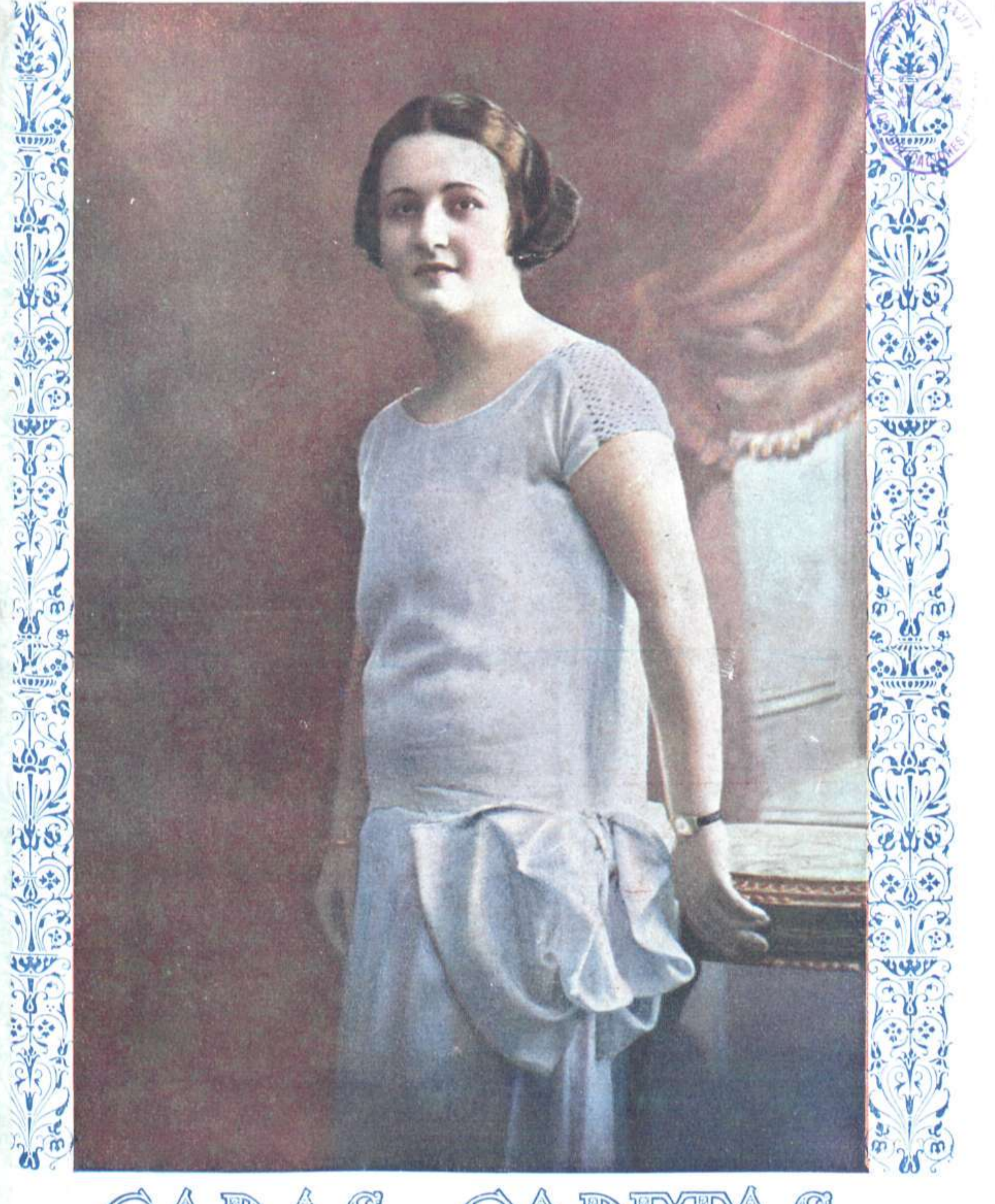


CARAS Y CARETAS

CONCURSO · DE · BELLEZA

Señorita Elvira Re

© Biblioteca Nacional de España



© Biblioteca Nacional de España



El faquir Tahra-bey.

LOS MÉDICOS FRANCESES NO HAN TOMADO MUY EN SERIO LAS EXPERIENCIAS DEL FAQUIR TAHRA-BEY



EL telégrafo, el mes pasado, se ha ocupado profusamente de la presencia en París de un faquir, el doctor Tahra-bey, de origen egipcio, doctor en medicina de la Facultad de Constantinopla. Entre las pruebas y experimentos realizados hubo una sesión privada a la que fueron invitadas numerosas personalidades médicas para que presenciaran los trabajos realizados por el colega oriental. A esta reunión concurrieron más de trescientas personas, cantidad que se triplicó en la que, dentro de un marco más mundano y elegante, tuvo lugar en el teatro de los Campos Elíseos. Empero, por más que los médicos y otras personas fueron admitidos en el escenario desde la iniciación de las experiencias, el aparato teatral fué un obstáculo para que se realizara un meticuloso control científico. La concurrencia, en la que predominaba el elemento femenino, mostróse entusiasta. El faquir, con su hermoso rostro de Cristo, su traje blanco, rodeado por las espirales de humo que se escapaban de los pebeteros, tenía el aspecto místico que conviene a tales milagreros.

Se sabía, por otra parte, que acababa de atravesar toda la Italia, despertando a su paso intensa curiosidad.

Tahra-bey, apoyado por las asociaciones que ha fundado en Constantinopla y en Roma, aspira nada más que a demostrar a los sabios occidentales algunos fenómenos extraños, legendariamente conocidos y practicados desde hace milenios, por los ascetas indostánicos y egipcios. Estos fenómenos los obtiene y realiza en su propia persona mediante los métodos heredados y hereditarios de los faquires. Su padre era faquir, y él mismo recibió, desde la edad de seis años, la educación de los faquires. Esta educación es ya conocida: el ayuno, los ejercicios espirituales, el Ranayama (ciencia de la respiración), la práctica de la autosugestión, la insensibilidad a las heridas, la catalepsia, etc.

"Esta educación—dice el mismo Tahra-bey—encamínase únicamente hacia una hipertensión de la voluntad, es decir, de la energía espiritual. Poco a poco, el espíritu llega a dominar al cuerpo material y a ordenarle tanto la insensibilidad absoluta como el debilitamiento extremo de las funciones vitales más esenciales. La circulación de la sangre, los latidos del corazón y el ritmo de la respiración sométense, por así decirlo, a la fantasía del faquir. En el estado cataléptico, la carne adquiere la dureza del mármol y el cuerpo entero se sume en un sueño total equivalente a la muerte, un sueño que llega a durar meses, años, y para el cual el lecho puede ser, sin inconveniente, un ataúd herméticamente cerrado y sepultado bajo tierra.

"Estos fenómenos—continúa Tahra-bey—los ignora oficialmente la ciencia occidental. Yo, sobre mi propio cuerpo, los presento, a fin de que se puedan comprobar y se les conceda una explicación racional. Porque yo no puedo asimilarme, fácilmente, el punto de vista de occidente. Mi cien-

© Biblioteca Nacional de España



El faquir, en un ataúd, desaparece bajo varias bolsas de arena.

Apunte de A. Galland.

cia es completamente oriental y hasta, digámoslo, empírica. Yo tengo mi filosofía, pero es menester dejar constancia: carece del mismo vocabulario de la ciencia positivista de los europeos."

Así y todo, en París no faltaron los incrédulos, y los representantes de la Facultad, de entre los cuales algunos mostráronse harto prudentes, no se hallaron completamente acordes.

La experiencia que ha suscitado mayores discusiones o, mejor, vacilaciones, ha sido la de las punzadas. Estos ejercicios no han carecido, empero, de cierto interés científico. Pero no es menester ser faquir para estar insensibilizado al dolor o soportarlo impasiblemente. La anestesia, aparentemente total al pinchazo de los alfileres o agujas, es relativamente frecuente y banal en los hospitales, y algún día sabremos cuál de los sistemas conocidos o por conocer es el que emplea Tahra-bey.

Lo que ha sorprendido a algunos médicos que los han observado de cerca, son los diferentes signos que generalmente traducen el dolor: ligera contracción cuando se atraviesa la pulpa de su dedo, modificación de la fisonomía, trastornos de la respiración y en el pulso, etc. Por consiguiente, el anestésico no parece ser absoluto, malgrado las aseveraciones y las actitudes estudiadas del faquir. La segunda experiencia que interesó más, especialmente, ha sido la de la sangría voluntaria. Casi todos los médicos expresaron el deseo de que no saliera sangre cuando el faquir retiraba el grueso alfiler que había enterrado en su cuerpo, y, en efecto, en ningún caso llegó a sangrar. Hubo, empero, quien le pidió que hiciera sangrar un pinchazo que le había sido practicado en la frente; mas la sangre no apareció, pese a las contracciones que hizo para que brotara alguna gota. Esta segunda parte de la experiencia, que hubiera podido demostrar justamente el poder del faquir para con su sangre, fué, pues, negativa. La aparición de la sangre hubiera tenido más interés demostrativo que la falta de derramamiento, pues, si se la considera de acuerdo con ciertas observaciones practicadas por los médicos, esta ausencia es muy frecuente y, en cierto modo, natural, después de los pinchazos recibidos por los histéricos anestesiados, que no hacen nada para favorecerla.

La experiencia de la plancha recubierta de clavos; la del adoquín que se coloca sobre el abdomen del faquir y se desmenuza a martillazos, pueden impresionar, pero no salen del dominio de los ejercicios que ejecutan numerosos magnetizadores e ilusionistas.

No es posible, tampoco, atribuir gran importancia a las transmisiones del pensamiento: para aquellos que han conocido a Pickmann y vístole operar de cerca, las experiencias del faquir no podían interesarles mayormente, ya que se sabe la buena parte de emotividad que se puede sacar de un sujeto bien escogido, que nos lleva, por así decirlo, de la mano.

La más impresionante de las experiencias fué la del enterramiento. Después de haberle tapado los ojos, la nariz y la boca con un poco de algodón, depositóse al faquir en un ataúd y se le recubrió con una delgada capa de arena. Colocósele luego la tapa, y el cajón, en el interior del cual quedaba un volumen de aire respetable, cubrióse completamente con arena. Al cabo de una decena de minutos, hallóse al faquir perfectamente y sin mayor fatiga.

Ningún examen se realizó durante el enterramiento, lo que no impide creer que el faquir encontró en el interior de la caja una reserva de aire suficiente para soportar la prueba.

Pero, se nos dirá, en todas estas reflexiones no se tiene en consideración el estado cataléptico en el que se sume el faquir para efectuar sus principales experiencias. Hablar de esto implicaría abordar un asunto harto complejo, con el agregado de que todos los ejercicios que hemos sacado a colación puédense efectuar sin apelar al recurso de dicho estado.

El faquir entra en escena en un estado aparentemente normal; habla y sonríe. Después, súbitamente, apoya sus manos sobre los temporales y, al cabo de unos treinta segundos, cae en brazos de sus ayudantes, adoptando la rigidez cadavérica.

Le extienden sobre una plancha cubierta de clavos, le rompen un adoquín sobre el vientre, y, al cabo de unos minutos, tras haberle puesto de pie, vuelve en sí sin mayor esfuerzo. Y es, después de haber readquirido en apariencia este estado normal, cuando se deja pinchar, sin demostrar dolor.

Lo que sorprende al público es la brusquedad de esta apariencia cataléptica y la facultad que posee el faquir para apartarse de ella por sí mismo.

A este respecto, es bueno recordar que los derviches igualmente se sumen en este estado, entregándose, por espacio de una veintena de minutos, a una danza desordenada.

Pero Tahra-bey, según los cronistas parisinos, produce la impresión de abandonar tal estado con más facilidad y desenvoltura.

© Biblioteca Nacional de España



RICARDO GUTIÉRREZ

DEL LIBRO "LA FLECHA EN EL VACIO"

PUBLICAMOS ALGUNAS DE LAS BELLAS POESIAS DE NUESTRO DISTINGUIDO COLABORADOR, LAS CUALES ESTAN INCLUIDAS EN EL LIBRO TITULADO "LA FLECHA EN EL VACIO", QUE PRÓXIMAMENTE APARECERA EDITADO.



AMANECER

Rueda la voz del río y está imitando el viento,
un canto poderoso, que lejano semeja
como echadas a vuelo millares de campanas.
En la sombra, las manos se estiran y los gestos
de la cruel soledad estrangulan el alba.

Una silueta cruza salpicada en el barro
de su propio camino. El día sucio y triste,
aparece trayendo una miseria nueva;
y el perro que en la noche le aulló a las fuerzas malas,
cansado de aguardarlas se ha tendido a mi puerta.

LA JOYA ESCONDIDA

El hombre su destino señala en el propósito
de la invariable ruta donde aguarda la Muerte,
somos espuma vana de soberbia infinita,
pobres dados que quieren oponerse a una suerte.

Lo mejor de su esencia quemado en propios leños,
débil columna de humo que se va con la vida,
sonrisa que se oculta con la verdad postrera
que cubre la baúta de la Desconocida.

Largamente he marchado como un mendigo viejo,
soberbio de ilusiones en el delirio mío;
y al final, oprimiendo tesoros de esperanza,
encontré que mi saco siempre estuvo vacío.

Señor, guardo una cosa, tan sólo una, escondida
bajo las pobres tejas: el calor de mi casa;
venda para la herida será una blanca mano;
y el lobo en los caminos un extraño que pasa.

EL MOABITA

Un guardián fuí, mas no guardé mi casa,
y en ella creció el árbol de la pena;
sus raíces se hincharon bajo el muro
y el silencio pasó sobre las piedras.

Era en campos quemados y desiertos
donde hierbas de sal sólo se agrandan,
nutridas de espejismos delirantes
en tierras sin caminos y sin agua.

La vida me llevó por los senderos
y apiadóse el Señor de mi abandono,
me hizo la gracia de una voz amiga
y me evitó el horror de marchar solo.

EL PAJARO PERDIDO

Anoche, hermano sueño, fuí un pájaro perdido
y tus alas de seda me negaron abrigo...

Tú que otorgas descanso reflejando dolores,
¿qué serás en la muerte cuando al fin te prolongues?
¿Volverás a turbarme, sombra de árbol amigo?
¿Serás hueco en mis ojos
y páramo tu reino, para negarme asilo?

LUZ

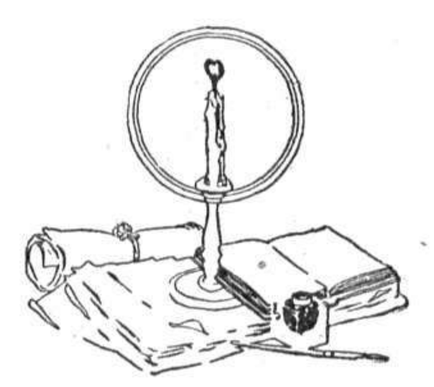
La mañana sonríe, fresca como una rosa;
ha nacido una idea que es pájaro y es flor;
la ratona ha cantado sobre una rama verde,
en un feliz augurio junto a mi surtidor.

LA ROSA

En la fuente fecunda donde beben mis labios
las ideas se entreabren como flores de loto.
Jesús bendijo el agua con palabra divina
y una rosa de oriente se reflejó en el pozo.

© Biblioteca Nacional de España

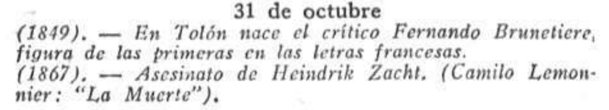
APOSTILLAS a EFEMERIDES



30 de octubre

(1827). — Nace Marcelino Berthelot. Racionalista y amigo de Renán, se ocupó de actividades intelectuales tan diversas, como la química, la biología, la agricultura, la balística y la pedagogía. En 1870, en plena guerra, llegó a publicar setenta trabajos de índole diversa.

(1914). — Vigneste relata su historia en la "Encrucijada de la Muerte". (P. Benoit: "Koenigsmark").



31 de octubre

(1849). — En Tolón nace el crítico Fernando Brunetiere, figura de las primeras en las letras francesas.

(1867). — Asesinato de Heindrik Zacht. (Camilo Lemonnier: "La Muerte").

1 de noviembre

(1902). — En Berlín fallece Teodoro Mommsen, filólogo y sociólogo alemán, y colaborador de Bismark.

(1887). — Nacimiento de Doria Ellys. (Andrés Salmón: "Vieja guarnición").

2 de noviembre

(1907). — Rudyard Kipling, recibe el premio Nóbel.

UNA SINTESIS LITERARIA: PAUL GROUSSAC

Casi ciego, apartado de la lucha literaria en la que su voz, si no siempre aceptada, fué en todo momento respetada, este patriarca de las letras, con esa fortaleza que infunde el equilibrio espiritual, ha ido puliendo y repuliendo su obra. Páginas de agria polémica y de reposado y confortador deleite intelectual ha escrito este viejo que tiene, pluma en mano, la ecuanimidad de los hombres de su siglo; hombres olvidados y grandes ha vuelto a la vida este historiador de las cosas nuestras en las que puso todo su apasionamiento de francés contemporáneo de France y de Gourmont. La gente joven, bulliciosa y espléndidamente injusta e impulsiva, empero, ha respetado siempre su personalidad de estudioso verdadero y de hombre que, aunque muchos errores hubiera tenido en vida, de todos purificóse en el comercio con los siempre tranquilizadores y bondadosos libros. Casi ciego, hoy, con la fe única que infunde la sed implacable de saber, ha acudido — ¡oh, entereza! — a que esa ciencia en que tanto cree, le vuelva la vista a él, a Paul Groussac, para continuar dando a los hombres más páginas sobre la belleza y la verdad.

PASCAL NUNCA HA EXISTIDO

Ahora resulta que, como a Cristo, Homero, Juana de Arco, Moliére y otros, Pascal, el exacto y ecuánime, tampoco ha existido. Ya, Remy de Gourmont nos demostró — dice P. Plan, — la inanidad de la leyenda que, por buenos años pasó como Evangelio, nos presentaba al joven Blaise, en edad harto tierna, en tren de reconstituir las treinta y dos primeras proposiciones de Euclides. Alguien, igualmente, descubrió que aquello de «un río es un camino en marcha» estaba, no en los *Pensamientos* sino en el *Pantagruel* de Rabelais... que, también, se asegura no ha existido. En resumen: divagaciones y juegos de ingenio que, en España, hace ya tiempo, llevaron a un buen caballero a asegurar en un volumen documentadísimo que Napoleón Bonaparte no había existido.

"ARMANCE", DE STENDHAL

La Biblioteca Stendhaliana acaba de publicar una nueva e interesante edición de *Armance*, esa novela en que Stendhal ha puesto tanto de su alma de enamorado decepcionado y perplejo ante la sociedad del primer cuarto del siglo pasado. André Gide y Raimond Lebégne han escrito el prefacio y la introducción de esta obra que, por primera vez, en forma fragmentaria, publicó el London Magazine, en 1824.

LA DANZA DE LOS MILLONES

La munificencia de los millonarios yanquis es proverbial. No hace muchos meses, solamente entre dos, entregaron 52.500.000 dólares para obras de interés público, entre las que, en primer lugar, figuraban las bibliotecas. Jorge Eastman, según la *Review of Reviews*, uno de los donantes, explica así su ejemplar gesto: «Si un hombre tiene fortuna debe hacer una selección, pues el dinero no se ha hecho para amontonarlo. A veces, uno lo puede apilar y legar a otros que, después de muerto, se lo administren. Algunos lo emplean en pasarla bien y divertirse mientras viven. Yo prefiero ponerlo en acción adaptándolo a las necesidades de la humanidad».

Pero, de los que en los últimos diez años

© Biblioteca Nacional de España

La VIDA LITERARIA

LITERARIAS

(810). — Suicidio del joven de Altai. (Paul Bourget: "Perfiles borrosos").

3 de noviembre

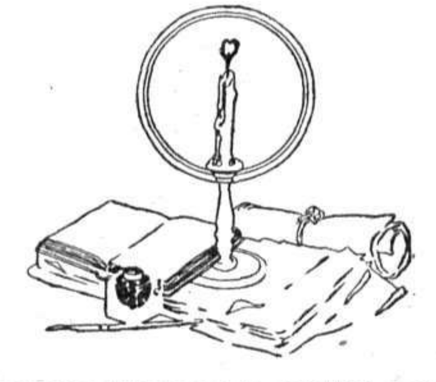
(1854). — Muerte del sabio cardenal Carlos Borromeo, propulsor de las escuelas populares de Milán.
(1908). — Se oculta el pleito Lowell - Vigier. (Binet - Valmer: "Luciano").

4 de noviembre

(1847). — Muerte del célebre compositor alemán Félix Mendelsohn, que puso música al "Sueño de una noche de verano", "Edipo en Colona" y "Antigona". Había nacido el 3 de febrero de 1809.
(1709). — Arresto del doctor Sacheverell. (Ainsporth: "Abigail").

5 de noviembre

(1848). — Fallece en Sevilla el poeta, crítico y matemático español Alberto Lista y Aragón. Figuró entre los restauradores de la poesía castellana del siglo XIX. Su "Himno al desgraciado" es famoso.
(1920). — La señorita Séverac vuelve a ver al que ella confunde con el zar. (Marcela Tinaire: "La señorita Séverac").



han hecho donaciones importantes, el principal ha sido John D. Rockefeller, con la fabulosa suma de 575 millones de dólares; siguiéndole otros veinte potentados con sumas que oscilan entre trescientos y diez millones.

PUZZLE

En Francia se acaba de publicar la traducción de *Invierno,* segunda parte de la epopeya *Los Campesinos,* del escritor Reymont, últimamente agraciado con el premio Nóbel. — A la propaganda oficial que puso como ejemplo de belleza y modernismo la Exposición de Artes Decorativas de París, síguela ahora la crítica severa de literatos y artistas y el descontento expresado por cuantos la han visitado. — Los ingleses siempre demostraron profunda simpatía por Anatole France y su obra. Algunos de sus libros, como *Margarita,* más se divulgaron en versiones inglesas que en originales. Ahora A. W. Evans acaba de publicar su traducción de *La Isla de los Pingüinos,* decorada por Franck Papé, detalle este último que mucho cuidan los editores de Londres. — Lope de Vega no toleraba que en su presencia se le preguntara la edad a una dama; el filósofo Hobbes temía a las tinieblas como un chiquillo, y Bacon llegó a desmayarse un día de eclipse lunar. — A uno de los barcos que hacen la travesía entre Francia y Egipto se le ha bautizado con el nombre de *Champollión.* — Clément Vautel, en una carta injusta, ha agraviado la memoria de Radiguet, lo que tendrá como consecuencia una acalorada polémica de esas tan características a los círculos artísticos franceses — Manuel Gálvez anuncia su segundo volumen de versos, dedicado al tango y a las cosas del arrabal.

EUGENIO HUGO, EL OLVIDADO

Con acendrado espíritu justiciero, Pedro Dufay ha recogido en un volumen las obras de este hermano del poeta, poeta él también, pero cuya existencia torturada finó en una casa de salud. Augusto Barbier en sus *Recuerdos personales* ha trazado una somera aunque no por eso menos exacta silueta, la que termina diciendo: «No dejó de tener sus méritos literarios. Amaba, como su hermano, lo terrible y lo monstruoso». Entre las obras recopiladas figuran las odas dedicadas a la muerte del duque D'Enghien y la del príncipe de Condé, ambas premiadas, y algunos trozos en prosa y correspondencia no despojados de interés.

LAS SORPRESAS DEL FOLLETIN

En la emocionante novela *La Condesa de Cagliostro,* no hace mucho publicada en folletín y luego en volumen por Mauricio Leblanc, se puede leer en uno de los párrafos más truculentos que *Beaumagnan se hiere en el pecho con un puñal.* Pero, líneas más abajo, puédese el lector enterar de que *los paisanos acudieron al ruido de la detonación.*

LA PROFESION LITERARIA

¿Qué *es lo que el señor sabe hacer?* — preguntan a un irónico Prometeo, héroe de una novela de André Gide, y el hombre replica: — *Nada.* — Entonces replica el interlocutor: — *Perfectamente, le pondremos: hombre de letras.*

Este humorismo, empero, está en pugna con cierta anécdota de Ricardo Rojas, quien, al verse precisado a declarar su profesión, no tuvo empacho en declararse, así, categóricamente: *Hombre de letras.*

© Biblioteca Nacional de España

APUNTES PARA LA BIOGRAFIA DE UNA MESA DE COMEDOR





Un día, quién sabe de qué año, estabas entre cien hermanas, en un comercio de muebles. Un grupo de personas se detuvo a tu lado.

—Algo bueno... —dijo, señalándote, aquel muchacho que todas las mañanas te acariciaba con un paño. Te miraron y remiraron, y una señora, que torcía la boca de extraña manera, hasta se permitió golpearte con los nudillos. Un mozo, que a ti te pareció simpático, y una muchacha alegre y sonrosada, te contemplaban, desde lejos, sin verte.

—¿Cuánto? — preguntó la anciana.

—Es un regalo, señora... — comenzó a responder el dependiente; y dijo tu precio adulzado por tantas frases que tú no lo oíste.

La suegra en agraz y los novios se miraron. Estos últimos mantuvieron, durante buen rato, su mutua y silenciosa consulta; al fin, ella sonrió.

—Bueno... — dijo él entonces.

—¿Quieren ver lo demás? — interrogó el empleado, mientras anotaba la compra.

Asintieron. El grupo se encaminó hacia aquella célebre «Sección dormitorios», que tú oías nombrar tantas veces al día.

—Cuando tu padre y yo... — empezaba la señora; pero los prometidos, embelesados, no escuchaban su evocación.

Así entraste en la vida. Pronto te pusieron en un carro y te pasearon por muchas calles desconocidas. Era una clara mañana de sol y tus maderos crujían con nostalgias de quién sabe qué bosques lejanos. Te bajaron en una casita muy pequeña, recién pintada; un olor agradable, fresco, de enjalbegados nuevos y de pinos resinosos, embelleció los días que te hicieron pasar a solas, en ansiosa espectativa. Una picante curiosidad de colegiala ponía cosquilleos en tu tablazón.

Una tarde vinieron a darle los últimos toques al nido; la señora del mohín volvió a golpearte con los nudillos, como si la torturara alguna duda acerca de tu robustez. A la noche siguiente, se detuvo, ante la puerta, con jubiloso ruido de cascabeles, un carruaje. Sonó metálicamente una cerradura; se encendieron luces y tú viste pasar, casi confundidos en una sola sombra, al mozo simpático y a la muchacha alegre y sonrosada, que en tal vislumbre te pareció más roja. Una puerta se cerró blandamente. Tú quedaste a obscuras, agazapada en el medio del comedor, bajo una carpeta espesa, de largos flecos. Una torturante avidez de ver y de oír te devoraba; pero, a tu alrededor, sólo había penumbra y silencio, como si todo hubiera muerto en la paz tibia y sedosa de aquella noche de primavera...

Han pasado muchos años. ¡Cuántas cosas has aprendido desde aquellas comidas de recién casados que entonces presenciaste! ¡Cuántos manteles has visto irse en girones bajo aquel centro de mesa de vidrio rosado y retorcido! Con tus dueños has cambiado de casa y has cambiado de barrio; ya sabes la amargura del carro de mudanzas, que tiene sugerencias de furgón mortuorio. Algunas veces, como la mañana de aquella tu primera salida, han caído sobre tus flancos las manazas calientes y cordiales del sol; otras, las gotas de lluvia han corrido sobre tus cicatrices, sobre tus manchas y tus rajaduras, que son tus recuerdos, como esas lágrimas anchas e inesperadas que suelen brotar de los ojos de los viejos.

Y es que, al fin, apolillada y sin brillo, tú también eres abuela; a tu lado jugaron niños y se tejieron memorias. Tú, como una mujer más de la familia, te ensanchaste para hacer lugar a los hijos nuevos; cuando llegaba alguno o venían visitas, te agregaban una o dos tablas y a nadie le faltaba tu regazo. ¡Cómo te alegrabas cuando había quien te manchara de sopa desde la sillita de brazos! En las noches de duelo eras como una doliente más en el velorio; te emocionaban las condolencias y no te cansabas ofreciendo café, coñac o cigarrillos. Cuando se casó la hija menor, reías y reías, con los dientes menudos del encaje, bajo tu carga de confituras, feliz con la dicha de tus señores, como la parda dócil que envejeció contigo, sin otro afán que el de servir para algo, y, cuando se casó la segunda con aquel muchacho pobre, tú también estabas triste y temerosa por su destino. Fué entonces que te achicaron del todo: «ya quedaban pocos»... Tú te quejaste cuando te arrancaron esa tabla; en ella se te iba una mancha grande de tinta roja que era como tu corazón. Te la había dejado aquel chi-

© Biblioteca Nacional de España

cuelo pensativo que discurría a solas por los rincones, mientras sus hermanitos se solazaban embadurnándote de goma y recortando papeles de colores sobre tu chato lomo; nunca lo oíste disputar por la tijera ni por el pincel. «¡Era tan hombrecito!» Tú lo oías decir a las visitantes, a las mismas que miraban con sonrisas, cuando tu dueña se ausentaba para apercibir las golosinas del inevitable convite, tus ángulos mordidos por el uso. Al pobre, una vez, haciendo los deberes, se le volcó un tintero; nunca te pudieron quitar la sangre que entonces bebiste. Muchos años más tarde, ya adulto, volvió a sentarse ensimismado, con los brazos lacios de abulia, en el mismo lugar de antes, a hundir sus ojos, inexpresivos de hastío, en aquel cuajarón. Después, según decían a veces, cuando bajaban la lámpara para tornar más íntimo el ambiente, «había hecho aquella locura, de aburrido...»

¡Cuántas historias! De tarde, al crepúsculo, cuando el sol se va por los vidrios y las platinas, en la soledad del cuarto, tú recuerdas y recuerdas, sin hartarte reanimar tiempos y seres muertos. Hasta tienes un pensamiento para aquel gato que se desperezaba clavándote las uñas; para aquél que en las largas veladas del invierno, cuando se jugaba a la lotería, a la baraja o al dominó, o se hablaba de cosas que tú conocías mejor que todos, se quedaba encogido debajo de tus travesaños desgastados, «al calorcito». Sientes un gran deseo de verlo; pero tú sabes que eso es imposible: él se quedó en aquella casa donde ocurriera la última desgracia, «encariñado» con la azotea alfombrada de musgo y la cocina honda y tenebrosa de humo. Desde esas hornallas, precisamente, empezaron a llegar hasta ti, con las sopas y los asados — «lo mismo de todos los días», según el comentario habitual, — tachos sucios de hollín y de ceniza, en vez de aquella fuentes que otrora habías visto venir, fragantes de renovadas salsas, en las manos de la parda que un día no entró ya al comedor con aquel gesto triunfal de cocinera habilidosa.

¡Y ese reloj de pesas que se hizo sabio contigo! Una vez ¿recuerdas? la familia estuvo muchos meses ausente. Los dos se pusieron canosos de polvo, y él, una madrugada, enmudeció como de tristeza. De noche, cuando los dos están solos en el silencio de la sombra, como en aquella primavera remota, cada vez que lo sientes cantar te acosan unas ganas locas de decirle algo al oído; pero te quedas callada como si te encontraras de pronto con un amigo antiguo y no supieras qué decirle, torpe de emoción.

Ahora se habla poco a tu alrededor; a tu lado cosen o leen; cuando se levanta una voz, es para leer una noticia de periódico: algún crimen, el casamiento o la muerte de alguien que tal vez se sentó a tu vera. Ya no hay charlas de sobremesa; todos se acuestan temprano, aunque algunas tosecillas de desvelo te digan, después, que nadie duerme, que el sueño no llega. A menudo amaneces con una manta de diarios olvidados. Hace ya muchos años que no gozas el lujo de una carpeta; es como si hubieras quedado calva de vieja.

Viendo todo esto, tú presientes el fin. Ya una vez se aconsejó tu venta; pero, como tú vales poco, aplazaron el negocio. Esperarás, pues, pacientemente. Y un día, cuando muera la abuela y quede sola esa buena muchacha que tú viste envejecer leyendo novelas de amor y ensoñando noviazgos, acodada sobre tus hombros, empezará esa otra etapa de tu vida. Sin duda, en la casa donde aquélla logre agregar su cama, su hambre y su soltería, no habrá sitio para ti. Te subirán de nuevo a un carro. Tal vez vayan contigo muchos compañeros de andanzas. Llegarás a la casa de remates y allí se te dará inmenso y pleno el dolor de los muebles vencidos. Unos, los muy desvencijados, eruditos en agonías, te contarán mil secretos de confesiones morosas y arrepentimientos de moribundos. Otros, flamantes todavía, te hablarán de amores frustrados temprano. Tú descubrirás en las pupilas absortas de los espejos el asombro de inauditos episodios. Pronto te pondrán todas tus tablas, para alargarte ante la codicia de los hombres...

Y una noche escucharás una voz áspera que ofrece un reloj de pesas. Y verás que nadie lo compra por antiguo. Luego, sonarán nuevamente los gritos del mercader, y esta vez la puja será por ti.

—«Señores, por lo que den...»

Una, dos, tres ofertas...

—«¿No hay quien dé más?»

Y el martillo, al caer, te golpeará en esa mancha roja que es como tu corazón.



© Biblioteca Nacional de España

LOS FRAGMENTARIOS

Carlos Baudelaire



El dandysmo es como un sol poniente; cual el astro que declina, es soberbio, sin calor y lleno de melancolía. El carácter bello del dandy consiste, sobre todo, en el aire de frialdad proveniente de la inquebrantable resolución de no ser conmovido.

La primera condición para hacer un artesano es la convicción de la unidad integral. Desafío que se encuentre una sola obra de imaginación que, reuniendo todas las condiciones de lo bello, sea una obra perniciosa.

Aunque Dios no existiera, así y todo, la religión sería santa y divina.

La delgadez es más desnuda, más indecente que la gordura.

A propósito del sueño, aventura siniestra de todas las noches, se puede decir que los hombres se duermen a diario con una audacia que resultaría inexplicable si no supiéramos que es el resultado de la ignorancia del peligro.

Hay seres con la epidermis tan curtida que para ellos el desprecio no es sino una venganza.

En cada carta de las enviadas a los acreedores, escribid cincuenta líneas sobre un tema extraterrenal y estaréis salvados.

El juego, aun dirigido por la ciencia, fuerza intermitente, será vencido, por más fructífero que sea, por el trabajo insignificante pero continuado.

La mezcla de lo grotesco y de lo trágico es agradable al espíritu, como las discordancias a los oídos hastiados.

Un poco de trabajo, repetido trescientas sesenta y cinco veces, rinde trescientas sesenta y cinco veces un poco de dinero. Al mismo tiempo, se ha labrado la gloria.

Lo mismo, una gran cantidad de pequeñas satisfacciones produce la felicidad.

¡El estoicismo, religión que no tiene sino un sacramento: el suicidio!

Hugo, un ídolo que tiene siempre la frente inclinada, tan inclinada, que no ve nada más que su ombligo.

El recién llegado, con tal que sepa entretener, tiene el derecho de hablar de sí mismo.

El dandy debe aspirar a ser sublime, sin interrupción. Debe vivir y dormir ante un espejo.

Schaune, el famoso Schaunard de la "Vida de bohemios", refiere en sus memorias que un día Baudelaire le invitó a cenar en una fonda. En cuanto se sentaron a la mesa, Schaune vió que el camarero presentábase con un magnífico trozo de queso y una botella de auténtico Burdeos.

—¿Comenzamos por el final? —preguntó a Baudelaire, estupefacto.

El poeta, entonces, le replicó:

—Soy un goloso, y, cuando no puedo regalarme con una comida digna de mí, hago siempre así. Me imagino que he llegado a los postres de una magnífica cena en la cual todas las viandas han estado a la altura de este suculento queso y este confortador vino, gloria del olfato y regalo del paladar.

Ser un hombre útil me ha parecido siempre una cosa bien horrorosa.

Robespierre me es estimable nada más que por haber hecho algunas bellas frases.

No tengo convicciones políticas como las entiende la gente de mi siglo, porque carezco de ambición.

George Sand es una de esas viejas ingenuas que no quieren abandonar nunca sus remilgos. Ultimamente he leído un prefacio (el prefacio de *Señorita de La Quintinie)* en el cual pretende que un verdadero cristiano no puede creer en el infierno. Ella, sin duda, tiene sus buenas razones para querer suprimir el infierno.

En suma, ante la historia y ante el pueblo francés, la gran gloria de Napoleón III habrá consistido en probar que el primero que llegue, apoderándose del telégrafo y de la Imprenta Nacional, puede gobernar una gran nación.

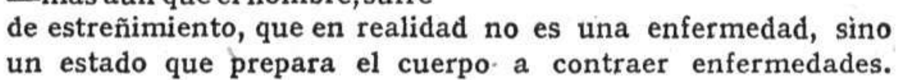
¿Qué es el amor?
El anhelo de salir de uno mismo.

© Biblioteca Nacional de España

A LOS ESTREÑIDOS

Es un hecho fuera de toda duda que la persona que sufre de estreñimiento o constipación, no disfruta de buena salud.

La mujer—esa eterna víctima—más aun que el hombre, sufre de estreñimiento, que en realidad no es una enfermedad, sino un estado que prepara el cuerpo a contraer enfermedades.



Pero el hombre también, a causa de preocupaciones, de vida agitada o desarreglada, está frecuentemente expuesto a la constipación.

No descuide su estreñimiento, pero haga las cosas con método. No se purgue usted y esté luego ocho días sin hacer caso al buen funcionamiento del intestino.

Emplee un laxante agradable, suave y seguro tal como la

SANTEINA

(DIOXIDRIFTALOFENONA)

que tomada metódicamente, reeducará su intestino. A dosis de una pastilla es laxante, tomando dos es purgante. Puede tomarse a cualquier hora y en cualquier tiempo. No requiere cuidado alguno. Es además un poderoso desinfectante del intestino, merced a la dioxidriftalofenona que contiene.

Enfermedades y malestares derivados generalmente del Estreñimiento. — Mal aliento, palidez, malas digestiones; inflamaciones del intestino y de los órganos internos, almorranas; dolores de cabeza, jaquecas; granos, exemas., forúnculos; reumatismo, ciática; empachos, etc., etc.

Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

Sarmiento y Florida — Buenos Aires

© Biblioteca Nacional de España

Los peces luminosos

En el fondo del mar profundo reina la obscuridad más completa, y, sin embargo, allí existen, arrastrándose los unos, moviéndose libremente los otros, infinidad de animales que pueden esclarecer la eterna noche en que viven del modo más extraño y maravilloso.

Son estos animales cefalópodos semejantes a jibias o calamares, de cabeza opalescente, provistos de fanales variantes dispuestos en la superficie del cuerpo, de los que emanan luces de diversos y brillantes colores; son crustáceos, provistos igualmente de fanales, o bien de especiales glándulas que producen y despiden substancias luminosas; son peces de formas extraordinarias, son enormes bocas y dientes agudos y feroces, que llevan en los costados y bajo el vientre varias filas de luces espléndidas; son estrellas de mar que se arrastran en el fondo resplandecientes de luz verdosa; son miles de millones de puntos luminosos, que ya se encienden, ya se apagan, suspendidos en el agua o apoyados en el suelo, que parecen en su conjunto un raro firmamento de luces inconstantes.

Y en muchas zonas hay un leve, pero permanente, resplandor, como de luna, producto de bacterias luminosas que, viviendo y multiplicándose en suspensión en el agua, suministran luz a los peces que no la tienen propia, pero, en compensación, dotados de ojos grandísimos y de extraordinaria sensibilidad.

LOS AVISOS DEL RELOJ

Un periódico inglés publica una extraña noticia, procedente de Nueva York.

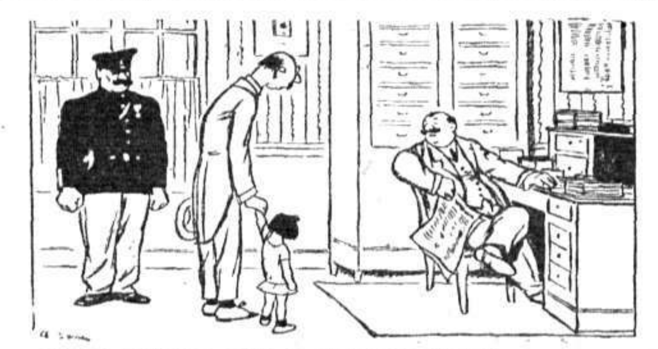
Hela aquí:

En casa de un comerciante había un reloj que marchaba perfectamente desde hacía muchos años. Un día se detuvo a las doce en punto. A la misma hora, su dueño moría en el hospital, y su madre caía víctima de un colapso.

El mismo periódico da cuenta de otro caso semejante ocurrido en Liverpool. Un maestro de obras poseía un reloj sobre la chimenea de un gabinete de su casa. A las doce menos cuarto de una mañana, el reloj cayó al suelo, sin ninguna causa visible exterior.

Al volver a ser puesto sobre la chimenea, el reloj seguía andando sin haber sufrido el menor desperfecto.

De regreso el maestro de obras a su casa, contó a su familia, que, a las doce menos cuarto, se había caído desde un alto andamio a la calle, afortunadamente sin sufrir daño ninguno.



—Señor comisario, acabo de encontrar este pibe.
—Lo felicito, amigo... Si dentro de un año no se ha presentado el dueño, será de usted...





© Biblioteca Nacional de España

CANAS

Nadie tiene más edad de la que representa.

Si usted sabe que no hay arreglo personal capaz de darle a su persona juventud y belleza, si las Canas han invadido su cabellera, ¿por qué no las combate?

Las Canas llevan en su blancura un sello de vejez, de decaimiento físico, las más de las veces prematuro.

Haga usted por devolverle a sus Canas su primitivo y original color: rubio, dorado, castaño o moreno. Use el

AGUA DE COLONIA HIGIENICA

"La Carmela"



Sólo son legítimos los frascos que llevan la estampilla fiscal con nuestro nombre, pegada en el cuello como en este facsímile.

"La Carmela" combate las Canas, extirpa radicalmente la caspa, higieniza el cuero cabelludo y mantiene suave y flexible el cabello. Se aplica sencillamente al peinarse como una loción cualquiera.

"La Carmela" es una preparación absolutamente inofensiva. Cada frasco la mejor de las garantías: la de nuestra firma que es emblema de probidad y honradez comercial.

EN VENTA EN TODAS LAS TIENDAS, FARMACIAS Y PERFUMERIAS DEL PAIS.

Desconfíe de los frascos que le ofrezcan a menos de $ 8.—

PRECIO DEL FRASCO, EN LA CAPITAL, $ 8.—; EN EL INTERIOR, $ 8.50.

J. L. CONDE & Cía.

Carlos Pellegrini, 435 — U. T. 2081, Riv. — Buenos Aires

En venta en el Uruguay: Ejido, 1422, MONTEVIDEO. En el Paraguay: Gral. Díaz, 402, ASUNCION. En Bolivia: SUCRE.

La Moda para PRIMAVERA y VERANO

está contenida en la hermosa colección de modelos que presentan las Nuevas Carteras "MARTI"



140 FIGURINES de vestidos, blusas, chaquetas, capas, trajes "tailleur", etc., etc., con sus

140 PATRONES correspondientes trazados a tamaño natural y graduados para todos los talles, desde el 42 hasta el 60, $ 5.—

Cartera Ropa Interior de Señoras, cada una........ $ 4.—
" Para Niñas o Varones, cada una........ " 3.—
" Para Ropa Interior de Niñas o de Varones, cada una........ " 2.50
Ajuar completo para recién nacido y bebé, cada uno........ " 3.—

Tenemos, además, sesenta Carteras distintas con toda clase de prendas. En venta en: J. L. CONDE y Cía. - C. Pellegrini, 435, Bs. As. y en la "Sedería Valdiviana", Bdo. de Irigoyen, 982.

© Biblioteca Nacional de España

LOS RIVALES DE MATUSALEM

Los modernos higienistas afirman que el hombre puede y debe vivir cien años; pero los hombres de nuestro tiempo, quizá por vivir con demasiada intensidad, escasamente pasan de la cincuentena.

¿Podrá el hombre vivir más de un siglo? Los higienistas afirman que, normalmente, el hombre debiera llegar a los cien años, y, en caso no tan frecuente, a los ciento cincuenta. No citaremos a Matusalem a quien el Génesis (v. 27) atribuye 969 años; pero el caso de Enrique Jenkins (referido por el profesor Mac-Ellen), muerto a los 169 años es de todos conocido.

En el año 73 de nuestra era, en Liguria, Marco Aponio llegó a los 150 años. Albuna, obispo de Antioquía, tenía esa edad cuando murió. San Narciso, obispo de Jerusalem, vivió del 106 al 222, vale decir, 116 años. En 1637 se señaló en la corte de Inglaterra cierto Tomás Parr, hombre de 148 años. En 1810, en Francia, el doctor Pedro Defournel cumplía los 119 años. El censo de 1850 reveló, en Rusia, un anciano que tenía 168 años. El americano John Shell, tenía, en 1914, 126 años; y ha falle-



© Biblioteca Nacional de España



cido el año pasado el conde Greppi, italiano, que tenía 103. Los centenarios, pues, no son tan raros como parece. En Europa se les cuenta por millares. Mittel-Stett, en Prusia; Drakenberg, en Dinamarca, y Albrecht, en Austria, aseguran que en ciertas regiones del Brasil los centenarios llegan al 35 por millón.

Entre los hombres de genio son muchos los casos de longevidad. El célebre químico Chevreul, notable por sus investigaciones sobre los cuerpos grasos de origen animal, murió en 1889, a los 103 años. Bernardo Fontenelle, autor de la "Pluralidad de los mundos" y humorista famoso, murió a los 100 años. Ticiano murió de peste a los 99; Sófocles y Miguel Angel, a los 88; Boccaccio, Manzoni, Verdi y Newton, a los 85; Voltaire, Franklin y Metastasio, a los 84; Goethe, a los 83; Volta, a los 82; Chateaubriand, Rollén y Kant, a los 80. Los casos de longevidad son, pues, frecuentes; por más que la mayoría de los hombres creen que no se puede pasar de los 80 años. Otra de las equivocaciones frecuentes es la de creer que un hombre es viejo a los 50 años y decrépito a los 70.

De manera que lo primero para llegar a una avanzada edad es convencerse de que la vejez no existe. El hombre experimenta ciertas transformaciones a los treinta, cuarenta o cincuenta años. Estas transformaciones, claro está, no son envidiables; pero no se envejece cuando se vive de acuerdo con las leyes biológicas. La senilidad, en este caso, no tiene edad: puede existir tanto en el hombre de treinta años como en el de setenta. Más de una vez el hombre cree vivir del modo más metódico; pero, en cambio, lo que hace es suicidarse de día en día.

En la edad media, vale decir, en la época en que la higiene estaba en la infancia, el término medio vital oscilaba entre los veinte y veinticinco años; hoy está entre los 38 y los 40.

Probado está que, con un método sencillo, mucha higiene y una sana moral se puede anular la acción destructora de las enfermedades y mantener al organismo en todo su vigor. Más de una vez la vida sencilla y sin complicaciones permitió que los hombres permanecieran en verdaderos focos de contagio sin contaminarse.

¿Cuál es y dónde está el secreto?

El doctor Galli asegura que, leyendo la biografía de algunos centenarios, se encuentran pormenores que etán en manifiesta contradicción con las elementales normas de la salud. Obstinados bebedores y fumadores han llegado al centenario.

La viuda de Lazence, fallecida a los 104 años, fumaba en pipa como un detective inglés. Elisabeth Durieux, una saboyana que llegó a los 114 años, tomaba 40 tazas de café por día. ¿Qué deducir de todo esto? Pues que uno de los elementos principales, sino el capital, para llegar a viejos es la voluntad, el convencimiento de que se puede vivir largos y felices años.

Este sistema de la autosugestión lo recomiendan muchos eruditos en la materia. Debemos repetirnos sin cesar que no estamos viejos; que estamos sanos y fuertes. Durante el sueño, el subconsciente se plasma en esta fórmula imperativa, la amalgama, y una íntima convicción se transmite al sistema nervioso. Será superfluo expresar aquí que los más recientes estudios científicos han demostrado la importancia de lo subconsciente en la vida orgánica y en el destino humano, importancia incomparable, superior a la de la conciencia misma.

Tener carácter: He aquí el tónico de la vida y el estoicismo de los helenos; pero la fuerza de voluntad, como la interpretaba Zenón, no basta: es preciso tener educados los instintos y nutrirlos con la autosugestión. Serenidad y una inclinación a considerar la existencia humana con cierta filosofía. He aquí el remedio y el sistema para rivalizar con Matusalem.



© Biblioteca Nacional de España

La luz de los que llegan

"¿No lo ha observado usted? — me ha dicho una dama anciana, pero bellísima y discreta, mientras colocaba a un lindo bebé una rosada gorrita de encaje. — Los niños son ahora mucho más inteligentes que en nuestro tiempo; todavía se puede asegurar que nacen con los sentidos más claros y agudos. Hay entre aquellos niños y los de ahora una diferencia muy considerable."

....

Pero ¿por qué los niños son más listos? Mucho puede influir en ello la higiene; pero se ha notado que aun los niños poco cuidados asombran por esa mayor percepción, rapidez de reacción de la voluntad a la sensación y claridad de juicio. No se pretenda negar un hecho evidentísimo: ahora los niños son más listos que antes. Los detractores de nuestra raza, los negadores del progreso y los pesimistas teóricos y sombríos no tienen más remedio que bajar la cabeza ante un hecho que comprueban todos los días padres, maestros, educadores y cuantas personas se interesan de veras por la infancia.

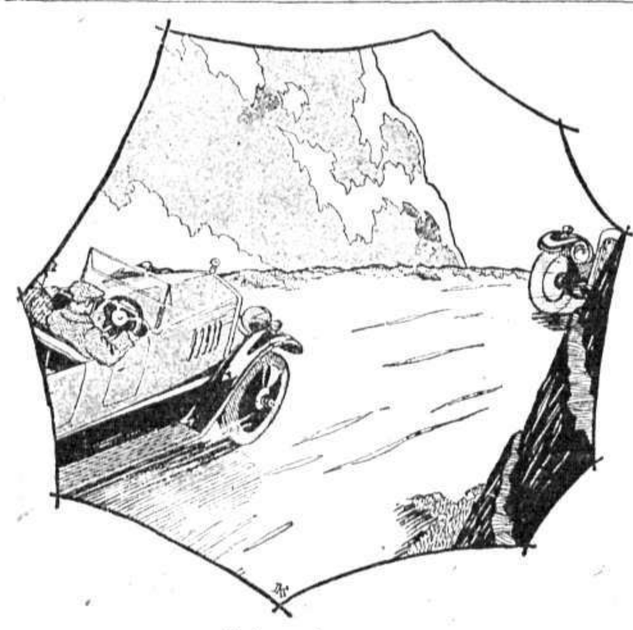
Acaso hace a los niños más inteligentes el medio en que se desarrollan. Las grandes capitales son enormes campos eléctricos, inmensas bobinas de inducción, gigantescos espacios en que se extienden, en círculos concéntricos, las hondas hertzianas. Todo esto tiene que influir, necesariamente, en la exaltación del sistema nervioso. El famoso experimento novelesco de Verne en su *Doctor Ox* parece tornarse realidad. Vivimos en constante excitación. Todavía no hace muchos días, un médico inglés, profesor de la Universidad de Londres, aseguraba que hemos excedido nuestra capacidad de adaptación y que los inventos van mucho más de prisa que nuestra resistencia nerviosa. Todo ello es evidente; pero es que precisamente en donde se observa mayor progreso y adelanto en la inteligencia de los niños no es en las capitales, sino en los campos, allí en donde no existen esos campos magnéticos ni la vida tiene esa febricitación pasmosa. Sin negar la influencia del medio actual en los organismos, ella no basta a explicar el asombroso desenvolvimiento de la inteligencia infantil.

¿Qué puede ser entonces lo que hace a los niños de ahora más inteligentes que a los de los pasados siglos? "Los Mozart son raros, se ha dicho, y además, como dice el poeta, viven poco." La frase merece ser modificada. Actualmente son muchos los Mozart y viven lo suficiente para asombrar a sus antecesores. Los niños de ahora podrán ser ejemplares de decadencia de una raza para los observadores superficiales o para aquellos que hacen del último libro su último breviario; pero el hecho es que, a los diez años, no pueden ceñirse las armaduras de los guerreros del siglo XV, porque todas les están pequeñas, y que a poco que estudien saben lo suficiente para demostrar la pobreza mental de los libros de texto del primer cuarto del siglo XIX.

¿Es que se ha vivido otra vez? Guardémonos de entrar en terreno vedado. Basta a nuestro propósito desmentir con hechos los pesimismos de los decadentistas y llevar un destello de júbilo a los que ven próxima, en el camino de la vida, la última etapa; pero saben que nada perece, que nada se aniquila, que todo evoluciona y progresa.— ANTONIO ZOZAYA



Si un vagabundo se bebiera todas las tazas de café para las que pide plata.



CON tanta frecuencia se encontrará usted en situaciones críticas, manejando su automóvil, que no titubeamos en repetir una vez más: **¡LOS FRENOS!** A fin de que usted pueda tener implícita confianza en que los frenos de su coche respondan en cualquier emergencia.

Vaya usted distraído o suba o baje la más difícil pendiente. Tenga sólo un segundo de tiempo y Cintas



en los frenos de su coche y evitará más de un contratiempo.

Unicos Agentes:

ANDERSON, LEVANTI y Cía.

ALSINA, 471 **Buenos Aires**

Agencias: Montevideo, Elbio Golpe y Cía., Rondeau, 1646; Córdoba, Aldecoa Montenegro y Cía., General Paz, 419.

© Biblioteca Nacional de España

NACIONAL
DISCOS DOBLES

LANGOSTA

LÁGRIMAS

CORAZON CRIOLLO

LA ÚLTIMA NOCHE

SUEÑOS...



NUEVO
CATALOGO
ILUSTRADO

Pídalo. Gratis.

LAS
NOVEDADES de la SEMANA

Discos Dobles NACIONAL de 25 cm. a $ 3.25
DUO GARDEL - RAZZANO
Con acomp. de 4 guitarras RICARDO-BARBIERI

18145 { A **Muchachita de Montmartre.** Tango. Solo Gardel. Saldías-Fresedo.
B **El anillo.** Zamba. Solo Gardel. Río-Martoli.

18144 { A **Porteña del rosedal.** Zamba. Dúo. A. Pelaia.
B **Callecita de mi barrio.** Tango. Solo Gardel. Maroni-Laporte-Gasparini.

Discos Dobles NACIONAL de 25 cm. a $ 3.00.

ROBERTO FIRPO. Orq. Típica y Jazz Band
6394 { A **Lágrimas.** Tango. Típica. Pataro Conte.
B **Oriental Moon Light.** (Luna oriental). Fox Trot. Jazz Band. D. Caffaro.

6395 { A **Pero usa gomina.** Shimmy. Jazz Band. R. Devalque.
B **Cariños.** Tango. Típica. G. Barbieri.

FRANCISCO CANARO. Orq. Típica y J. Band
4110 { A **Langosta.** Tango. Típica. J. de Dios Filiberto.
B **Acuarelita de arrabal.** Tango. Típica. Cátulo Castillo.

4112 { A **Tomasito.** Tango. Típica. Ferrazzano-Pollero.
B **La Belote.** Java. Jazz Band. M. Ivain.

JUAN MAGLIO. Orquesta Típica "PACHO"
7459 { A **Corazón criollo.** Tango. P. Marotta.
B **Nobleza india.** Tango. E. J. Nervo.

ELEUTERIO YRIBARREN. American Jazz Band
8081 { A **Labios de carmín.** Fox Trot. L. Hillier.
B **Las cuatro.** Fox Trot. Juan B. Sanz.

FRANCISCO LOMUTO. Orq. Típica
7638 { A **Sueños.** Tango. Típica. C. Ortiz.
B **Vanidosa.** Tango. H. Podestá-C. A. Sánchez.

ADOLFO R. AVILES. Jazz Band
8214 { A **La última noche.** Fox Trot. V. Russo.
B **Galicia.** Paso doble. B. Varela.

CAUVILLA PRIM (Rondalla)
830 { **Doña Francisquita.** Pasac. A. Vives.
Mis alegrías. Vals. Cauvilla Prim.

2.º GRAN CONCURSO de TANGOS y SHIMMIES
ORGANIZADO POR EL "DISCO DOBLE NACIONAL"
Audiciones todos los martes jueves y domingos.
(Tarde y noche) En el **GRAND SPLENDID THEATRE.**

ACUARELITA DE ARRABAL

MUCHACHITA DE MONTMARTRE

LABIOS DE CARMIN

Fonógrafo
"Glücksmann"
sin bocina
m$n 45.00



Caja de roblelustrado. Mide 38 × 36 cm., alto 19 cm. Puertitas graduadoras del sonido. Máquina perfeccionada, de reciente creación. Plato 25 cm. Brazo acústico con codo de membrana giratorio. Se le puede dar cuerda mientras funciona. **CON 200 PUAS "CONDOR". EMBALAJE GRATIS**

CONDOR — **PUA "CONDOR"** (Marca Reg.) — **ES LA MEJOR Y LA MAS POPULAR** — Exija la palabra "Condor" en cada púa. Caja de 200 **$ 1.-**

MAX GLÜCKSMANN



BUENOS AIRES
CALLAO y B. MITRE
FLORIDA y LAVALLE

ROSARIO
CORDOBA 1048/52
MONTEVIDEO
18 DE JULIO 966



© Biblioteca Nacional de España

La miseria

La miseria es la tisis social. No hay nada más fúnebre que el arlequín de los andrajos.

El origen de todos los males es vivir harapiento y pasar hambre.

Para llevar la desesperación al alma no hay nada tan a propósito como la carencia de pan.

La miseria es el crisol en que el destino arroja al hombre, cuando quiere convertirlo en un ser despreciable, o en un semidiós, porque en esas luchas pequeñas se producen muchas acciones grandes.

En cierto grado de infelicidad el pobre en su estupor no llora ya el mal que siente, ni agradece tampoco el bien que recibe.



—¿De manera que me desheredas, mamá?
—¡Oh, tu padre era tan farrista que no estoy segura de que seas hijo mío!...

Así como con el frío, con la miseria los cuerpos se contraen y estrechan, pero los corazones se agrandan.

La miseria de un joven no es nunca miserable.

El joven pobre tiene dos riquezas de las que carecen muchos ricos: el trabajo que le hace libre y la inteligencia que le hace digno.

El joven rico tiene cien distracciones brillantes y groseras: las carreras de caballos, el tabaco, el juego, y todas las demás ocupaciones de las regiones bajas del alma, a costa de las regiones más altas y delicadas.

El joven pobre encuentra gran dificultad en ganar su pan, come, y cuando ya ha comido, no le queda más que divagar y soñar.

Asiste gratis a los espectáculos que da Dios, contempla el cielo, el espacio, los astros, las flores, los niños, la humanidad entre la que sufre, la creación en la que resplandece. Mira tanto a la humanidad, que llega a verle el alma; mira tanto a la creación, que ve a Dios. Medita y conoce que es grande, medita y conoce que es sensible. Del egoismo del hombre que sufre, pasa a la compasión del que piensa. Un admirable sentimiento brota en él: el olvido de sí mismo y piedad para todos. Al pensar en los goces sin número que la naturaleza ofrece y prodiga a las almas abiertas y niega a las cerradas, llega a comprender, millonario de la inteligencia, a los millonarios del dinero.

La miseria de un niño conmueve a una madre. La miseria de un mozo conmueve a una muchacha, pero la miseria de un viejo no conmueve a nadie, y es, de todas las infelicidades, la más fría.

En la miseria se crece poco y se tiene tendencia al raquitismo.

La noche, la soledad, la desnudez, la impotencia, la ignorancia, el hambre y la sed, son las siete bocas abiertas de la miseria.

Víctor Hugo



¡MENOS MAL!
—Señora, los pañales del nene se cayeron a la calle.
—¡Se va a resfriar!
—Esté tranquila, señora; él iba adentro.



A LA MUJER

Se le recomienda muy especialmente que para su cutis no use aguas blancas (que son todas las que llevan depósitos), ni cremas, ni pomadas, ni ceras; pues todos estos preparados encierran substancias que además de tapizar la piel, son nocivas. Blanquear por medio de estos preparados no es beneficar su cutis.

Pida a su farmacéutico el AGUA INCOLORA denominada DERMALBINA que no tiene aquellos inconvenientes; blanquea por la acción indirecta que ejerce sobre el cutis; no encierra substancias tóxicas, pues se podría beber.

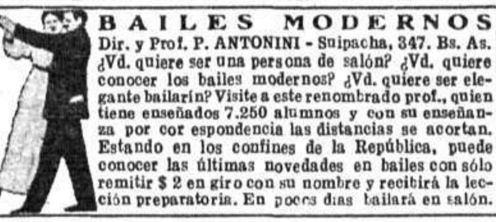
EN LAS FARMACIAS

Frasco grande, $ 4.—. Pequeño, $ 2.50

Depósito: Farmacia Dr. E. REPETTO. — Lima, 1686

Solicite prospecto

Teléfonos: 1210 y 4785, Buen Orden. Buenos Aires.





REGALO

un reloj enchapado en oro, de bolsillo, o pulsera para señorita. Pida instrucciones, que sin gastar un solo centavo, obtendrá uno de ellos con suma facilidad. Escriba hoy mismo a J. TOCCI. — Catamarca 1063. Buenos Aires.

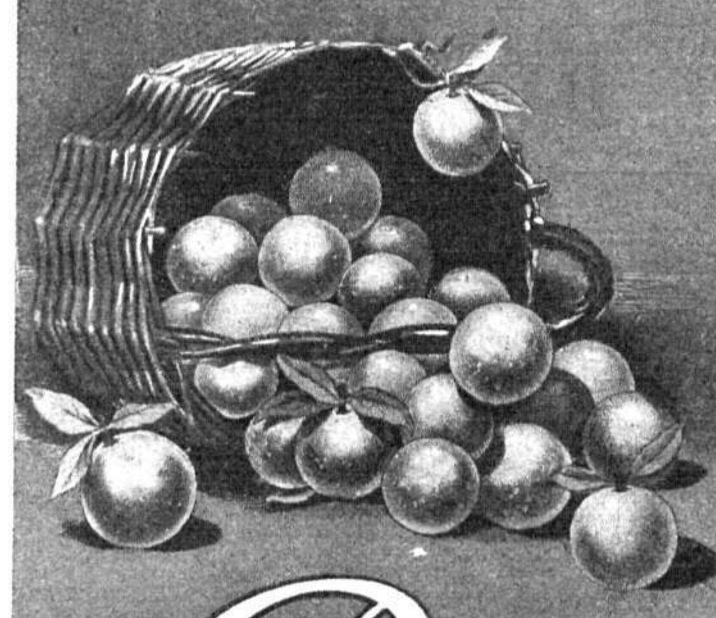
PULMONES

Tos, esputos y vómitos de sangre, debilidad, anemia, fatiga, etc., su curación por sueros antibacilosa, neumotorax. Pensiones varias. 20 minutos de Buenos Aires.

SANATORIO INGLES, Temperley, F. C. S.

© Biblioteca Nacional de España

INDUSTRIA ARGENTINA







Pineral

TONICO APERITIVO

© Biblioteca Nacional de España

EL TIO DE PEDRO SIMÓN





A las seis, después de retirarse el último cliente — una señora que tramita su divorcio, — hablamos de mujeres. En un momento en que la conversación decae, Pedro Simón se da una palmada en la frente y dice como si recordara algo olvidado:

— ¡Ah, a propósito!

Pero en ese preciso instante, Abel empieza a contar cómo terminó la aventura de Raúl con la rubia encontrada en un tranvía, la noche del miércoles de la semana pasada. Cuando acaba, se hace otro silencio que Pedro Simón aprovecha para insinuarse:

— Ahora recuerdo lo que les iba a decir.

La puerta se abre con violencia y entra Osvaldo. Acaba de llegar de su viaje quincenal a Zárate y antes de ir a su casa, viene por el estudio a enterarse de las novedades ocurridas en su ausencia de dos días. Nos ponemos de pie para saludarlo y le preguntamos por su novia. Osvaldo averigua dos o tres cosas que le interesan y se va.

Todavía la puerta no se ha cerrado detrás de él, cuando Pedro Simón, acomodándose en su silla, reclama nuestra atención:

— Resulta que...

¡El teléfono! Pedro Simón le clava una furibunda mirada que quisiera convertir en rayo destructor. Abel atiende el llamado y, a medida que habla, el gozo ilumina su rostro. A juzgar por las cosas que dice y la cara que pone, no es un acreedor quien le habla. Apenas se despide, y antes de colgar el tubo, ya Pedro Simón dice:

— Como les decía, los otros días he sabido...

— ¿Catalina? — pregunto a Abel, haciendo un gesto malicioso.

— No; ésta es otra que llama todas las tardes a esta hora, desde hace una semana. No quiere decir quién es, pero a mí se me ocurre que es Lila, la chica de la calle Entre Ríos.

— Precisamente en Entre Ríos... — interrumpe Pedro Simón, con tal violencia como si se arrojara sobre un enemigo a quien quisiera pulverizar. Pero Abel prosigue, imperturbable:

— No estoy seguro, no; pero por ciertos detalles, por ciertas cosas mías que deja entrever que sabe, me parece que es ella. Además, la mañana del día que tuve el primer llamado, nos habíamos encontrado de cruce, en la calle. Ella iba con la madre y me saludó muy amable, tanto que me desconcertó un poco, después de lo ocurrido la vez pasada.

— Y al fin ¿qué fué, en realidad, lo que pasó entonces? — le pregunto con curiosidad. Pero Pedro Simón, con ademán descompuesto y mirándonos con amenazante gesto de loco, dice, casi a gritos y sin interrumpirse para tomar aliento:

— ¡Resulta que tengo un pariente que hace treinta años fué un bandido célebre!

La salida de Pedro Simón nos asombra, y Abel y yo cambiamos una mirada de sorpresa, debajo de la cual tiembla una sonrisa de burla.

© Biblioteca Nacional de España



—¡No, no se miren así! —protesta fuera de sí. —¡No se miren así, porque no macaneo! Ese hombre tiene mi mismo nombre y es hermano de mi padre. Cuando era chico se escapó de la casa, porque mi abuelito lo quería meter en un buque de guerra. Como el viejo lo hizo buscar con la policía, empezó a llevar una vida de perseguido que mantuvo a costa de cometer un delito — el primero — al que sucedieron otros y otros; los inevitables delitos que se ve obligado a cometer el delincuente que quiere mantener su libertad.

— Eso lo has leído en alguna parte — apunto con sorna.

—¡Desgraciado! — murmura Pedro Simón con desprecio.

—¿Y vos tenés un pariente así? — le pregunta Abel, descreído.

—¡Claro que sí! — exclama fastidiado por la duda del amigo. — Después de vivir veinte años oculto en la selva de Montiel, se ha presentado, viejo y enfermo, a pedir amparo a la policía... ¡Ah, pero qué hombre ha sido! — grita entusiasmado. — ¡Hay que oírlo contar sus hazañas!

Abel y yo contemplamos a Pedro Simón como si se tratase de un habitante de Marte a quien viéramos por primera vez. Y debemos pensar lo mismo, a juzgar por la idéntica sonrisa tolerante que asoma a nuestros labios. ¿Será posible que Pedro Simón, este hombre de treinta años, se exalte de orgullo al referirnos la vida folletinesca de su tío homónimo?

Pedro Simón es fino, ágil, de cabeza estrecha, facciones correctas y ojos pequeños y vivaces. La habitual armonía de sus movimientos acordados al más novísimo manual de urbanidad, se resiente un poco al accionar exaltando las acciones de su temible tío. Pedro Simón aspira a ser elegante, aunque con algún rebuscamiento: lleva un chaleco de piel de lobito de mar, pantalón de fantasía y dos anillos en la mano derecha; uno de sello y el otro con un brillante legítimo y discreto. Cuando no encuentra la palabra que quiere decir, pestañea rápidamente como atacado de improviso por un rayo de luz; la emoción de su entusiasmo lo hace tartamudear.

Reseña la peligrosa vida del tío, como el abogado que defiende un reo; pero, en los pasajes donde el valor y la viveza del hombre fueron probados, sus ojos chispean.

— Macaneas, Pedro Simón—le digo de pronto.

—¿Que macaneo? — se indigna. — No veo la razón...

—Yo tampoco — apoyo. — Me parece que Abel y yo no merecemos este relato.

Se pone de pie, pálido, frenético, y me encara:

—¿Pero qué te creés, vos?

—¿Yo?... Nada — contesto con humildad, encogiéndome en la silla.

—¿No ves?... ¿Y entonces? — ruge agitando los brazos.

—Es la sangre del tío — dice Abel, comentando la actitud casi agresiva de Pedro Simón.

—¡Oh, bah, bueno! — transige desconsolado. — Está visto que con ustedes no se puede hablar nunca en serio. ¡Como si uno tuviera interés en hacerles creer una mentira!...

—¿Sabés lo que estoy pensando? — le digo, componiendo una actitud reflexiva. — Que podías ordenar los hechos de tu tío y contármelos. Yo, entonces, trataría de darles forma de novela y la podríamos editar a medias en una edición barata y sensacional.

—¡Ve! — grita entusiasmado. — ¡Es toda una idea!

Pero Abel, que ha interpretado la burla de mi propuesta, suelta la carcajada. Pedro Simón se muerde los labios, toma de sobre el escritorio los guantes, el bastón y el sombrero y ya se va a ir sin despedirse, cuando dos golpecitos dados desde afuera en el cristal esmerilado de la puerta, lo detienen.

Abel se arregla la corbata y abre. Son dos amiguitas que vienen a decirle que no tomarían a mal si las invitara a tomar el aperitivo. Abel nos presenta:

— Diego Ramírez... Pedro Simón, sobrino del célebre bandido del mismo nombre.

Pedro Simón le clava una mirada terrorífica. Tenemos broma para rato.



LUIS CANÉ

DIBUJOS DE PARPAGNOLI

© Biblioteca Nacional de España

La radio para perseguir a los criminales

En las oficinas de policía de la ciudad de Nueva York se han estado haciendo con gran éxito experimentos de trasmisión y recepción entre la estación Central de Policía y los automóviles que se han equipado con aparatos especiales para poder estar en continua comunicación, y se ha acabado por adoptar el sistema por las grandes ventajas que presenta.

Un gran número de automóviles de la policía ha sido equipado con aparatos trasmisores y receptores que están entonados a ondas muy pequeñas y que no interrumpen a las otras estaciones, ni son interrumpidos por ellas, y por este sencillo método es posible que la Estación Central de Policía dicte sus órdenes y reciba avisos de los movimientos que verifican los automóviles sin que éstos tengan que interrumpir su marcha.

Este sistema ha tenido un gran éxito en la persecución de los criminales que pretenden escapar a bordo de automóviles y de los ladrones de autos, que son localizados y detenidos con una gran facilidad.

Los automóviles de la policía están estratégicamente distribuídos por los alrededores de Nueva York y dentro de la misma población y cuando la Oficina de Policía recibe aviso de algún delito, da inmediatamente sus órdenes a todos los automóviles equipados con aparatos de radio y éstos se ponen a la persecución de los bandidos, enviando de tiempo en tiempo sus noticias a la Oficina de Policía, la cual las trasmite, si lo juzga oportuno, a los demás para que se ayuden mutuamente y logren éxitos, lo que ocurre de continuo.

A los automóviles en cuestión les es muy fácil comunicarse, no solamente con la Oficina Central, sino entre sí mismos y de este modo el sistema se puede considerar como perfecto.

LAS BUENAS DOTES

—La prueba de que no vales nada es la dote que me ha dado tu madre.



—¿Sabés que está prohibido el escape libre?

—Sí, hombre. ¡Es la guerra contra el automovilismo! ¿Por qué no se aplicaba esta medida cuando no había sino caballos?

FELIZ
porque tomó
"Califig"

o sea, el delicioso *Jarabe de Higos de California* que los médicos recomiendan hoy con tanta confianza para los bebés, en vez del aceite palmacristi, el elixir paregórico y las preparaciones calmantes. **CALIFIG** es hecho exclusivamente con el extracto de las más benéficas plantas medicinales y el jugo de los mejores higos de California. Por eso tiene un sabor tan exquisito; por eso limpia el estómago con tanta suavidad, y por eso conserva a los niños sanos y alegres.

Para estar seguro de recibir el legítimo, pida siempre **CALIFIG.**

© Biblioteca Nacional de España



SI ENCUENTRA DIFICULTAD EN ADQUIRIRLO, DIRIJASE A SUS

Unicos Importadores: **ESCALADA & Cía.**

1170 - BARTOLOME MITRE - 1174

TELEFONOS: Unión Telefónica, 38 Mayo, 2911. — Cooperativa Telefónica, Central, 133.

© Biblioteca Nacional de España

El Filósofo y la Naturaleza

—¿Qué eres tú? Te estudio, te busco y pude medirte, en parte conocer algunas leyes por las que te riges y gobiernas. Pero no sé quién eres. ¿Obras continuamente? ¿Eres siempre pasiva? ¿Tus elementos se organizaron por sí mismos? ¿Dirige tus acciones un espíritu? Dame la clave de tu enigma.

—Soy el gran todo; no sé más, y en mí todo está organizado con leyes matemáticas. Soy: mineral, vegetal, animal. Comprendo que en mí existe una inteligencia; tú también la tienes y no la ves, como yo no veo la mía; existe en mí un poder invisible que no puedo conocer. ¿Cómo quieres tú, que sólo eres parte insiginificante de mi misma, saber lo que yo no sé?

—El hombre es curioso, y quiero saber.

—¿Quieres saber?, pues sabe que me habéis dado un nombre impropio. Me llamáis NATURALEZA y soy ARTE.

—¿La Naturaleza es *Arte?*

—Sí, no te quepa duda. ¿Ignoras el arte infinito desplegado en todo lo creado? Sólo comprendes que tengo tres reinos: animal, vegetal y mineral; pero, ¿y las formas? ¿No equivalen a millones de reinos?

Si te detienes a estudiar la formación de un insecto, de una espiga de trigo, de un copo de nieve, todo te parecerá en mi maravillas de arte.

—Es verdad. Cuanto más reflexiono más comprendo que eres el resultado del arte de no se qué algo todopoderoso que te hace aparecer, y que yo tan sólo soy partícula infinitesimal del gran todo, pero existo. Ahora bien, ¿para qué? Preferible sería la nada a la infinidad de existencias creadas para ser inexorablemente extinguidas, que se reproducen para devorar y ser devoradas, a la multitud de seres sensibles al dolor consciente. ¿Para qué todo esto, Naturaleza?

—No sé qué contestarte; siempre me habéis reprochado lo mismo; por ello los antiguos me llamaron Iris y me taparon la cabeza con un gran velo diciendo que nadie podía levantarlo.



—Yo creo que mi mamá es muy vieja, Manuela.
Manuela (la niñera). — ¡No, querida, ella no es vieja! ¿Por qué lo decís?
—Porque como la tengo hace tanto tiempo...

PARECERA SIEMPRE JOVEN
CON SIMPLES CUIDADOS DE TOILETTE

Empleando oxígeno para mejorar el cutis.

LAS conocidas características del oxígeno pueden aplicarse eficazmente a la renovación del cutis de la cara. La cera mercolizada, que puede adquirirse en cualquier farmacia, contiene oxígeno, el que obra ligeramente tan pronto como entra en contacto con la epidermis, aniquilando toda la materia gastada acumulada sobre ella, sin perjudicar absolutamente los tejidos sanos. Atacando, pues, y eliminando estas acumulaciones, que son la causa de palidez, manchas y sequedad del cutis, reaparece la piel nueva, fresca y tersa, que cubría ese velo mortecino, pudiendo así ostentarse el codiciado y tan hermoso aspecto juvenil. La cera mercolizada tonifica beneficiosamente todo cutis y a ninguno puede ocasionar daño.

Acerca de shampoos.

HAY un sinnúmero, que pueden ser clasificados como buenos, innocuos y malos. Es imposible que una marca cualquiera de shampoo pueda resultar apropiada para cada diferente cabello.

En algunos casos, saca demasiado del aceite natural, y en otros insuficiente. Las personas de cabello claro, necesitan un shampoo más suave que las de cabello obscuro.

Lo lógico, pues, es que uno mismo prepare su propio shampoo, graduando su fuerza de acuerdo con las condiciones de su cabello. Como una planta en tierra fértil y bien cuidada, el cabello crecerá abundante y hermoso si se le cuida; pero si abúsase de él, como lo hacen muchas mujeres, lavándolo con fuertes soluciones alcalinas, se obtendrán los mismos efectos que si se echa un veneno para yuyos sobre una planta delicada. Los expertos aconsejan el empleo de stallax sencillo, en lugar de los shampoo en polvo ya preparados; y está acabadamente demostrado, que esta substancia resulta ideal para el fin indicado. Hace que el cabello se vuelva suave y ondulado — quizás en demasía — pero algunas personas así lo prefieren.

© Biblioteca Nacional de España

Casi sin aliento

Hay deportes que exigen hasta el último átomo de energía. A veces, después de un esfuerzo así, sobrevienen perturbaciones de la circulación y del sistema nervioso que se traducen en dolor de cabeza, malestar y agotamiento.

Una dosis del admirable "analgésico de los atletas",

CAFIASPIRINA

es perfectamente ideal en esos casos. Además de aliviar con extraordinaria rapidez cualquier dolor, normaliza la circulación de la sangre, restablece el equilibrio nervioso, levanta las fuerzas y **no afecta el corazón.**



© Biblioteca Nacional de España



ROSSINI TENIA UN PESIMO HUMOR

El número dos de la Chaussée-d'Antín, en un rincón del Boulevard, en los altos del restaurant Paillard, era para los parisinos de aquella época una casa célebre, pues durante una larga temporada Rossini ocupó el primer piso. Una casa harto vulgar, por lo demás, donde, únicamente, algunos muebles de estilo ponían una nota de lujo.

El *maestro* llevaba una existencia tranquila en apariencia, muy agitada en realidad, pues, inquieto y agitado, siempre estaba a punto de estallar.

Sus recepciones semanales, todos los sábados, eran célebres en París, debido, precisamente, al humor del músico. Desde que los invitados llegaban al gran salón amarillo cuyas ventanas daban sobre la Chaussée-d'Antín, ya estaban enterados del estado de la atmósfera moral del dueño de casa. Si la señora aparecía descotada, todo andaba bien. En caso contrario, la tempestad no andaba lejos. Se hacía sentir en cuanto alguno de los invitados expresaba sus deseos de hacer música. Desde que sonaban las primeras notas en el piano, si el trozo no le agradaba, Rossini abandonaba bruscamente el salón, algunas veces cortando una frase, e iba a encerrarse en su despacho hasta que la cosa terminara. Entonces regresaba y reanudaba la conversación en el punto en que la cortara, sin esfuerzo y sin excusarse siquiera.

Si se hallaba de buen humor, se sentaba sin más trámite ante el piano y poníase a tocar. Mas, en cualquier caso, la costumbre de la casa era inflexible: jamás un refresco. Rossini no ofrecía a sus invitados ni el más mínimo helado, ni un vaso de cerveza, ni la más aguachenta naranjada. Cuando algún cantante se sentía demasiado sediento, acudía a la cocina, donde la criada le preparaba un vaso de agua azucarada.

¡Y lo más notable es que Rossini gozaba fama de ser un anfitrión generoso!

— Venga usted a casa una tarde de éstas — solía decir a sus conocidos. — Estará usted como en su café, con la misma confianza...

— Bueno; si es como un café, por favor, haga que nos sirvan cualquier cosa — díjole uno cierta vez.

Tan grande era, empero, el prestigio del músico, que los invitados acudían y le rodeaban embelesados.

El autor del *Barbero*, por lo demás, en su vida privada no era menos original que en sus recepciones hebdomadarias.

Se caracterizaba por un miedo cerval a los accidentes propios de los carruajes. Jamás, por este motivo, se decidía a visitar su propiedad de Passy. Cuando, al fin, resolvíase a hacerlo, hacía llamar tres o cuatro coches, ordenaba que se estacionaran frente a su domicilio de la Chaussée-d'Antín, y, por la vereda, hacía una minuciosa inspección de los "fiacres".

El escogido era siempre algún carruaje cuyo caballo parecíale más escuálido, esquelético y sin resuello. Entonces, tras un cómico esfuerzo, se instalaba en el coche, y, en todo el curso del viaje, iba suplicando al auriga que moderara la marcha e hiciera descansar a la bestia.

— *Moderato... Moderato... Moderato...* — gemía con voz plañidera.

Rossini compensaba estos terrores con sus audacias culinarias. Eran éstas sencillamente estupendas. Si los refrescos eran raros durante las reuniones de los sábados, la mesa de la casa de la Chaussée-d'Antín había llegado a ser célebre entre los *gourmets*. Especialmente, había unos macarrones cuyo secreto de fabricación guardaba el maestro celosamente y con toda suerte de ritos y silenciosa majestuosidad.

Finalmente, agreguemos que todos los organilleros italianos y tocadores de acordeón que vagabundeaban por París, sabiendo dónde vivía Rossini, plantábanse en la vereda, frente a la casa, y durante una buena parte del día ejecutaban los trozos más popularizados del *Barbero*, con la esperanza — harto problemática — de que el maestro les arrojara algunos cobres por la ventana.

Una sola vez Rossini les arrojó unas cuantas monedas para hacerles marchar: fué cuando, aconsejados por un farsante, comenzaron a tocar un trozo de *Tannhaüser*...

JULIO TAUTBERT

DIBUJO DE MACAYA

© Biblioteca Nacional de España



LA PATA DE GALLO

no aparece en el rostro de las personas que cumplen con las prácticas exigidas por la higiene del cutis, y se lavan siempre con

Jabón Heno de Pravia

Sus propiedades emolientes y detersivas estimulan la cohesión de los tejidos y embellecen la piel, comunicándola blancura, suavidad y fragancia exquisitas.

Perfumería Gal
MADRID

DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS DE AMERICA
REPRESENTANTE GENERAL PARA ARGENTINA Y URUGUAY:
JORGE E. CHADWICK

© Biblioteca Nacional de España

La desmoralización de la niñez

Por lo que yo observo, se llega en estos tiempos a tener veinte años mucho antes de tener diez y seis.

O de otra manera: apenas hay niños.

Parece que la inocencia no quiere detenerse mucho tiempo sobre la tierra y nos vuelve la espalda antes que hayamos podido sustituirla por la razón.

Es curioso cómo empezamos a ser hombres antes de haber dejado de ser niños.

Hay flores fugitivas que mueren casi al mismo tiempo que nacen, como si la pena de haber nacido les causara la muerte.

Esta civilización, que es la muerte de la poesía, de las artes, de los sentimientos, es también la viruela de la inocencia.

Niños los encontráis en casas de juego.

Niñas en las casas malas.

Pequeños hombres y pequeñas mujeres que los vicios recogen, porque la sociedad los tiene abandonados.

¿Por qué tanto cuidado para que el niño no lleve a sus labios el alimento demasiado fuerte para su delicado estómago, y tanto abandono para dejarle llenar su entendimiento con locos brevajes de los libros envenenados? Lo preservamos de la humedad, del sol, del aire, del calor, del frío. Cualquier cosa puede alterar su salud, debilitar su constitución, quebrar el frágil vidrio de su vida. Pero un libro malo, un maestro corruptor, un amigo pervertido, son cosas que apenas nos llaman la atención.

Estoy seguro de que ninguna madre llevará a sus hijos a la casa de un enfermo cuya tos pueda despertar la sospecha de que está tísico. Pero no dudéis que esa misma madre lleva a su niña a todos los bailes, a todos los salones.



OPINION AUTORIZADA

(Edison ha declarado que bastan cuatro horas de sueño).

—¿Pero crees que es hora de volver a tu casa? ¡Son las tres!

—Perfectamente suficiente para levantarme a las siete. ¡Tú no vas a discutir las teorías de Edison!

Da verdadera tristeza ver a esos hombres de diez y seis años que juegan, que fuman, que blasfeman. Esas niñas que apenas han cumplido los nueve años y han adquirido todos los secretos de la coquetería y de la vanidad.

La naturaleza se venga de esta violación de las leyes.

Por eso vemos usureros de veinticinco años.

Decrépitos que no han cumplido todavía treinta.

Libertinos que no han pasado de quince.

Almas heladas en medio de la primavera de la vida.

La juventud que viene detrás de nosotros presenta una terrible precocidad. Adquiere todos los vicios de la vejez y no conserva ninguna de las virtudes de la juventud.

¡Qué razonables son todas sus locuras!

¡Con qué formalidad se corrompe!

¡Qué dignamente se envilece!

¡Qué bien se pierde!

¡No podemos negar que es hijo de su madre!

Es posible que sea una generación ilustrada, pero es imposible que sea una generación buena.

José Selgas



¡Al salir de un baile o teatro



CUIDADO CON

Resfriados, Toses, Catarros, etc.!

TOMESE A TIEMPO

Guayacose

que, a la vez, es un excelente estimulante del apetito y vigorizador del organismo.

ANTONIO MESCHIERI e Hijos

1083, SARMIENTO, 1083
ROSARIO DE SANTA FE

IMPORTADORES

GRAFOFONO "MESCHIERI"



con bocina esmaltada a fuego en surtidos y variados colores. Caja de madera en color claro. Membrana de voces muy fuertes y claras. Regalamos con 6 piezas, 200 púas y embalaje gratis por sólo. . $33.-

ACORDEONES "MESCHIERI"

de fabricación italiana, clase superior, tamaño grande, adornada con filetes de mosaico, según dibujo, voces de acero y maquinaria en la parte de los bajos.

Con 21 teclas y 12 bajos, $ 38.-

Con 21 teclas y 8 bajos... $ 33.-

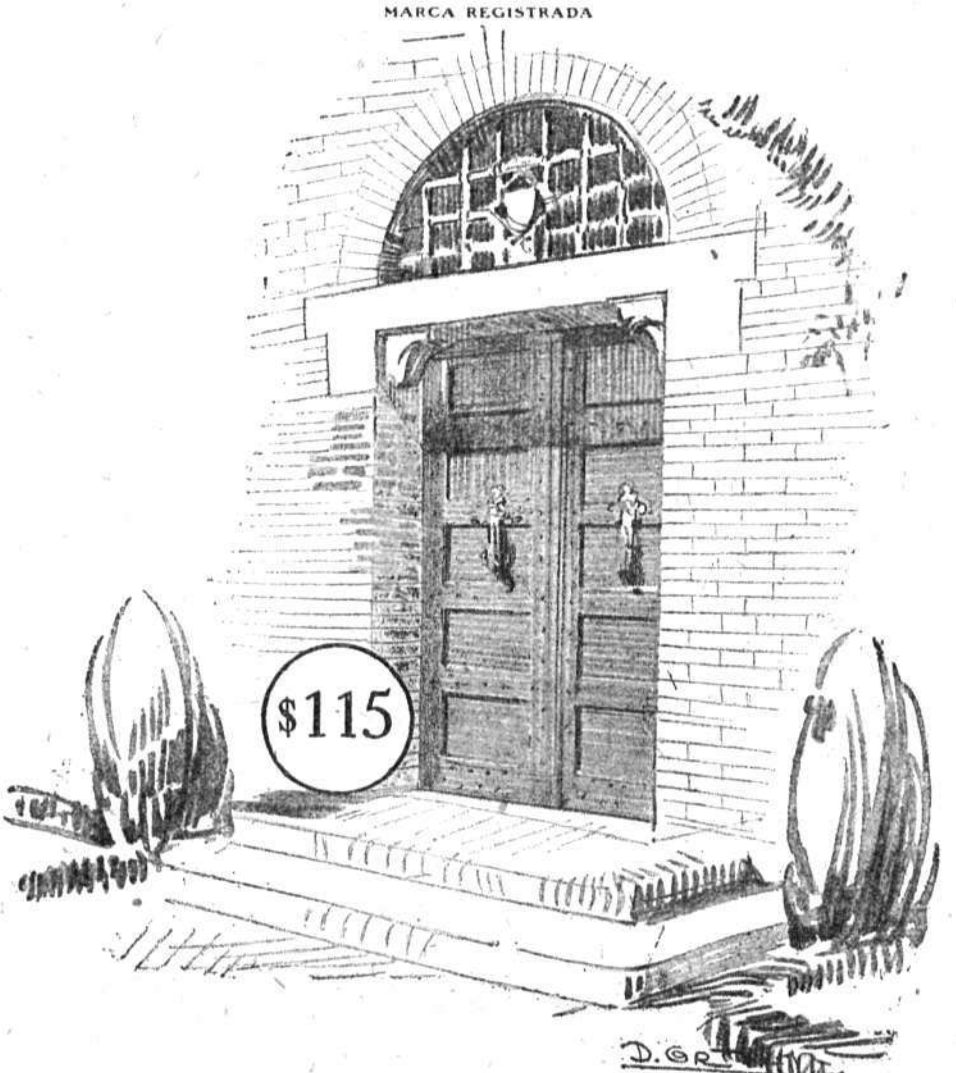
NOTA. — Antes de efectuar sus compras pida nuestro gran CATALOGO ILUSTRADO.



© Biblioteca Nacional de España

PUERTAS Y VENTANAS "STANDARD"

MARCA REGISTRADA



Pino o cedro. — 2 pulgadas de espesor.

240 Modelos Diferentes

En carpintería de pino blanco de California, hacemos 5 % de descuento.

Haga sus pedidos por teléfono. Se le enviará un empleado a su domicilio.

PIDA CATALOGO

L. PEREYRA IRAOLA (HIJO)

Adm. Florida, 804. — U. T. 0077. Retiro. — Buenos Aires

© Biblioteca Nacional de España

No separemos la idea de Dios de la vida

La aplicación de la idea de Dios a la vida social nos hará hermanos.

El gran evangelio social es la reorganización de la sociedad fundada en el derecho del hombre. La sociedad será más cristiana, será más religiosa cuando no haya ni tiranos en su cúspide, ni esclavos en su base; cuando grandes instituciones de caridad libre, espontánea, hayan extinguido los mendigos; cuando las escuelas fundadas para todos hayan matado esa mendicidad del alma que se llama ignorancia; cuando la guerra muera saciada ya de sangre humana, y el trabajo no sienta sobre sus hercúleas fuerzas la cadena del privilegio, y el pueblo no se vea perseguido por la sombra de las castas, y las naciones no se llamen rivales sino hermanas, asentadas en unos mismos derechos; y el pensamiento no tema las sombras que lo obscurecen; y la conciencia se sienta firme en su inviolable seguridad; y todos se amen como iguales en esencia; y nos acerquemos a la unidad que ha ordenado todas las cosas y ha infundido las ideas en todos los espíritus; y proclamemos por padre de toda esa familia humana, por único señor, a nuestro Dios que llena los cielos y la tierra.

EMILIO CASTELAR



—¿Es usted quién ofrece cinco pesos al que le devuelva la carne que le robaron?
—Sí, ¡pero lo que trae usted es un perro!
—Bueno, pues la carne está dentro...

Sea otra vez una mujer hermosa. Si su rostro palidece y se afea, emplee inmediatamente el

POLVO GRASOSO

Brissac.

y volverá a él la hermosura de su juventud.





"COMALUMBRA"

El alumbrado IDEAL para Estancias y Casas de Campo.

¡HAGA UN ENSAYO!



LAMPARA TIPO DE
RECLAME
COMPLETA $ 12.50

100 MODELOS
de Lámparas y Artefactos
Para Todo Gusto
PIDA CATALOGOS A LA:



Administración: BOLIVAR, 556
Local de Ventas: DEFENSA, 421
Sucursal Montevideo: 25 de Mayo, 724

© Biblioteca Nacional de España

El fallo universal

ha consagrado como el mejor de los aceites al

Olio Sasso

Su produccion anual es de

27.500.000 kilos

siendo la **única** marca que exporta a todos los paises del globo, excepto a España y Rusia..



Este elocuente dato explica porqué el

Olio Sasso

es el aceite comestible preferido en el mundo

© Biblioteca Nacional de España

El gorrión del galeote

Es un sucedido que me contó Ives, una noche que arribó al puerto, llevando en su cañonero una legión de condenados a la deportación de Nueva Celedonia. Entre ellos se encontraba un forzado muy viejo, de setenta años, por lo menos, que viajaba en compañía de un pajarillo preso en su jaula. Ives, por pasarla mejor, había entrado en conversación con aquel bandolero de caminos, detenido por sexta o séptima vez, y que decía:

—¿Cómo no robar cuando ya se ha hecho en otra ocasión, cuando no se tiene oficio, cuando se es, en fin, despreciado? Es fuerza comer, y no obstante, mi última condena fué por un saco de patatas que hurté de una campiña. ¿No podían haberme dejado morir en Francia, tan viejo como estoy?

Y muy contento, por ver que lo escuchaba Ives con atención, le enseñó en seguida toda su fortuna: la jaula y el gorrión domesticado que conocía la voz del viejo, y había vivido un año con él, en la cárcel. ¡Ay, qué trabajo le costó el permiso para llevarlo al destierro!...

Al llegar aquí, me acuerdo de la frase textual de Ives: "¡Pobre gorrión! Comía en su jaula un pedazo de ese pan moreno que se da en las prisiones; y parecía estar contento, a pesar de todo, saltando siempre alegre y ágil".

Algunas horas después, cuando los deportados se iban a embarcar para el gran viaje, Ives pasó por allí, vió de nuevo al viejo y éste le dijo:

—Tomad — y le extendía la jaula, — os podrá servir de algo.

—No, gracias — contestó Ives. — Llevadlo; será vuestro compañero allá.

—¡Oh! — contestó el viejo, — ya no está aquí... — Y dos lágrimas de indecible dolor corrieron por sus mejillas. En los vaivenes de la travesía, la puerta de la jaula se había abierto: el pájaro, asustado, quiso por un momento volar y cayó al mar a causa de sus alas cortadas.

¡Qué angustia tan horrible! Ver al gorrioncillo debatirse y morir arrastrado por el oleaje, sin poder hacer nada por él. Al principio dieron ganas al viejo de gritar, pedir auxilio a Ives, implorar, suplicar... Pero se detuvo reflexionando en su degradación personal: un miserable como él, no podía interesar a nadie. ¿Acaso hubieran detenido al barco para recoger a un gorrión que se ahoga, a un gorrión de galeote? ¡Qué absurdo! Y entonces guardó silencio, viendo alejarse sobre la espuma del mar el cuerpecito gris que se debatía siempre. ¡Oh, ya se sentía horriblemente solo! Y gruesas lágrimas de desesperación solitaria y suprema le nublaban la vista, mientras su joven compañero reía de un dolor santo.

¡Pobre galeote, solo en el mundo! ¡El pájaro más bello dal Paraíso no habría reemplazado al humilde gorrión que supo despertar en el fondo de su endurecido corazón las exquisitas ternuras del llanto!

Y ahora que el pájaro ya no vivía, no quiso guardar la jaula construída con tanta solicitud para el muertecito, y se la regalaba al marino que había querido escuchar su historia, como un regalo valioso, antes de partir para su largo y último viaje.

PIERRE LOTI

BUEN MOTIVO

—¡Adiós! Me voy. Me obliga una razón de fuerza...

—¿Mayor?

—No; apenas unos diecisiete años.

Las erupciones de la piel



son, casi siempre, causadas por una sangre viciada. Las mejores épocas del año para depurar la sangre son los períodos de cambio de estación, en los cuales un tratamiento corto pero constante con

Levadura de Fruta ESCULAPIO

depurará y refrescará la sangre eliminando o evitando forúnculos, granos, eczema, etc.

Es un remedio preparado por el Dr. LEMOS con frutas seleccionadas y frescas de cada estación. Limpia el intestino evitando y combatiendo toda infección.

Pídanos un libreto explicativo. Lo enviamos gratis.

P. SOLDATI y Cía.
Bs. Aires, Rosario

P. SOLDATI y C.



© Biblioteca Nacional de España





YRIAM tenía el prestigio de lo descifrado sólo a medias, del fruto apenas probado. Con una interminable novela de London sobre sus faldas, abierta siempre en la misma página, en la misma frase desalentada, con los ojos alejados y la sonrisa viajando, con sus trajes de seda transparente capaces de ocultarse sin esfuerzo en un estuche de reloj, ella motivaba a cada instante sobre los labios de Jerry, sobre los de David, musitadas palabras de admiración. Los cabellos cortos, un poco masculinos, la cabeza voluntariosa, el aire despreocupado, todas cosas que pudieran sugerir vagas ideas de libre sufragio femenino, de mujeres parlamentarias... si no fuera por aquella belleza fresca del semblante y del cuerpo, por aquella inquietud sentimental, por aquella triste desorientación de los ojos espléndidos, cuyas miradas se le metían a uno hasta el ánima.



Aunque inconfesadamente, de una manera muy gentil, muy snob, todos nos aburríamos sin remedio a bordo. El jazz, las contorsiones bozales, la música italiana, y las gestos de las niñas declamadoras, ya no alcanzaban a divertirnos. A los oficiales del buque, exhaustos, no les quedaba minuto de su vida que no hubieran relatado, que no hubieran evocado con ardor. En las mesas de poker, todos nos adivinábamos mutuamente la resbaladiza escalera real, los "bluffs". Sabíamos de memoria la hora precisa en que Pierre Leders, modernísimo y ajustadamente corregido (de acuerdo con flamantes tendencias mujeriles) ejemplar de Don Juan, ocupante de la cabina número 176 — cuya puerta trascendía esencias aromáticas, — había recibido el primer beso de Fatima, en Constantinopla; el día exacto en que Lydia, cerca de Lyón, junto a una alberca aldeana, enloquecida, se ahorcara por él. En cuanto a "ellas", en cuanto

© Biblioteca Nacional de España

a las jóvenes no sé si adorables, si admirables que atravesaban con nosotros el mar... ya conocíamos el nombre de sus modistas, la cantidad de vidrieras de que disponían en la rue de la Paix, en las Galeries Fleuries de Cannes. Nada podían decirnos, pues, excepto sus opiniones sobre el amor, sobre la danza, sobre el Japón, que eran, inevitables casualidades, las mismas de Loti, de Gide, de Clandel.

Solamente Myriam despertaba todavía alguna curiosidad. A cada nuevo gesto suyo, el buque oscilaba, porque toda la gente había corrido a su lado, ansiosa, luego desilusionada. Conversaba muy poco, lo suficiente para no ser tildada de insociable — esfuerzo frívolo, — y conservaba una ligera apariencia de distracción, como si pensamientos distantes y complejos la requirieran continuamente. Todas las señoras de a bordo habían intentado, sin éxito, hacerla objeto de sus consejos; las muchachas, de confidencias; los hombres, de su variación en las corbatas, en las camisas. Pierre Leclerc habíale hecho llegar sus frases más cuidadas, las mejor endosables, pero inútilmente. Yo, no por gazmoña modestia ni por falta de ganas, sino por lo ostensiblemente vano de la empresa aproximadora, decidiera guardar para mí secretas cavilaciones.

Su temperamento, tan británico, la tenía sumida en indiferencia. Debajo de la piel finísima, brillante, libre de esa mate blancura que produce fatiga, vista en tantas inglesas, se adivinaba la palpitación igual, inmutable, de sus venas. De vez en cuando, una frase vivaz, una respuesta inesperada, provocaban en ella una agitación, un firme sacudimiento de la cabeza dorada. Gesto breve. En seguida sus ojos adquirían la oscilante serenidad de las sampanas, en los puertos.

Fué en tales momentos inexpresivos cuando se le ocurrió a Mr. Jenkins, que era el hombre designado a bordo para que se le ocurrieran las ideas, una cosa estupenda. Pensó que existíamos dos o tres santos varones tocados de discreción que aún no habíamos desnudado públicamente nuestras memorias. Pensó que tal situación no podía prolongarse; pensó y, lo que es peor, habló y gritó, hasta que nos metió a todos en aquel mercado de embustes y viejas verdades dichas en tono mayor. Feria donde las paradojas se vendían baratas, pero eran flacas.



Me tocó el turno. Estábamos en el jardín de invierno. Myriam, llena de una gravedad indescifrable, acababa de sentarse junto a una actriz retirada, y las dos parecían dormitar las conversaciones en lugar de reverenciarlas. Un diplomático inglés había pedido permiso para encender su pipa y ya nos tenía semi-ahogados, adivinándolo apenas metido en su traje blanco, esfumado casi por entero tras la cortina de humo interpuesta.

En mi esgrima de salón faltaba el arresto eficaz y, obligado a relatar, escogí para tema aquellos días estúpidamente absurdos, estúpidamente sentimentales y juveniles del Japón... Una historia cuya vulgaridad podía gravitar sobre ánimos inexpertos o fríos — provocando sonrisas, — pero nunca sobre los que conocen el valor de un gesto huidizo, la precisa profundidad de una negativa, de una afirmación femeninas. Gentes éstas que pulsan la palpitación de cada uno de los sesenta minutos de la hora.

— La sombrilla anaranjada, cubierta de dibujos negros — pájaros fantásticos, puentes de línea sutil — aparecía todas las mañanas, muy temprano, por encima de los setos del jardín del Consulado. Yo sospechaba desde la biblioteca el paso agilísimo, la sonrisa y el kimono nuevo de Kissie. Junto a los canteros, en las sendas de jarilla, trabajaban los hombres que habían de franquearle la entrada. Como una arma cortante, el sol dividía oblicuamente mi casa por la exacta mitad, y yo podía pasearme entre los libros arreglados al desgaire en anaqueles, contando seis pasos de sol y seis de sombra. Sobre mi escritorio, coronando el jarrón, se apretaban mil flores de una insolencia rozagante. Sin embargo, en el comodín silencioso de los cigarrillos, junto al retrato de la pobre miss Claymer, como velándola, sólo había tres rosas asfixiadas. Y es que Kissie se había instalado ya en mi vida, sentada sobre sus piernas cruzadas, en aquella postura cavilosa que le era habitual. Y había desalojado en el ámbito de mi espíritu toda sentimental reminiscencia de accidente, enarcando las cejas y ensombreciendo el semblante cuando notaba en mis palabras alguna velada orientación hacia las mujeres de Francia, de Leningrado. Sólo había permitido la persistencia del retrato de Miss Claymer porque, en el fondo, aquellos ojos sombreados de americana no eran más que un testigo torturado de cada nueva caricia.

© Biblioteca Nacional de España

Kissie venía a verme todas las mañanas, almorzaba conmigo y partía en las primeras horas de la siesta, cuando la requerían en las plantaciones de su padre. Amándome, se ponía en el camino de todos los riesgos. Excesivamente apegada a la tradición, su familia, con sólo alcanzar indicio de nuestras relaciones hubiérala hecho objeto de tormentos indecibles. Esto la envanecía, lejos de infundirle temor.

Días maravillosos, días en que yo me robaba a mis papeles, a mis ocupaciones, aniñándome, buscando en aquella alma simplísima, cuya oriental fragancia era, quizá, el más poderoso motivo de devoción, una arista nueva, una nueva inquietud, la voluntad de una nueva caricia. Días que llegaban con sus mañanas frescas, como presentes, y se iban apenas desenvueltos. Kissie me traía ciertas frutas del huerto de su padre que tenían la dulzura un poco agria — tal vez como los propios labios de ella — y en torno a una mesilla baja nos desayunábamos frugalmente. Yo empuñaba el viejo banjo, compañero de tantas andanzas, y trataba de ayudar — aunque lo hacía torpemente — los cantos complicados de mi amiga. En ocasiones, algún chicuelo vagabundo, atraído por la música, estirando su cabeza rapada, nos sorprendía desde la ventana. Entonces Kissie le arrojaba una masa, una fruta, y volvíamos a hallarnos sumidos en ese silencio tibio, abrumador, que prepara las tardes fatigosas y los ocasos ardientes de aquel lugar. Solíamos quedarnos largos cuartos de hora sin decir nada, los labios resignados, como si nuestras cavilaciones ascendieran orientadas por la sinuosa respiración azulina que exhalaban los pebeteros arrinconados.

Pero, fatalmente, todo había de llegar a un extremo. En determinada oportunidad, Kissie no vino a verme. No recibí un solo mensaje, un aviso. Hice que observaran su casa, y averigüé que no la aquejaba enfermedad, pues se la veía todas





las tardes, inmóvil, tras los vidrios de una veranda. Desorientado, quise verla yo mismo desde lejos, sin provocar las sospechas de su padre; pero cuando lo conseguí fué para aumentar mi sorpresa. Kissie, no bien advirtió mi presencia, desapareció del ventanal.

Hasta que una tarde hubo bulla en el pueblo. Los artesanos y la gente principal, gozosos, mostraban sus prendas más rozagantes. Desfilaban en dirección al templete, también engalanado, luciendo en la estilización del techo a cuatro caras un gallardete blanco con tres iniciales de oro. Considerando mi investidura diplomática, el sacerdote vino personalmente a invitarme a la ceremonia, aunque guardando una sonriente reserva con respecto al motivo de tanta fiesta. Y, por supuesto, curioso, acudí al templo.

Tratábase — ¡y tan poco! — del casamiento de Kissie con un viejo funcionario tokinés...

Por la noche recibí en casa un presente inexplicable. Era una cimitarra, arma preciosa de filo tentador, envío de Kissie. Su nombre, nada más que su nombre, en una cartulina. Tal vez una invitación..., ¿pero a qué? De toda la aventura, cuyo final cayó sobre mí evitándome toda reflexión, sólo quedó el extraño regalo, arma que guardo y que está a disposición de ustedes en mi camarote...

....

Estaba por acostarme cuando Wegener, un oficial, entró en mi camarote con cierta novela que me enviaba Leclerc. Una versión italiana de las memorias de Casanova... La noche no estaba para lecturas. Pesaba un calor sofocante, húmedo, y ya no quedaba nadie sobre cubierta. Algún "steward" probaba un reflector, desde el puente de mando. Abrí el ojo de buey, eché llave a la puerta y silencié un poco la luz de la lamparita, que por demasiado blanca me cegaba. Resolví repasar dos planillas cubiertas de números, donde las equivocaciones alcanzaban ubicuidad de saltamontes.

Alguien llamó con los nudillos a la puerta, discretamente. Abrí. Myriam, metida en el mismo maravilloso traje malva de la tarde, permanecía enfrentándome. Un poco pálida, sonriendo, los cabellos al aire. Confieso que me turbé. Pero ella habló en seguida, eludiendo toda torpe pregunta:

— He venido — dijo, y la voz se acentuaba candorosamente, — he venido a que me muestre usted la cimitarra japonesa...

Una brisa perdida entró entonces en el camarote y la pantalla de la lámpara se agitó, temblando.

EDUARDO ALBERTO MALLEA

DIBUJOS DE PARPAGNOLI

© Biblioteca Nacional de España

Del Buenos Aires de los recuerdos

En los venturosos años en que el poeta Esteban Campillo era mocito, pero aun no era poeta, la familia lo hizo ingresar como dependiente en la tienda de Brandes, situada en la calle Representantes (hoy Perú) entre Victoria y Alsina.

En aquellos tiempos esta ocupación de dependiente de tienda era la preferida para la juventud porteña. Se consideraba que, a más de preparar para el comercio, era la más útil socialmente, ya que en ella se conocía a casi toda la sociedad. Las porteñas tenían como indispensable distracción el salir a recorrer las tiendas, donde se charlaba y hacía tertulia tanto con las relaciones que se encontraban, como con los dependientes, todos muchachos distinguidos.

Estas recorridas o paseos por las tiendas se hacían en las primeras horas de la noche, y se prolongaban hasta las diez, hora en que se comía.

A esta costumbre aludía don Juan María Gutiérrez, ministro de Gobierno de don Vicente López, cuando en la sesión del 22 de junio de 1852, al discutirse el Acuerdo de Gobernadores de San Nicolás, increpó que los diputados y la barra tenían idénticos sentimientos que el 1º de diciembre del año 28, en que *hasta los tenderos* pretendieron representar la opinión pública.

En esa misma sesión se hallaba don Vicente Fidel López en su carácter de ministro de Instrucción Pública, y sosteniendo el mismo documento tiraba a *bala roja* contra los impugnadores, no parándose en palabra más o menos. Y por ello, las crónicas partidistas le atribuyeron, y se tuvo por verdad que había dicho: *Buenos Aires es un pueblo de tenderos...*

Esto agravió tanto a los porteños, que se hizo figurar como razón de peso para la revolución del 11 de setiembre, que ya se preparaba.



ULTIMA REFLEXION DE UN CONDENADO A MUERTE
— ¡Bien decía mi madre que esa mujer me haría perder la cabeza!



El aceite de coco es un champú eficacísimo.

Si quiere usted conservar su cabellera en buen estado fíjese con qué la lava.

La mayoría de los jabones y champús compuestos contienen demasiado álcali, substancia ésta muy perjudicial, puesto que deseca el cuero cabelludo y hace frágil el cabello.

No hay nada mejor para la limpieza del cabello que el aceite de coco Mulsified, porque es puro y absolutamente inofensivo. Es más económico e incomparablemente más eficaz que cualquier otra cosa. Lo venden todas las farmacias, droguerías, perfumerías y peluquerías. Bastan unas cuantas onzas para toda la familia durante meses.

Simplemente mójese el cabello con agua clara y fróteIo con éste. Dos o tres cucharaditas bastan para obtener una espuma rica y abundante, la cual se enjuaga fácilmente, dejando la cabellera en un estado de limpieza absoluta. El cabello se seca rápida y uniformemente, quedando suave, sedoso, ondulado y lustroso.

El aceite de coco Mulsified disuelve y quita hasta la última partícula de polvo y caspa. Cuídese de las imitaciones. Exíjase que sea Mulsified fabricado por Watkins.



WATKINS
MULSIFIED
MARCA REGISTRADA
CHAMPU ACEITE DE COCO

© Biblioteca Nacional de España



Aroma Discreto

El Jabón de Sales Naturales de "La Toja" se distingue por su aroma discreto no excesivo, concordante con la excelencia de las materias radioactivas que entran en su composición, a la que debe su celebridad.

JABÓN DE LA TOJA

El más barato de los jabones finos y posiblemente el más fino de los jabones de tocador.

CONCESIONARIOS

POLLEDO & Cía

Bme Mitre 1352

Buenos Aires

Agencia de Propaganda "Eco", Sarmiento, 643. — Buenos Aires.

© Biblioteca Nacional de España

4.800 páginas, con más de 6.000 artículos, muchos de ellos ilustrados.



ENCICLOPEDIA de QUIMICA INDUSTRIAL

por Sir Edward Thorpe.

Traducido de la última edición inglesa,

ESTE MODERNO DICCIONARIO

es, sin duda, la obra de consulta más útil, necesaria e indispensable

AL QUIMICO — AL FARMACEUTICO — AL INDUSTRIAL

y en general,

A TODOS LOS QUE DEDICAN SUS ACTIVIDADES A LA QUIMICA, A LAS CIENCIAS Y A LA INDUSTRIA.

De entre los miles de artículos ampliamente tratados en esta ENCICLOPEDIA, citamos a continuación los siguientes

PRODUCTOS MEDICINALES, PINTURAS, FERMENTACION, MEDICAMENTOS SINTETICOS, FORRAJES, ABONOS, QUESO, SIDRA, ALGODON, SEDA, LANA, CEREALES, AZUCAR, TIERRAS, PRODUCTOS AGRICOLAS, PETROLEO, FABRICACION DE LA CERVEZA, AGUAS GASEOSAS, CASEINA, BARNICES, CARBON ANIMAL, PRODUCTOS FARMACOLOGICOS, MINERALES Y PIEDRAS PRECIOSAS, MANTECA, ESENCIAS, SACARINA, COLORANTES, REFRIGERANTES, etc.

Seis grandes y voluminosos tomos tamaño 23×16 centímetros, lujosamente encuadernados, pesos 150 m/n., en un solo pago al contado.

CONCEDEMOS LARGO CREDITO

25 $ al contado y 15 mensualidades a $ 10 m|n. c|u.

Pida gratis el Folleto explicativo.

Para el exterior, sólo servimos al contado, con un 5% de aumento para los gastos de envío.

SIN FIADOR NI PAGARES

Cupón para el folleto gratis y condiciones de compra de la Enciclopedia de Química Industrial.

D...

Profesión.....................................

Calle...

Localidad.....................................

Provincia.......................... F. C. ......

C. C. 4 Corte este cupón y envíelo a:



EDITORIAL LABOR

Piedras, 599 - Buenos Aires.

Casa Editora de Obras Modernas de Ingeniería, Medicina, Farmacia, Química y Arte; Enciclopedias prácticas de Comercio, Mecánica, Electricidad, Automovilismo, etc. A solicitud remitimos gratis el folleto explicativo de la sección u obra que le interese.

El hijo del rico y el del pobre

Hijo del pobre, te quejas de tu suerte y envidias al hijo del rico. ¿Crees que el hijo del rico no tiene qué envidiarte? No juzgues por las apariencias.

He visto en la estufa del rico una planta rara que habían hecho crecer a fuerza de dinero. Todos los días los jardineros regaban sus raíces, quitaban el polvo de sus hojas, y mantenían en torno de ella una temperatura siempre igual.

Tomé la planta, la saqué de la estufa y la llevé fuera; pero el resplandor de la luz marchitó sus hojas, y el viento de la noche con su rudo soplo secó su tallo.

Hijo del rico, ten cuidado de parecerte a la débil planta de la estufa; como a ella te han evitado todo sufrimiento, toda tormenta; han multiplicado de tal modo en torno tuyo los abrigos y defensas, que hay peligro de que se debilite en tu interior la energía



JUEGOS DE SALON

— Son los vecinos jugando a las palabras cruzadas...

de un corazón varonil; te ha bastado con tanta frecuencia pedir para obtener lo que pedías que corres peligro de perder poco a poco la fuerza de voluntad. Entonces, planta sin vigor, que confías, más que en ti mismo, en los cuidados y protección de otros, el menor soplo podrá marchitarte y abrirte.

Tú, hijo del pobre, ¡ojalá te parezcas a la joven encina que brota en suelo duro y pedregoso; la tempestad, ruda maestra, la ha sacudido desde la infancia y ha puesto a prueba la tenacidad de sus raíces; bañada por la lluvia y el sol, crece derecha hasta el cielo, contando con sus solas fuerzas para el peligro!

En igual caso te encuentras, hijo del pobre. ¡Vaya!, porque el hombre crece y se desarrolla solo, como la encina, llega mucho más alto que el que se apoya en hombros de otro. ¡Valor!, porque el trabajo perseverante, da elevación y vigor a la voluntad; cuando se posee un gran corazón, se llega tanto más alto cuanto más bajo estaba el punto de partida.

© Biblioteca Nacional de España

"CASA PALMA"

GRANDES ESTABLECIMIENTOS SUDAMERICANOS DE CALZADOS

BUENOS AIRES:
Corrientes, 838. — Carlos Pellegrini, 78.
Dirigir correspondencia a CORRIENTES, 838.

SOLICITE NUEVO CATALOGO N.º 23



MODELO Nº 507
En cabritilla blanca, adornos oro. En cabritilla charolada, adornos oro. En cabritilla marrón, adornos oro. Taco 6 1/2 cm. únicamente

$ 14.90



MODELO Nº 509
En cabritilla color teja, fondo beige. En cabritilla blanca, fondo charol. Taco 5 1/2 cm. únicamente

$ 14.90



MODELO Nº 506
En tela dorada y gamuza beige. En cabritilla beige, aplicaciones cabritilla marrón. Taco 6 1/2 cm. únicamente

$ 14.90



MODELO Nº 510
En cabritilla beige. En cabritilla negra. En cabritilla blanca. En gamuza blanca. En seda negra. En seda marrón. En cabritilla charolada, talonera gamuza negra. Taco de 5 1/2 cm., únicamente

$ 14.90

MODELO Nº 616
En cabritilla charolada.

$ 14.90



MODELO Nº 607
En gun metal negro. En gun metal color. Doble suela.

$ 14.90



MODELO Nº 604
En gun metal negro. En gun metal color. Doble suela.

$ 14.90



MODELO Nº 335
En gun metal negro. En gun metal color. Suela extra reforzada, horma ancha o angosta.

$ 14.90



CASA EN ROSARIO: SAN MARTIN, 835

© Biblioteca Nacional de España

POPLIN DE SEDA

TODO EL CUERPO



Puños y Cuello Postizos

12 Camisas por $90

SUAVES, BRILLANTES y RESISTENTES

De hechura americana de moda, con pechera lisa. Valen hasta $ **14.—** c|u. en la capital y le costarán $ **8.90** c|u. ó 3 por $ **24.—** Colores lisos: blanco, crema, crudo, lila, gris perla, celeste. También blanco a rayas azules, lilas, café, rojas, negras, etc. Todo de buen gusto y de moda. Números del 34 al 46. Llene el cupón pidiendo muestrario o haga su pedido enviando un giro, si tiene apuro. Garantizamos satisfacción o le devolvemos el dinero.

Señores C. Charón & Cía. FABRICANTES. Alsina, 731, Dto. 34. Buenos Aires.

Sírvanse mandarme su catálogo y muestras de camisas, pyjamas y calzoncillos de poplín de seda, sin que esto me comprometa en nada.

Nombre.......................................

Dirección.......................................

Ciudad.......................................

Moda

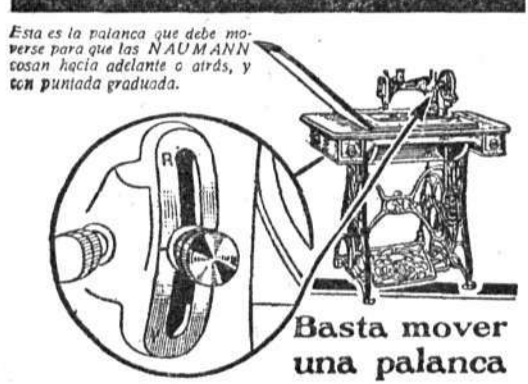
Reina el invierno en pleno mes de octubre, y el cierzo helado nos obliga a cubrir las gasas estampadas de flores, las ligeras espumillas, con amplios abrigos de piel. En los jardines del hipódromo sopla el cierzo implacable, acechándonos también en el centro de la ciudad, para privar a las animosas y elegantes figuritas femeninas del acostumbrado *footing* en la *rue de la Paix*... No es posible vivir aún esas horas plácidas y luminosas, en que respiramos a pulmón pleno una renovación de vida; el cierzo helado reina también en el *golf*... No hay más remedio que reunirse en las salas de espectáculo y, sobre todo, en los recintos donde se baila, ya sea el club, o la hostería de moda...

La hospitalidad suntuosa de algunas altas personalidades mundanas da felizmente la nota de señoril distinción, y los círculos privilegiados han podido reunirse en salones decorados con verdadera magnificencia, con exquisito buen gusto. Al lado de esos salones del estilo francés más puro, que reproducen la época de los Luises, después de cruzar los *halls*, magníficos por sus proporciones, por su mobiliario y decorado, el misterioso encanto de algún jardín de invierno, inspirado tal vez en el modelo de una curiosa estampa del celeste imperio — la influencia del estilo chino se revela poco a poco en nuestras grandes mansiones. — Sobre los muros de laca negra, como para que resalten con mayor brillo los macizos de flores de ensueño, el oro deslumbrador del techo, también de laca; otras veces son las puertas de laca roja, sobre el damasco de seda color perla de las paredes; los muebles del mismo estilo, combinando el oro vivo con el negro o el blanco mate. ¿Puede soñarse acaso un cuadro más suntuoso, ni un ambiente más apropiado para las brillantes escenas de nuestra vida mundana?

Pero los que viven con tan singular entusiasmo las horas inquietas que se adelantan, en el afán de ponerse de acuerdo con la posible moda de mañana, prefieren los estridentes acentos de la música que arrastra con su ritmo enloquecedor, o el cuadro que evoque con más o menos propiedad aquellas casas españolas del siglo XVI, sobre todo las que hemos podido admirar en nuestras pasadas andanzas por Toledo, con sus azulejos primorosos, con los tinajones de barro que habrían de recoger la lluvia que inunda los patios enlosados. La moda armoniza hoy el cua-

LA DAMA

Esta es la palanca que debe moverse para que las NAUMANN cosan hacia adelante o atrás, y con puntada graduada.



Basta mover una palanca

para que las Máquinas NAUMANN cosan, indistintamente, hacia **adelante** o **atrás** y con puntada graduada.

De esta manera, las sobre-costuras se hacen sin desgaste de energías, ni pérdida de tiempo.

Las Máquinas NAUMANN se venden al contado o a plazos. Se dan lecciones gratis.

Pida una Demostración GRATIS a sus Agentes y Vendedores en cualquier punto de la República o en sus numerosos locales de venta de la Capital.



Unicos Introductores: Kirchbaum y Cía.
Independencia 401/37 - U. T. 7176 Avda. Bs. Aires.

LAS CAMPANAS

Las campanas de la iglesia,
con su eterno "do lon don",
llenan de músicas sacras
el altar del corazón.

En las horas de la tarde,
cuando ya no alumbra el sol,
sobre las calles silentes
dan las campanas su voz.

El aire vibra a sus sones,
la iglesia tiene un temblor,
y las palomas inquietas
huyen en vuelo veloz.

Campanas, dulces campanas
del eterno "do lon don",
ellas colman de tristezas
el altar del corazón.

© Biblioteca Nacional de España



dro arcaico, con el lujo de las fiestas improvisadas en las que se hace derroche de munificencia y de alegría.

Mientras el complicado engranaje de la vida moderna nos arrastra en pleno vértigo, las recepciones se suceden y la crónica consagra algunas de las nuevas y brillantes figuras femeninas que se incorporan hoy a la alta vida social porteña. Entre ellas, ha conquistado singular prestigio una interesantísima dama chilena, pero argentina para nosotros, por ser esposa de uno de nuestros representantes oficiales en el extranjero. Con toda la pureza del tipo chileno, con la luminosa mirada de sus ojos negros, vestida con sobria elegancia, ha sido la señora de Leguizamón Pondal una de las figuras más atrayentes por su inteligencia y cultura, en las recepciones celebradas en los últimos días.

Luego, la crónica anota que se *flirtea* siempre denodadamente, que se charla y, por consiguiente, se *murmura*...

En su afán de revelar alguna primicia sensacional, se cuenta que una interesante figura de la sociedad porteña, establecida en París, donde ha conquistado su independencia pecuniaria merced a su actividad y energía, ha resuelto abandonarlo todo, y profesar, vistiendo el hábito monjil... Otras veces se habla del inverosímil rompimiento del compromiso de dos personalidades mundanas, para cuya boda circulan ya las invitaciones... Y tantas otras versiones, que no es el caso de reflejar en esta página social. Sólo he de citar, entre las distintas y pequeñas malignidades, una anécdota que no deja de ofrecer su nota de originalidad: se refiere a la autorizada opinión de un sacerdote eminente — miembro de la Compañía de Jesús — y director espiritual de los círculos más brillantes de nuestra aristocracia. Al anunciarle su reciente compromiso una deliciosa figurita juvenil, le confiaba — considerando sin duda que esta referencia habría de ser especialmente grata al distinguido sacerdote — que su novio era realmente una excepción entre los jóvenes del día: que practicaba con devoción suma, confesando y comulgando puntualmente todos los sábados.

Asegura el comentario que la respuesta, un tanto maliciosa, dejó profundamente consternada a la encantadora jovencita:

— Cuidado, hijita; no le vaya a resultar un tonto...

DUENDE

A su sonido armonioso
otra campana evocó
el espíritu abatido
que escuchó su "do lon don".

Infancia, cómo te alejas,
¡cuántos años!, ¡qué dolor!,
¡cuántos ensueños se fueron!,
¡qué vacío el que quedó!

Las campanas de la iglesia,
dando a los cielos su voz,
hacen volar a los pájaros
en los parques del dolor.

Campanas, dulces campanas
del eterno "do lon don",
hoy doblaron por la muerte
de la primera ilusión.

Fermín Estrella Gutiérrez

EL PELIGRO DE LAS MOSCAS
SU DESTRUCCION ES OBRA HUMANITARIA
USESE LA BANDEJITA
"DAISY"
QUE MATA MOSCAS A MILLONES


PRECIO
$ 1.20
CADA UNA
Venta en Ferreterías, Bazares, Almacenes, Farmacias
REPRESENTANTES PARA LA AMERICA DEL SUD:
MEDINA & Cía.
IMPORTADORES DE FERRETERIA
RIVADAVIA, 869 BUENOS AIRES
BÁLSAMO ORIENTAL
EL MEJOR CALLICIDA
Venta en todas las Farmacias



© Biblioteca Nacional de España



Con la Primavera entran los nuevos estilos de Medias



Marca Registrada
(Entre-Tejidas)

acanaladas, rayadas, a cuadritos y en fantasías varias, también lisas, en colores a gusto del más exigente.

Su proveedor le garantizará cada par de Medias "Interwoven" y se lo cambiará si no da satisfacción completa.

Will L. Smith, Inc.

Representantes exclusivos por mayor

Rivadavia 1365 - Buenos Aires



GUANTE DE BELLEZA

Usando todos los días y durante una hora el **GUANTE DE BELLEZA** saca y evita las arrugas del rostro y conserva la juventud indefinidamente. **Precio en goma gris $ 5.—, y en goma colorada $ 7. MENTONIER en goma gris $ 2.—, y en goma colorada $ 3.**—m/n. Solicite Catálogo ilustrado, gratis, de artículos para la Belleza del Rostro. Importador: **PEDRO GIMENEZ, Lavalle, 903.**

CARAS Y CARETAS en París.

Para subscripciones y ejemplares de CARAS y CARETAS y PLVS VLTRA en París, dirigirse a DAVIGNON, BOURDET y Cía. Sucesores de L. Mayence y Cía. - 9, rue Tronchet, 9

EL IDIOMA CASTELLANO EN LA ARGENTINA

Por FLORENCIO GARRIGOS (hijo)

(Continuación)

HUMANISMO

No está registrado en la última edición del Diccionario; sin embargo, es vocablo bien formado, útil y expresivo. En su favor puede anotarse que el sufijo "ismo" es de libre uso en castellano cuando denota sistema, creencia o partido. Por aplicación de esta regla, creemos aceptables igualmente "criollismo", "decadentismo", "parnasianismo" (caso de legitimarse "parnasiano") y "pugilismo", los cuales no han obtenido todavía el pase de la Academia Española. En cambio, resultan en cierto modo poco tolerables y eufónicos "reporterismo", "preciosismo", "artificialismo", "exotismo" y "meriodionalismo", éste último empleado por Manuel Ugarte en "El Porvenir de la América Latina": "El egoísmo que reprochamos corrientemente a los anglosajones es, en el fondo, más generoso y útil para la colectividad que nuestro *meridionalismo* declamador e inconsciente." Otro que goza de crédito entre los poetas y relativamente pasadero es "hieratismo", usado, entre otros, por Ricardo Rojas: "Cualquiera que sea su origen, esa arquitectura tiene un carácter de *hieratismo* y de fuerza inseparable ya de la leyenda y del paisaje americanos." (*Eurindia*).

ILUSIONADO

Entre nosotros se emplea como nombre sustantivo, con un valor análogo a "iluso", único que registra el Diccionario.

En el siguiente lugar de "Motivos de Proteo", de Rodó, su función parece ser la de adjetivo sustantivado: "Caso semejante a ésos es éste del *ilusionado* por sus propios fingimientos de entusiasmo y de fe", donde cabe sobrentender la palabra "hombre".

ILUSIONAR

La Academia de la Lengua ha registrado en la última edición del léxico el verbo "ilusionarse" y no a "ilusionar", de manera que, conforme al precepto académico, una cosa o un hecho no puede ilusionar a uno; en cambio, puede sí "desilusionarlo", una vez que el verbo "desilusionar" existe en el Diccionario. Obsérvese que "desilusionar" no puede haberse formado sino de "des" y de "ilusionar"...

INCONDUCTA

La formación de este vocablo desdice a las claras de la analogía castellana, que exige se anteponga la partícula negativa "in" a aquellas voces que denotan determinada cualidad o acción.

"Conducta" no significa "buena conducta" y, por tanto, "inconducta" no puede entrañar el concepto que pretenden quienes la prohijan.

INCONSUTIL

Este adjetivo, según el Diccionario, se aplica únicamente a lo que no tiene costura, especialmente cuando se habla de la túnica de Jesucristo.

Entre nosotros tiene una acepción más: la de suave o delicado. "La mente de artista adivínase también blanca en esa idea, en que el ensueño plástico se funde a la plegaria inconsútil.' (Angel de Estrada, *Visión de Paz*). Ateniéndose a la definición académica, Angel de Estrada empleó el término en "Formas y Espíritus": "Van tomándose de las manos las "geishas" bajo las túnicas flotantes, en amable camaradería, y las abullonadas telas suspendidas en las cinturas forman, al caer, enjambres de matices, en que hay flores tan *inconsútiles* que evocan almas de rosas aprisionadas en el tejido de nenúfares verdaderos."

(Continuará)

© Biblioteca Nacional de España



PALACIO REAL DE MADRID

PROVEEDORES DE LA REAL CASA

© Biblioteca Nacional de España

Páginas médicas

Panadizo

Es superficial, subcutáneo o profundo.

En el panadizo superficial, subepidérmico, abrir la flictena purulenta y asegurarnos de que no existen lesiones más profundas.

En el panadizo subcutáneo prescribir, los primeros días, baños antisépticos; y después, sin esperar demasiado, practicar la incisión, paralelamente a la dirección del dedo, sobre la parte inflamada, sin traspasar la colección purulenta, por el temor de inocular los tejidos subyacentes.

Si se trata de un panadizo periungueal, extirpar la uña si queremos obtener una curación rápida.

El panadizo profundo puede ser sumamente grave cuando afecta el pulgar o el meñique, cuyas vainas comunican con las vainas sinoviales de la palma de la mano y de la muñeca. La lingangitis puede correrse a todo el miembro superior. Los síntomas observados son muy graves: fiebre, escalofríos, dolor intolerable, hinchazón del dedo, que queda inmovilizado y encorvado en forma de gancho. La supuración puede exfoliar, destruir los tendones, lesionar el hueso, reclamando a veces la amputación del dedo. En los diabéticos, los albuminúricos, los alcohólicos, el panadizo puede complicarse con gangrena, flemón difuso, erisipela, etc.

Abrir ampliamente el panadizo profundo, y cuando se trate del primero y quinto dedos, practicar una contraabertura por encima del ligamento anular del carpo, introduciendo un tubo de drenaje que vaya desde el orificio inferior al superior de la herida.

Para la incisión de los panadizos es necesaria la anestesia local. Puede emplearse el cloruro de etilo o la cocaína. Las inyecciones subcutáneas de cocaína o de estovaína deben ser practicadas en la raíz del dedo, previa ligadura del mismo, para impedir la difusión del anestésico. Se practicarán inyecciones en las cuatro caras del dedo, a lo largo de los nervios colaterales. La insensibilización se obtiene al cabo de cinco o seis minutos. Es completa y permite al cirujano practicar todas las maniobras necesarias.

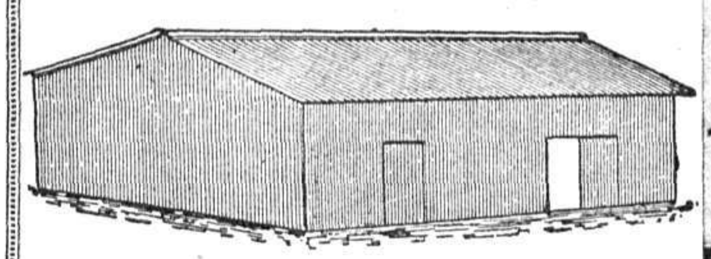
Si una vez obtenida la curación persisten las rigideces, practicar masaje y movilización progresiva.



El pasajero (muy mareado, pierde su dentadura postiza). — Bueno, según me siento, no creo que los vuelva a necesitar.

GALPONES y CHALETS DESMONTABLES

Preparados para despacho inmediato.



desde $ 350 - de 4 x 4

8x16x4 m. altura;	capacidad para 3.000 bolsas;	precio	$ 2.650
8x20x4 ”	” ” 3.680	” ”	” 3.200
8x25x4 ”	” ” 4.600	” ”	” 3.850
10x20x4 ”	” ” 4.600	” ”	” 4.000
10x25x4 ”	” ” 5.750	” ”	” 4.750
10x30x4 ”	” ” 7.000	” ”	” 5.400

BONITO CHALET de dos habitaciones y galería, desmontable . $ **1.250**
Esqueleto tea, bases de quebracho, pared y piso pino spruce.
Todo en tea . . . . . $ 1.700

Pida Catálogo GRATIS a nuestros agentes

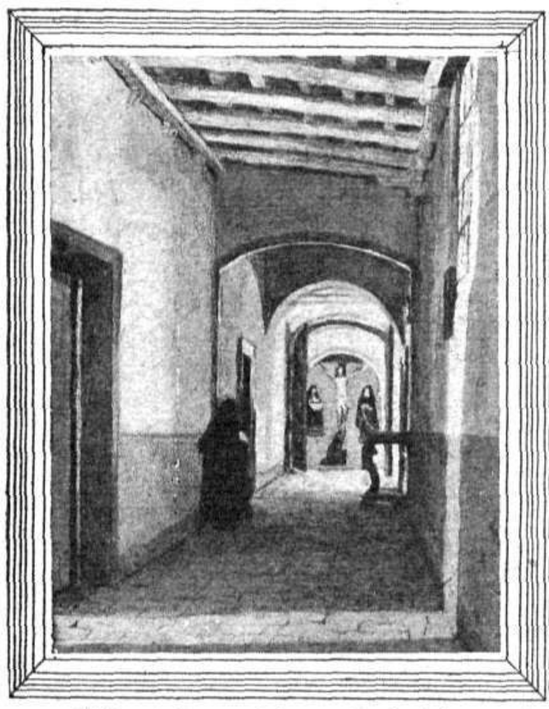
Sres. Sordelli Hnos. y Cía., en Rosario: S. Lorenzo, 1234, y en BRASIL, 912, Bs. As.

GOROSTEGUI Hermanos

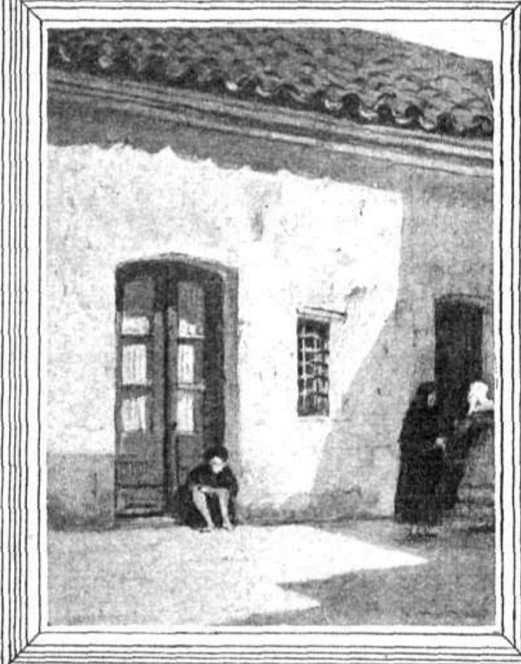
© Biblioteca Nacional de España



© Biblioteca Nacional de España



Claiton en la casa de los santos ejercicios.



Casa del ministro inglés, época de Rosas.

LEONIE MATHIS



TERMINADA su campaña artística por el norte argentino, doña Leonie Matthis de Villar se dedicó a esta otra, en que su pincel ha resuelto temas brillantes del Buenos Aires antiguo y moderno. En aquella exposición hizo la notable pintora paisajes luminosos, de un verismo sorprendente. Ellos daban al público metropolitano la visión fiel de un trozo del solar patrio; era todo un vigoroso espíritu estético puesto al servicio del *folk-lore* nativo. Pocas veces la emoción del paisaje ha sido comunicada de manera tan amorosa y exacta. Lo mismo debe afirmarse ante estas evocaciones presentadas en la nueva exposición que la señora Matthis realiza, actualmente, en la capital. Más difíciles tal vez de vencer son los obstáculos que implican estos temas ciudadanos, y mucho más ímprobo inspirar, a quien contempla estas telas, interés y deleite; pues sobrado arte se necesita para sugerir emociones por medio de cosas acostumbradas. La señora Leonie Matthis triunfó plenamente en la empresa, porque es una artista de absoluta sinceridad, de firme vocación, cuya modestia no pierde el tiempo en alardes vanagloriosos ni en preocupaciones envidiosas.



Una labor sin odios y sin descanso, merece victorias tan firmes como estas.



Defensa y San Juan.

© Biblioteca Nacional de España

ES INNECESARIA

A su amigo Casiano
escribió de este modo Cayetano:

"Ay que ser consecuente.
Oy pienso como ayer exactamente
y mi onor cifro en ello.
¡El sistema es tan bello!
Los ombres an perdido
su tiempo. Estoy del todo convencido.
La ache es en absoluto innecesaria;
es una letra inútil y onoraria.
Oracio no la usó. Mi sangre ierve
cuando dan en pedir que se conserve.
Omero y Erodoto
armarían, de fijo, un alboroto
al ver cómo oy la emplean los autores
que amontonan errores sobre orrores.
Una mujer ermosa,
sin ache es más graciosa.
Y un escritor de seso
se muere de ambre sin chupar un ueso,
mas no escribe la letra aborrecible
que juzga orrible, ¡orrible!
Soy compasivo. A veces me da pena
asta la misma iena.
El ablador nefando,
ablando, ablando, ablando,
me da lástima. Escondo,
púdico, mi emoción en lo más ondo
del alma. Y me sublevo
cuando el pibe urta un uevo
de algún nido, con maña.
¡Porque eso es erejía y no es azaña!
Irsutos ganapanes,
ediondos olgazanes
que acéis ablar con ache a todo el mundo,
¡os desprecio del modo más profundo!
Invocaréis en vano
a Eredia y Erculano.
El propio Víctor Ugo
os negará un mendrugo.
Y os llamará con rabia: "Majaderos"
el idalgo Bretón de los Erreros.
No abéis seguido mi costumbre onrada
y vais acia la nada.
¡Orrorosa ecatombe
espera a ese candombe
que la ache, vil y baja,
cuida como una alaja!
Ueste ueca y orrísona, concluye
tu labor, osca ¡y uye!
Umilde ulla, presumo
que acabarás en umo."

Y Casiano leyó
lo que dice su amigo y contestó:

"Hamado hamigo: Hespero
que te himpondrás, hal fin, hal mundo hentero.
Heres halgo hasombroso;
haunque halgún henvidioso
hafirme que tu método hinfalible
resulta hinadmisible.
La hinútil hacademia no te hentiende
hy por heso te hataca. Se comprende.
Lucha con henergía.
Debemos harreglar la hortografía."



DIBUJOS DE VALDIVIA

© Biblioteca Nacional de España

El honor

¿Qué es el honor, me dices?

El honor, hijo mío es una obligación, viva y presente en la conciencia, que nos inclina al cumplimiento del deber. Es la virtud por excelencia, porque en sí las contiene a todas. El honor está por encima de la vida, de la hacienda y de cuanto existe en el mundo, porque la vida acaba en la sepultura, y la hacienda y las cosas que poseemos son bienes transitorios, mientras el honor a todos sobrevive, trasciende a los hijos, y a los nietos, y a la casa donde se mora, y a la tierra donde se nace, y a toda la humanidad, y finalmente con un aroma eterno de virtud, el honor es el patrimonio del alma, el depósito sagrado que Dios nos confía al nacer y que deberemos devolver intacto al morir; es la rectitud del juez, el heroísmo del soldado, la fidelidad de la esposa, los votos del sacerdote, la santidad de los juramentos, la obediencia a las leyes, el respeto a la opinión... Es una cosa, hijo mío, tan grande y tan hermosa, que por ella, no lo olvides nunca, se sacrifican la vida, la hacienda y las más hondas afecciones del corazón.

Si algún día, cuando seas hombre, vieres tu honor en peligro, acuérdate de tu abuelo, acuérdate de aquel caballero de Tarifa que echó el cuchillo para matar a su hijo antes que entregar la plaza que tenía por la Patria y por el Rey.

RICARDO LEÓN

ASPIRACION HACIA UN IDEAL

¡Oh alma mía! ¿Cuándo sabrás ser buena, simple, perfecta, santa, siempre lista a mostrarte desnuda; más fácil de verse que el cuerpo material que te envuelve? ¿Cuándo estarás satisfecha de tu condición presente, contenta con todos tus bienes actuales, persuadida de que tienes todo lo que debes tener, que todo persigue tu perfección, que todo te viene de lo alto, que en el porvenir que te espera todo será igualmente bueno para ti de lo que el cielo decida en sus decretos y de lo que allá se quiera ordenar para la conservación del ser perfecto, bueno, justo y bello para quien todo ha sido producido, que todo lo contiene, que circunscribe y comprende todas las cosas, las cuales no se disuelven sino para producir otras nuevas? ¿Cuándo serás tal, que puedas vivir en lo humano y en lo divino, sin formular injustas quejas a éste, ni tener que pedir perdón al otro?

MARCO AURELIO



La madre (horrorizada). — ¡Tito! ¡Tito! ¡Ay, querido! Estoy segura de que se me ha ahogado...



POR SOLO $ 3.00
UNA CHACRA DE 10 HECTAREAS
Solicite hoy mismo folletos descriptivos de las 1.200 Chacras de 9 1/2 a 11 hectáreas que vendemos por sólo 3 $ mensuales en 60 mensualidades. — OPORTUNIDAD UNICA.
SERVENTE HERMANOS
Calle 7 N.º 733 — LA PLATA

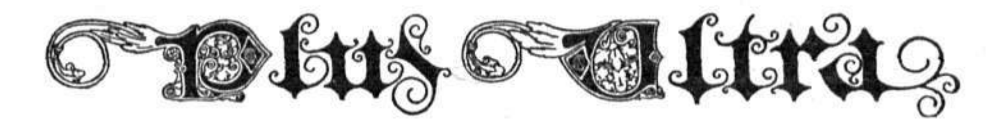
PISTOLAS para tiro al blanco.
Calibre 22, a balas y cartuchos.
Con caño de 11 centímetros. $ 3.70
Con caño de 20 centímetros. " 5.25
Balas, el cien. . . . . . . " 2.—
Cartuchos, el cien. . . . . " 2.50
Armas en general. — Catálogo gratis.
Pedidos a G. A. MATUCCI
SANTIAGO DEL ESTERO, 653. — BUENOS AIRES

© Biblioteca Nacional de España

Es un verdadero

Album Recuerdo

el número extraordinario de



dedicado a

S. A. R. el Príncipe de Gales

Contiene la información fotográfica más completa de los homenajes que se le tributaron en el país.

Un magnífico volumen de

CIEN PAGINAS

de papel extra satinado, impresas a cuatro colores, dos colores y tinta de oro y doble tono.

Continuamos remitiéndolo franco de porte a cualquier punto de las Repúblicas Sudamericanas, mediante el envío de la suma de

UN PESO m|n.

Administración de CARAS Y CARETAS
Chacabuco 151|155 - Buenos Aires.

Adjunto la suma de *un peso moneda nacional* en . . . ., para que me remita un ejemplar del número extraordinario de PLUS ULTRA dedicado a S. A. R. el Príncipe de Gales.

Nombre . . . .

Dirección . . . .

. . . .

(Escríbase con claridad).

© Biblioteca Nacional de España

NO PIDA UN VERMOUTH PIDA UN Cinzano



© Biblioteca Nacional de España

AÑO XXVIII BUENOS AIRES, 31 DE OCTUBRE DE 1925 N.º 1413

CARAS Y CARETAS

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR



FIGURAS DE ACTUALIDAD

Dr. BENJAMIN S. GONZALEZ

ELECTO GOBERNADOR POR LA PROVINCIA DE CORRIENTES

Prestigiosa personalidad en los centros científicos, el doctor González, elevado a la primera magistratura de su provincia, ha de llevar al gobierno ideas e iniciativas que redundarán beneficiosamente en bien de los intereses generales.

© Biblioteca Nacional de España



SEÑORA

Juana Bavera Anido de Botto

FOTOGRAFÍA DE FRANS V. RIEL

© Biblioteca Nacional de España



EL DR. CARLOS IBARGUREN, EN EL LABORIOSO SILENCIO DE SU BIBLIOTECA.

EL DOCTOR CARLOS IBARGUREN

UNA RAMA FUERTE DE UN VIEJO ARBOL

Es lo simpático de su carácter. Porque dos siglos de América y su herencia de vasco, serían suficiente para crearle una psicología de conservador a machamartillo. Pero su espíritu es ágil, de una cultura muy amplia, y esto le lleva a ser comprensivo. Y comprender es ser fuerte.

Yo le llamaría un señor democrático. Su conocimiento de la historia, le hace mirar los hechos, las profundas transformaciones sociales, con un sereno espíritu filosófico.

—¿Qué libro tiene ahora entre manos?

—Ahora, ninguno. Acabo de publicar una obra sobre Manuelita Rosas. Esta figura femenina conciliadora, abnegada y hasta cierto punto melancólica, me sedujo siempre. La he estudiado a la luz de documentos, y no hay una opinión contraria... Hasta José Mármol calla su anatema, sofoca su indignado apóstrofe hacia la figura del padre, para rendirle su homenaje. ¿Ve este folleto?... Es de él, y se titula "Manuelita Rosas". Fué impreso en 1852...

—Hábleme algo de nuestro momento, en la patria y en la humanidad.

—A pesar de que el momento es de fuerza, la obra de pensamiento florece, interesa y por lo tanto inquieta a los hombres en este momento. Y digo el momento es de fuerza, porque hasta ese desmedido amor por los deportes que hoy enardece a la humanidad, es una manifestación de fuerza..., una parodia de fuerza, si usted quiere... Pero, sobre esa expansión de vigor, en la que los argentinos ocupan un puesto bien destacado, por cierto, se cierne la obra espiritual... Nuestros pintores y escultores crean y exponen sus obras, de indudable originalidad... La ciencia realiza descubrimientos que interesan a Europa. En las letras, una generación nueva, desorientada todavía, pero dinámica, lo intenta todo... busca nuevos moldes, ensaya escuelas de última hora...

Pasamos a otra habitación y empieza a mostrarme documentos valiosos. La ojeada a los documentos no excluye la conversación. El doctor Ibarguren habla sobre múltiples asuntos, con rapidez de pensamiento y fácil palabra, de modo que me es imposible tomar nota de todo lo que dice. De cuando en cuando se detiene. Paseamos por la sala. Reanuda la conversación:

—¿Está observando los retratos?... Sí, uno es de Roosevelt y otro de Anatole France: el optimismo en la acción; el análisis pesimista. El uno parece que va a arremeter contra algo; el otro permanece impasible. Son los dos polos de nuestra civilización...

Después me enseña un cuadro del Divino Morales. Es regalo del hijo de Maura, quien lo sacó de un misal. Representa un "Ecce homo" de trágica expresión.

Después... Un temperamento rico en vibraciones, al servicio de una inteligencia muy cultivada. Así es el doctor Ibarguren. Y todo esto bajo las más cordiales formas, que la raza y la tradición conservan, como la acendrada virtud del vino añejo. Así, pues, no es extraño que al oirle hablar, se alegre el espíritu, y se tonifique el corazón.

"Caras y Caretas" prepara una eficaz colaboración para el historiador futuro al reflejar gráficamente, cada semana, la vida argentina. Las imágenes de nuestro pasado inmediato reviven en las páginas de esta revista, con fuerza tal, que al hojear la vieja colección viene a mi memoria el verso melancólico de Goethe: "Veo elevarse sombras queridas como antiguas y desvanecidas voces... Todo lo que fué parece volver como realidad..."

Carlos Ibarguren

ERNESTO MARIO BARREDA

© Biblioteca Nacional de España

CONCURSO de BELLEZA de CARAS Y CARETAS



Srta. María Teresa Rodríguez.—Capital Federal.



Srta. Leonor de la Torre. Prov. de Catamarca.



Señorita Clodomira Rosa Vitullo.—Capital Federal.



Srta. Lucy Villaronga. Prov. de Buenos Aires.



Srta. D. B. Salvai y Shedden.—Prov. de Bs. Aires.



Señorita Emilia Savoia. Capital Federal.



Sra. Lola R. de Rosenzuaig. Prov. de Bs. Aires.



Sra. Isabel Navas de Westerkamp.—Prov. de Jujuy.



Srta. Emma Romualdi. Prov. de Buenos Aires.



Srta. Micaela I. Vaccaro. Prov. de Buenos Aires.



Sra. M. L. Viola de Tullo. Prov. de Buenos Aires.



Srta. María F. Sundblad. Prov. de Buenos Aires.



Srta. M. B. Sanz y Núñez de Prado. Capital Federal.



Srta. Adela Nélida Diamanti. Prov. de Buenos Aires.



Señorita María Dana. Provincia de Mendoza.



Sra. María C. R. de Magallanes. Prov. de Mendoza.

© Biblioteca Nacional de España

EVA ESTÁ RESUELTA A ESTUDIAR... EVA, AHORA ESTUDIA...



"Los miembros del tribunal preguntan más que encargado de casa con departamentos".

Ah, las niñas de ahora!... — se oye decir con espanto a más de una dama provecta.

El aire resuelto, el espíritu de independencia de la joven actual, escandalizan a las abuelas. Ellas no las comprenden. Ellas son de otra época. Junto a las elegantes, llenas de sedas, gasas y perifollos, de hace treinta años, las señoritas de hoy, con los vestidos-camisa, dan una sensación de impudor que asombra. ¿Impudor hemos dicho?... Sin embargo, convengamos en que, a despecho de las apreciaciones pesimistas de los conservadores, nunca ha sido más castamente eurítmico el cuerpo femenino.

La silueta actual, mal que pese a los enemigos de lo nuevo, es sumamente grácil y gentil. La melena merovingia, sobre ser estética, es higiénica. La mujer no quiere ser más el "animal de ideas cortas y cabellos largos", que dijera el agrio filósofo teutón. A la par que acortó los cabellos, alargó las ideas. Pero no es cosa de alarmarse por esto.

Mientras el sol dora la calle, la joven estudia un árido capítulo de química con fórmulas que aburren a un santo.

© Biblioteca Nacional de España



Una legión de muchachas que estudian bachillerato. Véase la aplicación de médicas, abogadas y farmacéuticas en ciernes.

La época es de avances. Y si tendemos en redor una amplia mirada, veremos que la sociedad contemporánea no está más corrompida que la del otro siglo, si observamos las anotaciones de Balzac, Zola y demás escritores realistas que se tomaron el trabajo de documentar el pasado. Ningún país tiene una legislación más avanzada que el Uruguay. Para que se conceda el divorcio, basta que lo solicite en el Juzgado la mujer. Sin embargo, el número de separaciones es reducidísimo, en proporción con el número de matrimonios. Esto prueba que la sociedad

La ciencia no mata al amor. Frente a la "casa docta" unas frases apasionadas . . . ¡No quedan mal, qué diablo!

Una sonrisa burlona para aquel condiscípulo que se cree tenorio.

© Biblioteca Nacional de España

Estudiando los diferentes tejidos de un importante órgano. ¡Como para que luego tenga secretos el corazón humano!... ¡Ya, ya!...

El rincón del escritorio sirve de cuarto de estudio en esta época en que los altos alquileres obligan a comprimirse.

no está tan gangrenada como sostienen los misoneístas. La humanidad no "mejora empeorando", como sostenía ya en su tiempo aquel gran descreído que fué Diógenes... En todas partes la mujer aspira a no perpetuar su condición de siervo. Quiere ser útil a la colectividad y, antes que a nadie, a ella misma. Anhela ganarse la vida airosamente. Un régimen de libertad, de menor tiranía masculina, le ha permitido medir sus fuerzas. La gran guerra contribuyó, en buena parte, a que la mujer contemporánea se percatara de todo lo que vale, puesta en condiciones sociales semejantes, en cuanto a libertad de acción, a las del hombre. Eva ha dejado la sartén y el trapo de la cocina. Como hizo un noble esfuerzo por instruirse, ha podido ir a la tienda, al escritorio, al puesto público... Pero eso no le bastaba. Y Eva, que ya fué al "Normalato", ahora estudia en la Universidad. Los graves catedráticos, de amplios lentes de carey y severas calvas omniscientes, no salen de su asombro. Eva tiene inteligencia. Eva asimila con facilidad los voluminosos libros de texto. Eva es un alumno metódico y disciplinado. Tiene las virtudes del estudiante varón y carece de sus defectos... Eva progresa. Eva hará camino. Eva que antes, a lo sumo, era maestra de escuela, ahora ejerce la medicina, el derecho, se dedica al profesorado... Eva enseña ya filosofía a cien adanes imberbes...

Es un hermoso espectáculo ver cómo estudia en el Uruguay la mujer. Tiene una Universidad exclusivamente para ella en Montevideo, Universidad donde se cursa el bachillerato. Pero son muchas las jóvenes que estudian con los mozos en secundaria y los liceos del interior. Nosotros hemos visto jovencitas, casi niñas, circulando por los claustros, entre el elemento varonil, sin que éste se sobrepasara ni aquéllas admitieran extralimitaciones. La libertad ha dado a la joven una nueva fuerza.

¡Eva sabe hacerse respetar!

Si vamos a una lección de clínica médica u operatoria, entre cincuenta alumnos, veremos siete, ocho o aún más mujeres, que toman apuntes nerviosamente. En la Escuela de Odontología, la mayor parte de los alumnos pertenecen al sexo débil. La Escuela de Farmacia presenta características semejantes. En la de Comercio, advertiremos algo parecido, al observar.

Nuestras fotografías son sobradamente expresivas. Presentan aspectos de la vida femenina estudiantil. Ellas sugieren bastante más de lo que han expresado ya nuestras palabras. Si ponemos atención en las siluetas de estas muchachas, nada vamos a notar que induzca a decir que Eva ha perdido lo más apreciable de sus cualidades de mujer.

Eva estudia, pero no ha perdido su encantadora coquetería. Eva, casi siempre por la necesidad, a veces por coquetería, quiere tener un título universitario. Pero médica o abogada, contadora o ingeniera, Eva se subirá en la primera silla que encuentre a mano en cuanto vea que va a rozar su delicioso pie un ratón...



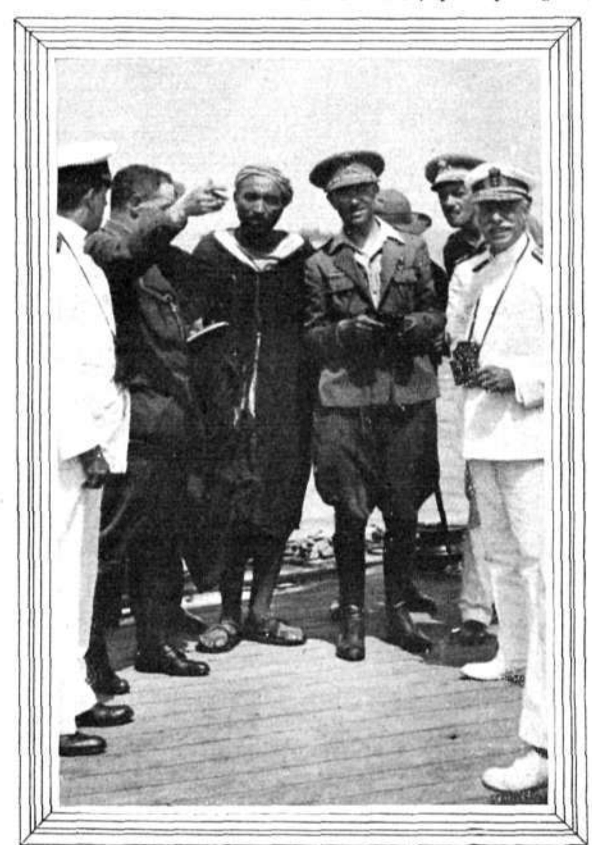
La mujer estudia mejor cuando tiene compañera. La primera que entendió la lección explica a la que aún no ha comprendido.

ANTÓN MARTÍN SAAVEDRA

© Biblioteca Nacional de España



Las baterías de obuses de 10 ½, haciendo nutrido fuego contra Kudia-Tahar, para proteger el paso de los convoyes.



Un caid moro amigo de España que había sido prisionero de Abd-el-Krim, explicando al contraalmirante Yolif, jefe de la escuadra española, los sitios donde los rebeldes tenían emplazados sus cañones y ametralladoras.



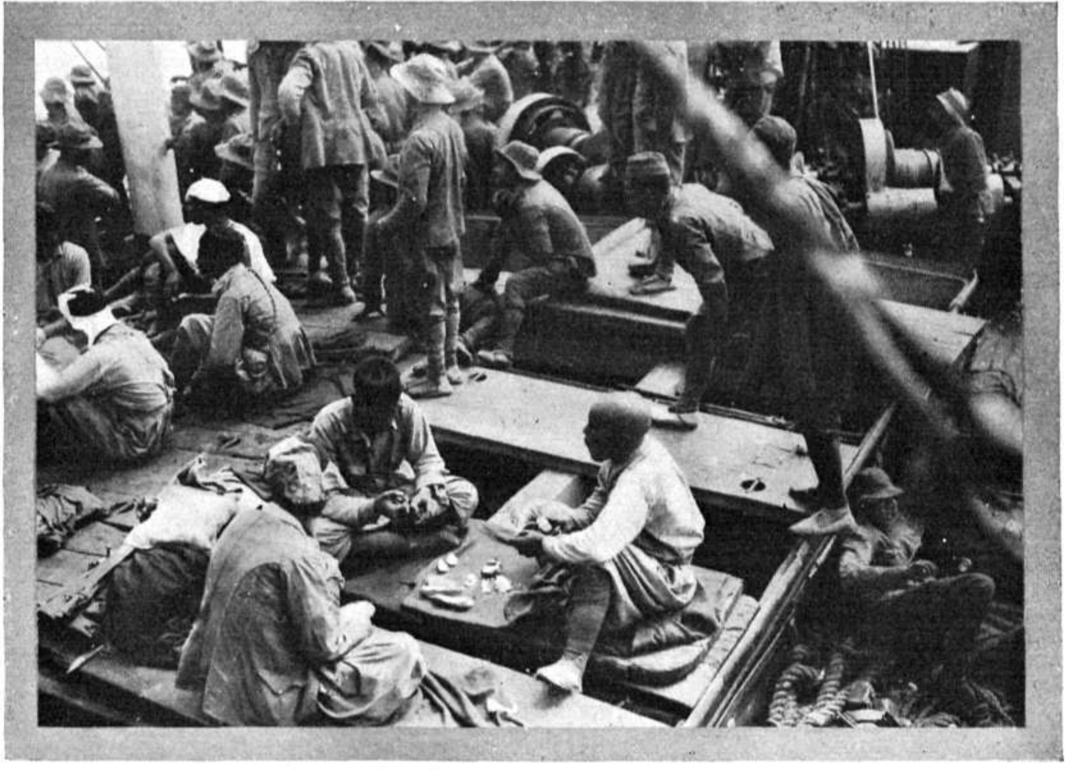
LA GUERRA HISPANO

Fotografías exclusivas para «Caras y Caretas»

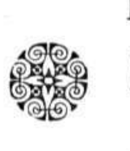


El general Fernández Pérez y oficiales superiores presenciando el avance de la columna a su mando.

© Biblioteca Nacional de España



Los "regulares" esperando con visible ansiedad la orden para poder desembarcar.



FRANCO MARROQUÍ.



enviadas por nuestro corresponsal en Marruecos.



El general Soriano, en el instante en que lo sacan del agua donde cayó al salir del hidroavión en el que hizo un "raid" de reconocimiento.



Los primeros moros prisioneros, después del desembarco en Cebadillas, llegando al acorazado "Alfonso XIII", donde se les sometía a rigurosos interrogatorios, de los que se obtuvieron preciosos datos para las operaciones.

© Biblioteca Nacional de España



SUSANA ELBA PÉREZ COSTA

ALFONSINA E. DETTANO

JUAN ÁNGEL PALLARINO

MARÍA E. GURRUCHAGA

© Biblioteca Nacional de España

TEATRO DEL SILENCIO

Bárbara La Marr

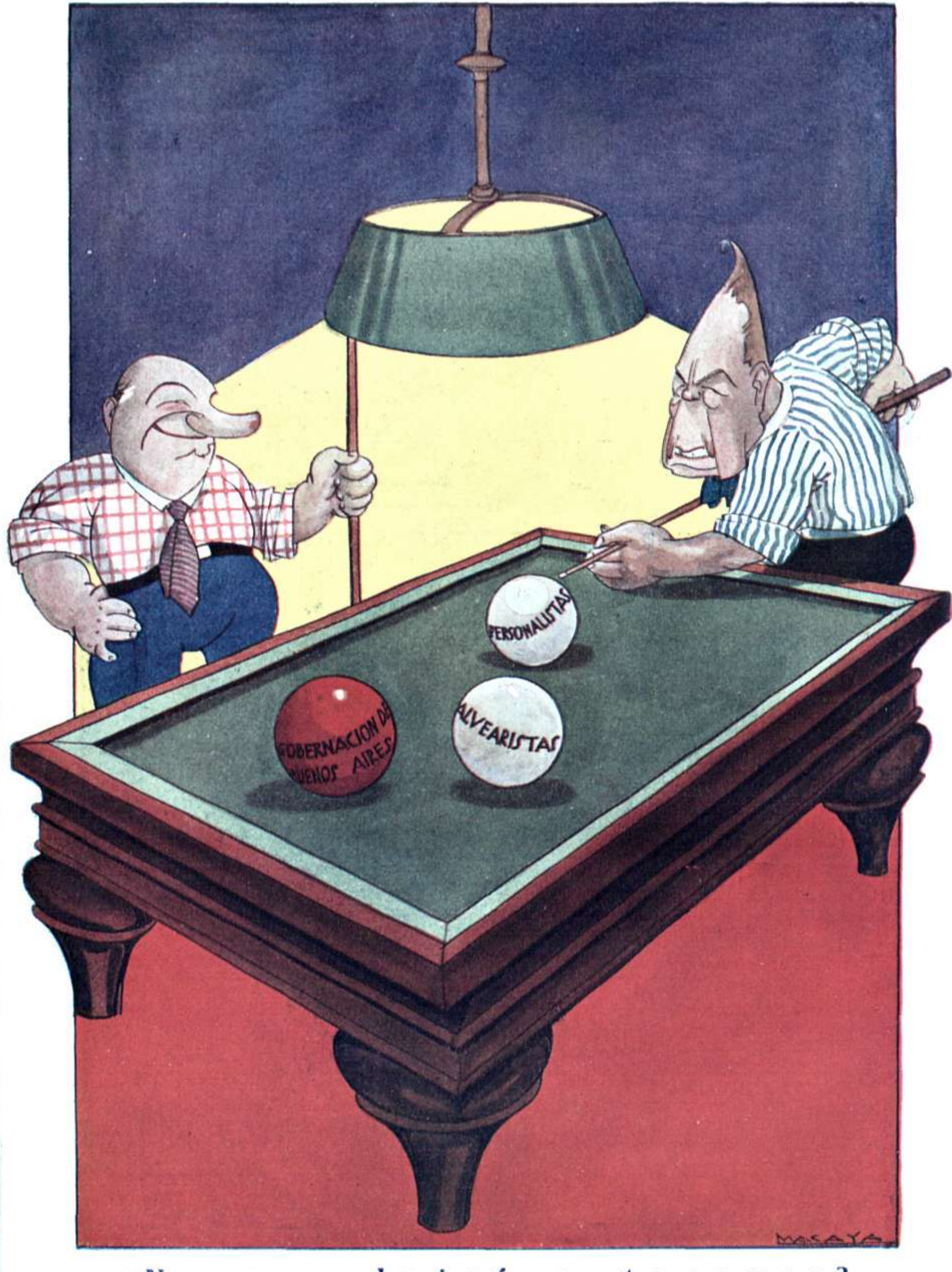
ENTRE las artistas de la pantalla que triunfan en Cinelandia, Bárbara La Marr se halla en destacado lugar. Hizo carrera rápida en los estudios merced, en primer lugar y claro está, a su soberbia figura de mujer. Su rostro fué inmediatamente clasificado por los directores escénicos como maravillosamente fotogénico. Pero no es ésta la única cualidad sobresaliente de Barbarita (como la llaman los que tienen la suerte de tratarla diariamente). Tiene, en realidad, un gran talento dramático que le permite hacer para cada personaje toda creación. La hemos visto desempeñarse en roles de verdadero compromiso, y la hemos visto salir triunfante de entre un intrincado dédalo de dificultades. Es alta, no mucho, de cabellos renegridos "como ala de cuervo" y, en su rostro, sus ojos, también negrísimos, resaltan maravillosamente de la blancura de la tez. En fin, una mujer ideal como artista y como... mujer.



BÁRBARA LA MARR EN «¿PERDONARLA O MATARLA?»

© Biblioteca Nacional de España

PARTIDA AMISTOSA



¿No concluirá a tacazos?

© Biblioteca Nacional de España

EL DOCTOR TAMBORINI
Y LA GOBERNACION DE BUENOS AIRES



EN el escenario político, la actividad ha recrudecido merced a las cuestiones suscitadas en la discusión de la próxima fórmula radical para regir los destinos de la primera provincia argentina. El doctor Tamborini, novel ministro del Interior, ha venido a ser, por distintos factores, el punto hacia el cual se dirigen actualmente las miradas de los que siguen con interés las evoluciones políticas del partido que se encuentra en el gobierno.

Una entrevista con él, una opinión suya acerca de la cuestión susodicha, no puede menos de interesar a los lectores. El jefe del gabinete nos recibe en su despacho ministerial, e impuesto de nuestra comisión, nos dice:

—Es ésta una cuestión fácil y difícil, al propio tiempo. — Y sonríe de manera significativa. — Sin embargo, sinceramente le diré mi convicción: sería antidemocrático que un ministro de la Nación tuviera ingerencia en problemas políticos que son del resorte exclusivo de las convenciones partidarias. No tengo, pues, nada que manifestarle, como no sea mis deseos de que el problema del gobierno de Buenos Aires se resuelva consultando los intereses permanentes de la rica provincia.

Nuestro primer ministro añade luego:

—Hay que resistirse, en homenaje al mejoramiento de nuestras costumbres políticas y en defensa del sistema federal, a la tendencia de radicar en la capital de la *Nación los pleitos de las provincias.*

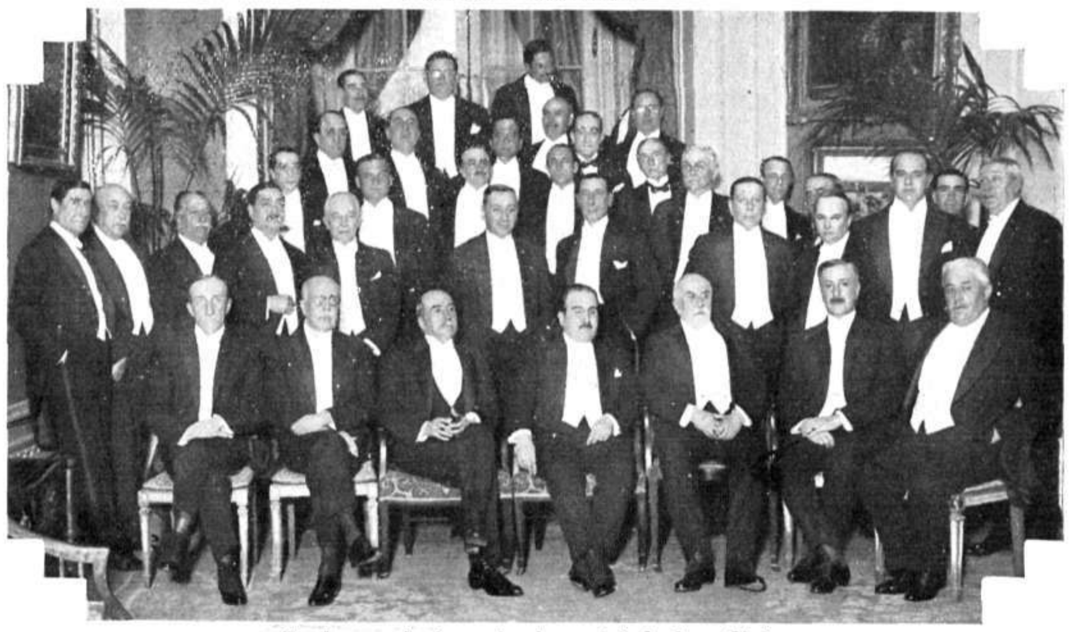
Creemos que esta frase, clara y rotunda, nos da pie para hacer una pregunta concreta sobre punto tan debatido ya en nuestra política. Pero el doctor Tamborini, muy amablemente, sin abandonar su actitud deferente, nos ataja:

—Si usted fuese un político, nuestra conversación hubiera terminado, amigo cronista; pero como usted es un periodista con derecho indiscutible, entonces estoy a sus órdenes para hablar, por ejemplo, del tiempo...

Y, efectivamente, nos enfrascamos en una interesante y erudita controversia sobre los cambios de temperatura. Pero esto ya no interesa ni a la política ni al público lector...

CARLOS ERNESTO MANGUDO

© Biblioteca Nacional de España



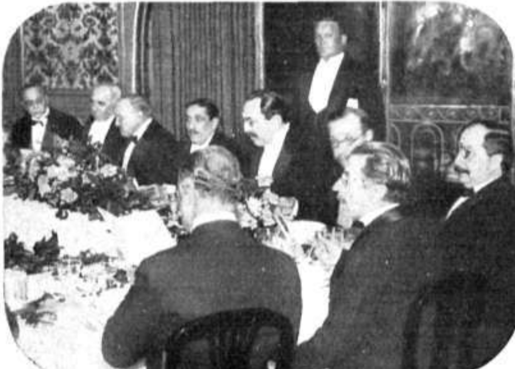
En honor de los miembros del Jockey Club

La delegación del Jockey Club de Montevideo, que asistió al Gran Premio Nacional en el Hipódromo Argentino, retribuyendo atenciones ofreció a los miembros de la comisión directiva de la institución porteña, un banquete que se vió brillantemente concurrido.



Festival anual en los institutos del "Euskal - Echea"

Vista del palco oficial ocupado por distinguidas personalidades de la colonia vasca, durante la tradicional fiesta ya consagrada por las vastas y hermosas proyecciones que siempre alcanza.



Demostración al Dr. C. Sobrecasas

Los amigos del distinguido facultativo argentino celebraron con un banquete su lucida actuación profesional en los círculos médicos europeos.



Homenaje al diario "The Standard"

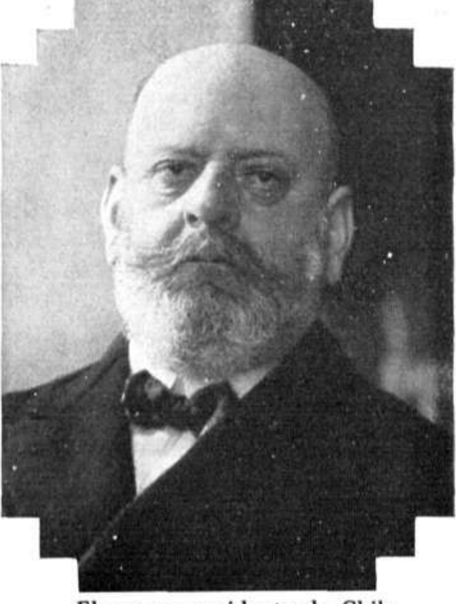
A una significativa ceremonia dió lugar la colocación de la placa conmemorativa en el frente de nuestro colega, por el comité popular de recepción al príncipe.

© Biblioteca Nacional de España



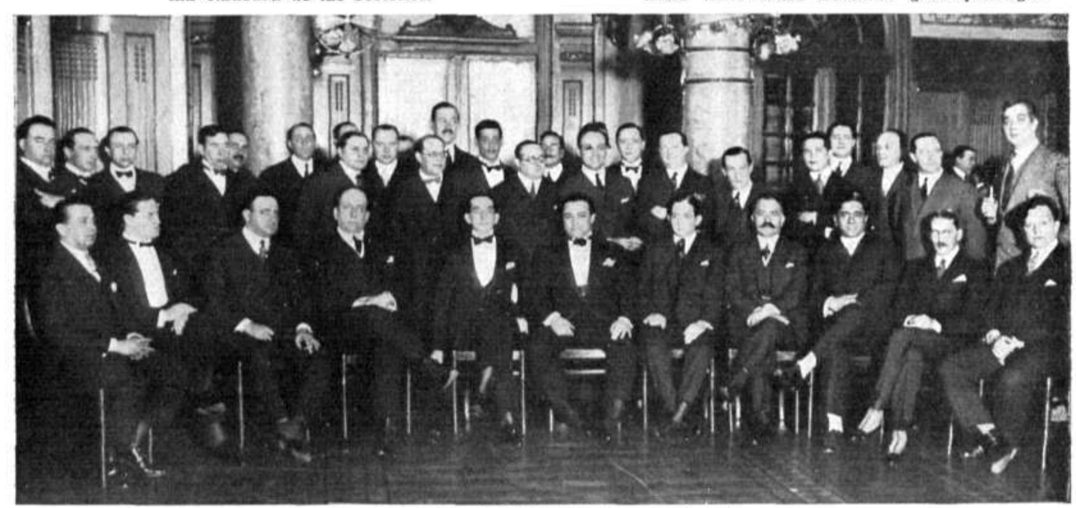
A los delegados al Congreso Odontológico

Grupo de personalidades que asistió al banquete que el ministro de Relaciones Exteriores, doctor Gallardo, ofreció a los miembros del Congreso Odontológico, con motivo de la próxima clausura de las sesiones.



El nuevo presidente de Chile

El pueblo de la república hermana ha exaltado a la primera magistratura al conocido hombre público, señor Figueroa Larrain, cuya personalidad tiene entre nosotros gran prestigio.



En obsequio del Dr. Pedro B. Aquino

Grupo de conocidas personas de nuestros círculos teatrales y literarios que obsequió con un banquete al destacado autor, para celebrar el éxito alcanzado por su libro "El médico ante la ley" y por su comedia "Una mujer desconocida".



Distribución de premios en el Tiro Federal Argentino

Momento en que se procedió a la distribución de los trofeos a los ganadores de las distintas categorías en los concursos organizados por la eficiente institución en su stand de Palermo. El almirante Blanco, haciendo uso de la palabra.

© Biblioteca Nacional de España



FIGURAS Y HECHOS



EL MUNDO ELECTORAL
Doctor José M. Astigueta, secretario de asuntos electorales, que ha iniciado la intensísima labor de la depuración de padrones, cumpliendo disposiciones legales, y de la cual resultará la verdadera cifra general de electores. Mediante dicha tarea, se ha logrado eliminar varios miles de inscripciones indebidas.



SU PUEBLO, AL GENERAL RICCHIERI
Con carácter popular, el distinguido jefe del ejército ha sido objeto de un efusivo homenaje por parte del pueblo de San Lorenzo, donde nació y cursó primeras letras.



REPRESENTANTE INDUSTRIAL
Doctor Carlos Schmeil, director de una de las más importantes industrias papeleras de Dresden, quien trae como esencial objetivo apreciar el desarrollo del país en ese ramo.



EL BARON DE GLENOGIL
Lord Archibald Willianson Forres, primer barón de Glenogil, notable personalidad financiera británica, miembro del directorio del Central Argentino, que, con su esposa Lady Willianson Forres, nos visita.



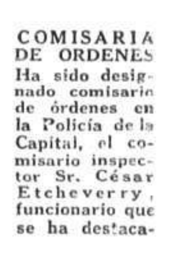
HONROSA DISTINCION
El distinguido médico Dr. Antonio Agudo Avila acaba de ser nombrado miembro honorario y benefactor de la Sociedad de Enfermedades Tropicales, de Hamburgo, en virtud de unánime sanción.



ESCRITORA YANQUI
Ha llegado en jira de estudio la señorita Ida V. Simonton, acreditada escritora y periodista de intensa labor en Gran Bretaña y Estados Unidos.

© Biblioteca Nacional de España

SALIENTES DE LA SEMANA



COMISARIA DE ORDENES
Ha sido designado comisario de órdenes en la Policía de la Capital, el comisario inspector Sr. César Etcheverry, funcionario que se ha destacado en múltiples comisiones. Es digno de recordarse el rol primordial que ejerció como delegado de la institución en el último Congreso policial realizado en Norte América.









COMO EN LAS PELICULAS

Roberto López, de 15 años, quien, arriesgando la propia vida y con grandes esfuerzos, logró evitar que la ex artista Josefa Hagberg se arrojase al río, con propósitos de suicidarse.

Florentino Lascano, de 14 años, cooperador de la plausible conducta de López, y que procuró atraer la presencia de autoridades, mientras aquél luchaba para disuadir a Josefa de su intento.



PREMIO RAZA
La Academia de la Historia, de Madrid otorgó al Dr. Ricardo Levene el premio "Raza" por su obra "La Revolución de Mayo y Mariano Moreno".

PERSONALIDAD NAVIERA
Doctor Philipp Heineken, presidente de numerosas empresas de navegación, rodeado de los señores Eiras, Arnold, y señoras Arnold y Tjarks, al arribar a la metrópoli tras su jira continental.

ALTA DISTINCION CIENTIFICA
La Facultad de Medicina de la Universidad de Hamburgo acaba de acordar medalla de oro al doctor Gregorio Aráoz Alfaro, como un homenaje a la obra científica del médico argentino.



© Biblioteca Nacional de España

NOTAS GRAFICAS



Señorita Irma Arteaga con el señor Horacio Settil, en la residencia de la novia.



Señorita María Elena Araya con el doctor Carlos G. Colombres, en la residencia de la novia.



A su llegada a ésta, el general Ricchieri, a quien se preparó un entusiasta homenaje, es recibido por el jefe político, Sr. Ricardone, y un grupo de personalidades.

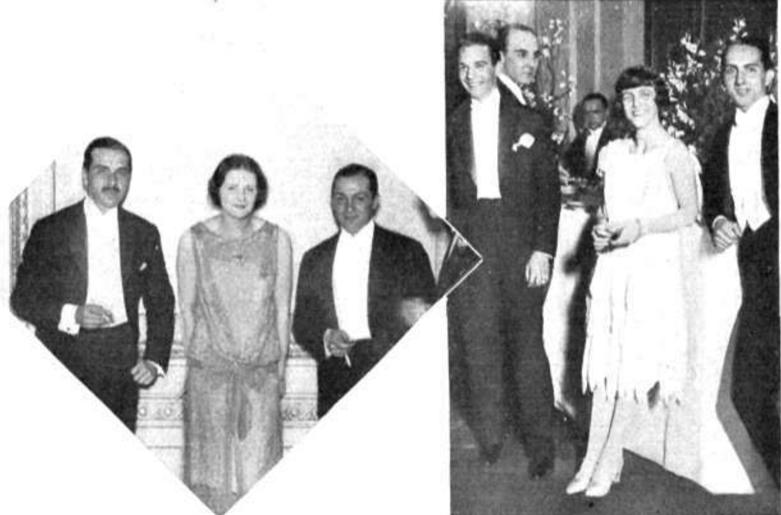


Los delegados americanos al Congreso Odontológico realizaron una visita a la ciudad. En el Jockey Club fueron recibidos por las autoridades de la institución.

FIESTA SOCIAL EN



Señoritas de Torres Duggan y Rodríguez Alcorta y señores Güiraldes, Pacheco, Frers y Paz.



Señorita Noemí Alcorta y señores Figueroa y Pereyra Iraola.

Señorita Martha Huergo Bengolea y señores Avellaneda y Lamarca.

En el salón Imperio del Jockey Club, el señor Alberto Figueroa y señora Dió esto motivo a que se realizara una lucida y amena reunión de la que

© Biblioteca Nacional de España

DE ROSARIO



Señorita Hilda Deurer con el señor Otto Gotz, en la residencia de la novia.



Señorita Martha Josefina Blesio con el señor Tomás Brarda, en la residencia de la novia.



Grupo de señoritas que tuvo a su cargo la organización de la interesante "kermesse" realizada a beneficio de las escuelas gratuitas de los Sagrados Corazones.



Festejando el 13º aniversario de su fundación, el Centro de Protección de Chauffeurs realizó un "pic nic" del que participaron las familias de los asociados.

EL JOCKEY CLUB



Señorita Susana Rodríguez Alcorta y señores Durán y García Victorica.



Señorita Elena Udaondo y señor Demaría.



Señorita Felisa Naón y señores Mezquita y Cano.

Rosa Güiraldes, dieron una recepción a un grupo numeroso de amistades. participaron conocidas personalidades de nuestro gran mundo social.

© Biblioteca Nacional de España



Preparativos de los conscriptos pocos momentos después de su llegada a la estación de Córdoba, para continuar viaje al campo de maniobras.

LAS · MANIOBRAS · MILITARES

Oficiales del regimiento 20 de Infantería, listos para la marcha.

Soldados de las bandas de música.

Desembarcando los equipos.

El saludo de dos antiguos camaradas.

El jefe de la V región militar y oficiales de su estado mayor.

Un equipo portátil de radiotelefonía.

En nuestro número próximo publicaremos una extensa nota gráfica acerca de los ejercicios militares realizados en la provincia de Córdoba por el ejército nacional, los cuales han ocupado preferentemente la atención de todo el país por sus brillantes resultados. Dicha nota ha sido obtenida por nuestro repórter gráfico, señor Arroyo, enviado especialmente por CARAS Y CARETAS al lugar de las maniobras.

© Biblioteca Nacional de España



Vista aérea de la Penitenciaría Nacional.

LA CIUDAD DEL SILENCIO

LOS QUE NO SUPIERON VIVIR EN LIBERTAD

El ideal de un país sería carecer de cárceles y hospitales, dedicando a museos y bibliotecas lo que actualmente se gasta en esas instituciones tristes.

Lombroso ha dicho que "para suprimir las penas es necesario que antes supriman los delitos los delincuentes"; por eso, mientras la humanidad vivifique la rama trágica de Caín, los estados necesitan dedicar gran atención a los establecimientos a donde los delitos conducen irremisiblemente a quienes delinquieron.

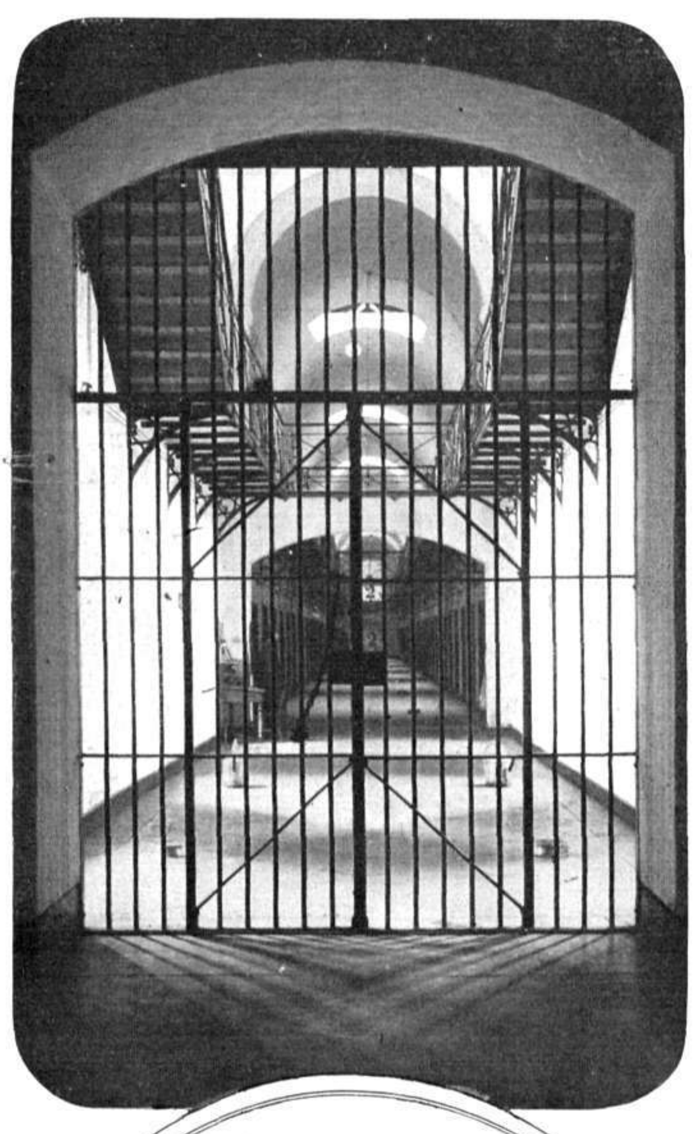
La vida moderna, el progreso, la civilización, las conquistas de la democracia han evolucionado el sistema correccional convirtiéndolo en un procedimiento regenerador del delincuente.

Ya no se concibe el castigo inhumano que convertía al hom-

Velando por el cumplimiento de la ley.

La previsión altruista de los próceres.

© Biblioteca Nacional de España





Frente a las esperanzas de libertad.

bre en bestia; la esclavitud de los antiguos "galeotes" es hoy una leyenda casi esfumada. Los establecimientos penales modernos son poblaciones regeneradoras de los delincuentes. Y si no lo son, deben serlo.

La Penitenciaría Nacional de Buenos Aires es, sin duda alguna, uno de los establecimientos correccionales mejor organizados del mundo. En los congresos internacionales se cita como

Mientras los recluídos trabajan...



Fachada principal del establecimiento penitenciario.

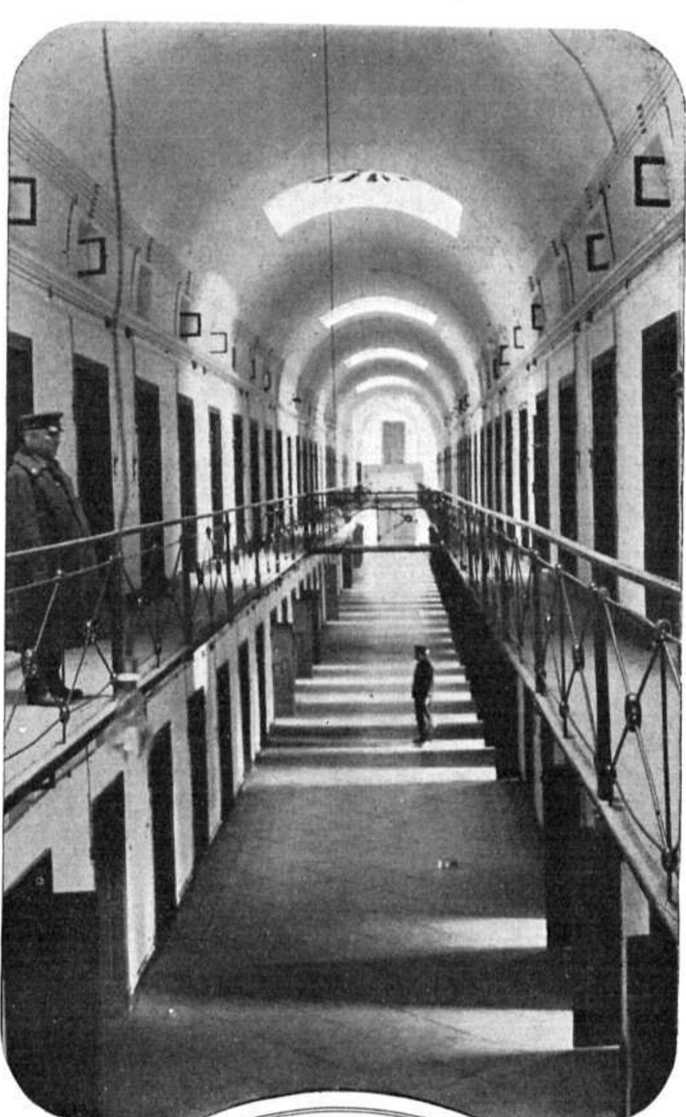


Llevando el rancho a los reclusos.

© Biblioteca Nacional de España



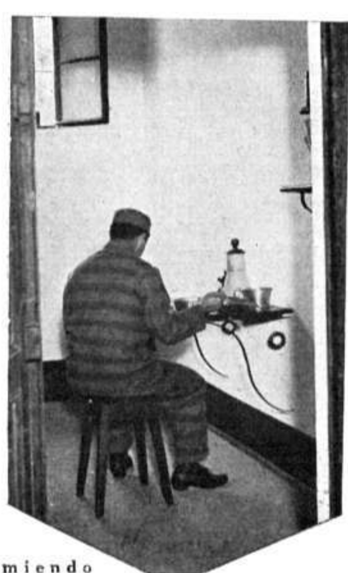
El registro al volver de los talleres.



un modelo, y a las personalidades extranjeras que la han visitado queda un recuerdo indeleble de la magnífica impresión que les causó el estudio de su conjunto disciplinado.

Quizá no siempre pudo decirse lo mismo de nuestra Penitenciaria Nacional; allá con sus conciencias quienes tuvieron una visión errónea de la reeducación del penado; pero hoy la Penitenciaria Nacional constituye una glo-

Aspecto de uno de los pabellones.



Comiendo dentro de su celda.



Torre central desde la que se vigila las galerías.

© Biblioteca Nacional de España

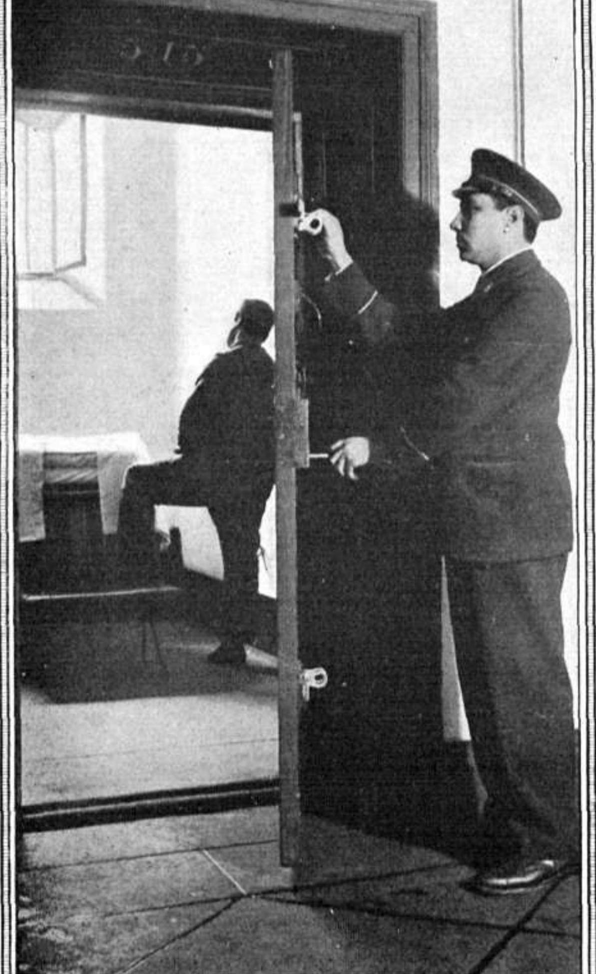


La voz del trabajo y del descanso.



Escribiendo una carta a los suyos.

ria argentina porque representa la última palabra de la disciplina estricta sin ser rigurosa y contiene la resultante de la observación psicológica de un sistema penitenciario modernísimo sin las extravagancias que en algunos paises ultramodernos donde una democracia mal entendida convierte los establecimientos correccionales en sanatorios divertidos donde la radiotelefonía tiene a los presos al corriente de la crónica negra y el baile

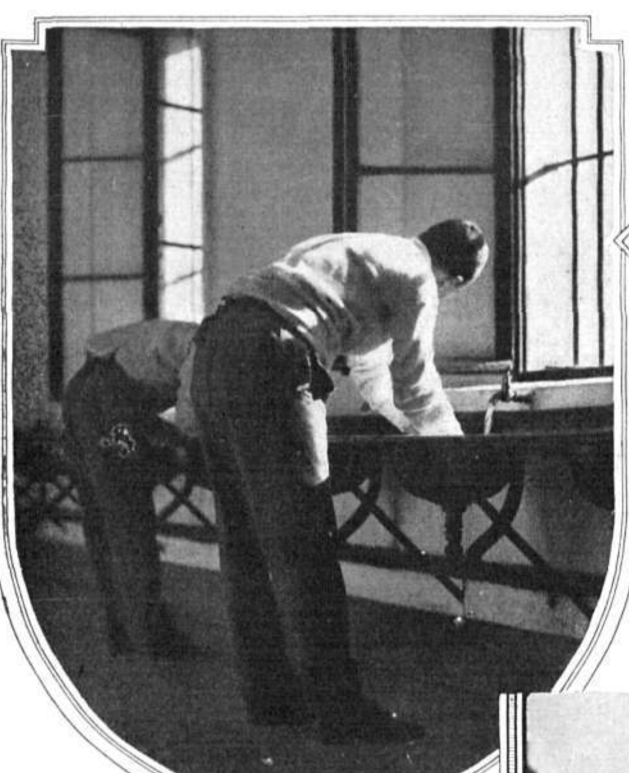


Y queda a solas con sus recuerdos.



Tendiendo la cama para descansar.

© Biblioteca Nacional de España

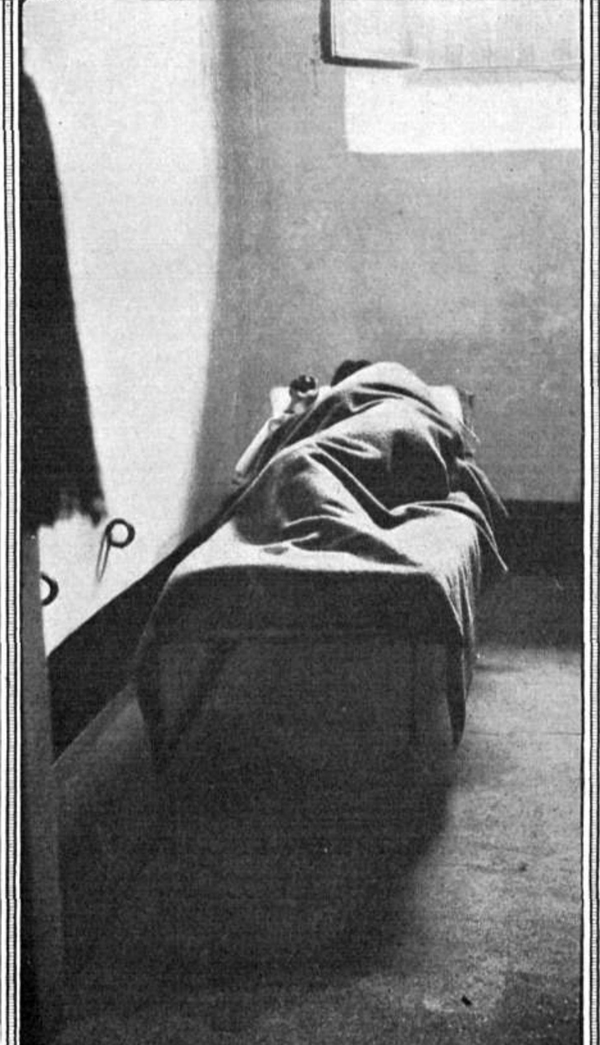


Durante la "toilette" de todas las mañanas.

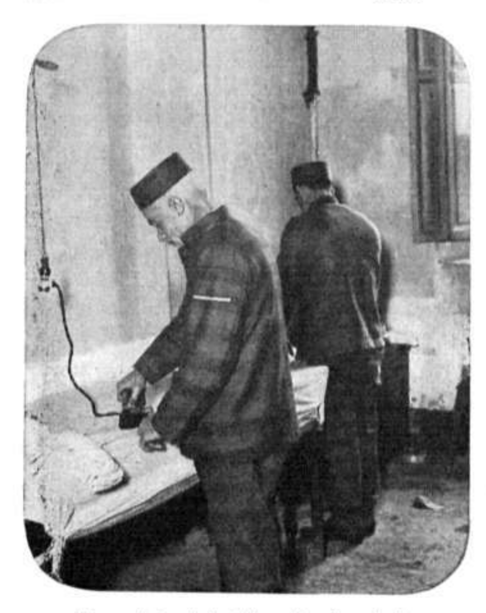


La cámara ha sorprendido el triste cuadro.

les coloca en condiciones morbosas. En la Penitenciaria Nacional de Buenos Aires, ante todo existe el régimen del trabajo; un trabajo productivo que forma el peculio del penado para cuando salga en libertad y educa las cualidades de actividad desarrollándole el amor al trabajo insensiblemente. En la ciudad penal donde viven cerca de mil personas reina un silencio solemne; recorriendo los pabellones radiales, los talleres, los jar-

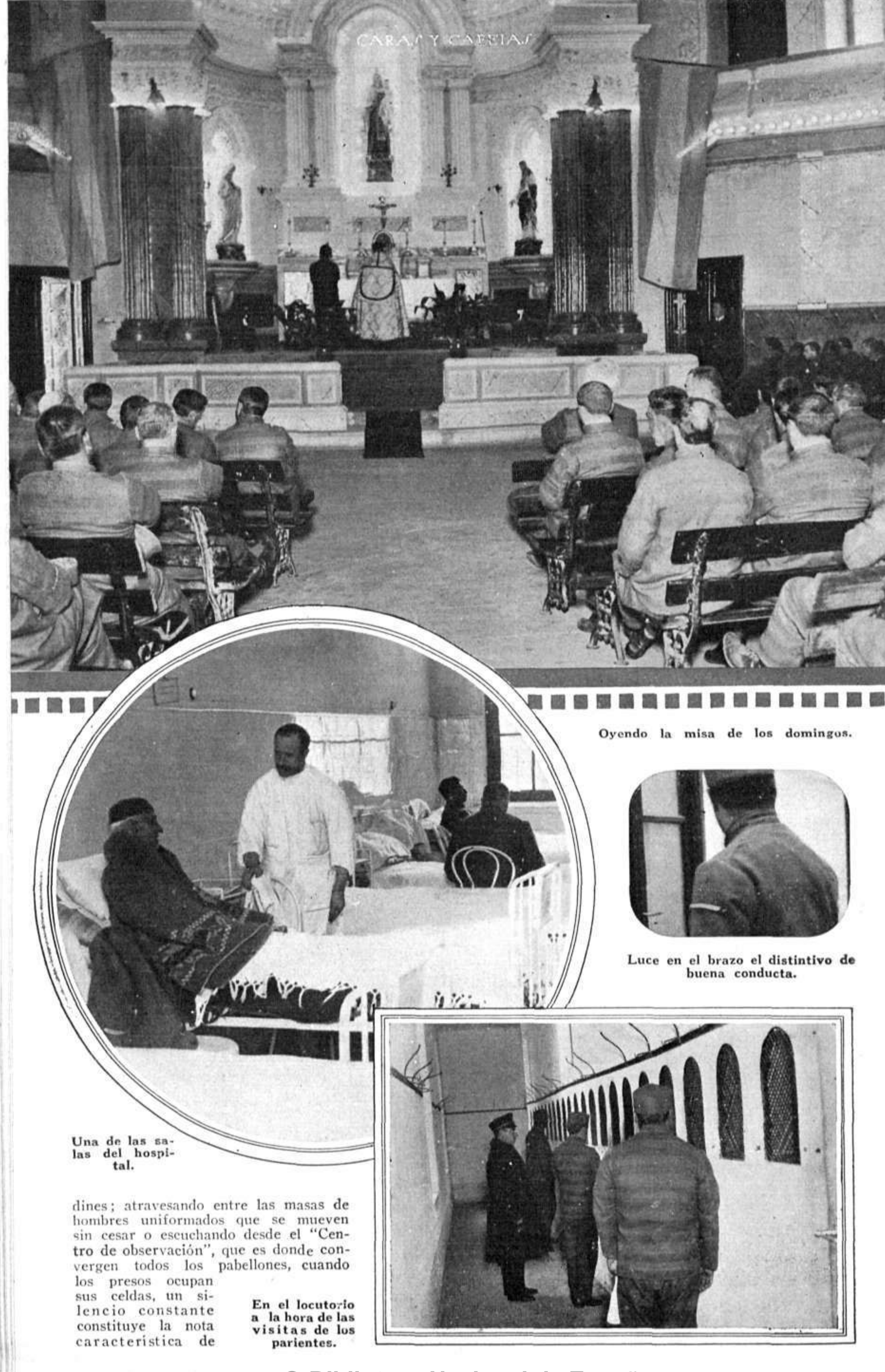


Sumergido en el sueño libertador.



Una vista del taller de planchado.

© Biblioteca Nacional de España



Oyendo la misa de los domingos.

Luce en el brazo el distintivo de buena conducta.

Una de las salas del hospital.

dines; atravesando entre las masas de hombres uniformados que se mueven sin cesar o escuchando desde el "Centro de observación", que es donde convergen todos los pabellones, cuando los presos ocupan sus celdas, un silencio constante constituye la nota característica de

En el locutorio a la hora de las visitas de los parientes.

© Biblioteca Nacional de España

El gran taller tipográfico del establecimiento.



Distintivo de muy buena conducta.



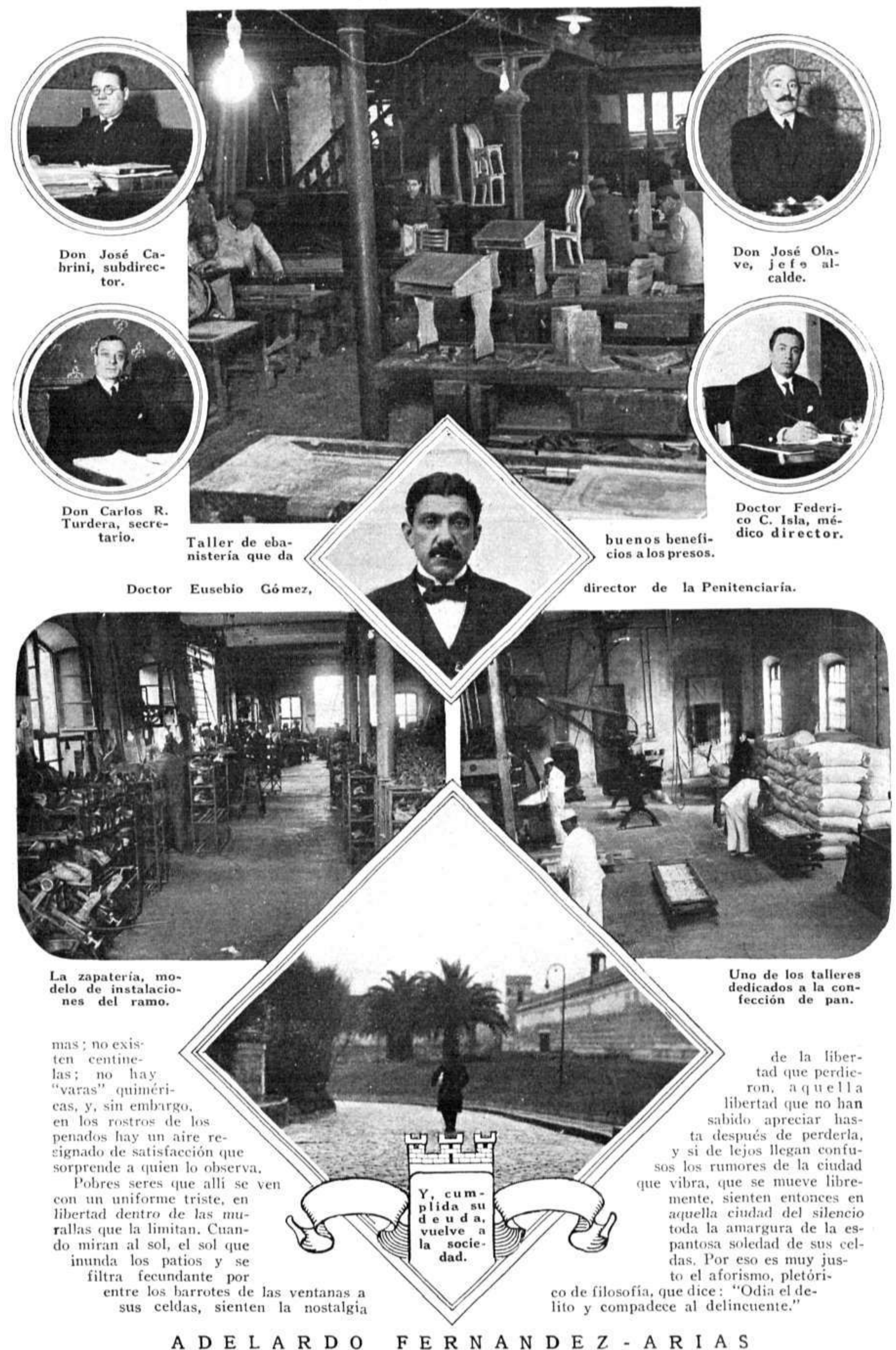
Aprovechando la hora del recreo.

Una de las labores preferidas por los reclusos: la huerta.

aquella ciudad muda. La limpieza más perfecta, el orden más disciplinado ponen en movimiento la vida de la Penitenciaria Nacional como una máquina cuyos engranajes giran incesantemente sin el menor ruido día y noche.

Dentro de la Penitenciaría Nacional no se ven ar-

© Biblioteca Nacional de España



Don José Cabrini, subdirector.

Don José Olave, jefe alcalde.

Don Carlos R. Turdera, secretario.

Taller de ebanistería que da buenos beneficios a los presos.

Doctor Federico C. Isla, médico director.

Doctor Eusebio Gómez, director de la Penitenciaría.

La zapatería, modelo de instalaciones del ramo.

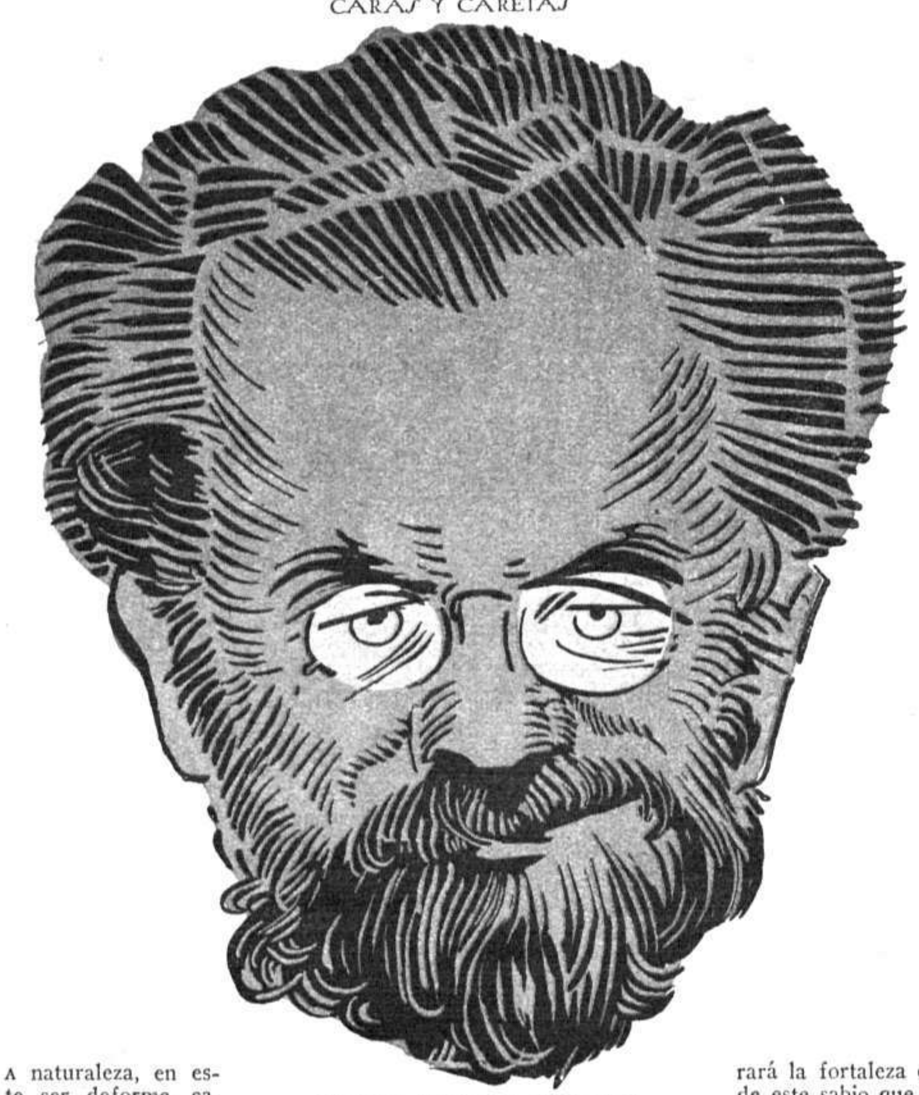
Uno de los talleres dedicados a la confección de pan.

mas; no existen centinelas; no hay "varas" quiméricas, y, sin embargo, en los rostros de los penados hay un aire resignado de satisfacción que sorprende a quien lo observa.

Pobres seres que allí se ven con un uniforme triste, en *libertad dentro de las murallas* que la limitan. Cuando miran al sol, el sol que inunda los patios y se filtra fecundante por entre los barrotes de las ventanas a sus celdas, sienten la nostalgia de la libertad que perdieron, aquella libertad que no han sabido apreciar hasta después de perderla, y si de lejos llegan confusos los rumores de la ciudad que vibra, que se mueve libremente, sienten entonces en *aquella ciudad del silencio* toda la amargura de la espantosa soledad de sus celdas. Por eso es muy justo el aforismo, pletórico de filosofía, que dice: "Odia el delito y compadece al delincuente."

ADELARDO FERNANDEZ-ARIAS

© Biblioteca Nacional de España



Carlos Proteo Steinmetz
(1865-1923)

CARLOS PROTEO STEINMETZ

Cómo en la monstruosidad física pueden ocultarse la ciencia y la mansedumbre de corazón

La naturaleza, en este ser deforme, canijo y monstruoso, como siempre y para satisfacción de filósofos, que en todo esto encuentran rico venero para sus disquisiciones, se ha mostrado atrozmente sarcástica. Quien, sin mayor curiosidad para la historia de la ciencia contemporánea, contemple el rostro hosco de este hombre que en su físico fué como una sangrienta caricatura de las formas humanas, lejos estará de barruntarse cuánta ciencia y cuánta mansedumbre atesoraba aquel corazón oprimido entrambas concreciones; quien, deslumbrado por la publicidad y el egotismo de los pseudo sabios coronados por las academias y los premios Nobel, poco repare en la existencia fecunda y ejemplar de los solitarios y los investigadores de laborotorio, ignorará la fortaleza espiritual de este sabio que a fuerza de corazón y de cerebro borró lo que la naturaleza en un instante de vengativo mal humor para con los siempre desagradecidos hombres, lególe precisamente a él, al menos indicado, el que para estar de acuerdo con su mente esclarecida debió poseer la belleza serena de un Apolo.

Carlos Proteo Steinmetz nació en Breslau, el 9 de abril de 1865, hijo de un modesto dibujante ferroviario. Contrahecho y deforme, desde pequeño, el muchacho, que no lograba rivalizar ni imponerse en lo físico a sus compañeros infundióles respeto con su constancia en el estudio y su inteligencia diáfana, para la que las enseñanzas universitarias fueron siempre un mero juego.

Voluntarioso y férreo en el propósito de salvar su

© Biblioteca Nacional de España


Steinmetz con Einstein, cuando el maestro del relativismo visitó los Estados Unidos, en 1921.


Steinmetz ha contribuído al progreso y difusión de la radiotelefonía: la aprovechaba para sus conferencias.


En 1922, Marconi le hizo una visita. ¡Qué dos culturas científicas más opuestas y contradictorias!

endeble naturaleza de cuantos males sobre ella amenazaban abatirse, ayudado por su espíritu conciliador y su resignada filosofía de hombre que sabe que lo que logre sólo lo logrará con el corazón y con la mente, él era el primero y el más inquieto en cuantas correrías y andanzas estudiantiles se tramaban.

Así, vémosle actuar con los grupos socialistas, poseído de aquella fiebre que Fernando Lassalle supo contagiar a sus compatriotas. Fué, pues, uno de los organizadores del Partido Socialista Revolucionario de Breslau. ¡Bella y significativa figura la suya para arrastrar la multitud de oprimidos anhelantes de igualdad y de justicia!

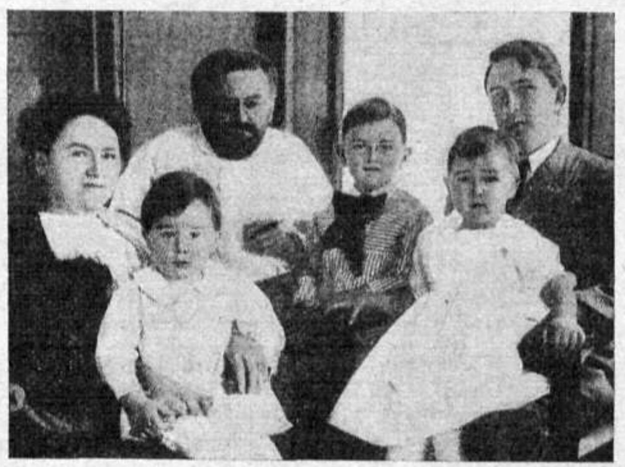
Viena y Zurich, particularmente la escuela politécnica de esta última ciudad, brindan un asilo al joven revolucionario, hasta que América acógele, en 1889, y con sus libertades le abre el campo de todas las posibilidades.

Campos y fábricas recorre el inquieto y contrahecho investigador. Leal con sus amigos, es leal, también, con los capitalistas, quienes, en los Estados Unidos antes que en otra nación, con clarividencia de buenos comerciantes, adoptan y difunden el cooperativismo, repartiendo buena parte de las ganancias entre los obreros. Hombre de ciencia por encima de todas las pasiones y conveniencias, ve en ella y en la difusión de sus beneficios la felicidad humana. Y es así como, con un entusiasmo único, entrégase de lleno a la divulgación de todos cuantos adelantos y perfeccionamientos podían hacer más llevadera la existencia humana.

Hammond, su biógrafo, asegura que una de las características, sino la principal, de Steinmetz era su habilidad para hacer partícipes a los demás de todo cuanto había logrado aprender él. Prestó enormes servicios a la ciencia y llegó a establecer teorías sobre el magnetismo que dieron la pauta, por ejemplo, para la construcción de motores eléctricos; pero, más que en ellas, el mérito consistió en ponerlas al alcance de inteligencias mucho menos preclaras que la suya.

Llevó a cabo investigaciones sobre los fenómenos del rayo y sus efectos en los circuitos y aparatos eléctricos y con ahinco se dedicó al estudio de las corrientes alternas. Facilitó, en suma, el perfeccionamiento de los mecanismos eléctricos y, a la vez, su construcción en forma de que estuvieran al alcance de toda la humanidad.

En esto, como en su vida privada, triunfó el socialista práctico. Y, así como en la edad meridiana reconoció que más utilidad podía prestar una levísima modificación en un motor eléctrico que toda una campaña socialista revolucionaria, así, también, él, que sabía que el amor si acudía a él le rechazaría, prefirió hacer que éste se acogiera entre sus brazos... ¡Y constituyó un hogar adoptando y prohijando a toda una familia! Matemático de aquellos que en esta ciencia ven lo práctico, utilizóla más como un instrumento de trabajo que como tema de estudio. Para todo tenía Steinmetz una explicación clara, práctica y alcanzable, y para todos, desde el gran sabio hasta el humilde obrero, la palabra de este mago de la ciencia y de la voluntad fué un acicate y un consuelo. Murió Steinmetz el 26 de octubre de 1923 a consecuencias de una dilatación cardíaca.


Fuerte y valiente, ya que el amor no le podía sonreír, le obligó a acudir a sus brazos y adoptó a toda una familia.

E. M. S. DANERO

© Biblioteca Nacional de España

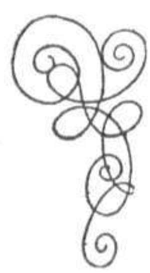
EL BUEY

LUIS L. FRANCO

Tu gravedad se aploma con majestad de monte,
Y tu paso es tardío, profundo y fértil como
Un río de pradera. La paz del horizonte
Del campo está en tus ojos. Manso como un cordero,
Permites que los pájaros se asienten en tu lomo;
Lames tu mansedumbre, bueno como la malva;
Tu morro humea al alba como el horno casero;
Y oyes como una misa los rumores del alba...

O en descanso, de hinojos, sobre las hierbas o entre
Los pastos, tal vez rezas, grave y sacerdotal:
"Ave, tierra, llena eres de gracia virginal
Y maternal. Benditos los frutos de tu vientre."

Por tu rastro que tiene forma de corazón;
Por tus cuernos, par de hoces a tu testa amarrado,
En seña; por el yugo, la cruz de tu pasión
Fecunda; por el santo madero del arado;
Por la reja que brilla sin mancha en su faena,
Y por la harina cándida y la gleba morena,
Y por el pan del rico y el pan del indigente,
¡Oh, esposo de la tierra!, por lo puro de toda
Labor con que la honramos y nos honramos, mi oda
Te corone de olivo y de espigas la frente.





DIBUJO DE BESARES

© Biblioteca Nacional de España

Psicología



os hallamos en plena temporada taurina. Los hombres, o superhombres, ataviados de seda y oro, los trágicos gimnastas, corren, relumbrantes bajo el sol, por todas las plazas de la Península y del Mediodía de Francia, donde la afición al truculento espectáculo es cada día mayor. Los taurófilos franceses de Burdeos, Bayona, Nimes, etc., presumen ya de ser tan entendidos en materia de toros y toreros como los propios sevillanos. Las reseñas de sus diarios son bilingües, pues como en el léxico francés faltan los términos relativos a la lidia y sus peripecias, forzosamente se han de entreverar las dos lenguas para dar cuenta de todos sus lances. Además, los cronistas ultrapirenaicos imitan de los españoles el tono jocoso y achulapado, resultando un lenguaje que no lograrían entenderlo los miembros de la Sorbona.

Tanto en España como en Francia el público vibra de emoción anticipada al anunciarse que los toros serán de Miura. Esta ilusión trágica, digamos así, sale siempre fallida. Una larguísima experiencia viene demostrando que las corridas con ganados miureños son, infaliblemente, pesadas, lánguidas, tediosas, de un aburrimiento abrumador. Nunca hay cogidas, ni muertos, ni heridos. Pero el buen pueblo jamás se desengaña, ni pierde la morbosa esperanza de que habrá "hule", como se dice en la jerga taurina por alusión al que cubre la mesa de operaciones quirúrgicas.

La fama terrible de los miuras, como la de ciertos jaques y compadrones, es falsa. Lo digo sin temor de que llegue a sus oídos, porque a mí no han de alcanzarme sus cuernos. Su reputación homicida estriba en que son más cobardes, pues el toro, cuanto más corajudo, cuanto más ciego en su bravura, mejor se le lidia y más fácilmente se le mata. El miedo siempre tiene los ojos abiertos, mientras él valor los cierra torpemente.

Con los miuras rara vez hay "hule", y, en cambio, abundan los "bajonazos", las estocadas viles, dadas sin peligro, "echándose fuera", esto es, colocándose el espada en terreno donde no alcanza la acción de las astas. La causa de la pesadez de la lidia está en que el miedo recíproco mantiene muy despierta la mutua desconfianza de los toros y de los toreros. El mutuo temor a la traición, el constante rehuirse, hace interminable la faena. El vulgo ignaro ha dado en decir que los miuras "saben latín", frase con que se quiere significar la máxima mala intención de las fieras. No hay tal cosa. La malignidad de los miuras no es fruto de propias y aviesas reflexiones, ni de largos estudios clásicos. El único animal perverso por reflexión es el hombre. El toro agriede por igual a los caballos, a los trapos y a las tablas del circo. También acomete al hombre, pero no por ser hombre, sino por ser bulto. El toro embiste como ciclón, sin distinguir los objetos que se lleva por delante.

En la múltiple y confusa pelea de la naturaleza viviente, la superioridad del hombre sobre los demás animales consiste, como dice Carlyle, en que el hombre es el único que emplea utensilios, agregando algo a la mano. Todos los animales usan armas naturales: las zarpas, los dientes, las coces. Sólo el hombre utiliza armas artificiales: látigos, rifles, cañones, gases asfixiantes. El caballo tiembla bajo la fusta o el rebenque. En este pequeño utensilio está la superioridad del hombre, inferior en todo lo demás, en fuerza, en agilidad y acaso en inteligencia, prescindiendo, claro está, del entendimiento maligno, condición propia de la criatura humana. Si las liebres tuvieran escopeta, haría ya mucho tiempo que la humanidad hubiera sido totalmente cazada. El hombre, sin escopeta, es un pobre diablo comparado con una liebre. Los animales viven bajo el terror, no del hombre, sino de sus utensilios, de sus armas diabólicas. Nada más desdichado en un desierto que un hombre sin armas; todos los animales, excepto él, pueden vivir.

Pues bien: el utensilio del torero, la muleta, arma engañadora, no resulta tan eficaz con

Francisco

© Biblioteca Nacional de España

M i u r e ñ a

los miuras como con los veraguas, moruves, saltillos, benjumeas, etc. Todos estos toros se van al trapo — derecho, viejo, — mientras los otros, los miuras, apenas hacen caso del artificio, y en el afán, no de acometer, sino de huir, se llevan por delante al torero. Desde aquel instante la lidia es imposible. El miura no se deja matar con todas las reglas del arte, y al pretender matarle sin estas reglas, el público se pone de su parte y llena de improperios al torero, que ya sólo trata de salir del paso de cualquier manera.

Por otra parte, los miuras son mayores, pesan más. Tienen el cuello delgado y elástico, como de goma, que les permite avanzar los cuernos con más celeridad que los saltos de retroceso del torero; ágil testuz; flexible la espina para revolverse con ligereza. Alta la cabeza, en un constante campaneo, sin aquellos movimientos rítmicos que permiten dirigir con acierto el estoque. Son toros inlidiables, en una palabra. Parece que la causa de todas estas aviesas mañas — aviesas sin premeditación, como suponen los supersticiosos toreros — dimana de que estas broncas fieras se crían en una dehesa de suelo muy seco y duro que da a todo su organismo gran elasticidad y reciedumbre.

Además, los pastores las someten en el campo a un constante baqueteo, o "chaqueteo", esto es, torearlas con la chaqueta, adquiriendo con esta lidia preliminar esos resabios que hacen estériles todas las normas defensivas que señalan los textos de la tauromaquia. En estos resabios consiste todo el "latín" que los diestros, siempre fantásticos, atribuyen a los miuras. Engañados en el toreo de la dehesa, cuando entran en el redondel ya no hacen caso de capas y muletas, de todos estos trapos rojos con que el torero desvía la arremetida. Desde aquel instante, la lidia se torna imposible; el lidiador resulta lidiado, y todo su arte, basado en el engaño, desaparece. Su figura gallarda y pinturera se descompone en forma deplorable, pues el miedo carece siempre de actitudes y gestos elegantes.

El dueño de estos toros, don Eduardo Miura, celoso de la lúgubre fama de su nombre, los educa para homicidas, procurando que cada cuerno sea un maestro de armas. Yo admiro profundamente al señor Miura en su dehesa, empeñado en echar abajo la teoría de Carlyle por medio de lecciones que hagan a sus toros superiores al utensilio del hombre. Es una ganadería luchando con todo un sistema de filosofía; una doctrina deshecha a cornadas, cosa que nunca pudo sospechar el filósofo inglés.

Tiene el problema otro aspecto sumamente interesante. Para el reputado ganadero no existe la legislación penal. Si alguien se ocupase en montar una escuela en que se aprendieran procedimientos de asesinato, la sociedad prohibiría al punto los cursos y encarcelaría al maestro. Sin embargo, al señor Miura se le consiente tener un raro centro cultural, su dehesa, donde se enseña a los toros a matar a las personas. El señor Miura, como "caso", escapa a todas las concepciones lombrosianas. El famoso psiquiatra, de ingenio tan fértil para observar las múltiples formas de la delincuencia criminal, no recoge en sus obras este adiestramiento de las fieras para cazar, o empitonar, a los hombres. ....

Aludamos, por último, al aspecto económico de estas difíciles lidias. El señor Miura obtiene grandes utilidades por su profesión, por criar toros que no se dejan matar con arreglo a los principios del arte taurómaco. Con frecuencia, los toreros forman ligas para rechazar estas fieras, o exigen mayor salario por luchar con ellas. Nada más justo. Pero, en tales casos, el público se pone de parte del señor Miura y de sus toros, y en contra de los espadas y banderilleros. La multitud taurófila, al defender al señor Miura de este boycotaje, anhela obtener el máximo de emoción trágica por el mínimo de dinero. Quiere darse los placeres de Nerón por tres pesetas. Y esto no es justo. ¿Se ha de pagar igual habiendo "hule" que no habiéndolo?

En realidad, como va dicho, nunca lo hay con los miuras. De manera que tanto el señor Miura como los toreros tratan de explotar una emoción trágica que, infaliblemente, sale siempre frustrada.

Grandmontagne

© Biblioteca Nacional de España



UNA QUEJA EN LA NOCHE

ENTONCES aquel indio quiso tocar en la crestería de los Andes, su morada, una canción mejor que todas las suyas, la que no había gemido flauta alguna, la que no le enseñara nadie.

Cerca, en una anfractuosidad de la montaña, enterró ayer a sus padres, que se murieron tiritando y maldiciendo a Supay, el diablo de los indios, autor de los sueños perversos y los agüeros antiguos. Humeaba todavía, acendrando las sombras, la pira de coca votiva, bajo el cielo por tantos siglos sordo. Y en la cabaña quedaron, para atestiguar la ruina de la estirpe, los mantos violetas conque se lleva luto por los Incas.

Para cantar un estrago tan antiguo quería una *quena* nueva. Bajó al valle, hasta el río, para elegir en la ribera una caña brava. Y en el más grueso tallo que desbrozó el machete entre dos nudos, horadó, con el hierro candente, los cinco agujeros de la flauta peruana. Ya los cóndores se habían recogido a sus nidos de piedra y el mundo estaba solo con la luna. Era en los Andes prodigiosos, tan lejos del humano tráfago, que del torrente vecino no se escuchaba una sola nota en el estupor perpetuo de las cimas.

Ensayó el indio la *quena* sumergiéndola a medias en el vaso negruzco — el *huaco* de una tumba, — para que tuviera así el sonido inhumano de la parturiente, del perro que agoniza, del diablo que se desgarra en un picacho las alas membranosas. Un vagido salió de allí, después un grito modulado, después un trémolo indeciso. El indio sonrió satisfecho. Jamás *quena* alguna había resonado tan bien. Pero ¿en dónde iba a tocar su endecha? Largo rato, en el camino, reblandecido por la nieve, dudó. Ya no quería, como otras veces lunáticas, en la ojiva de una peña, lanzar su canto anónimo... Había de ser esta noche a plena luz, aunque la luna, Mama Killa — la luna que despierta a las llamas y atemoriza a los cóndores, — estuviera ya vertiendo su mellado cántaro sobre las vertientes de aquel nevado circo de montañas. Eran propicios todos los signos. Cincuenta cumbres sucesivas avanzaban hacia la Madre

© Biblioteca Nacional de España

Luna sus ánforas de nieve, como en una gran distribución de fiesta; y en todas, ella dejaba caer aquel ungüento visible que cura las llagas y los pensamientos. El sólito viento de las cumbres que riza la carne del solitario, enmudecía también. En sus cubiles de roca y podredumbre los cóndores respetaban el cielo nocturno. Sólo, a veces, el eco vagoroso de una esquila recordaba al rebaño de llamas que levantan en su cabaña los ojos sonámbulos a la luz invisible, y vuelven a enterrar en el vellón la linda cabeza entumecida.



Aquello fué primero un reto, un andante insensato, el primer compás del *yaraví*. Subió un acorde límpido con la arrogancia de la alondra y la avidez del chorro de agua a rebotar en las tinieblas. Y cuando ya estaba pleno el júbilo, cuando rebosaba ya la noche con la intensa y fúlgida nota, un crujido insensible, una ruptura imprevista en la flauta desbarató aquel ímpetu y el cohete del cielo reventó en luces grávidas. Era el *yaraví* de la sierra del Perú, más desgarrador que nunca.

Encrespándose en el canto, el tañedor empezó a decir el más alto orgullo y la más infame derrota.

Subía el impetuoso andante recordando a los incas solemnes y benignos que transportaban montañas en los hombros de su pueblo recio como tronco de chonta, distribuyendo la justicia y el maíz desde su litera de oro.

Cantaba la quena desgarradora el orgullo de los abuelos que sólo quisieron descender del Sol y lo encadenaban a una cumbre, en la noche, con eslabones de oro puro.

Y en la sumidad de aquel delirio se destrozaba súbitamente la sinfonía heroica, y las notas bajas, cobardes, desgarbadas, tan parecidas en la noche a un sollozo inútil que nadie puede consolar, las notas confidentes empezaban a endechar la ruina del santo imperio por obra y mano de españoles que invocaban a sus dioses en las tabernas. Entonces, de un extremo a otro del imperio cuádruple, habían cesado los *huaynus* y la chicha misma tuvo dejo amargo.

Acusó la flauta la vergüenza de los generales traídos a collera y cadena por los caminos, los sollozos de las vírgenes del templo violadas por altaneros matamoros y la cobardía de arrodillarse ante el Cristo endeble que reemplazó al Padre Sol.

Se hinchaba el canto, llenando toda la noche lunática.

Otra vez la flauta invocó, en su nota recia, aquel pasado enorme.

Pasaban en el alma del tañedor visiones esplendorosas de Tahuantisuyo, con sus ejércitos hasta el horizonte, innumerables de tributos, y las naciones, vencidas sin combate ante el palio del inca y los ídolos en el templo del Cuzco con el pie encadenado en signo de vasallaje.

Evocaba la flauta los andenes de las montañas colmados de maíz para la chicha suculenta y el bienestar de morir en las *huacas* para despertarse en un jardín de oro y colibríes, entre vicuñas apacibles y la coca celeste.

Pero estalla el tronido de los arcabuces y una esclavitud hebrea comienza.

Soldados ebrios profanaban el cuerpo de los incas embalsamados que, en sus jaulas de cobre, vieron rociar para la fiesta, sobre las tumbas solares, el corazón de las vicuñas. Sólo gemir sabe ya la flauta.

En su avergonzada sinfonía se adivinaban los cepos de los conquistadores y los clavos del látigo y, a veces, a veces el porrazo del señor cura en las espaldas, porque es una arma el crucifijo cuando no basta el ramal de los judíos.

Luego vinieron, ¡atatay!, ¡mamitay!, la genuflexión y la santiguada y el tembloroso blasfemar de los dioses que amparaban el valle. En una pica, untada con sagre de llamas, estaba la cabeza del rebelde, mientras servía de atambor el pellejo del muerto...

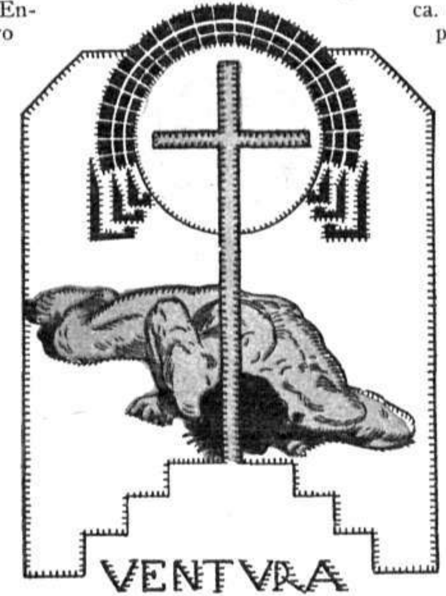
El indio deliraba ya, con el labio sumido en la embocadura de su flauta alucinante y le tiritaban los dedos en cada hueco sonoro para expresar los medios tonos, los sostenidos, la expirante voz de la raza que vive sonámbula, casi muerta y casi viva.

Ya no exhalaba andantes el *yaraví*. Eran sólo hiatos de música, anhélitos de una bestia que agoniza.

De lejos, de la choza invisible en esa marejada igual de luna, llegaba, repercutida y triste, en las cimas, la campanita de plata de unas llamas despiertas que estaban puntuando el *yaraví* con un súbito calofrío de música. Como al conjuro de su mágico pastor, todas las cumbres tenían ya su élega voz; y el tañido proseguía tan agudo, que la carne del mismo tañedor se erizaba con su alarido.

Junto a él estaban *la llipta*, el pan de ceniza y los lutos de vicuña y blanco.

Y cuando vino el alba y viró en el cielo friolento el lucero llamado *chasca* y subieron las llamas de las minas remotas con su barra de plata en el lomo, los pastores hallaron al pie del Santo Cristo de los Andes a un indio entumecido en su poncho violeta y carmelita que estrujaba con los dedos marchitos la flauta de caña brava en donde había querido cantar, el imprudente, su inhumana pena de siglos.



DIBUJOS DE BESARES

© Biblioteca Nacional de España

La calle de los paraísos



En esta calle, un día, tambalearon mis voces:
¡Eran pájaros niños y robaban
el fruto de silencio que maduró tu boca!

Fructificó en palabras redondas tu silencio.
Se ligaron mis voces y tus voces
en un metal, donde acuñó la vida
sus medallas de angustia.

Nuestras voces pequeñas no sabían
deletrear aquel libro de maitines...

¡Gastados episodios de mis dedos
en los países de tu blusa!
¡Manos deshilachadas en hebras de caricias;
dientes jugosos de morder estrellas!

La vida, entonces,
¿no se partió en caminos asoleados?
¿No fué un tambor el mundo, bajo tu pie de música?
¿No se curvó en tus dedos la ballesta
del horizonte loco de partidas?

¡Mis dientes apretaban las rubias caracolas
del sol!
Y fué curvado trampolín la tierra,
para el salto mortal de la alegría...



DIBUJO DE ISKA KRAL

por leopoldo Marechal

© Biblioteca Nacional de España

CUADRO FINAL

ONCLUYEN aquí las impresiones de la naturaleza que en un perdido rincón del nordeste del país, recibimos yo y mis chicos durante diez años En este lapso de tiempo ellos vieron, con sus ojos infantiles y prestos a sufrir una impresión nueva e inesperada de las cosas, cuanto veía yo con mucho menos frescura. Y las historias de nuestro coatí, nuestro tigre, nuestro cuendú, nuestra ñandurihé, por breves que hayan sido, evocan en ellos un cúmulo de emociones aun vivas, de las que apenas he podido yo coger un rastro al recordarlas en un frío relato.

La vida de la ñandurihé, por ejemplo, encierra para nosotros toda una catástrofe, no tanto por el dolor sufrido, como por la vergüenza de haberla perdido por nuestra ingratitud, abandono y desidia. Nuestra vida sentimental en aquel rincón de bosque consistía, puede decirse, en el cuidado de los animalitos, que compartían con nosotros las bonanzas e inclemencias

© Biblioteca Nacional de España

del país entero, reducido a nuestra meseta.

No todo ha sido allá para mis chicos impresión a flor de ojo, pues si ya alguna vez conté en un relato pormenores de la extraña educación a que por fuerza se vieron sometidos en aquel ambiente, en uno de los anteriores cuadros hice mención del salto con que el varoncito, en plena carrera y descalzo, se alzó por sobre una gran víbora atravesada ante nuestra puerta misma. Y no he recordado la ocasión en que mi chica, entonces de cinco años, halló en su disparada a caballo por una picada, un árbol a medio caer, que apenas tuvo tiempo de evitar doblándose en ángulo recto sobre el cuello de su montura, la cual estirándose pasó bajo el árbol, arrancando corteza con la cabeza y el anca.

Apenas tuvo tiempo —, he dicho de mi chica. Este *apenas*, que la salvó y condensa una presencia de ánimo y libertad de juicio poco comunes, resume la educación de mis chicos para aquella vida.

Por carecer sobre ellos de observaciones diarias y copiosas, no he recordado a animalitos tan interesantes como la hormiga ladrona, de cuerpo perfectamente adaptado al hurto, que invaden en interminables filas los hormigueros ajenos huyendo con las crías, sujetándolas entre las patas delanteras que llevan tendidas como una ofrenda, dejando al hormiguero saqueado en el más grande asombro.

El gavilán, que combate de pie y echado de espaldas alternativamente, según sean las vicisitudes de la lucha, y uno de los cuales mi chica educó al punto de comer en su hombro, y que murió en días en que su propietaria estaba enferma en cama, por lo que tuvimos que llevar su cadáver al lado de la cama, a fin de que mi chica pudiera llorarlo, pues tanto era su desconsuelo provocado por la alta fiebre.

La escolopendra, que tiene veintiuna patas de cada lado y varios pares de ojos, a lo que entiendo, hallándose además barnizada de un azul dañino casi por su brillo, y cuya vivísima marcha ondulando como una víbora, presta al animal un aspecto repulsivo y fúnebre. En casa — y en húmedo alvéolo de las grandes piedras solían hallarse algunas —, no fuimos nunca picados por ella. Pero un conocido nuestro, al levantar una noche de lluvia la servilleta del suelo, ésta arrastró una escolopendra que fué a morderlo en el cuello. Tuvo gran suerte de salvar sin edema su laringe. En el trópico se hallan entre las cañas mojadas escolopendras que alcanzan a treinta centímetros de largo, y cada una de éstas mata muy bien a su hombre.

No poseo impresiones diarias sobre la ardilla de Misiones, llamada allá coatí serelepe, más pequeña que un tití, y cuya gran cola aplanada como una pluma, y peinada en finos y lacios pelos le sirve para planear de árbol a árbol.

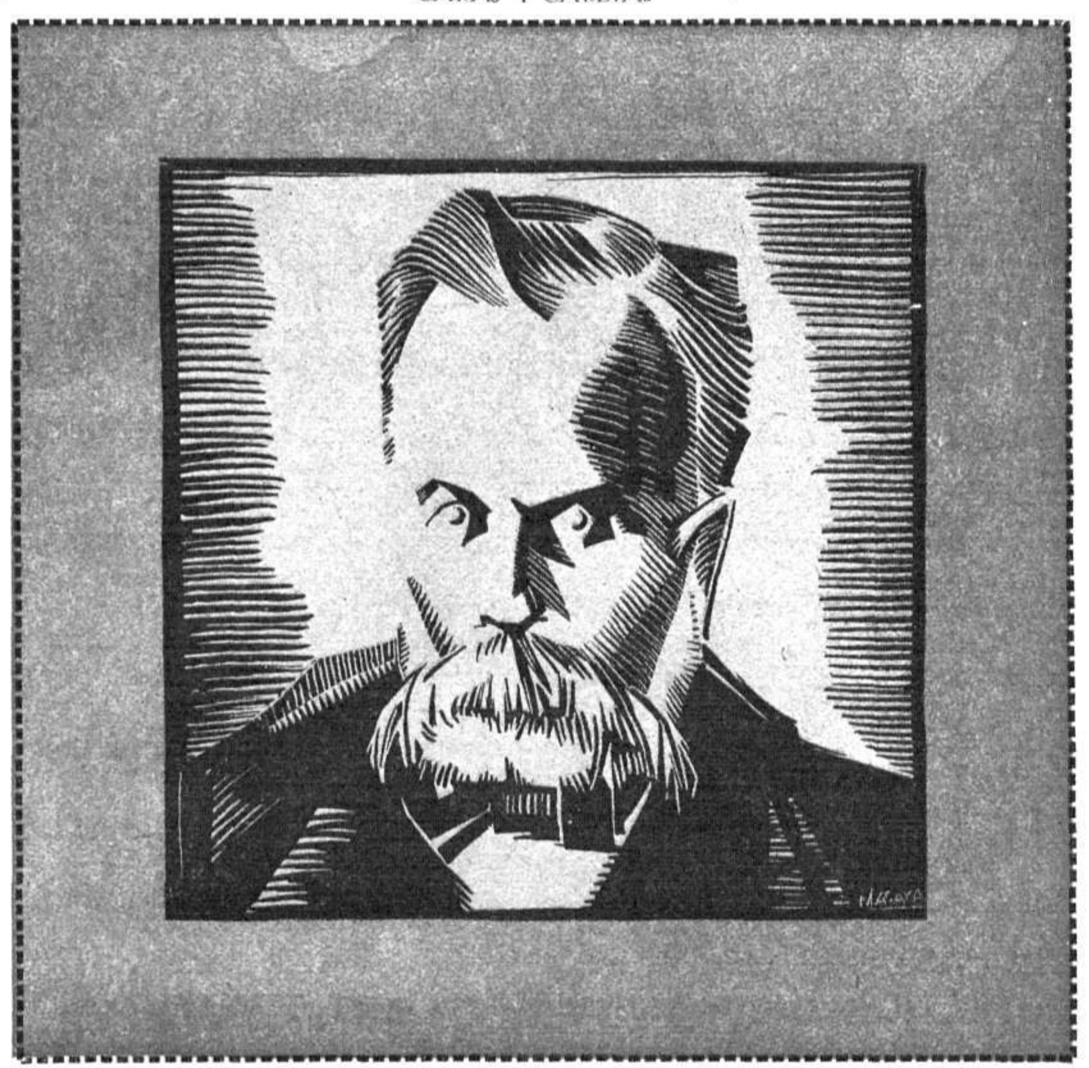
No he visto una comadreja, tan diminuta que cabe toda ella en la mano cerrada, pues cuenta once centímetros, contando la cola. Sus tetas no se pueden percibir a simple vista, y yo hubiera dado mucho por ver, en su crianza singular, los diez o doce hijos de tan minúscula madre.

Algún día, sin embargo, hemos de retornar a nuestra meseta, no sé si por nuevos diez años, pues la vida es breve, pero sí por el indefinido tiempo que ve tenderse ante él, quien vive y se halla tan a gusto entre la naturaleza como dentro de su cuerpo mismo. Y entonces agregaremos nuevos cuadros a los anteriores.

H. Q.

DIBUJOS DE MACAYA

© Biblioteca Nacional de España



Todo el daño que causó a la humanidad, Nobel pretendió expiarlo fomentando el pacifismo y premiando los esfuerzos de la ciencia y el arte

Que con dinamita o sin dinamita los hombres se hubieran matado igual, es cosa que no vamos a discutir. La guerra es una de esas calamidades características a la humanidad y el espíritu belicoso algo que está en el hombre profundamente arraigado. Todos los sueños pacifistas, sueños han sido, y sólo un ser que viviera aislado de la agitación de nuestro inquieto mundo, sólo un cerebro fuera de la realidad, puede concebir que, por un instante, terminen tantos odios y rencores acumulados desde siglos atrás y acrecentados por sucesivos triunfos y derrotas.

Así y todo, ello no obsta para que, cada vez que el hombre civilizado ponga su mirada sobre una de estas figuras como Nóbel, experimente una como repulsión que no llega a borrar lo mucho bueno que hayan podido realizar en la vida.

Nóbel, echando a los cuatro vientos su infernal descubrimiento, como tantos otros inventores tristemente célebres, ha atentado contra la naturaleza y contra la vida. Que él no ha desencadenado guerras como cualquier monarca atacado de manía conquistadora: bien; pero que, a conciencia, haya puesto en manos de la criatura humana el más mortífero de los juguetes es delito que en manera

© Biblioteca Nacional de España

alguna compensaría ni el hecho de dar al hombre la clave de la eterna felicidad.

Alfredo Bernardo Nóbel nació en Estocolmo el 21 de octubre de 1833. Muy niño era cuando con su familia se estableció en Leningrado. Allí su padre fundó una fábrica de explosivos que luego se convirtió en astillero y manufactura de los primeros torpedos automóviles que en forma extraordinaria revolucionaron los métodos guerreros navales. En el año 1850, su hermano Luis, después de asumir la dirección del astillero y de la familia, deseoso de que se perfeccionara, envióle a América, donde permaneció hasta 1854. En 1865, otra vez en Europa, fundó en Krummel del Elba una fábrica de nitroglicerina, manufactura que, con el correr de los años y lo revolucionada que andaba la política internacional, convirtióse en la primera del continente. El negocio, de los más productivos y mejor protegidos por los gobiernos, pronto requirió ampliaciones, y fué así como se vió precisado a abrir una nueva fábrica en Winterviken.

Pero Nóbel no hubiera alcanzado el renombre universal constriñéndose únicamente a fabricar pólvora negra y una nitroglicerina más peligrosa para los que la manipulaban que para aquellos contra quienes se quería dirigir su mortífero efecto. Y fué así como, acuciado por los militares y técnicos, se dió al estudio de la pirotecnia con tanto empeño que, en 1866, inventó la dinamita, logrando hacerla detonante por medio de otros cuerpos explosivos. Desde 1867 hasta 1893, dedicóse a la difusión de la dinamita en la mayoría de las naciones de Europa y América, tanto con fines guerreros como también industriales que, dicho sea en descargo de la mala fama que se le otorga al explosivo, no son los menos. Después de la guerra, en 1873, Nóbel fijó su residencia en París, donde inventó la gelatina explosiva, que, con la pólvora sin humo, llamada *balitista,* cerró su serie de descubrimientos destructivos.

Y esto lo decimos porque Nóbel, a decir de su biógrafo Henning, era un hombre tranquilo, pacifista y hasta con sus ribetes de revolucionario, pues no hay que olvidar su inquina contra las herencias, llevada hasta el extremo de legar todo cuanto tenía a instituciones y personas extrañas a su familia.

En 1880, realizó Nóbel otros inventos más humanitarios que la dinamita. Sacó patente para un freno automático y para una caldera inexplosiva. Rápido en la ejecución de sus planes, en 1884 patentó un método para la destilación continua del petróleo, que fué la base del éxito y la difusión de la industria petrolera en Rusia, así como de la importancia de sus yacimientos de Bakú, origen de su fabulosa fortuna. El 10 de diciembre de 1896 falleció Nóbel en San Remo.

Un año antes de su fallecimiento, Nóbel hizo testamento, disponiendo que las rentas de su fortuna, estimada en 30.000.000 de coronas, se distribuyeran anualmente en cinco premios dedicados a los hombres que sin distinción de nacionalidad hubieran sobresalido en las ciencias físicas, en la química, la medicina, la literatura o en una obra humanitaria y pacifista. Con esto, Nóbel, autor indirecto de tantos millones de muertes y enorme retraso de la civilización, intentó rehabilitarse ante la humanidad con una obra loable, sí, pero que para muchos nunca valdrá lo que la vida de un padre, de un hermano o de un esposo.

Los premios de física y química los adjudica la Academia de Ciencias Naturales de Estocolmo; el de medicina, el Instituto Médico Quirúrgico de la misma ciudad; el de literatura, la Academia Sueca, y el de la paz, una comisión de cinco parlamentarios. Las diversas comisiones se deben reunir el 10 de diciembre de cada año y así designar los cinco nombres, a quienes se entregará el premio de 140.000 coronas. Cada uno de los agraciados queda obligado a presentar un trabajo o monografía antes de los seis meses de recibido el premio.

La institución Nóbel, en la actualidad, es un verdadero centro de cultura y el formar parte de una de sus comisiones estímase en honor tan grande como recibir uno de los premios.

Con todo, el público, de los agraciados con el premio Nóbel, no recuerda sino a los literatos, por ser, quizá, a quienes más publicidad se les concede.

En ciencias físicas, químicas y fisiológicas, desde 1901, entre otros, han recibido premios: Roetgen, descubridor de los rayos X; Lorentz, precursor del relativismo; los esposos Curie, conocidos por sus trabajos sobre el radio; Marconi, el mago de la radiotelegrafía; el doctor Koch; Ramón y Cajal, el venerable maestro hispano; Metchnikof y Ehrlich; el doctor Carrel, y muchos otros más.

Los norteamericanos, con Roosevelt y Root, figuran entre los premios de la paz.

Y en cuanto a la literatura, por ser de más interés para nuestros lectores, daremos la lista completa:

El primero en recibirlo fué el poeta francés Sully Prudhomme, en 1901, siguiéndole, sucesivamente: en 1902, el historiador alemán Mommsén; en 1903, Bjorsón, noruego; en 1904, José Echegaray, español, y Federico Mistral, autor de *Mircya;* en 1905, Sienkiewicz, polaco; en 1906, Carducci; en 1907, Rudyard Kipling; en 1908, Eucken; en 1909, Selma Lagerlof, sueca; en 1910, Pablo Heyse, alemán; en 1911, Mauricio Maeterlinck; en 1912, Gerardo Haupmann, alemán; en 1913, Rabindranath Tagore; en 1915, Román Rolland; en 1916, V. von Heidenstam, sueco; en 1917, Carlos Gjellerop; en 1919, el suizo Spiteler; en 1920, Knut Hamsun; en 1921, Anatole France; en 1922, don Jacinto Benavente; en 1923, W. B. Yeats, irlandés, y en 1924, Ladislao Raimond.

En 1901 se ofreció el premio a Tolstoi, quien lo rechazó indignadísimo, quizá por haber conocido demasiado de cerca las actividades industriales de Nóbel. En 1914 y 1918, en el mundo entero, no se halló un hombre pacifista capaz de recibir el valioso y consagrador premio.

Pero, desdichadamente, con Academia de Estocolmo y todo, sobre la corteza terráquea, hoy como ayer y mañana como hoy, estallan los incendios, retumban los cañones y los hombres aprovéchanse del grande y mortífero invento de Alfredo Bernardo Nóbel.

Eduardo Mario



© Biblioteca Nacional de España



UN SABIO

Don Luis Romillo era riquísimo. Siendo niño, sus padres le enviaron a Méjico, donde permaneció bajo la guarda de un tío materno que le colocó de dependiente en una gran casa comercial, de la cual, por honrado, trabajador y listo, llegó a ser socio andando el tiempo. Luego el tío le dejó al morir por heredero de su cuantiosa fortuna, y él entonces, cansado de vivir lejos de la tierra que le vió nacer, dió la vuelta a España, fijando su residencia en Madrid. Las primeras semanas de su estancia en la corte, habitó en una fonda, pero quejoso pronto del mal trato que le daban, adoptó la resolución de poner casa: lo cual hizo, a pesar de su riqueza, con gran modestia, no por tacañería sino por ser hombre de pocas necesidades y naturalmente enemigo de la ostentación.

En un principio no se trató con los demás inquilinos, vivía servido por un matrimonio en que marido y mujer eran viejos, no recibía visitas, se retiraba temprano, y cuando se encontraba algún vecino en la escalera se limitaba a saludar cortésmente sin procurar conversación con nadie.

Una noche, al volver del teatro a la una de la madrugada, hora para él inusitada, halló en el descansillo del piso en que vivía a sus dos criados hablando con una mujer joven y bonita, que con lágrimas en los ojos les daba gracias por cierto favor que de ellos había recibido. Al ver a su amo los sirvientes, dejándole paso, cortaron rápidamente el diálogo, y la mujer llorosa echó escaleras arriba.

Lo primero que se les ocurrió a los criados cuando su señor les preguntó quién era aquella señorita fué disfrazar la verdad: pero estrechados por él tuvieron que confesar el motivo y la ocasión de lo sucedido. La señorita que había visto don Luis — porque aunque humildemente vestida tenía aspecto de señorita — vivía en el último y más barato de los cuartos de la casa en compañía de su madre, anciana y achacosa. Eran muy pobres y no tenían más recursos que la exigua viudedad de la vieja, y lo poco que la hija ganaba bordando. La tienda para donde ésta trabajaba, que había quebrado, hacía dos meses que no le daba labor, y, limitadas las infelices al puñado de duros de la viudedad, apenas tenían para comer. Mientras les quedó algo que empeñar fueron pasando, pero luego enfermó la madre, hubo que llamar al médico, y éste recetó medicinas caras. La criada de don Luis sabía todo esto porque las conocía de verlas cuidar unos tiestos que adornaban sus ventanas, y de conversar con ellas algunas veces sobre si tales o cuales plantas podían o no crecer en macetas y debían regarse mucho o poco. De estos diálogos pasaron a mayores confianzas, y, por último, la joven llegó a tener con la criada toda la intimidad que puede haber entre una mujer fina, aunque pobre, y otra de más baja condición.

Ello fué que una tarde doña Juanita — que así se llamaba la muchacha — pidió una taza de caldo para su madre a la criada de don Luis y en días posteriores favores análogos, hasta que por casualidad se enteró aquél, gracias al encuentro en la escalera al volver del teatro.

Sabedor de la triste situación de las desdichadas mujeres, don Luis ordenó a sus sirvientes que las favoreciesen en cuanto fuera posible, y que no les negasen los pequeños auxilios que pidieran: después de lo cual pasó algún tiempo sin volver a pensar en el infortunio que tan cerca tenía, hasta que una tarde vió a Juanita asomada a una ventana.

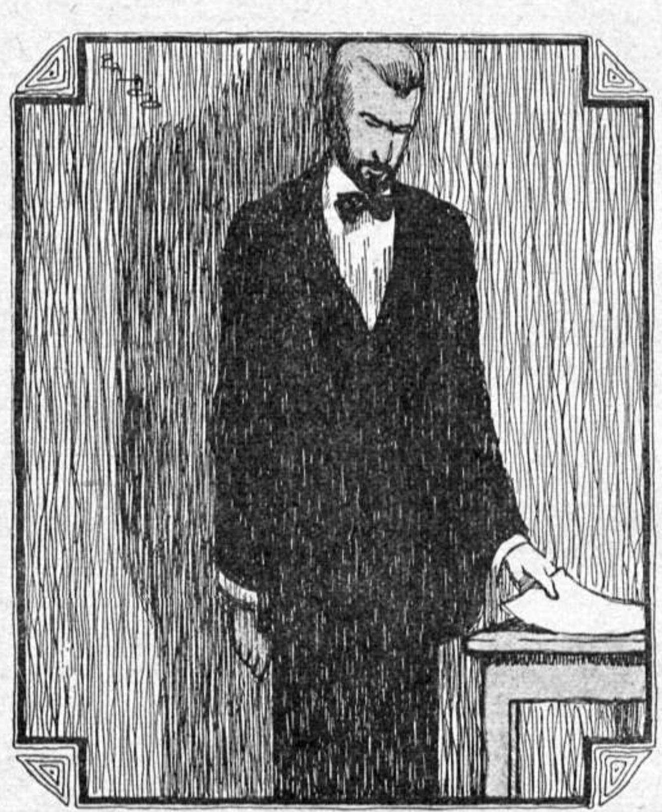
Estaba flacucha y casi anémica por la poca alimentación, malamente vestida, sin la menor gala ni adorno, entristecida y melancólica por su mala suerte; pero tenía los ojos hermosísimos, la boca preciosa, el pelo brillante y negro como el azabache, la tez muy fina, las facciones muy delicadas y el cuerpo airoso y bien proporcionado. Mirándola no quedaba duda de que a los tres meses de alimentarse bien, pasear, estar tranquila, y no trabajar, aquella muchacha se pondría bellísima: era planta nacida en mala tierra, crecida sin sol y sin agua, pero que un jardinero inteligente podía, con poco esfuerzo, cultivar y desarrollar hasta convertir su debilidad en fortaleza y su ajamiento en lozanía.

A la tarde siguiente de verla en la ventana don Luis se presentó en casa de Juanita, y sin ambages ni circunloquios le preguntó si quería encargarse de bordar una gran cantidad de ropa blanca que necesitaba. La chica respondió afirmativamente con el con-

© Biblioteca Nacional de España

tento que es de suponer, y don Luis le rogó entonces que, pues él vivía solo y no sabía hacer cierto género de compras, adquiriese por su cuenta tantos juegos de sábanas y almohadas, tantos pañomanos, tantos manteles y servilletas... en fin, un dineral de lencería. Añadió que como lo quería todo bordado con exquisito primor y delicadeza, y además en muy corto plazo, convendría que buscase alguien que le ayudase, organizando un pequeño obrador. Inútil es decir que tales encargos fueron acompañados de lo necesario para el gasto y jornales, y que, por lo tanto, cesaron de repente los apuros de Juanita y su madre.

De allí en adelante, Juanita bajó con frecuencia a casa de don Luis para darle cuenta de las sumas recibidas y de lo que adelantaba el trabajo, y él subía alguna vez al sotabanco donde continuamente estaba bordando Juanita, la cual, dicho sea de paso, modestamente vestida de negro y rodeada de tanta ropa blanca, estaba encantadora. La transformación de la chica fué rapidísima: sus mejillas adquirieron un tono suavemente carminoso, se le enrojecieron los labios, adquirieron redondez sus formas, se le levantó el seno, en fin, se puso codiciable, como dice el *Cantar de los cantares*.


...y dejándolo todo con sumo cuidado...

Lo malo fué que su cambio de situación, las mayores comodidades que gozaba, el mejor vestir y las visitas de don Luis, fueron base de infinitas y bajas murmuraciones. La portera, los criados, los vecinos, todos creyeron que el señor mayor se cobraba los beneficios gozando los encantos de Juanita, lo cual era una solemnísima mentira, porque ni a él se le ocurrió semejante villanía, ni las pobres mujeres la hubieran aceptado.

Los propósitos de don Luis eran otros. Estaba enamorado de ella, pero su proyecto consistía no en seducirla sino en tomarla por propia y legítima mujer, y lo que andaba haciendo era facilitarse medios para verla frecuentemente, observarla, convencerse de que era buena y luego declararle su amor y pedirle su consentimiento para hablar con su madre y formalizar las cosas. Su error consistió en imaginar que la gratitud podría convertirse en amor, y sobre todo fué torpeza ir continuamente a casa de Juanita y no darle nunca a entender que la quería. Era hombre acostumbrado sólo a negocios, jamás había procurado enamorar a ninguna mujer, y creyó que para Juanita sería cosa sencillísima y llana contestarle a tenazón cuando él le preguntase: «¿quiere usted casarse conmigo?» Y como lo hizo así, sucedió lo que tenía que suceder.

Una noche entró don Luis en el sotabanco, se sentó junto a la muchacha, y cogiéndola una mano con gran sorpresa de su madre, habló de este modo:

— Juanita, es usted buenísima y primorosa, la considero a usted capaz de hacer feliz al hombre más exigente. Tengo cincuenta y dos años, buena salud y una renta de muchos miles de duros. ¿Quiere usted casarse con migo? ¡Ah! No tengo mal genio.

La pobre niña soltó la aguja de las manos, dejó caer al suelo la labor, miró a su madre, que estaba estupefacta, y se echó a llorar como una Magdalena.

Aquella noche no hubo conversación ni respuesta posible porque a Juanita le dió una congoja, a su madre un síncope y don Luis salió en busca de su criada para que hiciese tazas de tila. Del mismo brebaje tuvo él que tomar también, porque cuando salió a llamar a su casa volvió en sí Juanita, y sintiendo que se ahogaba se aflojó el cuerpo del vestido y se desabrochó el corsé para respirar más a gusto. En seguida tornó a subir don Luis, y como la puerta del sotabanco había quedado abierta entró sin llamar, sorprendiendo a la joven con algo más que la garganta al descubierto, y aquel algo era tan maravillosamente blanco, precioso y bien formado, que el pobre señor sufrió una conmoción indefinible: le flaquearon las piernas, palideció, tuvo que sentarse, y por fin, sin saber lo que hacía, cogió la taza de tila que aún no había tocado ella y se la bebió lentamente, mientras la muchacha, confusa y avergonzada, se abrochaba el corsé y se echaba los botones volviéndose de espaldas.

Al día siguiente la madre llamó a don Luis y le dijo que su hija le aceptaba agradecidísima por esposo. A los dos meses, los novios tenían puesta una casa que era un encanto: les costaba doce mil reales al año y gastaron en alhajarla cinco mil duros.

Ya estaba todo preparado, y concluído en la vicaría el preciso expediente, cuando una tarde subió don Luis al sotabanco. Juanita y su madre no estaban, pero sí la portera, a quien ellas habían dado la llave para que subiese unos paquetes de encargos que debían llevarles.

— Esperaré aquí — dijo don Luis.

La portera se bajó a su chiribitil y él

© Biblioteca Nacional de España

se quedó solo y sentado, pasando la mirada sobre aquellos miserables muebles que Juanita habría de cambiar pronto por otros lujosos y más en armonía con su peregrina belleza. Al cabo de un rato no se contentó el buen señor con mirar por distraerse; comenzó a examinarlo todo minuciosamente. Vió el pobre costurero ante el cual tanto había trabajado su futura, la mesa de comer que tan baratos manjares sustentó, la cama de la madre con hulmildísimas pero limpias ropas; en todo se fijó. Por último tuvo un capricho: ver la cama y el cuarto de su novia.

Era una alcobita donde no había más que la cama con colcha de indiana, un baulito sobre banquillos y una mesita; y ¡oh sorpresa! encima de la mesa una jícara con tinta, una pluma, una carpeta hecha con un periódico doblado, un sobre escrito y una carta sin concluir. El cajón de la mesa estaba abierto y en su interior se veían dos gruesos paquetes de cartas metidas todavía en sus conservados sobres y atadas con aquellas cintas de colores que habían venido sujetando en las cajas las ropas compradas para que las bordase Juanita.

Don Luis no se pudo contener: deslió uno de los paquetes, y pasó la vista por varias de lás epístolas. Todas eran de la misma letra ¡letra de hombre!, tenían igual firma, empezaban y concluían con palabras de amor, promesas de caricias, esperanzas de besos... y estaban dirigidas a Juanita. Ciego de cólera, cogió, por último, la carta que estaba sobre la mesa, la escrita por ella. Le faltaba el final, pero, aunque truncada, bastaba para dejar pensativo a cualquiera. El párrafo más importante era éste:

«No te canses, no me escribas, ni me mortifiques, ni aumentes mis penas repitiéndome que me quieres con toda tu alma, como yo te quiero a ti. Me caso para que mi madre muera tranquila en buena cama y bien cuidada en vez de morir en un hospital, porque mis ojos cegarán a fuerza de llorar y trabajar, y no podré mantenerla si vive, ni enterrarla si muere. Y nunca, nunca pienses que seré capaz de engañar a don Luis. No le amo, porque te amo a ti ¿lo entiendes?, pero, aunque me hagan trizas el cuerpo y me consuman el alma, jamás seré mala para con el hombre que me da su nombre. Te devuelvo...»

No había escrito más.

Por eso estaban las cartas de él cuidadosamente atadas en paquetes: para devolvérselas.

Don Luis se sentó en el baúl de Juanita, dejando caer la cabeza sobre el pecho, sintió que le rodaban por las mejillas dos lágrimas como dos guisantes, y luego, de pronto, se levantó, se enjugó el llanto con la punta de la colcha de indiana, y dejándolo todo con sumo cuidado, según lo encontró, salió de la alcoba y se bajó a su casa; mas antes de salir se fijó en el sobrescrito que estaba preparado para aquella admirable carta.

La noche que pasó don Luis no tuvo nada de envidiable: pero era tan bueno que en vez de rabia se le entró en el alma una melancolía tranquila que le desalteró el espíritu sirviéndole de calmante. Por la mañana al vestirse se vió el cuerpo flacucho, usado, vencido del trabajo, agobiado por los años, y acordándose de aquella blancura deliciosa que contempló un momento cuando la congoja de Juanita, sonrió tristemente, murmurando:

—¡Ya es tarde!

Al día siguiente la chica y su madre no recibieron la acostumbrada visita de don Luis; al otro, tampoco; por fin, al cuarto se les presentó un amigo enviado por él para decirles que el pobre señor había emprendido un viaje muy largo, dejándole encargo de entregarles un rollo de papeles y una carta. Los papeles eran títulos de la deuda que representaban una renta más que bastante para vivir con comodidad, sin pensar en el porvenir. La carta decía:

«Juanita: Eres demasiado buena, como yo he sido demasiado tonto imaginando que me podías querer. Para tu virtud y tu hermosura no hay en el mundo más que un premio: el amor. ¡Lo único que yo no podría darte! He averiguado que tu novio es listo, trabajador y honrado; además es joven y guapo. Sólo os faltaba para ser felices un poco de dinero: yo os lo regalo. Recíbelo sin humillación, igual que yo he aceptado, sin rebelarme contra ella, la lección que en tu alcoba me deparó la casualidad, que por esta vez merece nombre de Providencia. ¡Cómo ha de ser! Pasados algunos meses os escribiré, y si tenéis un hijo vendré para apadrinarle.»

Juanita se casó con su novio, que, a pesar del tiempo, la quiere cada día más, y antes de cumplirse el año de la boda tuvo un niño tan guapo como ella y que se parece mucho a su marido.

Hasta pasados cuatro años no regresó don Luis a Madrid, pero volvió curado de aquella pasión, peligrosa por lo tardía. Hoy, cuando el tiempo está hermoso, se le ve ir hacia el Retiro a las horas del sol, llevando de la mano, primorosamente vestido, al chiquitín, que le llama abuelo, y cuyos padres, aunque parezca mentira, son agradecidos.

Si alguien le pregunta quién es aquel niño, responde:

—Es mi heredero.

Y luego, en sus tranquilos monólogos de hombre prudente, se dice, pensando en lo pasado y relacionándolo con lo presente:

—Juanita es un ángel... pero ¿hubiera podido serlo estando casada conmigo?...



JACINTO OCTAVIO PICÓN

DIBUJOS DE PALACIO

© Biblioteca Nacional de España



EN EL "FUMOIR"



DISCRETEOS

—Le parece poco mi hija... Y después de todo, ¿qué tiene usted? Un empleo. Es usted empleado...

—¡Sí, señora! ¡Pero no voy nunca a la oficina!

—¡Ah, bueno! Perdone, entonces...

—El bruto del empresario me rechazó la obra. Pero le preparo una venganza cruel, refinada.

—¿Vas a leerle otra obra?

—¡Estoy preocupadísima, doctor! Imagínese que cae en manos de mi esposo alguna de las cartas que escribí a Ricardo...

—Las mujeres no debían, ustedes, escribir nunca esas cartas. Los hombres no saben agradecerles todo lo que ustedes se comprometen con ellas. Y si llegan, por casualidad, a los maridos, éstos son capaces de indignarse, aún en el caso poco probable de que estén bien escritas...

—¿Y su hijo? ¿Estudia o sigue perdiendo el tiempo escribiendo macanas en los diarios?

—No sé. Pero como sepa que ha escrito algo más, le rompo una pata.

—Seguirá escribiendo con la otra...

—¿No le gusta Mary?

—¡Pse!

—¿Por qué no le dispara usted la flecha?

—Porque, como es tan gorda, sería un caso de arpón...

—Yo tengo un vicio. Juego a las carreras. Ahora, que no voy nunca al hipódromo.

—¿Por ganar sólo, entonces, juega? Pues es lo mismo que trabajar. ¿Dónde está el vicio?

—Yo creo, señora, que pasado un tiempo, todas las esposas debían escaparse.

—No sé, entonces, qué harían ustedes los casados...

—Nos arreglaríamos con las que se hubiesen escapado a los otros maridos...

—Le aseguro que ese tipo es un asno. Y yo no debía hablar así de él, porque es correligionario mío...

—Sí. No es bastante motivo para llamarle burro, el que tenga sus mismos ideales políticos...

—¿Ha visto usted a Eva, señora? Cada vez más informal esa muchacha.

—No me diga usted nada. ¡Qué escándalo! El cuarto «flirt» en la temporada. ¿Qué dejará esa criatura para cuando se case?

—... y usted dirá que esto es hablar mal de la gente...

—Nunca se habla bastante mal de la gente.

—De las películas, en general, yo no veo más que una parte aislada.

—¿Y eso?

—Así puedo imaginarme que la cinta no es de una estupidez sin atenuantes...

—Aquella mujer me encanta. Tiene unos ojos.... También esa otra me gusta. Su boquita...

—¡Pero, amigo! ¡Qué maravillosamente joven es usted! Hay que mostrarse más exigentes al valorar los encantos de las mujeres, sobre todo de las que no podrán conseguirse. Es lo más cómodo...

—Usted me perdonará si vengo a hablarle mal de un buen amigo suyo...

—Hable, no más. Siempre conviene cambiar de opinión. Hasta sobre nuestros íntimos.

—Me aburro. No sé dónde ir...

—Pues lo felicito. No saber dónde ir, equivale a poder ir donde uno quiera...

Agustín Remón

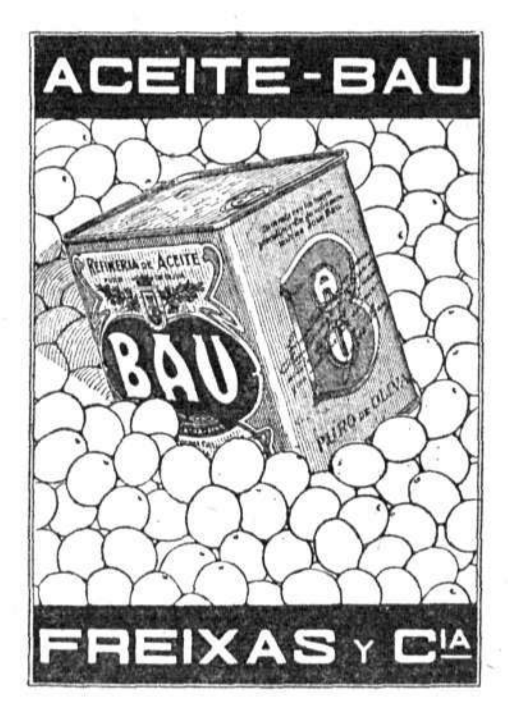
© Biblioteca Nacional de España

FREIXAS Y C<u>ía</u>

Primer Vapor que cruza el Océano. — Fulton construye un barco a vapor, el "Savannah" de 380 toneladas y máquina horizontal y parte de Savannah (Georgia), el 26 de mayo de 1819 para lanzarse a través del océano con rumbo a Liverpool donde llega después de 25 días causando la admiración del mundo entero y siendo recibido con un entusiasmo indescriptible.

Fiebre amarilla. — Ocurre el primer caso en Buenos Aires el 27 de enero de 1871, durante ciento cuarenta y cinco días, ocasiona 3614 víctimas.

Empleados extranjeros. — La Asamblea General Constituyente del Río de la Plata decreta en 3 de febrero de 1813, "que dentro del término de quince días o antes, si hubiera posibilidad, sean removidos de los empleos civiles, militares y eclesiásticos todos los europeos residentes en esta ciudad que no hayan obtenido en este término el título de ciudadanía, y en el de tres meses los demás que existan en toda la comprensión del territorio de las Provincias Unidas".



Donación del Nuevo Mundo. — El Papa Alejandro VI el día 4 de mayo de 1493 extiende una bula donando en el Nuevo Mundo a los Reyes de España, toda tierra situada al Sud o al Oeste de una línea meridional pasando a cien leguas al oeste del Cabo Verde siempre que no estuviese ocupada por príncipe cristiano.

Auxilios para España. — Es elocuente, máxime teniendo en cuenta la época, la distancia y la ruptura de vínculos, la actitud adoptada por la Argentina que reproducimos de un documento de la época, "en el momento que este pueblo vió en peligro a la madre patria, se pronuncia denodadamente procurando hacer común a la América latina la causa de España al tratarse de sus libertades y soberanía, a cuyo efecto la junta de representantes de Buenos Aires autoriza al gobierno para negociar con los estados americanos reconocidos independientes después de celebrado definitivamente el tratado de paz con Su Majestad Católica del que es preliminar la convención del 4 de julio, la reunión conjunta de veinte millones de pesos fuertes destinados al sostén de la independencia española amenazada por el rey de Francia Luis XVIII". El día 22 de julio de 1823 se firmó tan magno pronunciamiento.

Ferro-Carril Central Argentino. — El 18 de mayo de 1870 tuvo lugar la apertura de la vía férrea del Rosario a Córdoba, realizándose su primer viaje público.

Banco de Buenos Aires. — Se establece en Buenos Aires el Banco de la Provincia con un capital de un millón de pesos fuertes; los estatutos son aprobados en junta de accionistas el 23 de febrero de 1822.

Banco Nacional. — El 28 de enero de 1826 el Congreso Argentino expide la ley estableciendo un Banco Nacional denominado: "Banco de las Provincias Unidas del Río de la Plata", sirviéndole de plantel el Banco de la Provincia de Buenos Aires fundado en 1822, la emisión de cuyos billetes de banco había garantido. Y el 30 de mayo de 1836 el gobierno de Rosas decreta la extinción del Banco Nacional convirtiéndolo en Banco de la Provincia bajo la denominación de Casa de Moneda.

Ascensión al Chimborazo.—Mr. Whymper, a las tres de la tarde del 3 de julio de 1880, llega hasta la cúspide de esta montaña y ve desde esa altura el volcán Cotopaxi que estaba en erupción, llegando hasta él las cenizas que arrojaba.

Colonos presidiarios. — El 11 de diciembre de 1819 se firma en Nápoles una convención entre el rey don Juan VI y el rey de las Dos Sicilias que dice en el preámbulo: "Sua Majestade el Rei do Reino Unido de Portugal e do Brazil e Algarves, tendo consentido em recebér nos seus Estados do ultramar uma parte d'aquelles subditos de Sua Majestade el Rey do Reino das uas Sicilias, que por causa de seus crimes fóram condemnados pelos tribunaes".

Aguja de marear. — En la noche del 13 de septiembre de 1492 hallándose Cristóbal Colón a doscientas leguas al occidente de la isla de Ferro, observa por primera vez las variaciones de la aguja de marear, fenómeno desconocido hasta entonces.

A C E I T E   B A U

© Biblioteca Nacional de España

De Avellaneda





Organizado por el Centro Gallego realizóse un gran festival artístico, celebrando el 26º aniversario de la fundación de esta entidad.



BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

Calle 25 de Mayo N.º 245/63 y Leandro N. Alem N.º 232/46/60. — Buenos Aires.

Sucursales en toda la República

Circulación autorizada por ley 11259 .... $ 1.500.000.000,—

DATOS AL 30 SEPTIEMBRE 1925

Depósito de cédulas y caja de Ahorros .... $ 315.958.600,—
Fondo de reserva .... $ 128.061.321,780

La Cédula Hipotecaria Argentina del 6 % de interés anual, es el mejor título para la inversión de ahorros.
Está garantida:

Por la Nación (Art. 6º de la ley Orgánica).
Por las propiedades gravadas en primera hipoteca a favor del Banco.
Por sus inmensas reservas en efectivo.

El Banco recibe en depósito gratuito sus cédulas, responsabilizándose de todo riesgo y procede con la renta en la forma que indique el interesado, sin cargo alguno.
Se ocupa de la compra y venta de cédulas, cobrando sólo la comisión de 1/8 %, que corresponde al corredor que realiza la operación.
Solicite folletos explicativos o mayores datos, en la oficina de Informes del Banco.

© Biblioteca Nacional de España

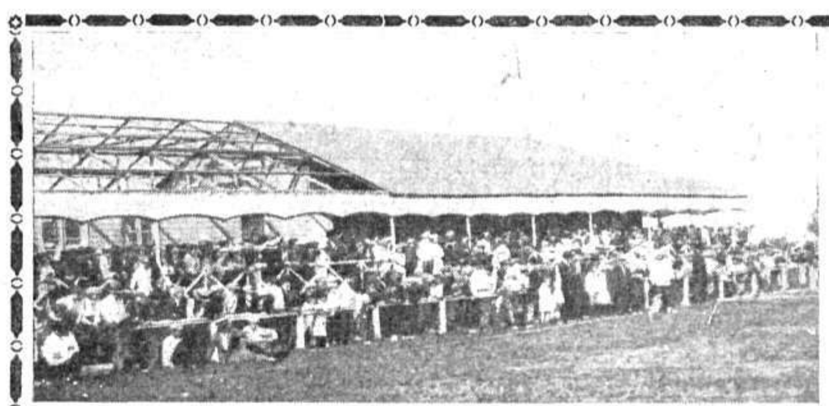
NOTA COMICA DEL



—¿Pagó mucho por los equipajes?
—Treinta pesos.
—Entonces, voy a tener que pagar más que usted porque yo tengo más bultos.

© Biblioteca Nacional de España

De Lanús



Aspecto de la tribuna oficial durante el torneo atlético organizado por la sociedad recreativa "La Estrella del Sud de Lanús".



Roberto Rojas, ganador del premio instituído por "Caras y Caretas".

POEMAS DE EXTASIS

Hablaba de ti

Me hablaron de ti, ensangrentándote con palabras numerosas. ¿Por qué se fatigará inútilmente la lengua de los hombres? Cerré los ojos y te miré en mi corazón. Eres puro, como escarcha que amanece dormida en los cristales.

Me hablaron de ti, alabándote con palabras numerosas. ¿Para qué se fatigará inútilmente la generosidad de los hombres?... Guardé silencio y la alabanza subió de mis entrañas, luminosa como suben los vapores del mar.

Callaron otro día tu nombre, y dijeron otros en florificación ardiente. Los nombres extraños caían inertes, malogrados. Y tu nombre, que nadie pronunciaba, estaba presente como la Primavera que cubría el valle aunque nadie estuviera contándola.

Gabriela Mistral

PENSAMIENTOS

El amor excusa muchas cosas, pero el amor propio, ninguna.

Paul de Koch

El amor propio nos pierde.

Lebrun

Vaseline
CHESEBROUGH
Marca de Fábrica
Cold Cream



Suaviza y beneficia el cutis. Está agradablemente aromatizada con perfumes escogidos.

Rehúsense los substitutos
Búsquese el nombre de
CHESEBROUGH MFG. CO.
(CONSOLIDATED)
Nueva York Londres Montreal
De venta en todas las Boticas y Farmacias



Por informes y pedidos a la Administración del "Edén Hotel", La Falda, F. C. C. N. A., o al Escritorio en Buenos Aires: B. Mitre, 552. U. T. 2159, Avenida.

© Biblioteca Nacional de España



En caso afirmativo, no tenemos nada que decir; pero si, por el contrario, aun no la conociese, nos permitimos recomendarle que pruebe el

AGUA DE COLONIA

SUPREMA

en la confianza de que nos hará quedar bien, pues estamos seguros de que su rica clase y su original y delicado perfume, no sólo satisfará sus gustos, sino que ganará un adepto más a su favor. *¡Pruébela!*

LOCION - POLVOS

BRILLANTINAS

AGUA de QUININA

BAY RHUM

DE VENTA EN TODAS PARTES

GUARDIA VIEJA, 4439

BUENOS AIRES

© Biblioteca Nacional de España

"DOLIDAMENTE"

POR AÍDA MORENO LAGOS.



QUÉ nos dice en su primera obra esta poetisa de la región andina? ¿Qué balbuceos le dicta su sentir a esta mística sincera? Oigámosla:

....

Vuela desorientada
sobre la tarde inmaterializada
y ungida de tristeza, la bandada
de mis sueños errantes.
¡Oh, las trémulas alas anhelantes
que en la inquietud mancharon los instantes
en que el amor fluía
como rayo celeste y me decía
su clave misteriosa y sonreía!
¡Oh, mis alas heridas
que en el silencio de la tarde cruzan
zonas desconocidas
y plúmulas de ensueño desmenuzan!

De una sensibilidad exquisita, ella se refugia alma adentro y desarrolla sus poemas de amor y de dolor que, como las novelas basadas sobre los mismos, son las únicas dignas de ser creadas y narradas.

Aída Moreno Lagos se nos ofrece, pues, en "Dolidamente", rica en sentimiento. La canción de la amarga decepción se transforma en sus labios, no alejando al optimismo que es fuerza vital en nuestro afanoso peregrinar.

....

Torna otra vez, semilla de ilusión,
para que puedas florecer como antes,
humedecido está mi corazón!

La misma nota en forma delicada se repite en "Senderito de amor", una de las más sentidas composiciones del libro. El espíritu de la poetisa se transfunde en el ambiente que la rodea, y que se le muestra rebosante de luz.

El amor asoma en las páginas de "Dolidamente", y por momentos se posesiona de un modo total de la poetisa, la que nos canta las emociones que en ella despierta, alejando pensamientos carnales y toda idea de la caricia ardiente, para dar paso tan sólo a un sentimiento sutil y profundo.

Así lo evidencia en "¿Cómo olvidarle?...", "Hacia el silencio", "Amor", "Buscando voy tu huella", "En dónde", "Perdónale, Señor". Sus versos están todos tejidos con fibras del corazón, y por eso saben darnos el acre sabor de las lágrimas vertidas y el temblor discreto del sollozo.

Son tres las condiciones que el lector debe buscar en el poeta: la emoción, en primer término, luego la palabra y después la música. Aída Moreno Lagos sale a nuestro encuentro ofreciéndonoslas todas: su emoción en la leve tristeza del crepúsculo cubierto de gasas sutiles, en la flor que suspira, en el recuerdo quemante del amado que se fué. La palabra es sencilla, libre en absoluto del rebuscamiento de las escuelas modernistas. Sabe ella pensar, sentir y expresarse con sencillez. No hay que buscar la imagen *creada*, la imagen *situada*. Toda su poesía es espontánea. Fluye como las aguas cristalinas de un arroyuelo nacido al pie de una colina, y que se siente dichoso de salir del misterio para cumplir la misión que se ha impuesto, se precipita a la luz, siguiendo juguetonas sus aguas la natural pendiente que sabe a dónde ha de conducirlas.

He aquí una muestra:

....

Una herida bien honda
para que en ella mi ilusión se esconda.
Como asustados pájaros arcanos
vuelan mis sueños al tocar mis manos
mi corazón... Mi corazón es urna
propicia sólo a la quietud nocturna,
y tú, luz que en mis manos se ha prendido,
tienes del mundo la pasión y el ruido.

Posee también la poetisa de allende los Andes un espíritu atento. Se inclina en actitud confidente para escuchar el ritmo silencioso de la naturaleza estupenda en revelaciones; la voz secreta de las cosas que la rodean, para traducírnosla a su vez en sus versos con palabra cordial y sugerente. Su "Crepúsculo", "Sola" y "Así pasó mi espíritu" señalan esa peculiaridad de Aída Moreno Lagos.



Aída Moreno Lagos.

No exagera su prologuista, la deliciosa poetisa uruguaya Raquel Sáenz, cuando dice:

"Y, como yo, cuantos la lean sentirán la dulzura de ese espíritu sencillo y atormentado, y ella tendrá el calor de todos los espíritus para mitigar ese frío que la invade en plena primavera, frío ahondado en su alma por la tristeza del paisaje cordillerano que continuamente contemplan sus ojos de soñadora, ávidos quizá de horizontes más amplios, y que se estrellan en la inmensa cadena de montaña."

Así es. El frío que la invade es el del desengaño que ahonda aún más la llaga de su amor incomprendido. Es el que hace contener su grito de protesta para que sus labios pronuncien la santa palabra del perdón, de ese perdón que lleva a iluminar una íntima sombra, cubriendo de lirios y tules al alma culpable.

Sueños de amor desvanecidos, ilusiones esfumadas en plena primavera de la vida, dolor, quebranto vestidos con noble dignidad, dichos, repetimos, en un tono natural que recorre toda la gama, desde el arrullo a la queja; dulzura, dulzura infinita con que sabe ungir su dolorido amor.

Por momentos tiene acentos infantiles propios de un corazón esencialmente bueno, despertando igualmente con ellos nuestra emoción cuando extenuada por sus padecimientos le dice a su madre:

Tengo sed, madre mía. Estoy cansada.
Me hace falta beber en la cisterna
de tu blanda mirada.
La vida es breve y la inquietud eterna
en las almas sonámbulas.
El viento
de negra tempestad me ha sorprendido
en el camino, madre. ¡Y de tu acento
llega hasta mí el mensaje conmovido!

En donde está el amor con todas sus elevaciones, no caben egoísmos inferiores. Aída Moreno Lagos rinde pleitesía en dos de sus composiciones a Gabriela Mistral, la poetisa más grande de la América latina, y a "Iris", la culta dama y distinguida escritora chilena.

Llegue hasta la novel poetisa que alienta allá en un rinconcito de los Andes el calor de nuestra simpatía y de nuestro aplauso, con el anhelo de que pronto retorne a nosotros con una nueva inquietud, brindándonos en sentidas páginas sus voces imantadas.

ADELIA DI CARLO

© Biblioteca Nacional de España

HAY QUE SABER de todo y a ciencia cierta.

Tenga a mano un mundo de Conocimientos!..



Con la ignorancia no se va a ninguna parte. Todos los conocimientos adquiridos y por adquirir nos son indispensables a cada momento. Cuanto más sepamos, mejor nos irá en nuestro trabajo diario y nuestro saber se impondrá cuando y donde sea evidente. No olvide Vd. que el

DICCIONARIO ENCICLOPEDICO
HISPANO - AMERICANO

ES LA UNICA GRAN ENCICLOPEDIA COMPLETA EN CASTELLANO Y LA MAS EXTENSA EN CUALQUIER IDIOMA

Ha sido escrita por y para los hispano-americanos en colaboración con los peritos más célebres del mundo. En dicha obra se ha combinado, todo lo que el mundo sabe con el diccionario del léxico más extenso y minucioso que darse pueda. Consta de 28 grandes volúmenes, con más de 1.000 páginas cada uno; 12.000 ilustraciones, muchas en colores, y contiene en total 75.000.000 palabras. Esta gran enciclopedia está al alcance de todo el mundo mediante nuestro sencillo plan de ventas y se entrega completa abonando una módica mensualidad.



28
Grandes Volúmenes

Regalamos

una obra a elegir entre dos de ellas, a toda persona que se subscriba al D. E. H. A. respondiendo a este anuncio. Pida detalles hoy mismo antes que se agoten los ejemplares de las obras que, como obsequio del momento, han sido apartadas para esta oferta especial.

Este cupón da derecho a un hermoso folleto gratis. Recórtelo y, una vez llenado, envíelo cuanto antes.

En Exposición y Venta Exclusiva
W. M. JACKSON - Inc.
Bmé. Mitre 1092 - Bs. As.
Rincón 420-422 - Montevideo, R. O.

W. M. JACKSON - Inc. CC. 4.
Casilla de Correo 1542 - Buenos Aires.
Sírvanse enviarme detalles completos del Diccionario Enciclopédico Hispano-Americano y de los regalos.

Nombre ....
Profesión ....
Calle.......................... Nº.........
Localidad......................... F. C.......

© Biblioteca Nacional de España



Jóvenes aficionados que prestaron su concurso en el festival artístico realizado a beneficio de la Sociedad Bomberos Voluntarios y Sala de Primeros Auxilios de Lanús Oeste.

MAXIMAS PARA SABER VIVIR

Los lectores que no tengan una idea clara de lo que conviene hacer para prosperar en la vida, pueden ajustar la suya a las siguientes máximas de origen yanqui, la utilidad de algunas de las cuales, por lo menos, salta a los ojos.

1º — No esperéis el momento favorable: creadlo.

2º — Dése a un joven resolución e instrucción, y no habrá quien pueda limitar el número de sus éxitos.

3º — No tengáis otra preocupación que la de elegir una carrera. ¿Para qué sois aptos? Esta es la cuestión.

4º — Concentrad toda vuestra energía en un solo fin inmutable. No os dejéis arrastrar por vanas vacilaciones. No penséis en muchas cosas, sino en una sola, pero tenazmente.

5º — Presentaos bien. El hombre que tiene buen porte y buenos modales puede pasarse sin grandes riquezas; todas las puertas se le abren y en donde quiera puede entrar sin pagar.

6º — Respetaos a vosotros mismos y tened confianza en vuestro valer; es el mejor medio de que se la inspiréis a los demás.

NEO-LAXATIVO CHAPOTOT

A BASE DE JUGO DE NARANJA MANITADA

LAXANTE IDEAL

EN VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

PIDAN MUESTRAS

Representante: P. DESHAYES

536 MONTEVIDEO



Necesita Vd.

Relojes de pared — de péndola — despertadores y de bolsillo así como herramientas y fornituras pida Vd. en seguida nuestro catálogo y la lista de precios por mayor.

Exportación de relojes

Cochstedt a/Harz (Alemania)

$ FACIL podrá ganar si tiene la preparación necesaria. Esta preparación se la daremos mediante un MINIMO desembolso mensual, sin que usted desatienda sus ocupaciones, y le regalaremos los libros de estudio, sobres, papeles, diplomas, etc.

PIDA nuestro folleto "PATRIA Y PROGRESO" con detalle de los numerosos cursos que

ENSEÑAMOS POR CORREO:

MECANICA Y ELECTRICIDAD.—Dibujante mecánico. Jefe de talleres. Maquinista. Técnico mecánico. Ingeniero mecánico. Técnico electricista. Ingeniero electricista. Técnico mecánico electricista. Ingeniero mecánico electricista.— CURSOS COMERCIALES: Gerente. Tenedor de libros. Contador. Teneduría. Perito mercantil. Secretario. Jefe de correspondencia. MATEMATICAS. — CONSTRUCCIONES. — Constructor. Arquitecto constructor. Ingeniero arquitecto. Ingeniero constructor.—CURSOS ESPECIALES.—Radiotelefonía. Chauffeur. Mecánico automóvil. Dibujo artístico. Profesor de dibujo. Técnico agrimensor. Avicultor. Mecánico agrícola y muchas cosas más.

UN MEJOR PORVENIR LE ESPERA EN POCO TIEMPO

Visítenos o mándenos este cupón.

Escuelas Politécnicas del Plata

C. PELLEGRINI, 1136, B. AIRES.

Nombre . . . .

Dirección . . . .

Localidad y F. C. . . . .

C. y C. 1413

POLVO VASENOL ANTISUDORAL

PARA LOS PIES

Precio del tarro: $ 1.50

© Biblioteca Nacional de España

TOME BUENA NOTA

Que de la fiel interpretación de la receta médica, depende el éxito esperado por el médico y por el enfermo. Asimismo la exactitud y escrupulosidad del análisis que el médico ordena, permite a éste diagnosticar la enfermedad y atacarla resueltamente, con *seguridad* de acierto, y con la *confianza* de no fallar en sus futuras prescripciones.

MEDICOS Y ENFERMOS HAN CONFIADO SIEMPRE EN

NELSON

cuya sola expresión define con exactitud el significado de *Seguridad y Confianza,* condiciones esenciales de los que son, a la vez que farmacéuticos, médicos y químicos! Esta garantía se extiende al expendio de medicamentos y específicos que la casa se encarga de vender al público a los

PRECIOS MAS BARATOS DE PLAZA

Confíe, pues, sus análisis, recetas y compras a los Laboratorios y

FARMACIA NELSON

MANUEL I. NELSON, JUAN M. NELSON, RAUL A. NELSON y CARLOS M. NELSON

MEDICOS - QUIMICOS - FARMACEUTICOS

477, Suipacha, 481 - Buenos Aires - Teléfonos U. T. 4750, Rivadavia ,, 3580, Mayo

ABIERTO TODA LA NOCHE

DEBILIDAD ANEMIA

PRUEBEN EL

Vino Iodotánico Nelson

Poderoso tónico reconstituyente preparado en nuestros Laboratorios
$ 3.60 la botella. Interior, $ 0.50 más para franqueo.
Cajón de 12 botellas, $ 41.— m/n., flete aparte.

© Biblioteca Nacional de España

De Lanús



El señor Ramón Blanco, presidente del Casino Español, presidiendo el banquete realizado celebrando el Día de la Raza.

EL ENTUSIASMO

El entusiasmo es la espada mejor para el combate de la vida.

Porque la vida no es una ciencia, sino un arte; hay que sentirla en vez de razonarla.

Para vivir es preciso, ante todo, sensibilidad. Estamos llenos de fórmulas y abstracciones; nuestra filosofía es una escuela de falacias y orgullos; ahogamos las sencillas verdades bajo un turbión de palabras engañadoras y abandonamos las fuentes eternas de la alegría, los bienes fundamentales.

La vida es buena o mala, triste o alegre, según el cristal con que se mire. ¿Por qué mirarla con ojos turbios?

Ni aun el dolor merece desdén o rebeldías, ya que es la fuente de amor eterno.

Cuando lleguemos al fin de la jornada, de la breve jornada de la vida, nuestro mejor tesoro será el recuerdo de las lágrimas, de las divinas emociones que han sacudido nuestros nervios y abrasado nuestras mejillas, y arrancado al alma una chispa de luz. El único bien que me queda en el mundo, ha dicho un poeta, es el haber llorado algunas veces.

Ricardo León

Para quitar la Tos



Como curativo de la tos, resfríos, bronquitis; para aliviar las congestiones y el asma; para mejorar el catarro de los ancianos nada iguala a las

Pastillas Iodeina
MONTAGU

Su acción es rápida y certera y tienen la ventaja de no estropear el estómago y los intestinos.

Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

SARMIENTO y FLORIDA **Buenos Aires**

© Biblioteca Nacional de España



Si quiere hacer fortuna debe antes estudiar una profesión.

Llene y mándenos este cupón y recibirá gratis un *manual para aprender a escribir a máquina* y folletos explicativos de las profesiones que enseñamos *por correo*

Usted estudia en su casa con los libros que le entregaremos y envía los ejercicios *por correo* para que nuestros profesores se los corrijan.

Tenedor de Libros — Taquigrafía — Ortografía — Aritmética — Dibujante — Constructor — Chauffeur — Electricista — Contador Mercantil — Correspondencia — Caligrafía — Mecánico — Conductor de Motores Agrícolas — Maquinista — Operador Cinematográfico.

Regalamos a los alumnos: papeles, sobres, libros de estudio, diploma al terminar, etc.

GARANTIA: Devolvemos el dinero al alumno desconforme durante los dos primeros meses de estudio. A esta garantía, que cumplimos fielmente, debemos la gran prosperidad alcanzada por esta Institución.

ESCUELAS SUDAMERICANAS
DE ENSEÑANZA POR CORREO

Fundador: P. C. RYAN, Bachiller y Contador Nacional
1059, LAVALLE, 1059 Buenos Aires
Las escuelas más grandes de Sud América
BUENOS AIRES, MONTEVIDEO, VALPARAISO, ASUNCION, LIMA, LA PAZ.

Nombre ....

Dirección ....

Localidad .... C. C.

© Biblioteca Nacional de España

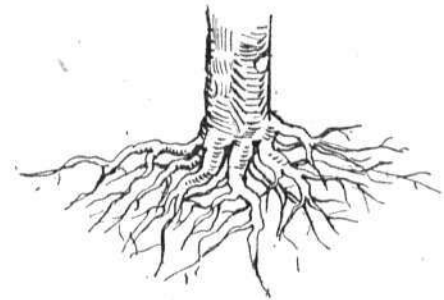
LA LECCION QUE NOS DAN LAS RAICES

Al pasar junto a un jardín, admiramos la variedad de matices del verde follaje, nos encantamos ante las ramas llenas de vida que se extienden por doquier, nos deleitamos con el perfume y el color de las flores, mas nunca se nos ocurre pensar que bajo la tierra, silenciosa y escondida, está la fuerte raíz llena de vigor, que es quien nos permite contemplar tantas cosas bellas.

Ella, sin ostentaciones, sigue en el más humilde recogimiento, cual madre cariñosa, el triunfo de su fruto, y a medida que crecen las ramas, trabaja sin cesar en medio de la sombra, para aumentar sus fuerzas.

Por una guía que cortemos, otra nueva nos da más lozana; por una flor que arranquemos, nos brinda un puñado; sus frutos se multiplican milagrosamente.

Todo puede renovarse en la planta: el tallo, las hojas, las flores, el fruto; sólo la raíz debe respetarse; faltando ella, ya no hay vida.



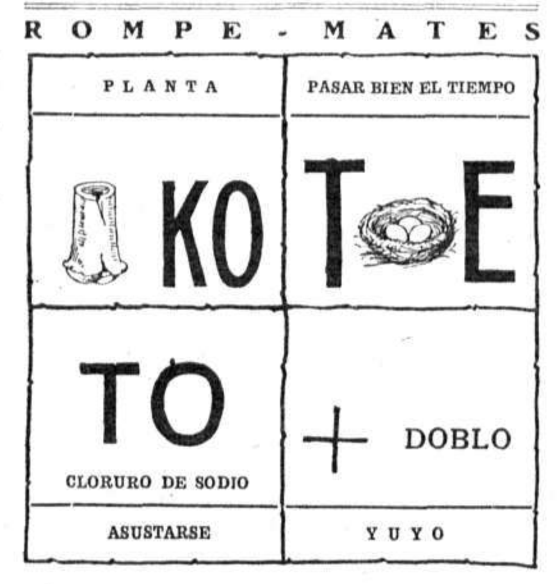
Su obra misteriosa y fecunda no acepta la exteriorización; realiza su fin en medio de la más completa abstracción; no espera nada de los otros para sí, ni siquiera el estímulo de la palabra amable, y es porque le basta reconocer en su labor el mérito que ella encierra.

En la vida, si queremos cumplir con nuestros deberes, necesitamos sentirnos muchas veces tan nobles y humildes como las raíces.

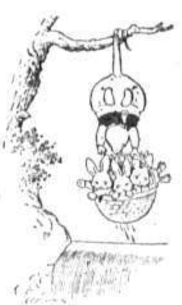
No es siempre el superior el mejor preparado para estimularnos o reconocer nuestra labor, pero si somos capaces de recoger en el bien que hacemos el premio de nuestros desvelos, llevaremos siempre dentro de nosotros mismos la lucecita de la alegría, que es esperanza y fuente inagotable de energías. Aspiremos a ser como las raíces, que, siendo nudo de vida, desean pasar inadvertidas.

No precisa el elogio, quien lleva el convencimiento del bien que hace.

R O M P E - M A T E S



LA ROSA Y EL JARDINERO



En un pensil que formó
la misma Venus Ciprina,
la rosa más peregrina
su hermoso cáliz abrió.
Como joya, la ocultaba
el jardinero afanoso,
en tanto que desdeñoso
las demás abandonaba.
Cansada la rosa bella
de aquel enojoso esmero,
quejóse a su jardinero
por su conducta con ella.
— ¿Por qué — le dijo — así das
en ocultar mi hermosura?
¿No es mejor que a la luz pura
brille yo cual las demás?
— ¡Pobre incauta! — contestó
el jardinero a la rosa, —
cuanto eres tú más hermosa
tanto más te oculto yo.
Entonces con doble empeño
la flor caprichosa y bella
reprodujo su querella
hasta que al fin cedió el dueño
— ¡Esto es vivir! — repetía;—
la libertad es preciosa, —
sin ver la pobre orgullosa
el riesgo que allí corría.
Pronto una turba infantil,
en bullicioso tropel,
invadió el fresco vergel
causando destrozos mil.
Y como la flor del cuento
la flor más galana era,
fué la víctima primera
de aquel grupo turbulento.
Niñas, las que sin temor
tras vuestros antojos vais,
bueno será que aprendáis
de la suerte de esta flor.





X. X.

INTERESANTE

Próximamente comenzará a publicarse en estas páginas un cuento artísticamente ilustrado. Está destinado especialmente a la confección de frisos aplicables tanto en las habitaciones de los niños, como en los salones de las escuelas.

Los cuadros sugerirán infinidad de ideas morales y pueden servir como temas de conversación o composición escrita.

La correlación que existe entre ellos hablará más elocuentemente que los asuntos aislados tan difundidos en estas decoraciones.

El número de escenas, por otra parte, es tal, que no producirá monotonía.

Recomiendo a mis pequeños lectores coleccionen las láminas y lleven esa nota de alegría a la casa o la escuela.

SOLUCIONES DEL NUMERO ANTERIOR

Rompe mates: { cascabel, Emilio, escote, trasplanta

© Biblioteca Nacional de España

E J E C U T A

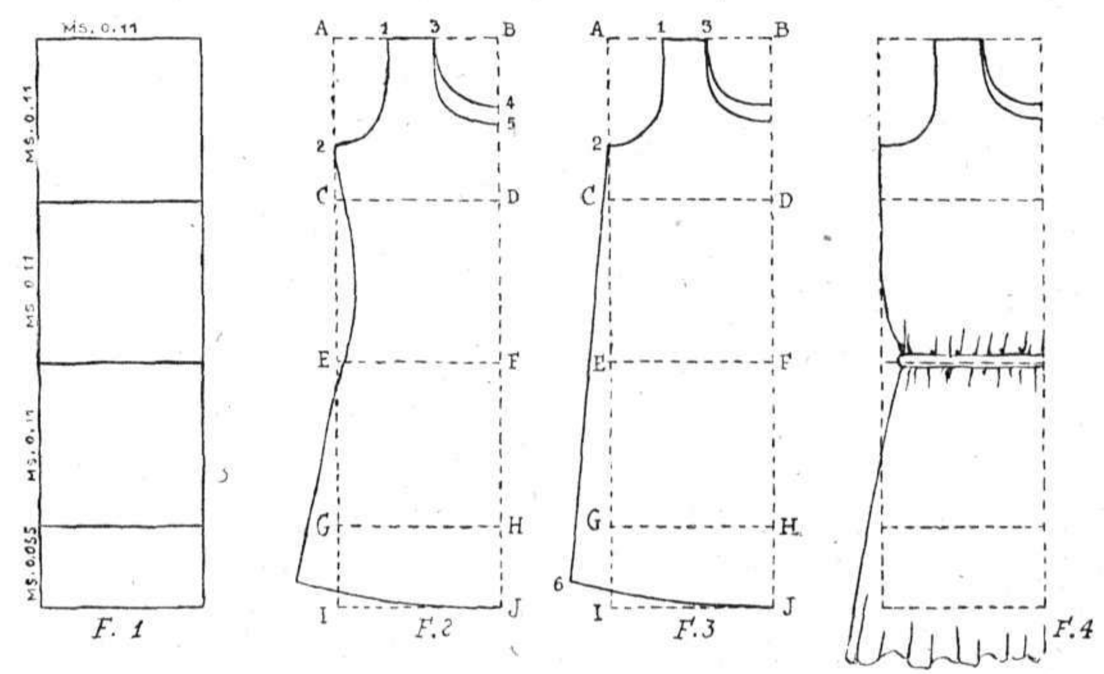


VIENDO SE APRENDE

Todas estas patas pertenecen a mamíferos.
Son bien diversas porque diversas son también las utilidades que prestan.

Obsérvalas y conociendo los animales a que pertenecen podrás comprender el porqué de esa forma.
Todo en la naturaleza tiene su razón de ser.

COMO PUEDE CORTARSE ROPA PARA LAS MUÑECAS



Para cortar cualquier pieza de ropa para las muñecas, puede seguirse este sencillo procedimiento:

Se toma la medida del busto y se divide en cuatro partes iguales.

Agréguese a esa medida un décimo de la misma, siendo esa suma la que servirá de base para formar el rectángulo guía.

Constrúyase entonces un cuadrilongo que tenga por un lado la medida antes dicha y por el otro tres cuadros y medio de igual longitud.

Ejemplo:

Supongamos que la muñeca tiene ms. 0,40 de busto; la cuarta parte será ms. 0,10, más un décimo, ms. 0,11.

Constrúyase el rectángulo fig. 1.

Este rectángulo es la base para poder cortar camisas, enaguas y vestidos.

Procédase en la forma siguiente:

Figura 2.

Márquese un punto en el primer cuadrado sobre el ángulo C. y déjese en el centro de la línea A B un espacio que será el ancho de la hombrera.

Uniendo el punto 1 2 con una ligera curva, tendremos la boca manga de la camisa.

Del punto 3, bajaremos luego sobre la línea BD, hasta los puntos 4 y 5, dos curvas también, que formarán el escote.

Resta ahora darle forma al costado de la camisa. Para ello trácese la línea indicada entre los puntos 2 y E, faltando solamente la nesga que se añade sobre la línea E I.

La enagua (figura 3), lleva el mismo corte de la camisa en la parte superior; varía solamente el costado, que se corta derecho (puntos 2 y 6), para darle vuelo a la pollera.

Sobre la línea E F una sencilla jareta dará la forma de la cintura y hará los pliegues en el corpiño (figura 4).

(Continuará en el próximo número.)

M U L B R O D H

© Biblioteca Nacional de España

De Villa Urquiza



Grupo de señoritas que asistió al baile realizado en el salón de la Sociedad Italiana, bajo los auspicios del club social Juventud Moderna.

LOS SAUCES DE LA TUMBA DE NAPOLEON EN SANTA ELENA

El último de los tres sauces plantados con ramas de los sauces de la tumba de Napoleón en Santa Elena, ha sido derribado por una tormenta.

Las ramas fueron traídas en 1832 por un teniente de la marina, que eludió la vigilancia de los centinelas, y contra quien se disparó al verle escapar con su presa, pero no fué herido.

—Lo que seas, sélo con toda tu alma.

ESTREÑIMIENTO



El Mejor Remedio
El Más Cómodo
El Más Económico
VERDADEROS
GRANOS de Salud del Dr FRANCK
DE VENTA EN TODAS FARMACIAS
A.TRONCIN & J.HUMBERT, 96, Rue d'Amsterdam, PARIS



La Obesidad

Se cura con el Te del profesor **Densmore**, de New York, sin dieta y sin la menor molestia. No olvide que **engordar** es **envejecer**. Vea lo que dice el distinguido médico, doctor Mariano P. Ceballos, profesor de la Facultad de Ciencias Médicas, Cirugía general.

Villa María (F. C. C. A.). Provincia de Córdoba. "Señores M. Figallo y Cía.: El paquete de Te **Densmore** que se sirvieron remitirme, ha resultado muy bueno en un caso de "obesidad" en que lo apliqué, pues obtuve una rebaja de "5 kilos" y tendencia a normalizar su obesidad, y esto sólo en un mes de tratamiento. Saludo atentamente a ustedes,

Dr. Mariano P. Ceballos".

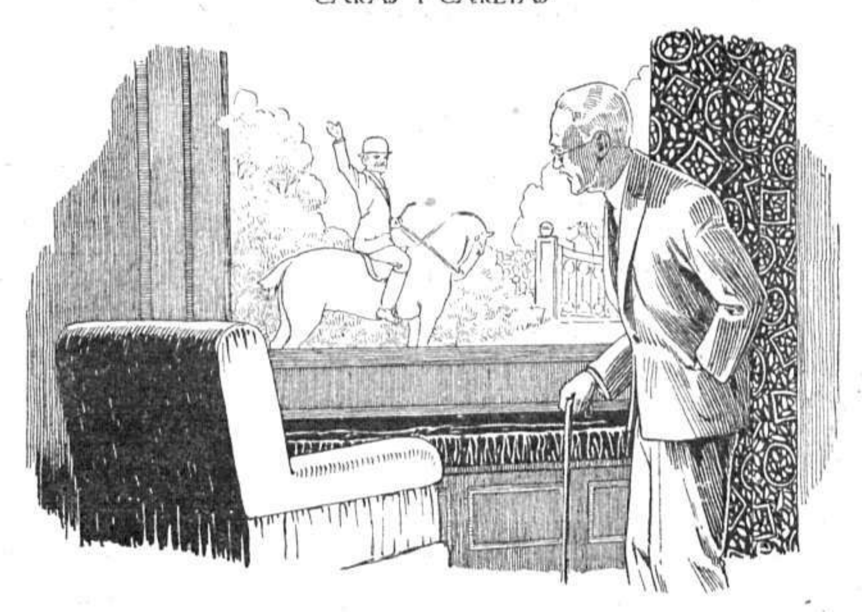
Por instrucciones y precios, dirigirse a los únicos introductores: **M. FIGALLO y Cía., Maipú, 212, Bs. As.**



PARA SUPRIMIR
los VELLOS
y el PELO

Tened mucho cuidado en usar un Depilatorio cualquiera. Después de aplicarlo, los pelos vuelven a brotar con mayor fuerza y vigor. Vióme un dia inducida a experimentar una receta poco conocida, pero que posee verdadera acción sobre la raiz del pelo. Los pelos destruidos de este modo **YA NO VUELVEN A BROTAR.** Tan original método va explicado con la mayor claridad en un folleto intitulado **"Un Secreto Egipcio"** que envio **GRATIS**, bajo sobre cerrado, muy discretamente y sin señas algunas. Basta escribirme adjuntando un sello para la contestación.
Miss H. GYPSIA, 43, Rue de Rivoli, PARIS (France)
(Franquear la carta con un sello de 12 c.)

© Biblioteca Nacional de España



Dos ancianos de igual edad

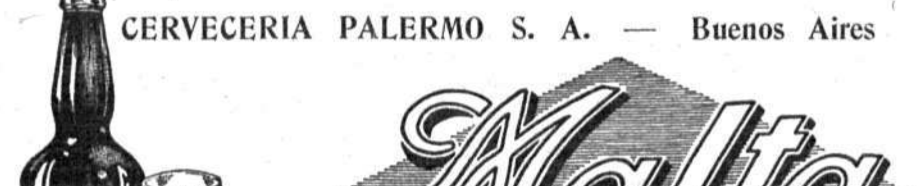
El uno sano y fuerte, lleno de energías juveniles; el otro débil y achacoso.

En la enorme mayoría de casos este estado de debilidad orgánica es causado únicamente por insuficiente asimilación de los alimentos, a consecuencia de las digestiones laboriosas, de suyo propias en la ancianidad.

A esta razón se debe que el cuerpo médico aconseje a los ancianos alimentos muy nutritivos y de fácil digestión. Entre ellos, ninguno tan indicado como la Malta Palermo, el reconstituyente natural cuyos beneficios inigualables son del dominio público.

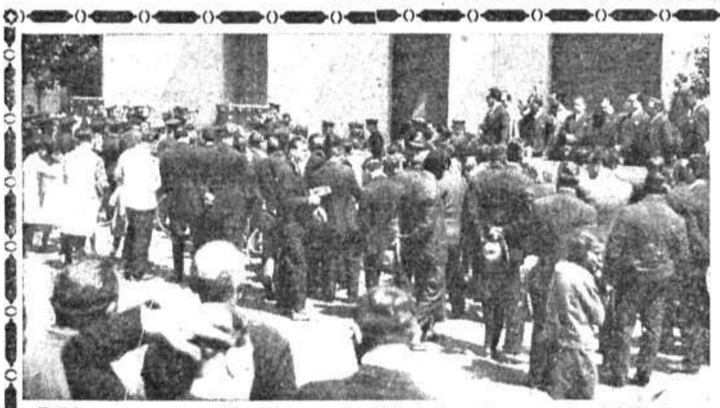
EN TODOS LOS ALMACENES DEL PAIS

CERVECERIA PALERMO S. A. — Buenos Aires




© Biblioteca Nacional de España

De Remedios de Escalada



Público que concurrió al homenaje tributado a la memoria del doctor Enrique del Valle Iberlucea en la calle que, en lo sucesivo, llevará el nombre de este distinguido hombre público.



El doctor César A. Cichero, pronunciando un elocuente discurso alusivo al acto.

NUESTRO DEBER ES LA ALEGRIA

Porque nadie da lo que no tiene. Si esta rosa embalsama el aire, es porque ella, de sí, es fragante. Si encanta con la pureza de su color y la tersura de sus pétalos, es porque ella, de sí, es tersa y divinamente coloreada.

La suavidad, la fragancia, la luz, son en ella constantes y rebosantes gracias, y espontáneamente se derraman y esparcen para dicha nuestra.

Pues tú, si no eres dichoso, ¿cómo harás dichoso a nadie? ¿A quién harás feliz, si no tienes felicidad en ti?

Y si no haces feliz a nadie, ¿para qué sirves en la vida?

Una florecita, una hierba, un pájaro, hasta una nubecilla que en un instante se forma y se deshace, nos regocijan y fortalecen con su hermosura y con su gracia.

¿Sólo tú has de ser tenebroso, fúnebre y sembrador de hastío y desesperanza?

Vive, pues, alegre. A toda costa, aunque te halles muy agobiado y muy herido, conserva un rinconcito luminoso en tu espíritu, para que de ahí emanen luz y serena ventura.

Alberto Masferrer

EPILEPSIA CURADA

Pida folleto "A" gratis que contiene todos los informes del afamado REMEDIO DE TRENCH para epilepsia, ataques y enfermedades nerviosas.

30 años de éxito

Aprobado por el Departamento Nacional de Higiene

A. G. HUMPHREYS

Casilla de Correo 675 Buenos Aires



Señora:

Sea Vd. previsora. Aproveche el tiempo de la esquila para proveerse de hilado para el invierno venidero. Nosotros la ayudaremos con una buena hiladora casera.

Pida folletos a:

ANDRES C. IMBERTI y Cía.

SALADILLO (F. C. Sud)



NUESTRO OBSEQUIO

PARA NUESTROS CLIENTES

NUEVO ALBUM en colores naturales de las distintas clases de aves que cultiva el "Criadero Excelsior" (el más importante de la América del Sur, establecido hace 37 años), con descripción de las razas, alimentación y enfermedades, remitimos al que envíe $2 m/n; ofrecemos además los siguientes libros ilustrados: "Manual de avicultura" (sobre incubadora e implementos modernos) $ 1.20. "La cría de abejas" $0.50. "La conservación de frutas" $ 2. "Industria Lechera" $ 1.50. La colección completa en $ 6.— m/n. Oferta limitada. Escriba en seguida.

EXPOSICION EXCELSIOR — BELGRANO, 499 — Bs. Aires



CAJA a visagra, 35 x 35 x 28 centímetros de alto.

CON 200 PUAS $ 36

Membrana ALEMANA de fuerte resonancia.

PLATO 22 milímetros.

MAQUINA a resorte 18 x 60 milímetros.

BOCINA interna de fuerte fabricación.

Pedidos a: CASA CHICA de A. Ward.

SALTA, 674 - 676, Buenos Aires.

Para flete postal $ 2.50

APARECIO!! Nuevo Catálogo General. Se remite gratis.



Cocinas Económicas

para carbón y leña, desde $ 1.500 hasta $ 75 m/n

INSTALACIONES DE AGUA CALIENTE PARA BAÑOS

A. GENTILE

Deán Funes, 1328-Bs. Aires.

PIDA CATALOGO

RAYOS X

DIAGNOSTICOS y TRATAMIENTO de las enfermedades.

Instalación moderna de la casa Siemens y Schucker

Instituto Médico de Fisioterapia

del doctor C. SANCHEZ AIZCORBE

PIEDRAS, 387. — U. T. 4666, Rivadavia.

Consultas de 8 a 12 y 14 a 18.

© Biblioteca Nacional de España

¡Esté Firme!

No acepte ninguna imitación inferior aunque le alegan que es tan buena como la legítima Ropa Interior *"B. V. D."* Imitadores han copiado la apariencia exterior de la verdadera *"B. V. D."* pero nunca han podido reproducir la calidad de la Ropa Interior *"B. V. D."* que significa

Duración - Ajuste - Economía.

Insista en la etiqueta colorada.



(Marca Registrada)

La verdad de nuestras afirmaciones las encuentra Ud. mismo, fijándose en el sinnúmero de lavados que soportará la ropa interior *"B. V. D."* sin gastarse

Nuestra Garantía:

Cualquier prenda de *"B.V.D."* que no dé completa satisfacción, será cambiada por su proveedor o su dinero le será devuelto.

Camiseta sin manga: Camiseta con manga corta: Calzoncillos:
$ 2.70
cada pieza.
Pida también combinaciones "B. V. D." toda en una pieza.

Copyright The B.V.D Co. U. S. A.

Will L. Smith, Inc.

Representantes exclusivos por mayor de

The B. V. D. Co., Inc.
New York.

Rivadavia 1365 -:- Buenos Aires

© Biblioteca Nacional de España

PASATIEMPOS

SOLUCIONES CORRESPONDIENTES AL CONCURSO DEL MES DE MAYO DE 1925

Número 1388. — Número 1: Bisonte, Botines; 2: Comadreja; 3: Río; 4: La letra A; 5: La letra A; 6: Calamar; 7: Condecorado; 8: Atorrante; 9: Lodo; 10: (anulado por error de imprenta, la letra G debe interpretarse por C); 11: Canalla; 12: Sacristán, Satán, Santa.

Número 1391. — Número 1: El gran Chaco; 2: Paso doble; 3: Alfredo; 4: Artículos en grandes partidas; 5: Verona, Verano; 6: Dramas, ramas, amas, mas, as, s; 7: Rima, risa, sapo (mariposa); 8: Soldados; 9: Napoleón; 10 (anulado por haber salido al revés; la solución es Odeón); 11: La sepultura; 12: La sierra; 13: Estoque; 14: El silencio.

SOLUCIONES CORRESPONDIENTES AL CONCURSO DEL MES DE JUNIO DE 1925

Número 1393. — Número 1: Acero, careo; 2: Lisboa; 3: Reconocer, reconoce, conocer, conoce, cocer, coce, oro, re, r; 4: Espuma; 5: Camaleón; 6: Semíramis; 7: Prendedor; 8: Tenor, Norte; 9: Casino; 10: Madera; 11: Agapita, agata, ata, a; 12: La cabra tira al monte; 13: Alcaloides.

Número 1394. — Número 1: Especial; 2: Lauro, aura, aro, la, o; 3: Un abismo nos separa; 4: Así se escribe la historia; 5: Pasarela; 6: Bajo relieve; 7: Intereses; 8: Carpeta; 9: Asfaltado; 10: Leonera; 11: Remisión; 12: Solterones; 13: Quintín.

Número 1395. — Número 1: Píldora; 2: Ensanchado; 3: Patente; 4: Enhorabuena; 5: Partido, revancha y bueno; 6: Antes que la madre está la patria; 7: Vía libre; 8: Parapeto; 9: "Martín Fierro", de José Hernández; 10: Primero la obligación, después la devoción.

SOLUCIONES CORRESPONDIENTES AL CONCURSO DEL MES DE JULIO DE 1925

Número 1396. — Número 1: Camarada; 2. Batahola; 3: Salir con un domingo siete; 4: Seminario; 5: Irá la autora de la rotura del auto, irá Dora, ríete, Delia; 6: Samoa; 7: La senda inclinada; 8: Enamorado; 9: Cora, razón (Corazón); 10: Protesta; 11: Cala, cara, vela (Calavera).

Número 1398. — Número 1: Pasaporte; 2: Amoratado; 3: Mayoría; 4: Abismado; 5: Errar; 6: Rebajado; 7: Montevideo, Estocolmo, Nápoles, Dresde, Oporto, Zaragoza, Alicante (en la vertical: Mendoza); 8: Entre la espada y la pared; 9: El sueño.

Número 1399. — Número 1: R-Lea-Livia-Revista-Aisla, Ata, A; 2: Coca, Oomar, Casino, Arido, no; 3: Cantilo; 4: Peral, pelar; 5: Sombra; 6: Social; 7: Dolorosa; 8: Retama; 9: Alemán; 10: Mayoría; 11: Anguloso; 12: Intermitente; 13: Juegos malabares.

SOLUCIONES CORRESPONDIENTES AL CONCURSO DEL MES DE AGOSTO DE 1925

Número 1400. — Número 1: Reconquista, Campichuelo, Hortiguera; 2: Cuando se escribe M I L, pues vale 1049; 3: Entreverada; 4: Mundo, mudo, dúo, do, o; 5: Vida, diva; 6: Entrecejo; 7. Juana de Arco; 8: Caricatura; 9: Corresponsal; 10: Barométrico; 11: Retorcida; 12: Imán, mina.

Número 1404. — Número 1: Atacama; 2: Rebajado; 3: Los Miserables, "Víctor Hugo"; 4: Orejanos, sonajero; 5: Tres emes, semestre; 7: Mahoma; 8: Pensad que desde lo alto de esas pirámides cuarenta siglos os contemplan!!; 9: "Doña Francisquita", de Amadeo Vives; 10: Catamarca; 11: El calendario; 12: La capa.

Caras y Caretas ha establecido un concurso mensual de juegos de ingenio, para el que se otorgarán cuatro premios en la siguiente forma: dos a los lectores que remitan mayor número de soluciones exactas y otros dos a aquellos a quienes se les publique mayor número de juegos. Ajustarse a las siguientes bases:

1º En caso de empate los premios serán adjudicados en la forma más equitativa que resuelva la Dirección.

2º Es requisito indispensable adjuntar a las soluciones el cupón respectivo.

3º Los juegos deben estar acompañados de firma y domicilio, aunque se publiquen con seudónimo, como también de las soluciones correspondientes.

4º El aspirante a premios por colaboraciones puede optar también a los premios por soluciones.

A LOS SOLUCIONISTAS Y COLABORADORES

Toda serie de soluciones que se envíen deben acompañarse del cupón respectivo que se publica al final de la sección.

Cuando los colaboradores deseen que sus juegos se publiquen con seudónimo, deben hacerlo presente; en este caso, como en los anteriores, es conveniente anotar el domicilio debajo de cada juego.

El concurso de pasatiempos no es sólo para los lectores de la capital; pueden competir también los del interior y exterior.

Al remitir una serie de colaboraciones, cuando cada juego esté hecho en un pliego, es conveniente firmar uno por uno, dando las soluciones por separado.

No es necesario adjuntar para las colaboraciones el cupón; tal requisito es sólo indispensable a los solucionistas, a quienes recomendamos para el más rápido recuento y fallo del concurso, remitir las soluciones de una sola vez, al publicarse la última serie de juegos.

N. de la R. — Toda la correspondencia para esta sección debe remitirse a la sección "Pasatiempos", "Caras y Caretas", Chacabuco Nº 151.

Nota importante. — Los premios pueden retirarse cualquier día hábil en nuestra Administración, previa presentación de documentos que acrediten la identidad. Toda correspondencia que se relacione con la entrega de premios, debe dirigirse a nombre de la Administración y no al redactor de esta sección.

Concurso de Octubre. — Se reciben soluciones hasta el 12 de noviembre inclusive.

A los colaboradores. — Rogamos a los colaboradores tengan muy en cuenta las condiciones establecidas para participar en los concursos, pues nos llegan colaboraciones sin firma, que no pueden tomarse en consideración. Recordamos también la conveniencia de que cada juego esté firmado al pie, haciéndolo uno por uno cuando se trate de una serie, dejando un pequeño espacio entre aquél y la firma y dirección.

RESULTADO DEL CONCURSO DEL MES DE MAYO DE 1925

Por colaboraciones. — Primer premio: señor F. Luis Delley (La Beba, F. C. C. B. A.); segundo premio: señor Aquiles H. Peluffo (seudónimo "Maestro"), Bacacay 4041 (ciudad).

Por soluciones. — Primer premio: señorita Adela R. de Baizán, (Castex, F. C. O.), Pampa; segundo premio: señor T. Legarreta (Talleres, F. C. S.).

RESULTADO DEL CONCURSO DEL MES DE JUNIO DE 1925

Por colaboraciones. — Primer premio: señorita Delia B. Barcos (Kilómetro 99, F. C. S.); segundo premio: señor Juan C. Scurini (ciudad).

Por soluciones. — Primer premio: señorita María M. Bosch (56 Nº 570, La Plata); segundo premio: señor B. Donofrio (Cavia 3271, ciudad).

RESULTADO DEL CONCURSO DEL MES DE JULIO DE 1925

Por colaboraciones. — Primer premio: señorita Elisa L. Gómez (seudónimo "Alfa"), Santa Fe 4401 (ciudad); segundo premio: señorita M. Haydée Guilhamelou (seudónimo "Negra"), Santa Lucía, F. C. C. C.

Por soluciones. — Primer premio: señor Carlos Sosa Díaz, 25 de Agosto 432, Montevideo (R. O.); segundo premio: señorita Fidela Piaggi, Pehuajó, F. C. O.

RESULTADO DEL CONCURSO DEL MES DE AGOSTO DE 1925

Por colaboraciones. — Primer premio: señorita María de de la Fuente (Moreno, F. C. O.); segundo premio señorita Liliane Georgette Oitlieb Guevara 492, ciudad.

Por soluciones. — Primer premio: señor Valerio Lazcano, Centenario 4286 (Lanús Oeste, F. C. S.); segundo premio: señor Horacio A. Astul, 74, Nº 1586, La Plata.

Nº 1

Comprimido, por "Rubio" (Haedo, F. C. O.).



Nº 2

Intercalación, por "Rubio" (Haedo, F. C. O.).

(500)

CONCURSO DE PASATIEMPOS

OCTUBRE DE 1925

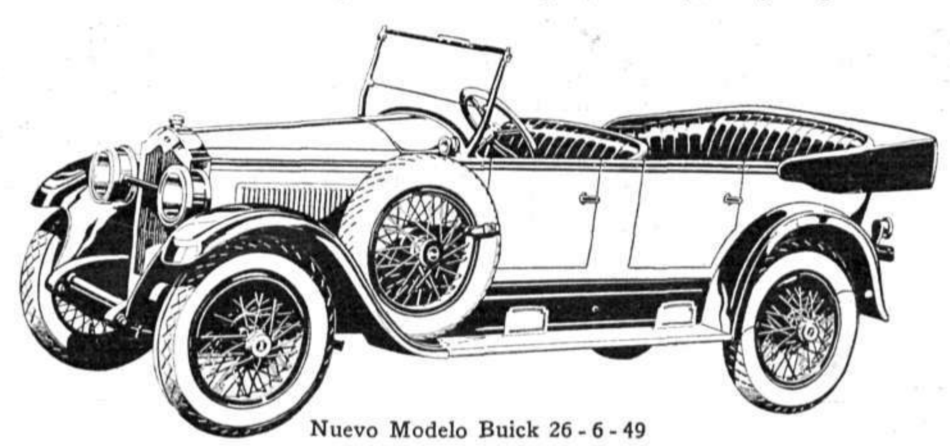
CUPON N.º 1413.

© Biblioteca Nacional de España

Algunas notables características del embrague de los nuevos modelos BUICK de 1926



Los discos motores o de mando funcionan por medio de dientes cortados en el círculo externo, que engranan con otros de que está provista la pestaña especial del volante en el cual van colocados. De esto resulta un aumento de más de 296 % en la superficie sujeta a desgaste, comparado con el sistema anterior. Los discos son de acero rico en carbono y llevan dientes cortados en el círculo interior de la corona, los que engranan en el cubo del embrague y ofrecen una superficie de desgaste 109 % mayor que antes.



Nuevo Modelo Buick 26 - 6 - 49
Canadiense especial.
Precio s|w. Buenos Aires . . . . . . $ **7.300**
Equipado con 5 ruedas de alambre, recargo $ 300.

Los nuevos modelos se exhiben actualmente en nuestro

Salón de Automóviles

(Galería Barolo)

Av. de Mayo, 1370



Buenos Aires

Los residentes del interior, sírvanse solicitar datos al Agente Buick en sus localidades respectivas.

CUANDO SE CONSTRUYAN MEJORES AUTOMOVILES, BUICK LOS FABRICARA

© Biblioteca Nacional de España

De Remedios de Escalada



Comisión auxiliar de señoritas de la Sala de Primeros Auxilios y grupo de aficionados que tomó parte en el festival realizado a beneficio de esta institución.

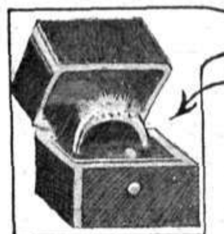
LA ORACION DEL MAESTRO

Señor: déjame ser un cultivador de almas, no un mercader de hechos. Haz que vea en cada uno de mis discípulos una lámpara de Dios que tenga obligación de encender.

Enséñame a manejar el temor y a convertirlo en valor, a transformar la debilidad en fortaleza, la indiferencia en ambición, el desaliento en confianza.

Fortifica mi inteligencia para que pueda apreciar el justo valor de las cosas, para distinguir lo esencial de lo superfluo.

Frank Crane



GRATIS



REGALAMOS relojes, pulseras, anillos y otras alhajas, oro 18 K. R. a toda persona propagandista de nuestros artículos, entre sus amigos y relaciones. Sin gastar un centavo, obtendrá importantes regalos. No le pedimos dinero y remitimos el catálogo gratis a quien lo solicite por carta. Sin ningún trabajo conseguirá una alhaja gratis. Con el catálogo de alhajas enviamos un almanaque y tarjeta perfumada de gran novedad. Pídalo hoy mismo a: **JOYEROS UNIDOS (C) - Calle Moreno 1994 - Bs. As.**



(Mellin's Food)

preparado para el uso contiene todas las substancias necesarias para la perfecta nutrición, inclusive las vitaminas esenciales sin que ningún nene puede prosperar.





Perfecto Substituto de la Leche Materna

Muestra y librito útil a quien los pida a H. W. Roberts & Cº, 31, Calle Esmeralda, Buenos-Aires o a Mellin's Food, Ltd. Londres, S. E. 15, Inglaterra.

MALUGANI Hnos.
ESPECIALISTAS en COCINAS
SOLICITEN CATALOGOS
Cevallos, 1357 - Bs. Aires

CREMA IDILIA NAVA
La mejor crema para afeitarse.
Aféitese una o dos veces y no se arrepentirá.
Se vende en todas las Farmacias y Droguerías.
JOSE NAVA - Calle Piedras, 1431 - Bs. As.

© Biblioteca Nacional de España

Luz Coleman

La más económica y comoda



El alegre resplandor, suave y constante de la

Lámpara Coleman no cansa la vista y es ideal

en cada hogar y toda reunión

Sin ningún tubo de vidrio para limpiar ni pabilo para recortar, es lo más fácil de limpiar. Llenada una vez por semana, queda siempre lista, pues enciende al instante.

Por su hechura sólida, forma hermosa y rico acabado de niquelado fino con pantalla artística es lo más duradero y a la vez, lo más elegante.



$ 45.-

De mesa o colgar.

300 BUGIAS DE LUZ con sólo un litro de nafta para 10 horas de consumo.



La gran luz fija y fuerte, a prueba de tormenta, de la la mejor para todo uso exterior.

Linterna Coleman

$ 33.-

LUZ DE 300 BUGIAS

Enciende al instante con un fósforo sin usar alcohol.

Por su fabricación superior no se descompone y año tras año funciona con poco gasto.

Acompáñese el precio con su pedido y lo enviaremos en seguida bien embalado, con todas las instrucciones.

Cassels & 

MAIPU 271

DEPOSITARIOS — Buenos Aires

A los comerciantes acordamos condiciones liberales.

AGÜA MINERAL NATURAL DE MESA

PISMANTA

La más agradable-La más pura

EL AGUA MINERAL

PISMANTA

ES UN VERDADERO DON DE LA NATURALEZA

Solicítela en todos los hoteles, restaurants, bars, confiterías y almacenes del país.

CONCESIONARIOS:

Larroquette y Cía.

C. PELLEGRINI, 1047

BUENOS AIRES

© Biblioteca Nacional de España

De Vicente López



El aviador Etcheverry rodeado por un grupo de amigos que le ofreció una demostración de aprecio, con motivo de su último raid aéreo.



Socios de la Sportive Française que festejaron con un banquete el triunfo obtenido en el campeonato de rugby.

EL ORO

Idolo terrible es ese ídolo hecho con rayos de sol mineralizados; ese oro, ante quien las conciencias zozobran y las voluntades ceden y los sentimientos se pervierten; ese oro, por cuya conquista lucha y pelea el hombre moderno, con igual fiereza e impiedad con que peleaban los hombres antiguos por el triunfo sangriento de su suerte, por la gloria estúpida de su bandera o por la satisfacción brutal de su carne.

Todo se sacrifica por lograrlo, porque él reúne en el mundo moderno todos los placeres gozados, todas las felicidades satisfechas. Sin él, ni amor, ni pan, ni besos para la boca, ni comida para el estómago. Todos los sentimientos más o menos.

Cuando esa fiebre, cuando esa codicia se apodera de cerebros enfermos, de conciencias tenebrosas, de espíritus pervertidos y bestializados, el crimen o la acometida sangrienta del hombre contra el hombre se realiza con la misma bárbara sencillez con que se realiza, a los espolonazos del hombre o del cielo, la acometida del bruto contra el bruto.

Joaquín Dicenta



nueva creación

POLVOS LOIRE



en los colores Blanco, Rachel, Ocre, Ocre Rosée, Natural, Rosa y Mauve.
Su delicado aroma y sutil distinción los hace ser preferidos.

$ 2.00 la caja

LOCIONES — COLONIAS — CREMAS

Solicítese en todas las perfumerías, farmacias, etc.

Ventas por mayor: V. LOPEZ - Corrientes, 925
U. T. 37, Rivadavia, 5728
Representante en Rosario: ENRIQUE P. BISSO
Córdoba, 961

Pastillas McCOY

TONICO NUTRITIVO, GRAN RECONSTITUYENTE PARA TODA EPOCA DEL AÑO

Las pastillas McCoy son la nueva forma científica de ingerir, en forma de extracto, todas las valiosas propiedades del aceite de hígado de bacalao que, combinados con los otros ingredientes medicinales que contiene la fórmula impresa sobre cada frasco, constituyen el mejor tónico y de efectos más rápidos conocidos hasta la fecha.
Estas pastillas no tienen sabor, olor, no resurgitan. Los médicos las recetan durante todo el año

Y RECUERDE

que si usted no está satisfecho con los resultados obtenidos después de tomarlas durante un mes, su dinero le será devuelto. Exigirlas en las farmacias.

Introductores:
JESSEL & SPUFFORD, Bolívar, 425, Buenos Aires.

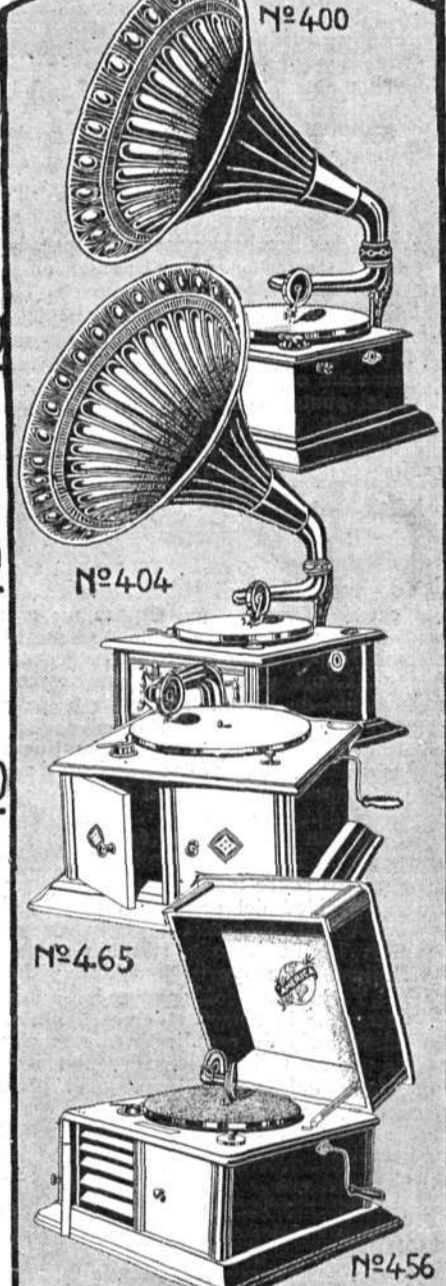
© Biblioteca Nacional de España



JAMAS!

se ha hecho en Buenos Aires ofertas tan sensacionales como éstas en grafófonos finos.

¡Sin comentarios!



Hermoso GRAFOFONO TIPO "AMERICA" N.º 400
Caja en madera fina, 32 por 32 por 15. Motor cuerda reforzada. Precio con 200 púas y embalaje gratis.......... $ 29.50

Regio GRAFOFONO N.º 404
en fina madera de roble. 38 x 38 x 19 ctms. Motor con cuerda reforzada. Membrana "América". Precio con 200 púas y embalaje gratis..... $ 43.50

Bonito GRAFOFONO TIPO "CONCERTOLA" N.º 465
Caja 39x 39 x 18 ctms. Madera fina. Motor perfeccionado. Membrana "América" extra sonora. Precio con 200 púas y embalaje gratis.......... $ 38.50

Espléndido GRAFOFONO TIPO "CONCERTOLA" N.º 456
en elegante caja de roble. 40 x 40 x 30. Motor perfeccionado con gran cuerda. Membrana "América" extra sonora. Precio con 200 púas y embalaje gratis.......... 46.50

Otros modelos hasta **$ 1.250.-**

Solicite Catálogo gratis de "Concertolas" y discos.

Dirigir Correspondencia y giros a Gerente de la S. A.

CASA AMERICA
EL HOGAR DE LA MUSICA

Avenida de Mayo 979 Buenos Aires

© Biblioteca Nacional de España

DE LA ELEGANCIA MIENTRAS SE DUERME

TROZOS DEL LIBRO QUE ACABA DE APARECER



2 Agosto 18...

Los pescados—me refiero a los del Sena —al llegar a Bujival están viejos y cansados. Conocen todo el tratado del arte de pescar. Cuando yo silbo en la ribera, veo que los pescados se entretienen en saltar fuera del agua celebrando la música. En cambio, ni se mueven cuando pasan al lado de las líneas tendidas. Porque los pescadores son aburridos que no saben silbar.

9 Septiembre 18...

Antes, los hombres poseían el mar, las montañas y las estrellas. Los disponían en sus poemas, en sus sueños y en su muerte. Hoy...

Se suele ver a veces, a la distancia, a través de la cuenca del Sena, una cosa imprecisa que por el sitio preferido que ocupa debería ser un niño o una mujer hermosa. Aproximándose del punto de mira nos convencemos que lo que parecía un ser humano predilecto no es más que un perro faldero, una máquina fotográfica o una bicicleta.



10 Septiembre 18...

Yo quería vivir mi vida. Tenía en el entonces catorce años, lo que explica mejor mi ansiedad. Un deseo inmoderado de irme lejos me arrastraba por los caminos hasta encontrar la noche. ¿Cómo volvería? El entusiasmo que el espectáculo de la campaña me dió sin reparos siempre me había llevado consigo. Leí a esa edad libros de aventuras por los continentes distantes y salvajes. Las islas que iban a remolque de los dragones en la Edad Media me atraían. Desgraciadamente, ya no existen. Yo quería combatir con los animales feroces y los aborígenes de las tierras mal exploradas. Eran seres incompletos sobre los que veía flotar la vanidosa superioridad del pequeño civilizado.

Conozco de memoria el libro de viaje de Stanley. Lo he leído y recitado a los chicos de Bujival. La mayoría de ellos son hoy apaches. ¿Y qué son los apaches sino cazadores de fieras que han nacido demasiado tarde?

Fué después de esas lecturas que el mundo se me presentó dividido en dos hemisferios. El hemisferio del arma blanca y el prestigioso hemisferio del revólver.

Y me hice fotografiar con un revólver en la mano.



12 Septiembre 18...

Mi madre nos cortaba y cosía la ropa y jamás nos bordó letra alguna ni puso mayor cuidado en nuestras camisas que en el dobladillo de un trapo de cocina. A pesar de sus olvidos de civilizada, crecí fuerte, lo mismo que mi pobre hermano, aquel que sirvió para experimento.

Esa mujer que cumplió con su deber tenía el temperamento de una artista y por eso fué simple en las ropas que hizo para vestirnos. Yo quisiera escribir mis cartas sin dobladillo, con su misma sinceridad y sencillez.

27 Noviembre 18...

Al saber que había muerto Madame Roland, su marido, que estaba oculto en una granja, se echó por los campos, decidido a suicidarse. Unos paisanos sintieron un pistoletazo. Era un girondino más que moría.

Al borde del camino lo enterraron, pero tan a flor de tierra, que los niños de los alrededores, con trozos de ramas, jugaban a quien primero tocara el cadáver.

Durante un tiempo, el muerto hizo elástica la tierra que lo cubría. A los pocos días, un día de sol se hundió de golpe. A los meses era un bache donde se juntaba agua que bebían con fruición los mastines de los pastores.

9 Julio 18...

Dicen que los gondoleros de Venecia son los hombres más armoniosos de la tierra. Es decir, de la tierra que viaja. No los he visto nunca, pero me imagino que se parecen a los gatos negros, que es lo más armonioso como animal que yo conozco. Si algún hombre extraño ha impresionado una hora de mi vida — pasaban como las nubes en las esferas de vidrio del jardín — fueron siempre los fogoneros de los vapores que recorren el Sena. Los he visto de cerca, apoyados sobre la borda del barco, fatigados como Childe-Harold, mirando pasar las tierras, apenas conmovidos por la versatilidad del humo gris de sus pipas. Sólo sus ojos eran interesantes. Parias que viven frente al fuego y bajo el carbón, las pupilas rojas circundadas de un halo de polvo negro entre las largas pestañas — esas pestañas que el carbón abona, — son sus ojos de almendras, los ojos de las reinas fabulosas y exóticas. Frente a su belleza, yo me he conmovido como Antinoo pudo conmoverse ante los ojos de un legionario de Adriano.

He conocido el escalofrío de lo misterioso, de lo hermético y de lo oriental. Esos ojos parecían concentrar la intención inconfesable de los últimos estilos literarios. Viajeros en países extraños, esos ojos eran románticos. Fijos en el paisaje en una hora de la vida, esos ojos eran sugestivos, aterradores y bellos como los ojos de

© Biblioteca Nacional de España

os retratos en la obscura sala de los castillos úmedos; enormes y fascinantes, como los ojos supuestos de las momias, como los ojos de los egipcios, largos.

He sentido esos ojos fatales sobre mi espíritu de niño a veces femenino. Ojos que los fogoneros llevan incrustados en la cara, como las estatuas griegas de la decadencia poseían ojos de ágata, de esmeralda y oro. Han pasado reflejándome y sin mirarme, vacíos de emoción y de sentimiento. Los fogoneros de los vaporcitos del Sena poseen los mismos ojos de cristal barato que tienen los animales embalsamados en los museos de provincia.

❧

4 Septiembre 18...

Un crepúsculo más. La tristeza llena mi alma y mi pensamiento está fijo en ti. Las siete de la tarde. En este momento, tú tomas el tren. Las miradas de los viajeros te siguen. ¡Oh sí, no lo ignoro! ¿Puede hacerme mal? No. Eres sólo una sombra larga que atraviesa mi vida. No te he de volver a ver. Lo sé de buena fuente. Mis ojos que te quisieron han perdido el azogue. ¡Tanto fué su esfuerzo! No me resta ya esperanza alguna. Y lo siento porque quedas inconclusa. Ningún aventurero tendrá la audacia que tuve de quebrar el cristal para tocarte, para despertarte del encanto. Pero, consuélate. Después de la conquista he quedado como Pirro. He comprendido mi derrota.

En esta tarde en que me hundo, como en un acuárium, no hay otra cosa en el azul que tu recuerdo. Tu perfume pasa y me evoca las palomas que se oían volar en nuestras madrugadas, desde la misma cámara, allá en Beautirán. ¿Te acuerdas de las palomas? Al pasar frente a nuestra ventana, batían tan sólo una ala y volaban como si abanicaran.

Esta página es inexplicable en el diario de mi vida. La he escrito tiernamente, como si hubiera estado una vez enamorado. Me parece sacrílego el hacerla figurar en un diario íntimo donde ensayamos el consuelo de hablar mal de los otros consigo mismo.

❧

12 Septiembre 18...

La llamaban la Española. La conocí ya vieja, alta, desgarbada. Cuando la Montijo fué emperatriz, vino hasta Bujival a visitarla. Una vaga parentela la unía. Por eso obtuvo una pensión de la casa del Emperador.

Fué ella quien predijo la muerte de mi madre. Tenía por delante los naipes en cruz de Malta. Pero no decía la buenaventura por dinero. No; su ocupación era superior. Mientras la universidad sostenía que no podían curarse las cataratas, la señora de Salvadores triunfaba como oculista curándolas. En el sur de España, donde naciera, los árabes han dejado sus múltiples enfermedades de la vista, y hay allí, parece, muchas personas aptas para curarlas. Es un oficio de tacto. Así como hay sesenta y tantas clasificaciones legales del individuo negro en los Estados Unidos, así también hay sutiles distancias entre una ceguera y otra. La señora de Salvadores tenía la especialidad de las cataratas. Sus manos poseían un registro, a la sordina, para apoyar sobre los ojos sin hacer mal. Curaba las cataratas, dispersaba las nubes, frotándolas, lijándolas.

El único elemento que empleaba eran los restos de su fortuna y de su juventud. Había reducido a un polvo finísimo las varillas de nácar de los abanicos con que coqueteara en las plazas de toros de Andalucía. Con este esmeril que volcaba sobre las córneas, lijaba la capa opaca de la nube, la gastaba, la suprimía al roce, frotando con el párpado bajo el campo de visión vedado.

La señora de Salvadores tenía un halo negro en cada uña y usaba, durante la operación, mitones de cordoné negro sobre las manos, anudados por unas cintas de seda color rosa caramelo, a sus muñecas vacías.

❧

24 Abril 18...

Viviendo junto al río, en ese agujero inconmensurable del valle del Sena, frente al agua que corre libre, bajo el viento que arranca los árboles de raíz y al sol que tuesta la piel de los pescadores; en el camino que libera de las ciudades, en las rutas donde los vagabundos rumían sus canciones rebeldes, he carecido del sentimiento de autoridad y de la sensación de jerarquía. Mi soledad no ha tenido otro confidente que mi instinto. Hoy, que me he incorporado al resto del mundo en el patio del cuartel, he sufrido como ninguno de mis camaradas puede sufrir. Ellos se quejan de la disciplina y hallan frases con qué hacerlo. Yo no las encontré. Trago mi dolor.

Sólo pienso en una sola beatificación. Vengarme. Asociado al amigo que me habla en voz baja dentro del corazón, gritarles mi horror a los hombres que han destruído la belleza de la vida asesinando a los niños.

Yo canto mi infancia en estas páginas que nadie leerá, pues son para mí mismo. A mí no me dieron juguetes que empobrecieran mi hombría y me aconsejaran ser dócil, y lo que es más triste, a ser común. No. Yo no conocí nunca a los gendarmes de hojalata o cartón conque se entretienen los niños en las ciudades. La justicia es un gendarme pintado que destiñe en nuestras manos. Un gendarme pintado, grabado, incrustado en los alimentos que ingerimos. Es la marca de fábrica de esa sociedad triste de gente desencuadernada que no ha sabido conservar la elegancia de cuando era niño, de cuando el hombre, ese monstruo obeso, felizmente dormía.

VIZCONDE DE LASCANO TEGUI



GRABADOS EN MADERA DE RAÚL MONSEGUR

© Biblioteca Nacional de España

De San Fernando



Parte de los concurrentes al banquete servido en el teatro Hispano, en celebración del *Día de la Raza*.



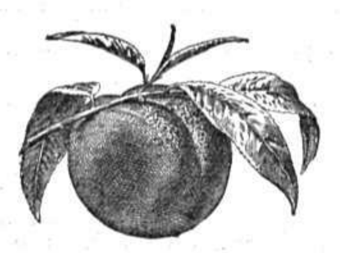
Comisión de señoras y señoritas que tuvo a su cargo el reparto de ropa y víveres entre las familias pobres de esta ciudad, realizado en el colegio de las Hermanas de la Misericordia.



Niños que tomaron parte en el festival artístico efectuado en el teatro Tamagni, en celebración del 12 de Octubre.

PLANTAS Y SEMILLAS

DE CALIDAD SUPERIOR



COLMENAS, ENJAMBRES, UTILES DEL RAMO, Etc.

S. A. VICENTE PELUFFO y Cía.

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1870

ALSINA, 623 — Buenos Aires.

Las Pilas Secas Columbia

— *Son de mayor duración*

Pueden obtenerse dondequiera a un precio módico; suministran mayor energía por un período más largo de tiempo.



Para

Timbres
Zingalas
Radio
Motores de gas

y

usos generales.

R. C. Carlo
Rivadavia 1255
Buenos Aires, Argentine

© Biblioteca Nacional de España

BLENORRAGIA

GOTA - MILITAR
ESTRECHECES - ORQUITIS
FILAMENTOS

Y DEMAS AFECCIONES
SECRETAS
(AMBOS SEXOS)
SE CURAN CON...

UROBLENA

DEL **DOCTOR** **CAIVANO**

UNICO REMEDIO RIGUROSAMENTE CIENTIFICO

No importa que su enfermedad sea antigua. Ensaye UROBLENA y comprobará su bondad.

UROBLENA responde a un tratamiento racional y científico.

Ataca el mal de adentro hacia afuera y de afuera hacia adentro.

No haga pruebas! Use los medicamentos ya consagrados por la ciencia médica.

Rompa la cadena que lo sujeta a su martirio.

No pierda Vd. tiempo. Cada día que pasa se agrava su mal.

Si la FARMACIA a que usted se dirige no lo tiene, diríjase a

S. A. SUPER
ALSINA 2054
BUENOS AIRES

GRATIS: Solicite libro explicativo enviando estampilla de franqueo

© Biblioteca Nacional de España

De Olivos | **De San Isidro**



Miembros de la colectividad española que celebraron con un lunch el Día de la Raza.



Alumnos de las escuelas locales que asistieron al acto público realizado en celebración del 12 de Octubre.

ANTIGÜEDAD DE LAS MUESTRAS DE COMERCIO

En Roma los comerciates, para ataer las miradas a sus establecimientos, colocaban una muestra en las fachadas, consistente, por lo general, en un cuadro groseramente pintado, representando un rostro de espantable fealdad, un combate o algunos objetos del comercio a que se dedicaban.

A veces, estas muestras estaban esculpidas, como lo comprueban las ruinas de Pompeya y de Herculano.

Y durante la Edad Media y en la Moderna también, los mismos intereses han dado lugar al empleo de las muestras. Para hacerlas más aparentes, se las colgaba, en otro tiempo, de largos maderos horizontales, que avanzaban sobre la calle. Y, a veces, no sin cierto peligro para los transeuntes. En algunos países se prohibió que dichos maderos saliesen de la pared más de lo razonable, adoptando, naturalmente, cada país un largo saliente particular.

El primer ejemplo de muestra artística fué tal vez el de aquella que a principios del siglo XVIII pintó Watteau para una tienda de modas, próxima al puente de Nuestra Señora de París, la cual mereció los honores del grabado.



LOCION

ROSA MARTHA

REPRESENTA LA MEJOR MARCA DE CALIDAD.
Indispensable para el toilette.

PIO PERSIVALE y Cía. - Venezuela, 1569 - Bs. As.

Fabricantes de las afamadas Lociones, Premiadas con el "GRAN PREMIO" en la Exposición Industrial Argentina.

ROSA VERIS-TOSCA-LOTION EAU DE COLOGNE RUSSE



GRAMOFONO 3781 (FABRICACIÓ ALEMA A)

CAJA Roble genuino, tamaño, más o menos 42 x 40 x 30. Detrás de ambas **puertas** se encuentra un enrejado. **MAQUINARIA** a cuerda reforzada 20 x 65 milímetros. **BRAZO** plegable, el que evita el desgaste del disco. Diafragma «Excellent» con 6 piezas, 200 púas **CASA CHICA** y sólido embalaje, por $ **55.—**

$55

Pedidos a **CASA CHICA** de A. Ward - Salta, 674/676 Buenos Aires

Púas "Lanza", Plumita o Aleta, $ 2.50 las 1.000, flete postal $ 0.20. Nuevo Catálogo gratis.

© Biblioteca Nacional de España

URINARIAS

(AMBOS SEXOS)

Una prostatitis y gota militar de 5 años, rebeldes a toda medicina, ceden a la primera caja de CACHETS COLLAZO.

"Mogarraz (Salamanca), 7 Agosto 1924. — Sr. Dr. Collazo.

"Muy señor mío: He notado un alivio grandísimo con la caja de Cachets Collazo que se dignó enviarme en la prostatitis y gota militar que desde hace cinco años vengo padeciendo, sin conseguir alivio de ninguna clase con otras medicaciones. Por lo tanto, le ruego que inmediatamente me envíe otras dos cajas; quiero asegurar la curación con una, y la otra es para un amigo."

Por discreción se omite el nombre del firmante; pero esta carta y miles de testimonios están a disposición de los interesados.

Tan sorprendentes, casi asombrosos resultados sólo se obtienen con los **Cachets Collazo**, insuperables para combatir, en breves días y sin molestias, la blenorragia, gonorrea (gota militar), uretritis, cistitis, prostatitis, leucorrea (flujos de las señoras y niñas) y demás enfermedades de las vías urinarias, por antiguas y rebeldes que sean. Su uso es muy cómodo y reservado y, por la rapidez de su acción, resultan muy económicos.

GRATIS folletos: Dr. Collazo, Perú, 71, Buenos Aires, o Farmacia Cóndor, Rosario.

CUIDESE DE LAS INYECCIONES, origen frecuente de estrecheces y de que las enfermedades se hagan crónicas. El primer especialista mundial, doctor Kermogant, dice: "Puede establecerse que toda inyección, aun de agua simple, que produzca más ardor que un escozor ligero, hace más mal que bien. Las inyecciones fuertes llamadas abortivas deben rechazarse en absoluto."

AZUCAR COLLAZO

Purga a los niños y adultos sin que lo sepan ni exigir dieta.

De efecto seguro, suave, inofensivo y de igual sabor que el azúcar común. Combate el estreñimiento.

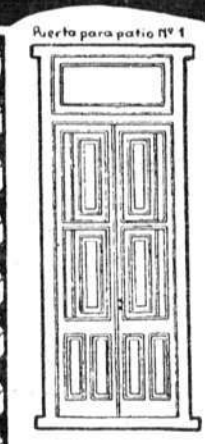
La calvicie, la caspa y otros males del cuero cabelludo, cúranse con la

LOCION COLLAZO

GRATIS folletos: Dr. Collazo, Perú, 71, Buenos Aires, o Farmacia Cóndor, Rosario.

VISITE NUESTRA EXPOSICIÓN O PÍDANOS CATÁLOGO Y SE CONVENCERÁ QUE NUESTROS PRECIOS SON BAJOS Y EL MATERIAL DE PRIMERA CALIDAD

Puerta para patio Nº 1



	Cedro	Pino
De 3.00 × 1.10 $	88.-	61.-
" 2.80 × 1.10 "	86.-	60.-
" 2.60 × 1.00 "	83.-	59.-
La misma sin banderola		
De 2.40 × 1.10 $	77.-	51.-
" 2.20 × 1.10 "	75.-	50.-
" 2.00 × 1.00 "	72.-	49.-

ACORDAMOS DESCUENTO 5 0/0

CASILLA N.º 45 de 2 piezas de metros 3×4 c/u. × 3 de alto la parte más baja, baño de 2×3, más galería de acuerdo con su planta. Construída con pino tea machimbrado, completa . $ **2.700**

GARAGE N.º 68 para autos Ford y otros coches chicos, de metros 3x4x2.60 de alto la parte más baja. Con armazón de pino tea y chapas inglesas del N.º 26 para forro y techo, preparado para ser construído por los mismos interesados $ **260**

Armado por la casa a no más de 20 kilómetros de la capital $ 50.— más.

PRECIO NETO

Solicite catálogo de puertas y ventanas, garages, casillas, galpones y tinglados.

Pida precios de maderas y hierro canaleta. ENTREGAS INMEDIATAS.

Acordamos 5 0/0 de descuento.

Acordamos 5 0/0 de descuento.

Ventana Nº 15

	Cedro	Pino
De 2.40x1.00 $	71.-	45.-
" 2.20x0.90 "	65.-	42.-
" 2.00x0.80 "	60.-	40.-
La misma sin banderola		
De 2.00x1.00 $	63.-	34.-
" 1.80x0.90 "	57.-	32.-
" 1.60x0.80 "	52.-	30.-

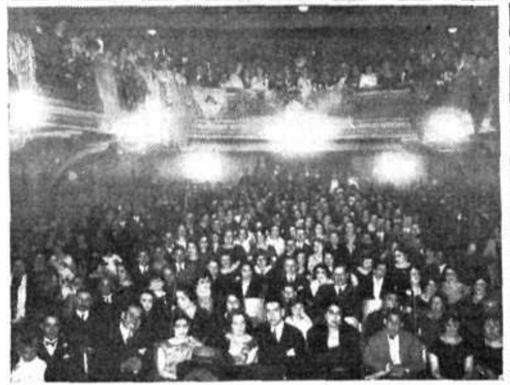
TORTOSA Hnos

Casa Central: Charcas 2941. Buenos Aires
Anexo: Chiclana 3311-3341.

© Biblioteca Nacional de España

De San Fernando





FIESTA DE LA FLOR

La señorita Noemi Key, reina de la fiesta, rodeada de la corte de honor, después de ser coronada por el poeta laureado, reverendo padre Teodoro Palacios.

Brillante aspecto que presentaba la sala del teatro Tamagni durante el desarrollo del hermoso festival.

EL MEDIO DE HACER CRECER LOS ARBOLES A CAPRICHO

Un árbol recto y uniforme es, por ahora, una excepción; pero en el porvenir podremos tener árboles *completamente* con arreglo a nuestro capricho.

La Escuela Forestal de Cambridge afirma haber descubierto el modo de obligar a los árboles a crecer con arreglo a un patrón determinado. Dicha escuela posee un maravilloso ejemplar de un árbol oblongo de medio metro de grueso por diez de alto.

La causa de este fenómeno fué una o dos pequeñas contusiones que le obligaron a crecer más rápidamente en una dirección que en otra. Los experimentos han probado que una ligera magulladura producida por la simple presión de las puntas de los dedos puede obligar a un árbol a desarrollarse en la deseada dirección.

Con este procedimiento, la Escuela ha conseguido criar un árbol con una especie de mesa en lo alto.

No hay, pues, razón para dudar de que cuando se haya desarrollado suficientemente este arte, no podamos criar árboles cuadrados, redondos, exagonales o de cualquier otra forma.





Los Farmacéuticos Recomiendan Iodex

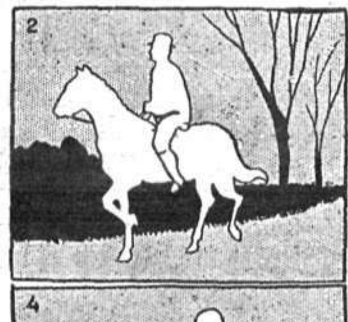
Las heridas o cortaduras accidentales deben atenderse inmediatamente. Hay que evitar la infección. Pida Ud. IODEX en la farmacia más próxima. Es el nuevo yodo que no mancha y que el farmacéutico le recomendará.

Pregunte a su médico qué opina de



© Biblioteca Nacional de España

HERNIADOS



La hernia desaparece

cuando se usa un Reductor DORAT

En los trabajos del campo y de la Ciudad; durante los viajes en tren, auto, sulky o a caballo; en cualquier momento, **todo herniado puede llevar aplicado el Reductor DORAT.**

No le molestará absolutamente nada; y podrá dedicarse a sus ocupaciones habituales **con la misma tranquilidad que si no tuviera hernia.**

El Reductor DORAT (marca registrada) se confecciona sobre medida y exprofeso para cada herniado, asegurando la contención o reducción perfecta de la hernia, por antigua o voluminosa que sea.

Pida hoy mismo Catálogo de los nuevos modelos DORAT, perfeccionados, científicos, único sistema eficaz y positivo.

Unicamente a:

Reductor DORAT - Esmeralda, 577, Bs. As.

El Reductor DORAT aplicado. No molesta ni abulta nada. Uselo y quedará tranquilo.



F E L I C I D A D

¿Qué es el hombre, por buena posición que ocupe, si no puede gozar de lo más precioso de la vida? LOS HOMBRES DEBILES O FALTOS DE VIGOR la encontrarán, aun en edad avanzada, no teniendo que preocuparse más de su estado, con un nuevo aparato ortopédico, recientemente inventado y patentado y aprobado por el Superior Gobierno de la Nación con el Nº 23875, que está dando resonancia mundial, denominado "PARISVIRIL". Para ilustrarse sobre el tema, remitimos por correo, bajo sobre cerrado, sin membrete, un lindo libro con finas e interesantes fotografías e instrucciones, precios, etc., etc., mandando pesos uno moneda nacional a nombre de ORTOPEDIA MODERNA o personalmente. Calle Lavalle, 1465. Buenos Aires. Unicos representantes en la República Argentina. Unión Telefónica, 5637, Mayo.

© Biblioteca Nacional de España

Perlas Japonesas

Son la última palabra de la ciencia. Mismo peso, mismo color, mismo oriente que las naturales. Unicamente los técnicos saben diferenciarlas de las legítimas. Pueden mojarse y golpearse sin que su exquisito oriente sufra lo más mínimo, pues todas ellas están fabricadas con nácar y tienen tres capas de secreción con madreperla, lo que les da una apariencia real de perlas finas. Pregunte Vd. a alguna de sus amigas que sea poseedora de un collar o aros, y ella será la primera en hacer los mejores elogios de las Perlas Japonesas. No hay mejor adorno ni mejor inversión de dinero para una señora o señorita.

COLLAR doble con dos centros. Largo 1.20, última novedad, precio reclame. . $ **25**

AROS dos perlas, tornillos o ganchos, desde pesos. **10**

Los pedidos del interior se atienden en el día.

JOYERIA
CASA PRATS
CANGALLO, 739
U. T. 38, Mayo 6729
Bs. Aires



Enlaces




Pagani - Arbizú. — Trenque Lauquen.




Rodríguez Rivas - Muller. — Santiago del Estero.




Prate - Tomaselli. — Metileo.




Durán - Carugno. — Santiago del Estero.




Cuelli - Fernández. — Trenque Lauquen.

© Biblioteca Nacional de España

La Moda a Tragos

Las piedras falsas van dejando lugar a las alhajas de estilo antiguo y línea moderna muy artística. Son de oro cincelado, de plata, marfil, madreperla cincelados, con piedras de color. Se ven flores hechas con las piedras de más precio: rosas de rubíes, nomeolvides de zafiros, etc.

También se usa el esmalte acompañando las piedras; por ejemplo, una cadenita de brillantes y mallas de esmalte negro alternados, terminando con dos grandes lágrimas de brillantes.

Las pulseras se van haciendo cada día más grandes, y lo más novedoso es un conjunto de tres pulseras, una de diamantes, otra de rubíes y otra de esmeraldas, tan anchas que las tres juntas cubren casi por entero el antebrazo. Muy bonitas también las pulseras de clavos de acero que centellean como diamantes. Hay pulseras de brillantes, anchas como un puño, que tienen en el medio un pequeño reloj. Los aros son muy largos, bajan hasta el hombro y están hechos con piedras varias.

Una de las pequeñeces novedosas es la corbata "Lavallière" o, más comúnmente dicha, "bohème", para la blusa que se lleva con el "tailleur" de mañana. Son corbatas de colores varios, con preferencia de fondo obscuro y bordadas estilo antiguo.



Vestido de tarde. Modelo de Tollmann: "Sensation". Crepe Georgette negro con flores de lana de colores vivos. Franja de seda y echarpe haciendo juego.
(Dib. Lidel).

de encaje. Incrustaciones de madreperla.

Pluma de cisne y de avestruz en los tapados de verano. El avestruz es una excentricidad moderna sobre los "plaids" de automóvil. Los abanicos son grandes como alas, de avestruz rosa o azul pálido, o de aves del paraíso, montados en madreperla.

Una elegante parisiense presentóse en un teatro con un vestido hecho con diamantitos falsos. Un vestido de treinta mil francos. Un trago amargo para el marido.

Las carteras para el vestido de noche son objetos de arte y de lujo. Tienen la forma de sobres, están hechas con "jais" y llevan broche de esmalte negro con brillantes. O son de tul bordadas de mil colores con punto de Hungría. Abiertas, diríanse pequeñas carpetas indias.

El cinturón sube. Las polleras también.

Muy de moda los vestidos con delantal cuyo cinturoncito anúdase atrás, haciendo un gran moño.

Más vuelo en las caderas.

La nueva estación señalará el triunfo del "strass".

Elegantísimos los vestidos de noche en satín liso constelado de "strass".

Un cinturón de "strass" sobre un sencillo vestido de muselina rosa. Un broche de diamantes en el cinturón de un vestido de crepe blanco para de día.

La moda nos anuncia la cabritilla dorada para los nuevos sombreros.

Muy acertadas las armonías de bordados entre vestido, sombrero, guantes y cartera. Guantes con incrustaciones de encaje.

Guantes de cabritilla con un lema bordado en el puño.

No está ya de moda el "sweater" de malla de seda.

Tampoco está de moda el pañuelo en el bolsillo del "tailleur". En su lugar llévase una "chatelaine" o cinta moiré terminando en una medalla, un sello, un monograma precioso. Hay quien lleva unas tiritas de platino en las que está labrado el nombre entero de su dueña; pero son documentos de identidad que fácilmente pueden trocarse en tragos amargos. Mejor si, volviendo a las antiguas costumbres, las damas llevaran sobre el corazón los colores de su amo.

El sombrero pequeño es el preferido, por razones de comodidad y porque por lo general es más sentador. Pero eso no quiere decir que no pueda llevarse en ciertas ocasiones el sombrero ancho; por ejemplo, un bonito fieltro blanco muy grande, haciendo punta a los lados, adornado sobre el borde, casi adelante, por un grandísimo moño ciré negro. O un gran sombrero de terciopelo negro para llevar en las noches de verano con un mantón blanco-negro. Las nuevas formas tienen la calota muy redonda y perfectamente ajustada a la cabeza; el ala es más grande adelante y preferentemente levantada atrás. Las cintas de adorno llevan bordados de fruta, o flores de pluma de gallo en los colores apropiados a la estación.

Muy elegante para las noches de casino, en la playa, la capa de lamé de oro. La piel de mono vuelve a la moda.

Las medias no son más que un pretexto para cubrir de riqueza las piernas. De día la media armoniza con el calzado; si éste es azul, verde o colorado, las medias serán gris. De noche hay medias bordadas con grandes aves y flores; pulseras perladas que ciñen el tobillo; mirasoles con reflejos dorados a lo largo de las pantorrillas; Pierrots suspirando bajo argentados reflejos lunares; fantásticos yachts sobre aguas de plata. Estrofas galantes bordadas en las medias. Incrustaciones

© Biblioteca Nacional de España

EL COMPAÑERO DEL HOMBRE



os hallamos en Quincy, de Massachusetts. Es domingo. De mañana, a bordo de la fragata Sarmiento se ha celebrado una misa a la que han concurrido los comandantes, jefes y oficiales de los acorazados, de la subcomisión naval y sus familias. El acto religioso resulta un verdadero acontecimiento para la población argentina de "Fore River".

Por la tarde expreso el deseo de ir a visitar a nuestros muertos, varios compatriotas marinos que yacen en el lejano cementerio de Chelsea, al norte de la ciudad de Boston. El capitán de navío Felipe Fliess, amable de toda amabilidad, no contento con facilitar la realización de mi propósito, él mismo me conduce en su automóvil, y, experto conocedor de la ruta a seguir en la red laberíntica de caminos de la región, marca el rumbo como jefe de derrota. Las avenidas reales, destinadas exclusivamente al pasaje de automóviles, son verdaderas pistas por su excelente superficie artificial. El piso es de "macadam" o piedra, generalmente, y de concreto en las secciones nuevas. El perfecto estado de conservación de las carreteras por una parte, y por otra, de resultas de una enorme competencia industrial, la baratura de las máquinas, han convertido al automóvil en instrumento de locomoción insubstituíble para una porción considerable de gente de todas las clases sociales. En un país de 120 millones de habitantes, circulan 15 millones de vehículos a gasolina. Su desfile rápido da a los caminos una animación extraordinaria, lo mismo de día que de noche, en esta época de verano. El modesto, práctico y valiente coche pequeño, que tan provechosas campañas hace en la llanura argentina, lucha aquí sin desmayo frente a otras marcas superiores que las compañías ponen al alcance del público, en holgadas condiciones. Pero muchos muestran natural preferencia por aquél, que, insuperable ventaja, cabe dentro de cualquier presupuesto reducido. En los astilleros de la sociedad "Fore River", donde se modernizan nuestros "dreadgnouths", uno puede ver estacionados grandes grupos de automóviles. Pertenecen a los obreros mecánicos, que los utilizan para trasladarse a sus domicilios. Así como en la Argentina se ha dicho, antes de ahora como verdad absoluta, y en el momento actual con limitación a determinadas comarcas, que el caballo es el amigo del pobre, aquí puede afirmarse con exactitud que el automóvil es el mejor compañero del trabajador. A pesar de los 440.000 kilómetros de ferrocarril que posee Norte América, el movimiento de automóviles hacia cualquier punto del territorio es decididamente superior y resulta, además, muy provechoso desde el punto de vista económico.

La carretera que atraviesa el distrito de Quincy, por la que avanzamos, a consecuencia de desembocar en ella algunas rutas principales, ocupa, por su promedio anual de tráfico, el segundo lugar en todo el país. Las casas de Quincy son de madera, de dos pisos, de arquitectura agradable, rodeadas de angostas fajas de césped. Después aparecen arboledas boscosas de propiedad fiscal, que forman un alegre paisaje. Camino adelante, pasado Dorchester, nos encontramos ya en pleno Boston, que, dicho sea de paso, tiene fama de ser el principal centro científico, educacional y literario de la nación.

En la zona próxima al puerto, dentro de un mismo régimen arquitectónico, se repiten a millares los edificios de madera, de dos y tres pisos. Seguimos la calle paralela a los diques, donde barcos y depósitos revelan la existencia de un fuerte movimiento mercantil. Cruzamos el barrio de Charleston y, transpuesto el río, nos internamos en Chelsea.

NUESTROS HERMANOS...

Entramos en el cementerio. Es un prado espacioso y ondulante, de lustroso tapiz verde. De trecho en trecho, guardando un artístico desaliño, los árboles forman grupos y ostentan sus copas doradas por los reflejos del sol. No hay templetes, ni mausoleos, ni monumentos sepulcrales de ninguna clase. El túmulo se reduce a pequeñas piezas cuadrangulares de piedra, clavadas verticalmente con uno de sus cantos en el suelo, mostrando breves inscripciones. En vano busqué alegorías o emblemas que expresaran dolor, ternura, esperanza...

Torciendo a la izquierda por uno de los senderos del camposanto, damos con un solar de terciopelo esmeralda, donde se reúnen alineadas centenares de blancas lápidas, con otras tantas enseñas nacionales yanquis. En el centro del cantero, una ancla, atributo de los hombres de mar, indica que en torno descansan los despojos de aquellos a quienes la muerte sorprendió en servicio activo de la armada. Indagamos el sitio de las tumbas de los argentinos. Allí están, todas juntas, a la vanguardia, como en un puesto de honor, mostrando a su vera el bicolor sagrado de la patria. No podría traducir el efecto que me produjo la vista de las sepulturas, escoltadas por el pabellón, por ese pabellón que el marino aprende a amar y venerar con ternura y respeto profundos en los buques de guerra, y que a diario, de mañana y de tarde, es saludado al toque de clarín, como con una oración que abre y cierra las faenas del día.

Ocho son las planchas de piedra y en ellas leo los siguientes nombres: C. Ruiz, Eudosio Orellano, Emiliano Orozco, Timoteo S. Bustamante, Ciriaco Avalos, Cirilo Pellegrini, Adolfo Vignolo y Ramiro Veiga. Desde el año de

© Biblioteca Nacional de España

1914 en que se construyeron los "dreadgnouths", por enfermedad o accidente, la Pálida nos ha arrebatado esos criollos.

No los conocíamos y, sin embargo, la lectura de sus nombres nos oprime el corazón. La misma razón que nos llena de alegría cuando en viaje por tierras extrañas hallamos personas que hablan nuestro idioma y que pertenecen a nuestro propio país, es la que misteriosamente nos contrista ante la huesa inesperada de un compatriota. Nunca más justificada la pena que en el caso presente, porque los que aquí reposan son hermanos nuestros, en el mejor sentido del vocablo, en una triple hermandad de cristianismo, de patria y de institución. Vidas buenas, sencillas, cumplidoras y modestas extinguiéronse lejos de la tierra nativa nunca olvidada, lejos del hogar rebosante de afectos y recuerdos, sin el consuelo de la suprema despedida de los seres más queridos...

Los sentimientos que apenan el ánimo se suceden silenciosos, frente al quieto y sosegado paisaje. En el vasto campo acribillado de lápidas, no hay una sola persona fuera de nosotros, los argentinos. Sin querer traigo a la memoria la aflicción del poeta, traducida en aquellos versos populares: "¡Dios mío, qué solos se quedan los muertos".

Explico a los que me rodean — clases, marineros y conscriptos — la enseñanza de la muerte a través del pensamiento cristiano. Más allá del sepulcro recoge el alma su inmortal recompensa. La vida es un campo de trabajos, y merecerá el laurel de la victoria el que batalle con denuedo, demostrando en el cumplimiento abnegado del deber, su amor a Dios y a la Patria. La plegaria es recuerdo afectivo y sufragio real que nos hermana espiritualmente con las almas que ya abandonaron la tierra. A continuación rezo las admirables preces del ritual, expresión de la humana miseria que nos abate y al propio tiempo grito de encendida esperanza que nos conforta. "Bienaventurados los muertos que mueren en el Señor."

En el atardecer silencioso las almas pensativas van desgranando una a una sus ideas, relacionadas con la piadosa ceremonia. En la paz del camposanto de Chelsea, el bicolor argentino queda vigilando el reposo de nuestros muertos, de nuestros hermanos en la triple y sagrada hermandad...

PREPARACION Y EFICIENCIA

En la víspera de abandonar a Quincy, el comandante de la Sarmiento reunió en fraternal comida de camaradería a los señores jefes y oficiales argentinos allí residentes. En ambiente de efusivo y simpático compañerismo transcurrió el tiempo. Fué una fiesta de familia en que todos sus miembros participaron del mismo regocijo.

Guardamos de nuestra estada en este puerto las mejores impresiones. Y conste que no aludimos ahora al agradecimiento sincero que debemos a los miembros de las planas mayores, por la cordial acogida y las atenciones que en todo momento nos prodigaron. Queremos referirnos particularmente a su preparación y eficiencia. Tienen allí conciencia de la hora singular que viven y de la responsabilidad que gravita sobre sus nombres. La dedicación intelectual y el hábito de trabajo austeramente mantenidos, dentro de un marco de sencillez, arraigan su prestigio. Son profesionales que acentúan la tradición de cultura y competencia que es timbre de honor en la vida de la marina de guerra.

En la Sarmiento tuvimos oportunidad de escuchar una conferencia explicativa sobre las obras de modernización que se efectúan en los "dreadgnouths". La exposición fué comprensiva, exacta, interesante, de gran valor ilustrativo, y nos permitió justipreciar la magnitud del trabajo y, al mismo tiempo, la capacidad y dedicación excepcionales del relator.

Después de conocer el juicio autorizado del almirante que preside la comisión naval, y de noticiarnos del programa de estudio y labor que se han impuesto los jefes y oficiales, y la manera cómo lo realizan, hemos confirmado una vez más nuestra opinión de que los miembros que descuellan por su aptitud y competencia en cada especialidad de la armada, sin desmedro de ningún género pueden figurar al par de los mejores profesionales de cualquiera de las naciones más autorizadas en materia naval.

Si se produce la renovación del material flotante — dado que los buques actuales han sobrepasado con exceso el límite máximo de su rendimiento como unidades de guerra, — el personal de entusiasta vocación y preparación efectiva, formado a costa de sacrificios, estará siempre en condiciones, tanto por la posesión de instrumentos adecuados como por el entrenamiento consiguiente, de afianzar la paz y de conservarla con honor.

Meditando sobre estos asuntos se nos ocurre que la venida de la fragata a Quincy tiene algo de sugestivo. Sarmiento, que todo lo diera por el engrandecimiento de la República y que fundara la escuela naval, y Rivadavia, que reconoció en la armada una de las causas principales del enaltecimiento argentino, se han encontrado aquí representados por el poderoso acorazado y por la escuela flotante, que ostentan sus nombres respectivos. El primero es un continuador de las embarcaciones guerreras, con las cuales Brown aseguró el dominio definitivo del estuario del Plata y del Atlántico, ahuyentando a las naves de la corona, que nunca más arribaron a nuestras costas con propósitos de reconquista, y contribuyó a consolidar la emancipación de las provincias unidas del sud; y la segunda es una prolongación viviente de aquella modesta escuela que ha formado marinos de competencia científica indiscutible y de disciplina a toda prueba, capaces de asegurar en un país esencialmente marítimo como el nuestro, si los poderes públicos los ayudan racionalmente, la completa defensa del litoral atlántico y el dominio de las rutas oceánicas, en cualquier emergencia en que ello sea necesario.



© Biblioteca Nacional de España

De San Isidro



Grupo de señoritas y jóvenes que asistió al baile realizado en el Club Náutico, festejando la inauguración de la temporada de yachting.

COMO SE TRABAJA EL AMBAR

En su estado natural, el ámbar amarillo es duro y muy frágil. Trabajar el ámbar sería, pues, una labor muy difícil, si no existiera el procedimiento que vamos a indicar.

El aceite de lino caliente tiene la propiedad de ablandar el ámbar, hasta ponerlo así en estado pastoso. Se calienta, pues, esta resina fácil con aceite, y, entonces, por presión, se le da las formas más variadas.

Así los trozos de ámbar sobrantes se ablandan y se reunen en masa, formando como un bloque del cual, a su vez ablandado, se obtienen todas las figuras que se deseen.

Para componer objetos fabricados con ámbar se pone sobre los pedazos de la fractura un poco de potasa o de resina cáustica en disolución, se unen los trozos y se calientan ligeramente; se ablanda el ámbar y la soldadura se efectúa con la mayor facilidad.

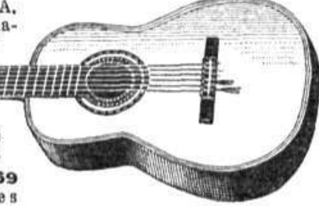


¡Gran Reclame! PRECIOSA GUITARRA, tamaño concierto, adornada con mosaicos, gran voz, verdadero regalo por sólo $ 25.—

Con máquina $ 30.—

ACORDEONES de todas clases, con 8 bajos y dos hileras de voces desde $ 20.—. BANDONEONES, VIOLINES, etc.

Pidan Catálogos a la Casa H. CATTOI CANGALLO, 1169 Buenos Aires





Incubadoras automáticas. Aves de raza y huevos para empollar. Utiles para la cría de aves. Colmenas, abejas y accesorios para apicultura. Implementos y aparatos para la industria lechera. Peladoras, secadoras, esterilizadoras y demás máquinas para la conservación de frutas y legumbres. Pida lista de precios:

A. REINHOLD

Belgrano, 499 Buenos Aires

Fonógrafo "SPORT" Valija

$ 60

Con 6 piezas y 200 púas.

Lo más práctico para viajes, picnics, excursionistas, amantes del baile y sportsman en general.

Construído en Alemania, en madera maciza. Máquina reforzada a cuerda, 20 m/m. Diafragma Excelent, de gran sonoridad y acústica.



Gratis Catálogos y Suplementos.

Para flete postal, agréguese $ 3.—

Pedidos a: CASA CHICA de A. Ward, Salta, 674-676, Bs. As.-U.T.0141, Riv.



"ASMALINE NAVA"

INSUPERABLE PARA ATACAR EL ASMA LA GRIPE Y LA TOS

Se vende en todas las Farmacias y Droguerías.

JOSE NAVA - Piedras 1431 - Bs. As.

© Biblioteca Nacional de España



De la forma en que la madre críe al niño en los primeros meses de vida depende todo el porvenir del hijo.

La naturaleza proporciona un medio para alimentar bien a la criatura: la leche de la propia madre, si ésta no es buena y en cantidad suficiente, tiene un recurso seguro para procurársela sana y abundante, fortificando a la vez su organismo:

Tomar en cada comida y a toda hora

AFRICANA EXTRACTO DOBLE

VENTA EN TODAS PARTES

ELABORADO POR LA

Cía. CERVECERIA BIECKERT Lda.

SAN JUAN 3334
Buenos Aires



© Biblioteca Nacional de España

De Tigre



REGATAS INTERNACIONALES.—Clemente Cani, del "Nacional Rowing Club", ganador del premio Intendente Municipal de la Capital.



Equipo del club "Canottieri Italiani", ganador del premio L'Avirón Club de Regatas.

ORACION DE LA MAESTRA

"¡Señor! Tú que enseñaste, perdona que yo enseñe; que lleve el nombre de maestra que tú llevaste por la tierra. Dame el amor único de la escuela; que ni la quemadura de la belleza sea capaz de robarle mi ternura de todos los instantes... Arranca de mi este impuro deseo de justicia que aun me turba... ¡Sosténme! Muchas veces no tendré sino a ti a mi lado... Dame sencillez y dame profundidad... Haz que haga de espiritu mi escuela de ladrillos."

Gabriela Mistral

PLACAS, CORONAS, BUSTOS, RETRATOS, CANDELABROS, CRUCIFIJOS y toda clase de Bronces Artisticos para Recuerdos y homenajes en Bóvedas, Tumbas y Mausoleos.
Marca Registrada
RETRATOS ESMALTADOS A FUEGO
TALLER DE GRABADOS Y CINCELADOS
FUNDICION ARTISTICA DE BRONCE
PEDRO GASPAR
2531, CORRIENTES, 2533 - U.T. 3146, Mitre - Bs. As.
CATALOGOS PARA EL INTERIOR

Nunca Una Oferta Igual
NO SON PALABRAS
GARANTIZAMOS NUESTRA OFERTA
Pídase Modelo 59 "A".
A motor una cuerda.... $ 55.—
A motor dos cuerdas... $ 65.—
Caja para abrir, gran tamaño 39 × 39 × 19 ½ cm. roble claro alemán de gran efecto.
Pedidos a:
"CASA CHICA" de A. Ward
SALTA, 674/676 - Buenos Aires
U. T. 0141, Riv. - Sin sucursales.
GRATIS remitimos catálogos.
Aceptamos figuritas "43" y "Pour la Noblesse".



Instituto de Higiene para la Tez "Costafort"



¿Por qué tener VELLO, PECAS, PAÑOS y ARRUGAS que tanto afean el cutis, cuando pueden eliminarse con el
COMPUESTO VEGETAL "COSTAFORT"?
Las Cremas y Polvos Costafort; primorosamente elaborados y perfumados, restauran y conservan la belleza de la tez.
UNICO LOCAL DE VENTA:
Carlos Pellegrini, 156. — Buenos Aires.
GRATIS Se envía el NUEVO PROSPECTO de los PRODUCTOS "COSTAFORT" con amplias explicaciones sobre el embellecimiento del cutis.

© Biblioteca Nacional de España



Nada de coquetería
ni bagatelas mundanas.
Las niñas están lozanas
lavándose todo el día
con jabón REUTER no más,
pues lavándose con él,
de enfermedad de la piel
no ha habido un caso jamás.

Así en nuestro dispensario
como en tanta institución
religiosa es el jabón
Reuter el reglamentario.
Es el jabón que conviene
a educandas y escolares
por tres cosas peculiares:
duración, aroma, higiene.

© Biblioteca Nacional de España

De Tigre



Parte de la selecta concurrencia que dió realce al baile efectuado en el club Canottieri Italiani, en honor del equipo ganador de las Regatas Internacionales.

LA CANTIDAD DE DIAMANTE EXISTENTE EN EL MUNDO

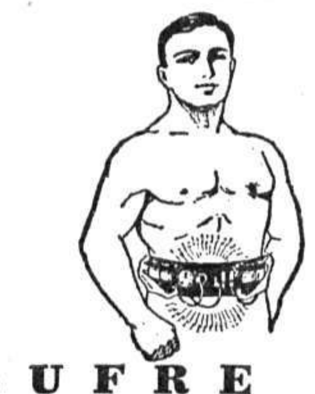
Según la Real Sociedad Geográfica, de Bélgica, los diamantes existentes en el mundo pesan 38.000 kilogramos.

La India, la sola productora hasta mediados del siglo XVIII, ha contribuido a esa suma en la cantidad de 2.000 kilos; el Brasil, durante los siglos XVIII y XIX, en igual cantidad de 2.000 kilogramos; el Africa Austral, desde hace cuarenta años, en una suma de unos 34.000 kilos.

En los últimos treinta años, el precio medio de venta de la tonelada alcanzó la "interesante" suma de un billón de francos.

En su consecuencia, ateniéndonos a este cálculo aproximativo, nuestro globo posee actualmente 38 billones en diamantes.





SUFRE Vd.

Falta de Vigor Varonil, Reuma, Dolores de Cintura, Espalda, Estómago, etc.

necesitando aplicarse la corriente electrogalvánica, el más perfeccionado cinturón eléctrico es el ROBUR, a pilas secas. Tiene exacto regulador para graduar su fuerza, perfecto funcionamiento garantido, siempre listo para usar sin ninguna previa preparación. No produce quemaduras. Precio al alcance de todos.

GRATIS pidan hoy mismo en sobre cerrado el libro ilustrado, a Scheid, C. Pellegrini Nº 644. Bs. Aires. Por carta o personalmente.



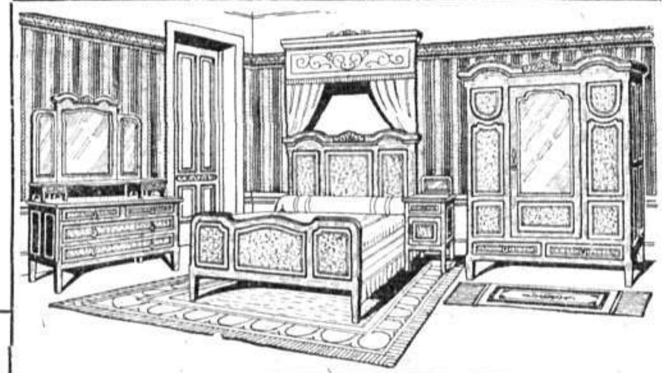
© Biblioteca Nacional de España

A. ASTRALDI

SARMIENTO 1042
BUENOS AIRES

DORMITORIO estilo "Jacoben" a precio nunca visto, todo lustrado a muñeca. Detalle: Ropero, cama camera con elástico patentado, cómoda - toilette, mesa de luz con repisa, lunas biseladas y aplicaciones de bronce cincelado, una percha, un toallero y de regalo una hermosa lamparita para luz eléctrica

$ 195.-





REGIO comedor estilo moderno, todo macizo, lustrado en color roble obscuro o claro, finos espejos y aplicaciones de bronce. Detalle: Aparador, trinchante, mesa de comedor, seis sillas y una maceta y de regalo un fino reloj c./plata 800

$ 265.-

Embalaje y acarreo gratis. Solicite catálogo gratis. Los pedidos se despachan en el día.

Cultive su apetito y goce sus comidas, cuidando de que nunca falte en su mesa la afamada

Mostaza
Inglesa
Colman

Una taza o un platito, una cucharita, un poco de Mostaza Colman (en polvo) y un poco de agua fría es todo lo que se requiere para prepararla en breves instantes.



© Biblioteca Nacional de España

AGRICULTURA

MAICES ARGENTINOS


Maíz Canario.

Son innumerables las variedades del maíz cultivadas en el mundo. Dada la enorme extensión que tiene este cultivo en todas partes donde se hace agricultura, la facilidad con que se cruzan las diferentes especies y con que se adapta esta planta a los diversos ambientes, se comprende cómo resulta extenso el número de variedades que se conocen y cultivan.

Estados Unidos de Norte América, el país maicero por excelencia, donde se cultiva y explota en la mejor forma posible, donde las prácticas culturales han llegado sobre todo en lo referente a selección, a su máxima perfección, dispone de más de quinientas variedades, predominando entre ellas las dentadas; en Europa, en cambio, la casi totalidad de los maices cultivados pertenece a las de grano liso y lo mismo podemos decir del brevísimo catálogo de las variedades argentinas; tenemos seis de grano liso: *Canario, Colorado piamontés, Amarillo, Amargo, Morocho* y *Perla;* de grano dentado, el *Diente de caballo;* de grano harinoso, el *de Harina* o *Almidonero;* y de grano puntiagudo, *el Piringallo.*

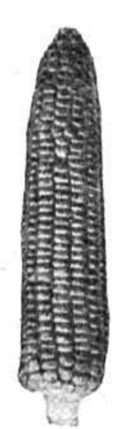
Siempre que llega la época de la siembra, y cuando trátase de explotar tierras o zonas nuevas, el problema de la elección de variedades se presenta de inmediato. Describirlas, aunque sea brevemente, en sus caracteres culturales más salientes, nos parece, pues, oportuno y conveniente.

El maíz *Canario,* que se cultiva bastante en el Centro y Sud de la provincia de Buenos Aires y un poco en Santa Fe, Córdoba y Entre Ríos, es planta de 2 a 2.50 metros de altura; macolla bastante; su espiga, de forma cilíndrica, debe ser de 8 filas, cuando representa el tipo de la variedad, aunque las hay de 10 y 12 filas, que llevan de 38 a 40 granos cada una; su grano, amarillo-canario, lustroso y achatado; es el más precoz de los maíces de gran cultivo, durando su ciclo vegetativo de 110 a 120 días en condiciones normales; se adapta bien a los climas templados y cálidos y a terrenos de mediana consistencia y aún arenosos; resiste bien a las sequías, es rústico y muy productivo; se seca pronto en el rastrojo por su marlo delgado y se conserva bien; es un buen tipo de exportación.

El maíz *Piamontés* o *Colorado, de pulenta,* es más cultivado en el sur de Santa Fe y Norte de Buenos Aires. Su tallo alcanza mayor altura que el anterior; cada planta lleva dos o tres espigas de forma cónica, de 12 a 16 filas, con 36 a 45 granos cada una; éstos son de forma globosa, a veces achatados, de color anaranjado rojizo, brillante; necesita de 140 a 150 días para su normal desarrollo; es de grandes rendimientos y su producto muy apreciado por la exportación.


Maíz Colorado.

El maíz *Amarillo* es la variedad más común en casi toda la zona maicera; es de bastante altura; cada planta lleva de 2 a 3 espigas, de 12 a 16 hileras cada una, con 32 a 40 granos, de color amarillo anaranjado, redondos, a veces achatados; necesita de 130 a 150 días para su período vegetativo; exige tierras fértiles, como el anterior, y bastantes lluvias; es bastante productivo y constituye la gran masa del maíz de exportación.


Maíz Amarillo.

El maíz *Morocho* o *Blanco,* difundido un poco en todas partes del país, es de gran desarrollo, de espigas bastante desarrolladas, de forma cónica, de 14 a 18 filas, con granos blancos, opacos o lustrosos, de forma globosa; requiere buenas tierras y bastante humedad; no es precoz y da buenos rendimientos; su grano se emplea más para consumo en la alimentación humana y en la destilación.

El maíz *Perla* es poco cultivado, solamente para consumo; es de poco desarrollo, macolla bastante; sus espigas más bien pequeñas, de forma cónica, de 16 a 18 hileras con 30 a 36 granos cada una; sus granos son pequeños, redondos, de color blanco aperlado, lustrosos, que parecen transparentes; de regular rendimiento, muy rústico y su producto empleado en la alimentación humana y del ganado.

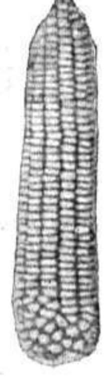
El maíz *Amargo,* cultivado al norte de Santa Fe y en Entre Ríos, en la creencia de que no lo come la langosta, es de gran desarrollo, macolla mucho; sus espigas de buen tamaño, de grano amarillo, tipo exportación; es de bantante rendimiento; exige buenas tierras, bastantes lluvias y es muy tardío.

El maíz *Diente de caballo* es una variedad, norteamericana de origen, cultivada un poco en todas partes para consumo y alimentación del ganado y para ensilaje; es de gran desarrollo, más bien tardío; de espigas grandes, grano dentado blanco y de regular rendimiento.

Maíz de *harina,* o de grano muy amiláceo, apto para alimentación de la población criolla, cultivado en las provincias andinas y norteñas; los hay de todos colores: blanco, canario, rojo, violeta y variegado; sus espigas son más bien gruesas, granos grandes, globosos y de fractura blanda; necesitan mucha agua y son de regular rendimiento.

El *Piringallo,* cultivado en pequeña escala, es de escaso desarrollo, de espigas pequeñas, cónicas, de granos pequeños puntiagudos en su parte superior, blancos o colorados; es tardío y de regular rendimiento; se emplea para rosetas y en la alimentaación humana y del ganado.

Otros maíces, como los cuarentinos, norteamericanos, etc., poco conocidos, pero recomendables, serán tema de otra nota.


Maíz Morocho.

HUGO MIATELLO

NGENIERO AGRÓNOMO

© Biblioteca Nacional de España

UN REMEDIO ANTISÉPTICO PARA LOS RIÑONES Y LA VEJIGA

DE POCO COSTO Y FACIL DE OBTENER

Los lectores que se dan cuenta de las importantes funciones de los Riñones, comprenderán por qué los médicos son tan cuidadosos en los remedios empleados cuando los Riñones necesitan ayuda o atención. Medicinas purgantes aunque llegaran a los Riñones no serían consideradas suficientemente buenas, pero un medicamento que contiene Ext. Pichi, Cáscara Amarga, Azul de Metileno, Nitrato de Potasa, Ext. Uva Ursi, Es. Enebro, Ext. Buchu, es naturalmente aprobado por los médicos de cualquier parte del mundo.

Este hecho contribuye a la popularidad de las Píldoras De Witt para los Riñones y Vejiga, pues contienen los mencionados ingredientes en su forma más pura, fresca y mejor. Todos aquellos que sufren de los Riñones y Vejiga o se hallan preocupados por trastornos de las vías urinarias, encontrarán en las Píldoras De Witt un remedio de poco costo y que puede ser adquirido fácilmente en cualquier farmacia.

Estas Píldoras casi siempre alivian de inmediato, mientras las vías urinarias reciben la acción tan benéfica como antiséptica y curativa de los ingredientes que la componen.





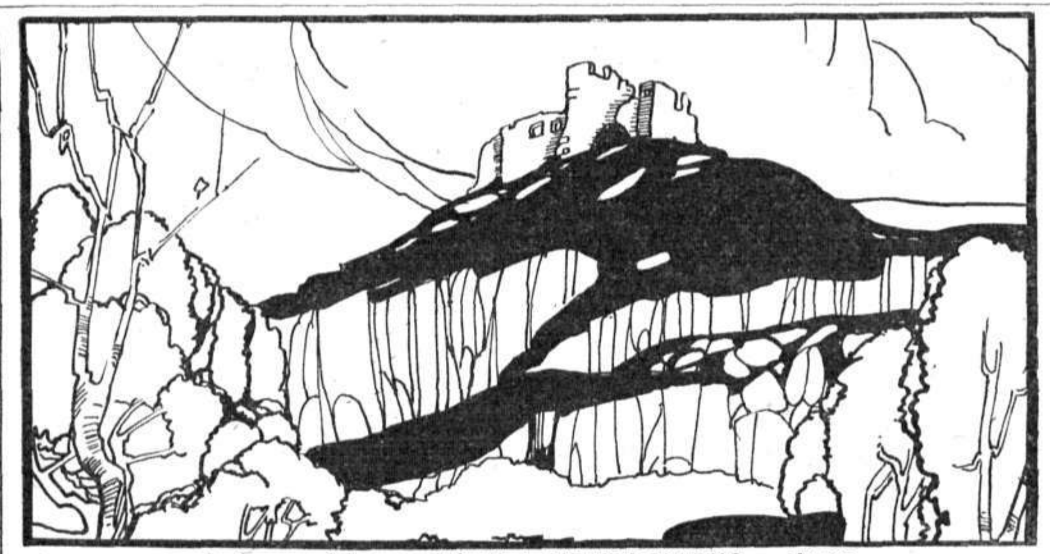
© Biblioteca Nacional de España

CONCURSO INFANTIL PARA COLOREAR DIBUJOS

CARAS Y CARETAS invita a sus pequeños lectores a tomar parte en este concurso, iluminando libremente a la acuarela, al lápiz o al gouache, el paisaje que publicamos. Una vez terminado, pueden remitirlo, unido al cupón que aparece al pie, a la siguiente dirección:

Concurso infantil de CARAS Y CARETAS. — Chacabuco, 151-155, Buenos Aires.

Se otorgarán CIEN PREMIOS, que serán distribuídos todos los meses entre los cien niños que más condiciones artísticas revelen.



Cupón para el Concurso Infantil de CARAS Y CARETAS. — Nº 123

Nombre y apellido..

Domicilio...

Población...

Escríbase claro y mándese este cupón unido al paisaje coloreado.

DEBILES Y FALTOS DE VIGOR

HERCULINA ES VUESTRA MEDICACION que le devolverá la virilidad propia de su edad. Venta en todas las farmacias y droguerías.

GRATIS! Remitimos un folleto muy interesante para los hombres que se encuentren en este estado. Garantizamos el restablecimiento en corto tiempo. Escriba hoy mismo y se lo enviamos en sobre cerrado y sin membrete.

LABORATORIO MEDICINE TABLETS — 1079, LAVALLE, 1079 — Buenos Aires.



¡¡DEVOLVEMOS INTEGRO SU DINERO!!

Si nuestra linterna a nafta no es realmente

SUPERIOR A TODAS SUS SIMILARES

YA SEAN NACIONALES O EXTRANJERAS

Inalterable al viento y a la lluvia

300 bujías de poder. - Un litro de nafta arde 12 horas.
Con destapador automático. - Se gradúa la luz a voluntad.
Hermoso surtido en lámparas, cocinas, planchas, etc.

Catálogo H pídase a RICHEDA y Cía. - Talcahuano, 289. - Bs. As.

Revendedores activos necesitamos, uno en cada localidad.



$ 3.20

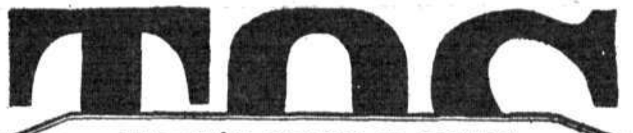
CHUSCHAMPI BALSAMO ARGENTINO de Yerbas Balsámicas Andinas (uso externo), es una maravilla de excelentes resultados contra várices, fístulas, llagas, dolores reumáticos, espalda, riñones, golpes, contusiones, etc. — Venta en farmacias y droguerías. — Depósito: CASA BUSTAMANTE. — Pida folletos gratis. Arenales, 2301 — Pueyrredón, 1371. U. T. 0322 y 6491, Juncal Agente en Rosario: MAIPU, 1499

Fajas Remondino

Carlos Pellegrini, 119

Casa la más importante de Sud América. 36 años de existencia. Especialista en fajas para: Obesidad, Vientre caído, Dilatación del Estómago, con neumático soporte Lane, Riñón móvil, Hernias y Apendicitis operados. No compre una faja sin visitar antes a REMONDINO.

© Biblioteca Nacional de España



CURACIÓN PRONTA Y SEGURA
CON LAS
PASTILLAS del Dr. ANDREU
De venta en todas las Farmacias

Los que tengan **ASMA** o sofocación usen los **Cigarrillos antiasmáticos** y los **Papeles azoados** del Dr. Andreu, que lo calman en el acto y permiten descansar durante la noche.

Reumatismo curado hace 25 años.

¡¡NO HA APARECIDO MAS!! ES ASI COMO CURA EL "HERCULEX"

Casbas, Septiembre 4 de 1925.

Señor Doctor Sanden. Carlos Pellegrini 105. Buenos Aires.

De mi consideración: Acuso recibo de su atenta del pasado mes, en la cual, me pide un nuevo testimonio sobre el resultado de su FAJA HERCULEX ELECTRICO que yo usé, con excelentes resultados, hace varios años para curarme del Reumatismo y cuya cura, me fué radical hasta el día de hoy, no obstante haber transcurrido unos 25 años desde que usé dicha FAJA.

Así es, que cumplo un deber en atestiguar una vez más, la eficacia de su FAJA HERCULEX ELECTRICO, la que ha sido para mi Reumatismo, un tratamiento digno de elogiar, y no dudo, que lo será del mismo modo para las personas que sufren cual yo sufría antes de usar su FAJA.

Puede Vd. disponer de esta carta para testimonio de mi eterno agradecimiento hacia su FAJA HERCULEX ELECTRICO.

Salúdale con la consideración más distinguida su atenta y S. S. S.

Firmado: NATALIA O. de FERREYRA.
Provincia de Buenos Aires. F. C. Midland.

Investigue el Sistema Sanden. Pida hoy mismo el libro "Salud en la Naturaleza", que describe cómo usted puede curarse en su propia casa, sin molestia y sin interrumpir sus ocupaciones. Es gratis y libre de porte. Toda consulta es completamente gratuita.

Cía. "SANDEN" — Carlos Pellegrini, 105. — Buenos Aires.

¡¡¡Se Cura La HERNIA!!!

CON EL HERNIA HERCULEX

La electricidad galvánica devuelve la elasticidad a los tejidos relajados, cierra la herida y la curación es un HECHO. — Pida datos hoy mismo a

Cía. "SANDEN" (SECCION S) — **Carlos Pellegrini, 105.** BUENOS AIRES

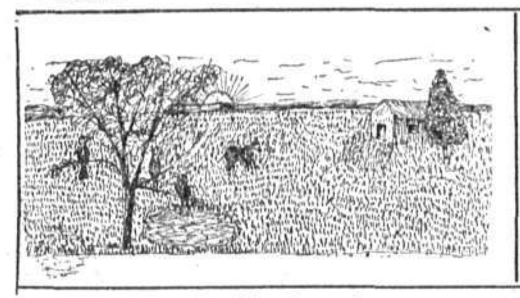
© Biblioteca Nacional de España



CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES



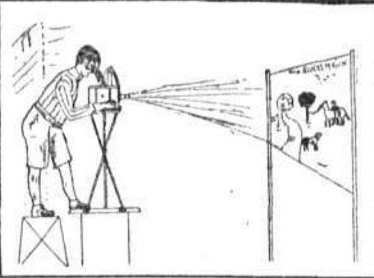
Los dibujos no han de ser copiados, y serán hechos con pluma y tinta negra, a tamaño de postal. Deberán traer el título de lo que representan y al respaldo el nombre y dirección del autor. Cada mes se premiarán los dibujos más interesantes con libros especiales para niños. Los sobres deben dirigirse: "Concurso Infantil", CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151.



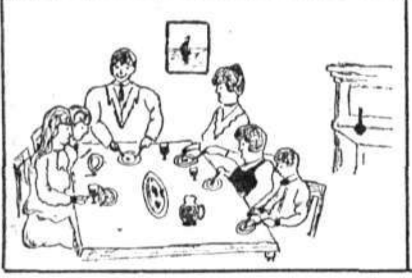
2105. — La salida del sol en el campo. *Roberto E. Gay*



2106. — Juanito toca el tambor. *Enrique Pica*



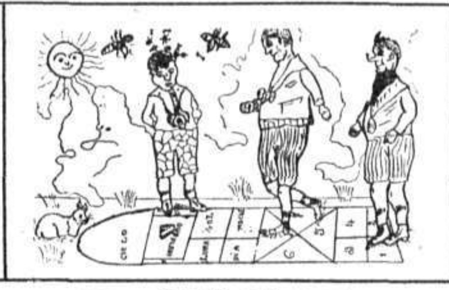
2107. — Albertito con su maquinita cinematográfica. *Donato Roggieri*



2108. — La hora de la cena. *José Benildo Campos.*



2109. — Luis lee. *Virgilio Tarres*



2110. — Jugando a la rayuela. *Andrés Tarres (hijo)*





en el período, abundante, desarreglado, metritis, flujos, etcétera, se toma el

"Específico Scheid's"

Frasco $ 4.—

Evitad las malas consecuencias a que fatalmente conducen estas dolencias y todos esos síntomas molestos que ocasionan.

EN LA FALTA, escasez o atraso del período, se toma el **"Amenorrol".**

Frasco, $ 4.—

GRATIS pida por carta a J. Valle, calle C. Pellegrini, 644, en sobre cerrado sin membrete, el interesante libro explicativo, con los muchos certificados de médicos especialistas de esta CAPITAL y de personas agradecidas. Somos los únicos que podemos presentarles estas pruebas que constituyen una real garantía de la eficacia de estos dos específicos.

PIDA en toda buena farmacia de estos dos productos el que necesite emplear, mencionando sus nombres con claridad. No admita otros. Hágalo hoy mismo. En ningún caso pueden ser perjudiciales a la salud.

Depósito general: SCHEID & VALLE
Carlos Pellegrini, 644. - Buenos Aires.



MAESTROPIANO

"DOS PIANOS EN UNO"

Uno automático y otro de gran concierto y cuesta sólo lo que vale un simple piano.

$ 1.600

Con banquito y 6 rollos a elección.

Rollos 88 notas $ 3.- c/u.

Flor de Amambay. Zamba.
Te para dos. Fox Trot.
Titina. Fox Trot.
El monito. Tango.
Pero usa gomina. Fox Trot.
Por ella. Tango.
Covadonga. Paso doble.
Rebeca. Paso doble.

Visite nuestro nuevo local con saloncitos para audiciones.

CASA AMERICA
·EL HOGAR DE LA MUSICA·

Avenida de Mayo 979 Buenos Aires

© Biblioteca Nacional de España



de la sangre viciada todas las toxinas e impurezas que contiene y que se van a depositar en las articulaciones, formando esas concreciones o nodosidades que los médicos llaman tofos.

La virtud del Depurativo Richelet, que sólo es una, es la de limpiar o depurar la sangre. Su acción es rápida y certera y es muy raro que un reumático no se cure con él.

Claro es que cuanto más antiguo sea el reumatismo, más larga será la curación, que difícilmente pasa de un par de meses, lo cual es muy bonito, si se tiene en cuenta que es un remedio que ataca el mal en su misma raíz y que no es peligroso. A los reumáticos curados se aconseja generalmente hacer una pequeña cura de tres semanas o un mes cada primavera, tengan o no dolores.

CADA FRASCO DE DEPURATIVO RICHELET LLEVA UN LIBRO DE INSTRUCCIONES PARA USARLO

SE VENDE EN TODAS LAS FARMACIAS DEL MUNDO

HERNIAS

Un nuevo dispositivo, inteligentemente creado por el Dr. HEISER, de la Facultad de Medicina de París, nos permite ofrecer a toda persona atacada de hernia, la garantía más absoluta sobre la contención y reducción de la misma, por más rebelde y voluminosa que sea.

Por otra parte, son numerosas las cartas de agradecimiento que tenemos a disposición de todo interesado, en las cuales consta que con el COMPRENSOR DEL Dr. HEISER, han obtenido la suspensión total de su hernia y estar actualmente libre de él. Solicite hoy mismo las instrucciones y catálogos, que enviamos gratuitamente por correo o personalmente.

NOTA. — Toda consulta por correo o personalmente es absolutamente gratis. Dirigirse al COMP. DOCTOR HEISER, Avenida de Mayo, 1172, Buenos Aires.



Los mejores Acordeones a piano de Concierto con Registro.
Fábrica Mariano Dellapé e Figlio, de Stradella (Italia).

Importador: Casa SOPRANO, de J. CARRATELLI

BRASIL, 1190 casi Esq. SALTA. Buenos Aires.

Acordeón a piano de 48 bajos y 37 teclas.	$ 280.—
Acordeón a piano de 56 bajos y 37 teclas.	" 290.—
Acordeón a piano de 64 bajos y 37 teclas.	" 300.—
Acordeón a piano de 80 bajos y 37 teclas.	" 310.—

Gran surtido de Violines, Mandolines, Bandoneones, Guitarras y cuerdas Soprano. Catálogo, gratis, al interior.

© Biblioteca Nacional de España

LECTURAS INFANTILES

LA ESPADA DEL FIEL SERVIDOR

Cuentan que allá en Polonia existía un rico señor que debía, en un invierno crudísimo, trasladarse en trineo a una ciudad no muy lejana. Santiago, su servidor, ató los caballos al trineo, y acompañando a su patrón, partieron embozados en sus capas de pieles, dispuestos a desafiar al frío y a las fieras.

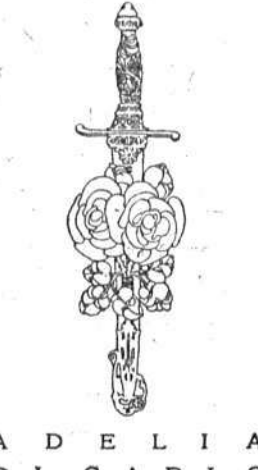
Antes de llegar a la ciudad a que se dirigían, era forzoso atravesar una gran selva solitaria. Se les hizo la noche. Santiago propuso pernoctar en una taberna, porque sabía que la selva era frecuentada por lobos que la crudeza de la estación hacía más feroces.

Pero el patrón tenía necesidad de continuar el camino, y manifestó que ningún lobo habría sido capaz de detenerlo. Azuzó a los caballos; momentos después, parecían volar sobre la nieve.

Pero no se habían internado mucho en la selva, cuando se oyeron los aullidos de las fieras, y volviendo la cabeza vieron que eran seguidos por un tropel de lobos.

—¡Santiago, Santiago! — gritó el señor; — ¡los lobos!, ¡los lobos!

El servidor, que seguía a su patrón a caballo, deja ir adelante el trineo y disminuye el galope, se detiene y dispara contra los lobos hambrientos. A cada lobo herido que caía, los otros compañeros se le echaban encima y lo despedazaban. Pero pronto los cartuchos se terminaron y los lobos volvieron a aullar y emprendieron de nuevo la persecución. Entonces Santiago descendió de a caballo, lo mató y dejólo de presa a los lobos. Pareció por un momento que las famélicas fieras se aquietasen en torno al caballo caído en un lago de sangre, pero bien pronto se lanzaron contra el trineo e intentaron saltar adentro. El señor se vió perdido. Pensó en sus hijos que lo aguardaban en su casa, y se preparó a morir.



— Señor — dijo Santiago, — yo voy a tentar una última prueba. Allá se ven las luces de la ciudad, y vos podéis llegar a ella y abrazar a vuestros hijos, si conseguimos alejar a los lobos por pocos minutos todavía. Yo no tengo ni esposa ni hijos. ¡Adiós, y Dios os salve!

Dicho esto, extrajo de la vaina a su espada, y aguardó a las fieras.

El trineo prosiguió su marcha. Del pobre servidor no se supo más nada, ni se encontró ni siquiera una hilacha de las ropas que vestía.

Solamente se encontró, debajo de un árbol, su espada fiel que no había podido defenderlo de la jauría hambrienta.

ADELIA DI CARLO

Cada modelo de Corsé o Faja

DE LA

CASA IZQUIERDO

representa toda la capacidad artística propia de sus talleres, consagrados por el Gran Mundo como definitiva expresión del "más allá de lo mejor". La selección y calidad de los materiales, así como la confección de los modelos, están escrupulosamente revisados por sus técnicos antes de exponerse al público, ofreciendo así la garantía más amplia de buen gusto, elegancia y confort. Reúne en sí, cada creación, el trabajo más perfecto y el mérito más admirable en cuanto a estilo, calidad y uso práctico.

Solicite Nuestro Nuevo Catálogo

Casa Izquierdo

La más importante de Sud América

C. Pellegrini, 490 - Bs. Aires

Unión Telef., Mayo 0313



Presentamos nuestro modelo "MERCEDES".

Riquísima faja (35 centímetros de alto) cerrada atrás y con ballenas adelante, confeccionada en el mejor tricot elástico inglés mercerizado y cuatro ligas de seda...... $ 30

© Biblioteca Nacional de España

Excepcionales Ofertas

RETRATOS ARTISTICOS

En novedosos formatos de exclusiva creación.

Para niños — Señoras — Señoritas — Hombres — Comunión y Novios.

Superior a nuestros cálculos es el éxito obtenido en el transcurso de la primera semana de **EXCEPCIONALES OFERTAS**, cuyos precios moderados son, incuestionablemente, una oportunidad poco común. Siguiendo nuestra costumbre de evitar en lo posible las esperas molestas, motivadas por la aglomeración de público durante las horas de la tarde, rogamos a nuestros favorecedores procuren visitarnos por la mañana.

COMUNIONES

Hasta fin de diciembre, todos los años, BIXIO Y CASTIGLIONI, obsequian con los retratos de comunión una artística ampliación, donde se destaca la delicada nota de color que tanto la realza. Este año el obsequio será completado con su correspondiente marco acabado en plata vieja, no omitiendo detalle al efecto de que resulte un regalo grato, delicado y de buen gusto.



PARA NOVIOS SOLAMENTE

Lujoso retrato en gran formato, 25×46 centímetros, con una ampliación de 46×64 centímetros, artísticamente iluminada.

La docena, $ **40.—** m/n.

Es una verdadera oportunidad, dada la cantidad de posiciones que se toman y el criterio de arte con que son ejecutadas cada una de ellas.



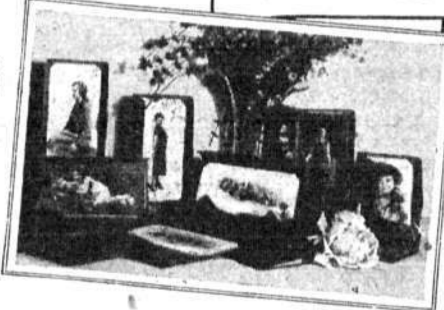
PARA LOS QUE NECESITAN POCAS FOTOGRAFIAS

Tres hermosos retratos de gran formato, 26 x 36 cm. impresos en el mejor papel que se fabrica y montadas en lujosos passe-partout, con sus correspondientes cubiertas.

Por sólo $ 15.— m/n

ESMALTES MINIATURAS

Para esta clase de retratos artísticos BIXIO & CASTIGLIONI cuentan con los elementos más modernos y sus precios son realmente los más razonables. DESDE $ 12.—



RETRATOS CARTERITAS

(En dos formatos)

N.° 10 Tamaño 7 x 15 cm.
La ½ doc., $ 5.80.

N.° 11 Tamaño 7 x 10 cm.
La ½ doc., $ 4.90.

En todos sus aspectos, estos modelos son una preciosa novedad. Cerrados tienen la apariencia de una cartera forma sobre que impresiona gratamente.

FOTOGRAFIA

Bixio & Castiglioni

C. Pellegrini 760

ENTRE CÓRDOBA Y VIAMONTE

NO TENEMOS SUCURSAL

La casa está cerrada los domingos

© Biblioteca Nacional de España

APOLOGIA DEL SUEÑO

POR JAVIER NUÑEZ DE PRADO

Tengo un amigo que, sin hacer poesías, es más poeta que algunos que versifican.

Ha pocos días me decía:

—Sí, amigo mío, el sueño es el don más preciado que nos han concedido los dioses. El sueño—me refiero siempre al estado en que permanecemos en el lecho — es mucho más que el descanso de que nos habla la fisiología; es mucho más que el medio de que se sirve nuestro cuerpo para reponer sus energías; es mucho más que el reposo de la razón y de la conciencia, para dejar, en toda su libertad, a la imaginación, cuando hay ensueños. Yo, por mi parte, le aseguro, que el momento de irme al lecho, es para mí el mejor de cada día, y que procuro permanecer en él todo el más tiempo posible...

—¿Tanto le gusta descansar? — pregunté.

—No se trata de eso — respondió Juan Antonio; — si sólo fuera por descansar, lo haría las ocho horas reglamentarias. Pero hay más, mucho más; al menos, en mi caso. Voy a referírselo. Antes, deseo hacerle recordar el sentido oculto que, evidentemente, tienen muchos de los sueños que llamamos de imaginación.

"¿Recuerda usted la frase de que cada hombre es en sueños un Shakespeare? ¿No le hizo a usted nunca meditar? Yo creo que lo es y, si cabe, más. Esquilo dice también en su "Euménides" que "el alma, cuando dormimos, tiene ojos de lince". Esta metáfora la vemos comprobada hasta el infinito en la historia llamada sagrada y en la profana. Recuerde usted los innumerables ejemplos de visión profética, durante el sueño, expuestos en la Biblia, desde el Génesis hasta los profetas menores. El Nuevo Testamento los registra igualmente: en los Evangelios, las Actas de los apóstoles y el Apocalipsis, cuyas visiones del teólogo de Patmos no son sino sueños. Incontables son los mismos casos de todos los místicos y visionarios. En fin, en el resto de la historia, los avisos, premoniciones y clarividencia, durante el sueño, son incontables.

—En efecto — dije; — pero esos sueños son excepcionales.

—Por el contrario — repuso Juan Antonio; — es rara la persona que no ha tenido, durante su vida, una o varias visiones proféticas, en el estado a que me refiero. Esto basta para confirmarnos que existe en cada individuo una facultad latente, que los psicólogos modernos van descubriendo, y que se despierta y funciona precisamente cuando creemos estar inconscientes.

—¿Entonces quiere usted decir que en el sueño nuestra inteligencia es más lúcida que durante la vigilia?

—No siempre, naturalmente; pero sí en determinadas ocasiones. Además, no se trata de la inteligencia ni de la conciencia, puesto que ambas duermen. Esquilo nos habla del alma. Hoy llamamos a nuestro ser moral subconciencia, inconsciente, sublimial. En definitiva, es el espíritu el que obra durante el sueño, menos ligado por las trabas de la materia, del espacio y del tiempo.

—¡Lástima que nuestra psicología no nos permita comprobar un hecho tan interesante! — dije.

—La experiencia nos lo demuestra. No sólo en los casos históricos, como he dicho, sino en nuestro propio ser. Invito a usted a que medite y analice sus sueños, y dudo de que alguna vez no tenga el lúcido, veraz, clarividente. Yo, por mi parte, desde hace varios años, me ejercité en este autoanálisis, y he llegado a la conclusión de que vivo más, soy más feliz y estoy "más despierto", mientras duermo, que en el estado de vigilia. Y, si me lo permite, le haré un relato, no falto de interés, que justifica mi creencia.

—¡Que me placerá oírle! — contesté.

Mi amigo concentró su pensamiento durante breves segundos, y luego empezó diciendo:

—A los veinte años conocí a una muchacha, casi una niña, de la que me enamoré. Era bella y buena. La amé como si hubiera estado predestinado para amarla; con una atracción irresistible que hacia ella me ligaba. Fuí correspondido igualmente. Elena y yo formamos la pareja perfecta, ideal; la unión difícil de encontrar y que, cuando se encuentra, colma por sí sola nuestro anhelo de felicidad en esta vida. De este modo nos tratamos dos años. Confiábamos, como todos los novios, unirnos para siempre. Esperábamos realizar nuestro ensueño de amor y de dicha. Pero un destino adverso truncó nuestro bello ideal. Elena murió. Tal fué mi dolor, que estuve a punto de suicidarme, y, aun hoy mismo, que confío volverla a encontrar, al revivir este recuerdo, también rememoro los días de martirio porque mi alma pasó entonces.

"Transcurrió el tiempo, y si bien la imagen de Elena permanecía en mi mente tan viva como siempre, mis sufrimientos fueron calmándose poco a poco. A ello contribuyó bastante cierta circunstancia. Poco tiempo después del fallecimiento de mi amiga, yo so-

© Biblioteca Nacional de España

ñaba con ella frecuentemente. La veía como cuando vivía; nos hablábamos y besábamos. Y si bien yo consideraba esto como pura ilusión, atenuaba mis dolores y hasta me causaba el mayor placer de mi vida solitaria. Tanto me acostumbré a verla en sueños, que la noche que no era así parecíame faltarme lo más esencial de mi existencia.

"Una vez fué tan clara, tan aparentemente real, la presencia de ella, tan lógicos y relacionados sus pensamientos y los míos, que no pude dejar de pensar: ¡Lástima que esto no sea sino un sueño! Pero entonces su aspecto aun adquirió mayor expresión de verdad; su cuerpo parecía luminoso. Su mirada era la misma, bondadosa, dulce y cariñosa, de otro tiempo. En cuanto a mí, varias veces me pregunté si estaba soñando o despierto.

"Contestando a mis preguntas, ella me dijo:

"—Tu cuerpo duerme; pero nuestro encuentro es real, como lo ha sido siempre. No lo dudes; desde que yo marché del mundo vengo a buscarte, y así lo haré hasta que volvamos a reunirnos.

"—¿Cómo puede ser esto, Elena? — pregunté admirado.

"—Es más sencillo de lo que te parece. Realmente, todo es sencillo cuando lo realizamos. Cómo es, no lo sé. Pero sé que yo, que no tengo cuerpo, puedo hacerme ver de ti, sobre todo, durante tu sueño. Como prueba de que esto es verdad, en los sucesivo me verás, a menudo, en esta misma forma, y, cuando abandones la tierra, nos reuniremos para siempre. Ahora no hago yo por ti, sino lo que tú hicistes antes por mí...

"—¿Qué quieres decir, Elena?

"—Veo que has olvidado enteramente tu historia — contestó ella. — Voy a contártela: Lo que voy a decirte, lo he sabido cuando abandoné la tierra, y tú también lo recordarás en igual momento:

"Antes de que fueras hombre, eras un espíritu morador del espacio ilimitado, cumpliendo la misión que te estaba asignada.

"Un día te acercaste tanto a la tierra, que te interesó saber lo que allí sucedía. Penetraste en la atmósfera, descendiste hasta una gran ciudad y observaste a los hombres. Acostumbrado tú a otras bellezas, a otros mundos muy superiores, te pareció todo aquello demasiado material y poco digno de atención, y ya te disponías a abandonar aquel mezquino planeta, cuando tu vista se fijó, lejos entonces de la ciudad que habías visto, en un jardín que te pareció hermoso. Había varias niñas jugando, y, entre ellas, estaba yo. Me miraste y te dijiste que en aquel mundo había también seres hermosos. Te acercaste a mí, y me besaste como besan los espíritus. No querías separarte de mí; pero, además, tu deseo era hacerte visible. ¿Cómo lo conseguirías?

"Yo era entonces prometida de un joven al que no amaba. Mis padres habían concertado nuestra boda cuando yo cumpliera veinte años. Precisamente, en aquellos momentos, el que había de ser mi esposo se hallaba enfermo de gravedad; tanto que se desconfiaba salvarle. Un atardecer se le dió por muerto. Sin embargo, aquella misma noche, cuando ya la familia había perdido toda esperanza, la madre, que oraba sin cesar por la salvación de su hijo, advirtió una ligera mejoría. A la mañana siguiente, mi novio seguía mejorando. El médico respondió de su vida. La madre afirmaba que la virgen había hecho un milagro. La verdad era que el joven había muerto; pero tú no encontraste otro medio para comunicarte conmigo que animar aquel cuerpo con tu espíritu y encarnarte en él.

"Me amaste y yo te correspondí desde entonces. A mí misma me extrañaba un cambio que, ignorante de la verdad, no podía explicármelo.

"Pero con tu acto habías quebrantado una ley de tu existencia espiritual. Desde el momento en que habías querido ser hombre, quedabas sujeto a los sufrimientos propios de la materia.

"Mi muerte fué el castigo. Tú nada determinaste, porque yo había de vivir poco tiempo en la tierra; pero amando a una mujer, te exponías a las eventualidades del dolor.

"Ahora, recuerda mi promesa: nos veremos así hasta que tú abandones tu cuerpo, y entonces, unidos más íntimamente que ahora, y para siempre, elegiremos la clase de existencia que más nos agrade."

"Desde que tuve esta visión — siguió diciendo Juan Antonio, — no he dejado de ver a Elena, más o menos frecuentemente, durante mis sueños. Por eso deseo dormir, dormir siempre. En un principio, no dejaba de abrigar ciertas dudas, a pesar de todo. Pero la aparición constante de Elena, que en mí ha llegado a ser cosa habitual, trajo a mi espíritu la certeza. Por otra parte, lo que cuento no es tan insólito como parece. La misma historia, con sus innumerables casos de profecías, durante el sueño, me invita a creer. Y, en un poeta moderno, Amado Nervo, he encontrado una opinión que concuerda absolutamente con mi creencia. "El sueño — dice — no es más que la filtración, en nuestro cerebro, de una imagen o de una idea que responde a realidades existentes en el universo." Sí, amigo mío, ésta es la verdad. Y si no lo fuera, si cuanto me viene ocurriendo sólo la imaginación me lo dictara, créame que, de todas maneras, los sueños, al menos, tal como yo los experimento, siempre serán más bellos y más dignos de vivirse que las horas miserables, mezquinas y vulgares que pasamos durante el día. He aquí también por qué prefiero siempre dormir a estar despierto....

Cuando recuerdo el extraño relato de mi amigo Juan Antonio, en un punto, al menos, reconozco que pienso como él: aquel en que dijo que los bellos sueños — yo agrego: tanto estando dormido como despierto — siempre serán más dignos de vivirse que las horas miserables, mezquinas y vulgares que pasamos durante el día.



© Biblioteca Nacional de España

De Isla Maciel

Banquete organizado por los socios del Centro Comercial e Industrial de Avellaneda, festejando el 22º aniversario de esta prestigiosa institución.

ROSEDAL TRANSFORMARA EN NUEVO SU VESTIDO VIEJO

y Vd. quedará admirada, señora, del sorprendente resultado obtenido, al teñir sus prendas de vestir con el maravilloso colorante ROSEDAL que cuesta en farmacias 80 centavos y que no admite comparación con los demás colorantes.







GRATIS

resultarán nuestras COCINAS dada la gran economía de combustible. Instalaciones para agua caliente. - Básculas. - Cajas de Acero. - HOLLINEROS.

SOLICITE CATALOGO

CIURLEO Hnos. - GARAY, 1222 - Bs. Aires

© Biblioteca Nacional de España



© Biblioteca Nacional de España

De Adrogué



Señoritas y jóvenes que asistieron al baile realizado en la Sociedad Italiana, bajo los auspicios del centro recreativo "Pablo Podestá".

LA COLERA

Hasta la cólera más legítima se calma al punto ante la idea de que quien nos ha ofendido es un desventurado. Lo que la lluvia es para el fuego, eso es la lástima para la ira. Cuando alguien trate de vengar cruelmente una injuria, le aconsejo, si no quiere prepararse remordimientos, que se figure con vivos colores cumplida ya su venganza, que se represente a su víctima presa de sufrimientos físicos y morales, en lucha con la miseria y la necesidad, y que diga para sí: "He ahí mi obra". Si algo en el mundo puede extinguir la cólera, es esta idea.

A. Schopenhauer

—Ayuda a los dioses a que te ayuden.

Si Ud. desea tener manos hermosas, no debe descuidar la cutícula

La cutícula crece a la par de la uña. La piel vieja muere a medida que crece la nueva. Y es tan necesario despojarse de la cutícula muerta y mantener la nueva en su marco suave e intacto, como es necesario cortarse las uñas periódicamente.

Hay un medio rápido de quitar la cutícula muerta, que no daña la uña ni impide el crecimiento natural de la piel nueva. Este medio es el Líquido **CUTEX** para remover la cutícula. Con su uso, la cutícula superflua desaparece y queda la nueva, convertida en un hermoso borde de uña fina, parejo y transparente. Ensáyelo hoy mismo. Quedará encantada de la hermosa transformación que se opera en sus manos.

Además de este insuperable producto **CUTEX**, necesitará usted Pulimento **CUTEX** para el brillo de las uñas y Blanco para el borde de las mismas, limas, palillos, etc. Todo ésto lo encontrará usted en cualquiera de los Estuches **CUTEX** completos, en venta en todas las tiendas, farmacias y perfumerías.

NORTHAM WARREN CORPORATION
New York, E. U. A.

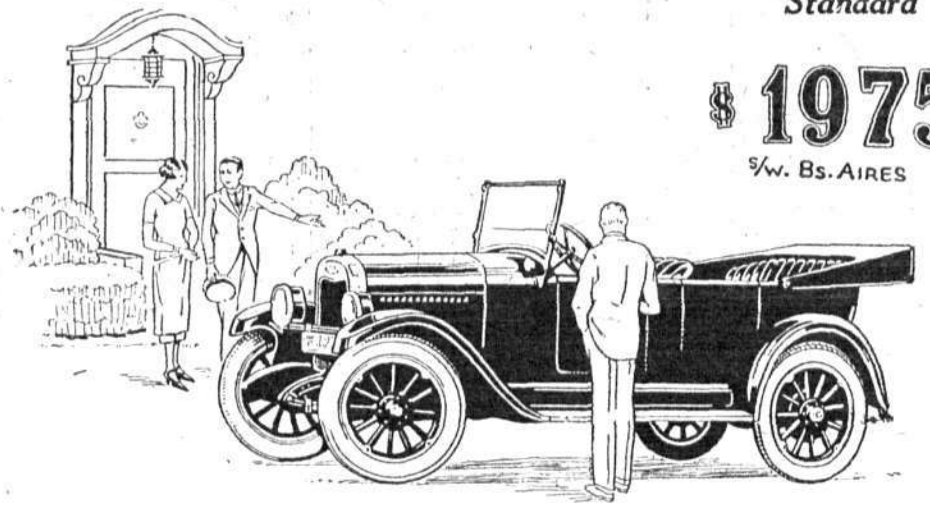
Unico Concesionario: E. HERZFELD.
Río de Janeiro, 223/25. Buenos Aires

CUTEX

© Biblioteca Nacional de España



Ideal para Transporte Económico



Perfecto, bajo todos aspectos

Es imposible que pueda producirse un coche tan admirable como el

CHEVROLET

ya sea por la potencia de su motor, como por la perfección del acabado, hasta en los mínimos detalles.

De fácil conducción, seguro, resistente, es el automóvil mejor entre los de precio reducido y su utilización, tanto para taxímetro como para paseo o para el campo, proporciona satisfacciones inapreciables.

No es compromiso ni implica cargo, pedir prospectos descriptivos C. al Agente local o a la

GENERAL MOTORS ARGENTINA S.A.

Distribuidores también del

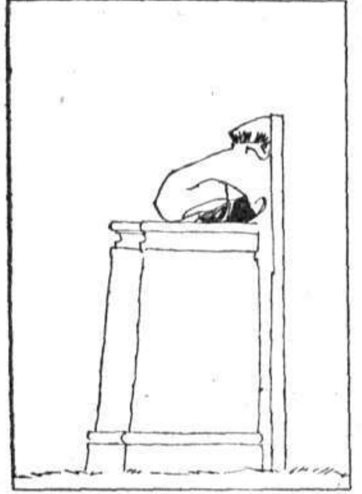
Garay, 1 — **Buenos Aires**



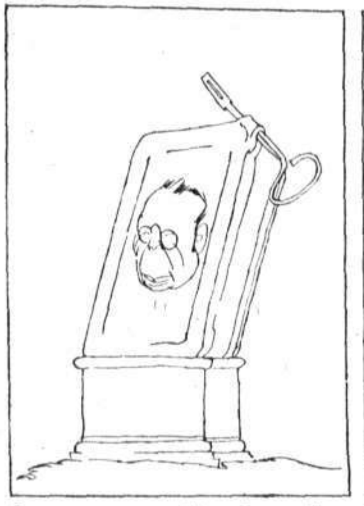
© Biblioteca Nacional de España

A PUNTA DE

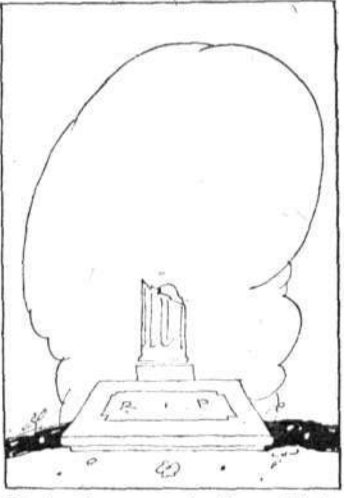
CEMENTERIO POLITICO



Fué dueño de esta nariz
un gobernante infeliz.



Reposa en esta lata de sardinas
el latín de Salinas



Un bastón y una banda apolillados
aquí están enterrados.



Duermen en esta fosa el sueño eterno
los bigotes de un hombre de gobierno.



El que este nido ocupó
dicen que resucitó.



No fué ni militar, ni literato,
ni marino. Fué sólo candidato.



Se jubiló, como hombre positivo.
Es un muerto muy vi



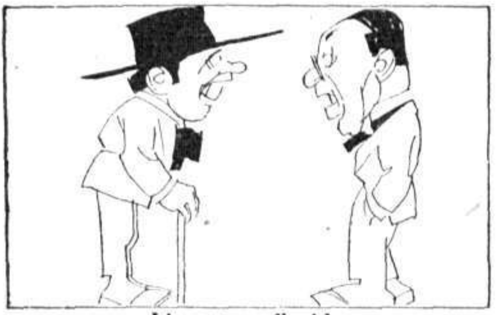
Subió, desde el sillón presidencial,
a la Suprema Corte Celestial.



A ninguno lograron sorprender,
porque murieron antes de nacer.

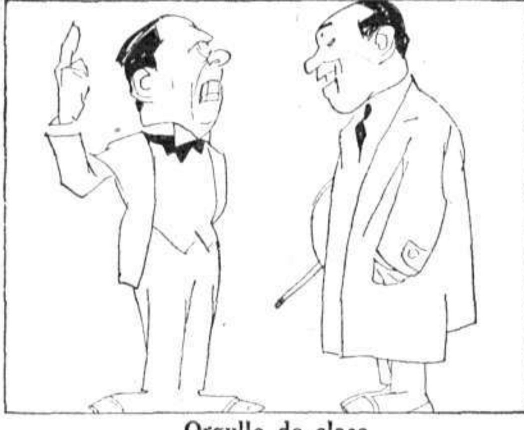
© Biblioteca Nacional de España

L A P I Z, POR VALDIVIA



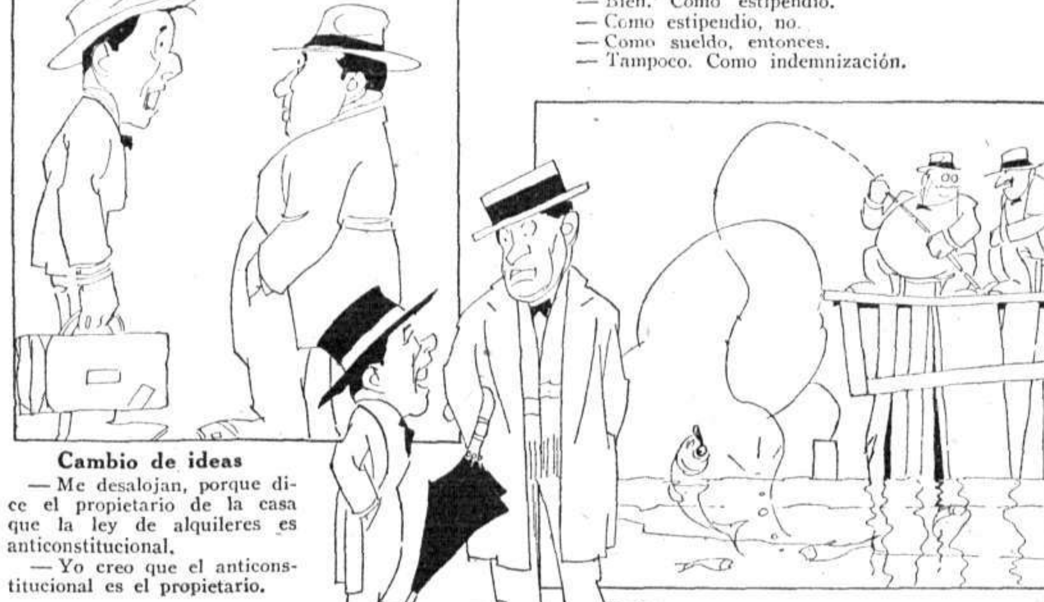
Literatura florida

El lector. — He leído "Jardín de ensueños".
El autor. — ¿Y le ha gustado?
El lector. — Me ha llamado la atención no encontrar en ese jardín ni un solo pensamiento.



Orgullo de clase

—Estará usted contento. Ahora los concejales cobran una buena suma como honorarios.
—Como honorarios, no.
—Bien. Como estipendio.
—Como estipendio, no.
—Como sueldo, entonces.
—Tampoco. Como indemnización.



Cambio de ideas

—Me desalojan, porque dice el propietario de la casa que la ley de alquileres es anticonstitucional.
—Yo creo que el anticonstitucional es el propietario.

Cosas del tiempo

—¡Me da una risa verle de ese modo, con paraguas y rancho y sobretodo!
—No se ría. Es la imagen verdadera de la actual primavera.

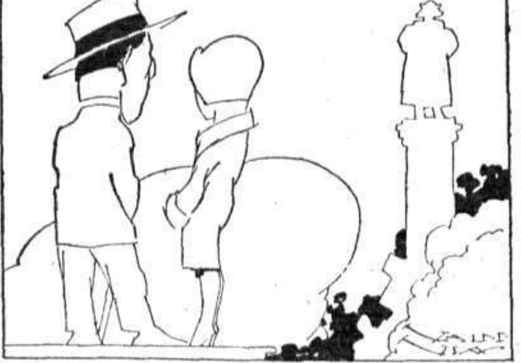
Pescador de caña

Cantilo. — No importa que hable usted en voz alta. Estamos de tal manera acostumbrados a oír "¡Ahí viene el interventor! ¡Ahí viene el interventor!", que ya ni los peces se asustan.



El veterano indignado

—Los soldados de ahora no son soldados. Figúrese que los llevan a Córdoba en ferrocarril, con toda clase de comodidades. ¡En mis tiempos era otra cosa!
—¿Y cómo iban en sus tiempos? ¿A pie?
—¡A nado!



La estatua de Colón

—¿Por qué le han levantado una estatua?
—Porque descubrió el Nuevo Mundo.
—Yo creí que era porque fué el primero en dejarse la melena.

© Biblioteca Nacional de España





si todavía le queda un resto de tos o catarro del último invierno, debe usted extirparlo inmediatamente mediante la

Bronquialina Ruxell Regenerador de los pulmones

remedio de positivos valores, que se prepara en jarabe y pastillas. En cualquiera de ambas formas constituye un tratamiento completo que vence la afección más rebelde y crónica, pero su efecto es realmente sorprendente y rápido si se toman combinados el jarabe y las pastillas.

Exíjase en todas las farmacias de la Argentina y del Uruguay

Conc.: FEDERICO TAUBER
Estados Unidos, 1499 — Buenos Aires

Enlaces




Alegría - Gianotti. — Capital.




Costoña - Prida. — Santa Fe.




Rufenetti - Prida. — Santa Fe.




Olivares - Romero. — Santa Fe.




Robles - Gramaccini. — Santa Inés.

© Biblioteca Nacional de España



Basta apretar un botón

para que tenga Vd. en su casa de campo, chacra o estancia, cualquiera de las comodidades eléctricas modernas de la ciudad.

El eficaz equipo

GE-LUZ

es algo más que un simple generador de corriente eléctrica. Es un motor a nafta o kerosene acoplado a un generador de 1 ½ kilowats 32 voltios.

Como está provisto de una polea que le permite desarrollar hasta dos caballos de fuerza,

no sólo proporciona alumbrado eléctrico sino también fuerza motriz suficiente para el perfecto funcionamiento de bombas de agua, desnatadoras, esquiladoras, ordeñadoras, desgranadoras, etc.

Por detalles completos pedir nuestro boletín N. 36 C. o vea el equipo GE-LUZ funcionando en nuestra Casa Matriz, Avda. de Mayo 560 y Agentes y Sucursales del interior del país.

GENERAL ELECTRIC

SOCIEDAD ANONIMA

AVENIDA DE MAYO, 560 - BUENOS AIRES

Sucursales en ROSARIO - CORDOBA - SANTA FE - MENDOZA - TUCUMAN y MONTEVIDEO

© Biblioteca Nacional de España

De La Plata



Socios del centro "Retirados de la Armada", que festejaron con un almuerzo de camaradería el aniversario de esa entidad.

EMPLEO DE LAS CONCHAS DE OSTRA

En Baltimore, donde se hace gran cantidad de conservas de ostras, los fabricantes venian pagando hasta 100.000 francos al año para desembarazarse de las conchas vacías. Actualmente, en lugar de pagar los 100.000 francos, reciben 130.000 por la venta de las conchas, que se utilizan para reparar y empedrar las carreteras y guarnecer el fondo del mar donde se reproducen las ostras. Estas suelen fijarse sobre el lecho de las conchas vacias.

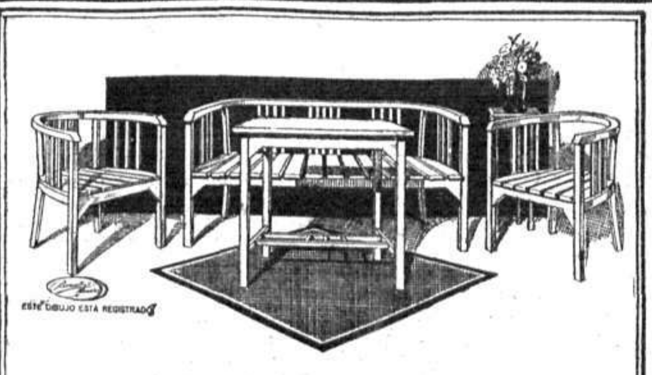
25 cts
SCHELP & SCHELP
IMPORTADORES
SANTOS
25 cts
EL CIGARRO DE CALIDAD
SANTOS CORONA

© Biblioteca Nacional de España



JUEGOS de MIMBRE N.º 7114 - Modelo de Propaganda, compuesto de: 1 sofá, 2 sillones, 2 hamacas y 1 mesa $ 75.-
El mismo, 1 sofá, 2 sillones y 1 mesa .... $ **50.-**

PIANOS - AUTOPIANOS



HELADERAS $ 57.-

ELEGANTE
VESTIBULO LAQUE
DE PROPAGANDA. - SOLIDISIMO
1 sofá, 2 sillones y 1 mesa.
$ 80.-



© Biblioteca Nacional de España

La MUJER y la CASA

VESTIDOS DE ENTRE CASA



Afortunadamente están muy lejos los días en que una mujer dejaba para "usar en casa", todo lo más feo, lo más deslucido, lo menos elegante de su guardarropa.

Hoy el hogar, pese a los que anuncian su próxima desaparición, tiene una importancia y ocupa un lugar entre los factores sociales que jamás logró en épocas pretéritas. Empieza por reconocérsele como uno de los elementos estéticos de más trascendencia. En efecto, son innumerables los artistas que, sin cesar, laboran con el objeto de facilitar la tarea de embellecer el hogar.

En tanto los confeccionadores de tejidos, los ebanistas y decoradores se esmeran por hallar nuevas maravillas con que ayudar al fin común, los modistos dedican atención preferente a los vestidos de uso casero y las prendas que para su vida íntima ha de utilizar la mujer. Así, por ejemplo, los camisones de dormir, hoy verdaderos vestidos, de forma enteriza, más largos que los de calle, ceñidos a las caderas por una banda y confeccionados en crespón de tonos brillantes; los peinadores, remedo exacto de una vestimenta de mandarín, y los batones, deliciosas envolturas de seda delicada, enguantadas o forradas de un tricot muy fino.

CUIDADO DE LOS ENFERMOS

Los niños a veces se introducen pequeños objetos en las orejas o en las narices.

En estos casos se debe tener mucho cuidado de no introducir más el objeto con nuestros esfuerzos para extraerlo, especialmente si es en el oído, pues puede ocasionar una sordera permanente si se le hace chocar contra el tímpano. Lo mejor es dejarlo hasta que el médico pueda atender a ello. Un cuerpo extraño en la nariz se puede desalojar a veces, tapándose uno de los agujeros y sonándose la nariz.

Cualquier cuerpo extraño que entre en los ojos es mejor que sea el médico quien se ocupe de extraerlo; pero sucede con frecuencia que un poco de polvo es muy molesto, y se puede extraer fácilmente. Cuando no se logre sacarlo empleando los medios comunes del pañuelo, se puede por medio de un escarbadientes o cosa semejante enrollar el párpado inferior o superior, como se ve en el grabado, y extraer el cuerpo extraño, poniendo después unas gotas de aceite de almendras para calmar la irritación del ojo, si la hay.

Si se ha tragado un alfiler, no hay otra cosa que hacer sino esperar los resultados. En la mayoría de los casos no producen daño alguno. No deben administrarse vomitivos ni purgantes.

Si un niño padece un ataque de convulsiones, póngasele inmediatamente en un baño caliente para que los músculos se aflojen. Téngase, sin embargo, cuidado de que el agua no esté demasiado caliente. Aplíquese agua fría a la cabeza. En los accidentes o ataques, lo que hay que hacer es aflojar los vestidos y que el paciente tenga aire libre que respirar, dándole a oler amoníaco con frecuencia.



PARA NUESTRAS NIÑAS



Estamos en la bella estación; es tiempo ya que pensemos en los trajecitos que llevarán nuestros niños en estos hermosos días de la primavera; trajecitos confeccionados por nosotras mismas y que serán lindos y útiles, sin dejar por eso de ser económicos.

He aquí un monísimo traje de sarga en forma de túnica, luciendo en la parte baja un pedazo de tela de damas y que puede confeccionarse en el tono que deseemos, prefiriendo, naturalmente, tonos fuertes como: azul vivo, solferino, verde o anaranjado.

El otro trajecito puede ser confeccionado de dos maneras diferentes: ya sea en sarga con motivos rebordados al pasado o en tela con motivos perforados o a la inglesa, prefiriendo para este trajecito primaveral colores muy suaves.

CONOCIMIENTOS UTILES

—Una infusión muy ligera de te o de manzanilla es excelente para descongestionar los ojos y desirritar las pupilas.

—Con una infusión de "camomila" (manzanilla), se puede dar a los cabellos un colorido mucho más claro.

IVONNE

© Biblioteca Nacional de España

AUTOMOTO

PNEUS
AUTOMOTO
HUTCHINSON

PNEUS
AUTOMOTO
HUTCHINSON

Es la bicicleta

que pilotean los Campeones italianos Bottecchia y Piccin y el Campeón español Llorens, que en breve llegarán a nuestro país.

Los triunfos sucesivos de la marca "AUTOMOTO" en Europa y la Argentina, de los "ases" Pelissier, Sauchard, Marcillac, Saavedra, etc., la colocan en un plano privilegiado.

Siendo Vd. aficionado al ciclismo o que desee practicarlo como ejercicio debe comprar una "AUTOMOTO".

S. Jurak

R. LEHMANN Y Cía

ROSARIO
CORDOBA 1098

72 - MAIPU - 72
BUENOS AIRES

MONTEVIDEO
URUGUAY 1352

© Biblioteca Nacional de España

De Ciudadela



Público que concurrió al acto inaugural del puente recientemente construído en esta localidad, bajo los auspicios de la Sociedad de Fomento.



El intendente municipal, señor Angel Bonifacini, pronunciando un discurso alusivo al acto.

PARA SECAR LOS CLISES RAPIDAMENTE

Una vez revelada y bien lavada la placa, se la pone a escurrir sobre un soporte cualquiera durante unos minutos. Después se la sumerge en alcohol de quemar.

Se agita como para un revelado hasta que la placa se vuelve ligeramente lechosa; se saca entonces del baño de alcohol, se enjuga el lado del cristal con un poco de algodón en rama, y se pone a secar sobre el escurridor.

Soplando sobre la gelatina, se seca rápidamente; sin embargo, es prudente esperar todavía unos diez minutos antes de ponerla en el "chassis" para sacar una positiva, pues habría adherencia de papel, de lo contrario.

Si se ha operado con las manos bien lavadas, no habrá ninguna mancha; no obstante, se observan alguna vez, cuando se emplea el alcohol desnaturalizado, ciertas nubes opalescentes. Estas desaparecen colocando el clisé, con la gelatina hacia abajo, a corta distancia de un recipiente que contenga agua caliente, pero no hirviendo. Así que las nubecillas hayan desaparecido, se deja secar la placa.

CARAS Y CARETAS

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

DIRECCIÓN, REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

151, CHACABUCO, 155, — BUENOS AIRES

TELÉFONOS: Dirección: Unión, 0598 (Aven.)
Administración: Unión, 2316 (Aven.)

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL		EN EL INTERIOR	
Trimestre	$ 2.50	Trimestre	$ 3.00
Semestre	„ 5.00	Semestre	„ 6.00
Año	„ 9.00	Año	„ 11.00
Núm. suelto	20 ctvs.	Núm. suelto	25 ctvs.
Núm. atrasado	40 „	Núm. atrasado	50 „

EN EL EXTERIOR

Trimestre	oro $ 2.00
Semestre	„ „ 4.00
Año	„ „ 8.00

Para Bolivia, Brasil, Costa Rica, Colombia, Cuba, Estados Unidos de América, España, Ecuador, Filipinas, Honduras, Méjico, Nicaragua, Perú, República Dominicana, San Salvador y Uruguay. Año............................ $ oro 5.-

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los repórteres, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están provistos de una credencial, y se ruega no atender a quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR.



EXTIRPA LA CASPA MAS REBELDE

EN FARMACIAS, ETC. FRASCO $ 4.20

D. REITSMA · SARMIENTO 643 · Bs. As.

REMITO

A TITULO DE PROPAGANDA

UN FRASCO DE MUESTRA, AL RECIBIR EL ADJUNTO CUPON ACOMPAÑADO DE $ 1

Dr. D. REITSMA. Casilla Correo 1552, Bs. Aires

Sírvase mandarme libre de flete y embalaje un frasco de muestra CASPICIDA REMA, a cuyo efecto incluyo $ 1.— m/n.

Nombre..

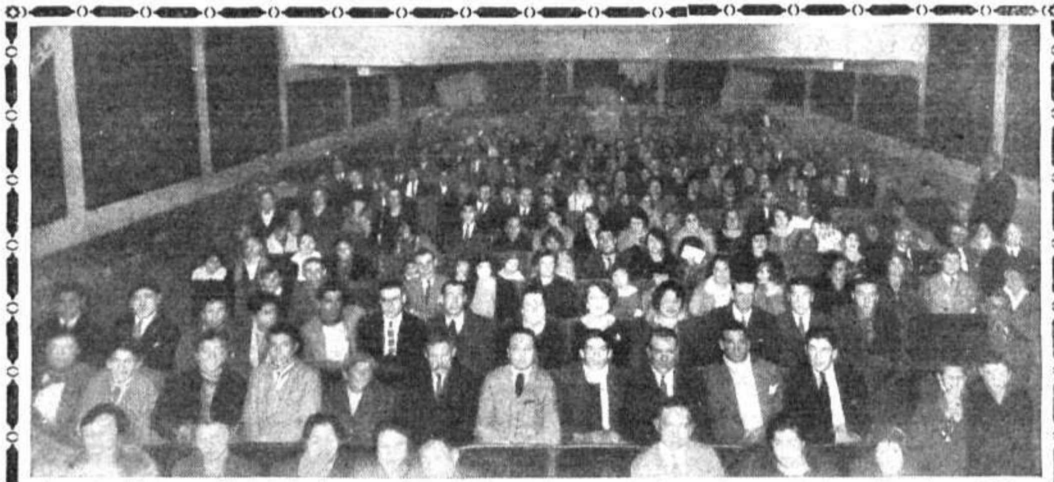
Calle..

Ciudad..

Provincia..

© Biblioteca Nacional de España

De Ciudadela



Aspecto del teatro Ciudadela durante el festival artístico organizado por las asociaciones Urquiza y Talía, en honor del señor Ramón A. Sánchez.

COLON, POETA

"Cristóbal Colón — dice el capitán Suances — versificaba en castellano con suma corrección." Cita en comprobación de su aserto los versos por él escritos en el "Libro de las profecías", entre los cuales está el siguiente:

"Gozos del nacimiento de San Juan Bautista

Gozos den más regocijo
este día que otros días,
que hoy nació el muy Santo hijo
de Isabel y Zacarías.

Gozoso el Verbo divino
cuando su primo saltaba
en el vientre viejo, digno,
que su madre visitaba.

Y tú, Virgen, que estarías
al parto de tal sobrino,
gozo sin tiento ni tino
recibe con Zacarías."

EL ABUELO

¿Que Bebida Señor?

porque me gusta tanto como un buen Oporto.

GONZALO SAENZ y Cía.
Buenos Aires

© Biblioteca Nacional de España

GRATIS
a los que Sufren de Almorranas

No se deje operar hasta que no haya probado este remedio que todo el mundo puede usar en su casa, sin molestia ni pérdida de tiempo. Tome solamente estas pastillas de sabor agradable, de cuando en cuando para curarse de almorranas.

Pruebe Sin Gasto Alguno

Mi tratamiento interno para la curación permanente de almorranas es el más acertado, como lo comprueban miles y miles de cartas de personas agradecidas que tengo en mi poder, y quisiera que Ud. probara mi tratamiento por mi propia cuenta.

No importa si su caso es reciente o si ha sufrido largo tiempo, si es crónico o agudo, permanente o espasmódico, solicite mi tratamiento de prueba.

Deseo enviarlo particularmente a personas cuyos casos parecen ser desesperados; a los que hayan usado toda clase de ungüentos, pomadas y otros remedios sin resultado alguno.

Quiero que se convenza Ud. de que mi método es el que da resultados más benéficos.

Esta oferta liberal es de suma importancia para Ud. No demore un sólo día, escriba hoy mismo. No mande dinero, simplemente el cupón debidamente llenado, pero hágalo *hoy*.

CUPÓN PARA MUESTRA GRATIS

1285. Señor E. R. PAGE
Page Bldg., Marshall, Michigan, E. U. A.
Favor de enviarme prueba gratis de su tratamiento.

Nombre..

Dirección..

Ciudad........................ País ....

¡Por fin llegaron!

las tan solicitadas medallas de esmalte con alusiones amorosas. Exclusividad de la casa.

Precio reclame $ 2.00 c/una

(Porte pago)



MODELO A
Tienes la llave de mi corazón.

ALHAJAS
RELOJES y
NOVEDADES

A revendedores descuentos

G. A. MATUCCI
Sgo. Estero, 653
Buenos Aires



MODELO B
Más te veo más Te Quiero

Enlaces



Scalise - Giudice. — Capital.



Colussi - Bertinat. — San Carlos.



Dip - Poulo. — San Carlos.



Perolena - Leone. — Moldes.



Rostagno - Ratalín. — Moldes.

© Biblioteca Nacional de España



SIROTAN

JARABE YODOTANICO FUCUS

Tónico depurativo para todas las edades

Devuelve la alegría a los niños débiles, faltos de energía y desganados.

Es indicado por su excelente preparación en los casos de: *escrofulosis, forúnculos, acné, colores pálidos, falta de desarrollo y enflaquecimiento.*

En los adultos se emplea en todos los casos en que se necesita una cura iodada: *reumatismo, arterioesclerosis, falta de circulación,* etc.

Frasco grande, $ 3.50 **Frasco chico, $ 2.—**

En las Farmacias



© Biblioteca Nacional de España

De Villa Modelo



Parte del público que asistió a la asamblea organizada por la Asociación Pro Infancia con el fin de elegir nueva comisión directiva.

LO QUE SE PUEDE SACAR DE UN TIBURON

De la cabeza se obtiene primera materia para cola. Sus aletas son muy apreciadas en China, en donde se venden a tres dólares la libra. Su carne es muy sabrosa y el aceite extraído del hígado alcanza considerables cotizaciones. Lo más apreciado es la piel, por resultar poco menos que indestructible. El cuero del tiburón es excelente para la confección de calzado. Los cueros más finos se emplean en tapicería. La piel de los tiburones pequeños substituye perfectamente a la de la lija para el pulimento de metales.





Pequeñas causas producen grandes efectos.

Una ligera indisposición puede ser origen de graves enfermedades. Cortar de raíz el mal en su principio es prevenirse de las consecuencias que él pueda acarrear.

Esta verdad la acepta todo el mundo. Por eso, al menor amago de DOLOR DE CABEZA, NEURALGIA, REUMATISMO, CIATICA, etc., se recurre a un calmante.

Pero, ¿usted pensó alguna vez si ese "calmante" puede atacarle al corazón o a los riñones, o causarle náuseas o trastornos intestinales?...

GARDAN no ofrece esos peligros; es el mejor calmante y obra de inmediato y puede tomarse a cualquier hora, aun en ayunas.

Téngalo en cuenta y pida GARDAN en todas las farmacias.

Preparado por Meister Lucius & Brüning, de Hoechst (Alemania).



Recomendado por las eminencias médicas.

Se vende en cómodos tubitos.

© Biblioteca Nacional de España

De Ituzaingó



Concurrentes al festival danzante organizado por el "Dancing Club", en honor de las familias de sus asociados.

LEYENDA

Según una leyenda del Corán, Alsah, rey de Yemen y de Etiopía, quiso destruir la Meca, sufriendo por ello el castigo de que Dios destruyese su ejército enviando bandadas de aves que dejaron caer sobre él una gran cantidad de piedras y haciendo que el elefante montado por el monarca se durmiese siempre que intentaba hacerle marchar. A consecuencia de tales contratiempos, regresó a Yemen, donde, herido por la mano de Dios, dice el Corán, se le desprendieron los huesos y murió. La historia de Alsah se halla en la susa 105a, del Corán, bajo el título de "Susa del Elefante", y la citada expedición del monarca a la Meca, fabulosa o no, dió lugar a una Era, que los etnólogos árabes conocen con la denominación de "Era del Elefante". (Fray-Fyl), cuyo primer año corresponde al del nacimiento de Mahoma, y al 571 de la Era vulgar.

Cualquier artículo que lleve la marca

Remington

es superior a sus similares, ya sean

ARMAS. MUNICIONES. CORTAPLUMAS. Etc.

Un ejército de técnicos especialistas, estudia siempre las últimas novedades y los más recientes inventos de la industria, para aplicarlos prácticamente a la producción REMINGTON.

Los métodos de fabricación REMINGTON son los más perfectos, los metales y materiales empleados, son de la mejor clase y se analizan en laboratorios de prueba antes de ponerlos en venta.

Hay Armas, Municiones, Cortaplumas, etc. REMINGTON, para todos los usos. No emplee otros.

Los productos Remington están en venta en todas las buenas armerías.

REMINGTON ARMS COMPANY, INC.

25, Broadway, New York, E. U. A.



Representantes:

DONNEL & PALMER

574, MORENO. — Buenos Aires.

© Biblioteca Nacional de España



58.ª EXPOSICION DE GANADERIA Y AGRICULTURA DE OLAVARRIA, F. C. S.

El certamen del epígrafe es, según el propio título lo indica, el quincuagésimo octavo que organiza la prestigiosa Sociedad Rural de Olavarría, desde la fecha de su fundación, y se inauguró el 18 del corriente mes.

Fué el que suscribe estas líneas uno de los seis pasajeros que partieron de Buenos Aires con destino al lugar del torneo... A medida que salvábamos la distancia quo media entre la estación de Olavarría y nuestro hotel, el sol nos acariciaba con sus tibios rayos, y cuando desfilamos por la bien cuidada plaza que enfrenta la célebre iglesia, la naturaleza nos dió la bienvenida luciendo sus mejores galas de alegre Primavera. Aun cuando los edificios de la Municipalidad que están frente a la plaza no estarían mal con una mano de pintura, se siente uno inclinado a mirarlos con cierto aire de respeto al contemplar la escrupulosa limpieza de las calles. Tres compañeros de viaje visitaban Olavarría por primera vez, y se mostraban pródigos en sus alabanzas hacia el excelente estado de los caminos y la limpieza del pueblo. Verdad es que el ejemplo de esta municipalidad bien podrían imitarlo otros cuerpos cívicos e instituciones que tienen a su cargo la higiene de pueblos mayores y menores situados a mucho menor distancia de la capital federal. Diez minutos escasos de paseo por las calles de Olavarría le arrancan a uno esta exclamación: "¡Qué agradable, qué pintoresco pueblo es Olavarría!"



"Huincul 4", toro Shorthorn de pedigrée, campeón primer premio y ganador de tres premios especiales. Criadores y expositores: Louge Hnos.

El local de la Sociedad Rural está ubicado a distancia conveniente de la estación de ferrocarril y el centro de la población, y es cómodo y está bien dispuesto interiormente. Mas, por mala suerte de la Sociedad de Olavarría, el certamen anual de Azul, punto éste que se halla a unas doce leguas de aquella localidad, se realizó la semana anterior, y como los remates habidos en Azul resultaron satisfactorios para los expositores, muchos animales que debieron presentarse en Olavarría no se exhibieron. Sin embargo, a pesar de las reducidas entradas en todas las categorías de animales a galpón, hubo buena competencia en varios casos. Naturalmente, predominaban los Shorthorn, y las calidades oscilaban entre inferior y buena. Los Normando y Holando-Frisio fueron las únicas razas lecheras representadas en el certamen, mientras que las estancias y colonias Curumalán eran las únicas que exhibieron Aberdeen-Angus.

En la sección equinos estuvieron representadas tres razas, pero los únicos que merecen mención especial son los excelentes Percherones expuestos por la Sucesión de Emilio Nouguier, criador que logró cuatro premios con sus tordillos.

Inauguración. — El acto de la inauguración alcanzó lucidas proporciones, y el desfile de campeones y ganadores de premios fué observado por una nutrida concurrencia. El Presidente de la Sociedad Rural de Olavarría, señor Pablo Fassiña, estaba rodeado por los miembros de su comisión y otros colaboradores, en los momentos de pronunciar el discurso, que fué muy aplaudido. Entre otras cosas, llamó la atención el elocuente orador hacia el hecho de que prácticamente todos los animales expuestos habían sido criados en establecimientos de Olavarría y sus alrededores, y puso de relieve que la alta calidad de la mayoría era prueba fehaciente de los progresos que se habían logrado aún en estos últimos pocos años. Destacó luego la urgente necesidad del proyectado censo ganadero, asegurando al auditorio que, en su calidad de Presidente de la Sociedad Rural local, iba a telegrafiar al primer mandatario de la nación señalando la conveniencia de que se tome pronto esa medida. "Es de sentir, añadió, la publicación de estadísticas incorrectas y ridículas de la hacienda del país", y declaró que la sociedad que se honraba en presidir haría cuanto estuviese a su alcance para ayudar a los gobiernos nacional y provincial a conseguir un censo correcto, que beneficiaría a todos los interesados en la industria ganadería.



Campeón toro Shorthorn, no inscripto: Louge Hnos.



Primer premio y reservado campeón Shorthorn, no inscripto: Rivero hermanos.

Exhortó después a los criadores que necesitaran nueva sangre para sus rebaños que pujaran con ánimo en los remates, y luego presentó al Dr. Juan M. Ipiña, jefe de Ganadería de la Dirección de Agricultura y Ganadería de la Provincia, quien explicó, en un extenso cual bien meditado discurso, la necesidad de mejorar las condiciones higiénicas del tambo. El Dr. Ipiña señaló el desconocimiento de los tamberos de los más elementales preceptos de la higiene, por cuyo motivo exponen el producto a los gérmenes de enfermedades peligrosas y, por lo tanto, a que la multiplicación de éstos lo deterioren con suma facilidad.

Aludió a las instalaciones de aquellos tambos en la Provincia

© Biblioteca Nacional de España

donde la tarea del ordeñe se hace a la intemperie, en invierno, con el barro arriba del tobillo, y en verano, especialmente los días ventosos, bajo una nube de tierra.

"No se aislan los animales enfermos — continuó; — el lavado de los tarros es de lo más deficiente, empleándose para ello el agua de los jagüeles; el filtrado y refrigeración de la leche no se realiza, sino que los tarros permanecen expuestos a los rayos solares.

"La flora microbiana — expuso el Dr. Ipiña — de estas leches es grande, y en ella podemos encontrar microbios patógenos tales como el de la tuberculosis, difteria, escarlatina y fiebre tifoidea.

"Por lo tanto se impone — dijo — la necesidad de mejorar las instalaciones de nuestros tambos, y no es necesario dar un gran salto en este sentido, es decir, instalar tambos en la forma que lo están en Norte América, pero sí se puede tentar ordeñar bajo techo y en pisos firmes, empleando aguas provenientes de pozos semi-surgentes para el lavado de tarros y refrigerando la leche, con lo cual se ha-



Campeón padrillo Percheron: Sucesión de Emilio Nouguier.

bría dado un gran paso en lo que respecta a condiciones higiénicas y sanitarias de este producto. Con las vacas que actualmente se ordeñan, aseguró el conferencista, los tamberos no obtienen grandes ganancias como para poder efectuar las mejoras propuestas; pero si en lugar de ordeñar vacas de tres litros diarios, como la gran mayoría lo hace, ordeñaran vacas de diez litros, el costo de producción por litro de leche sería mucho menor, lo cual les permitiría efectuar las mejoras enunciadas, pues con malas productoras de leche se tienen los mismos gastos de explotación que empleando buenas productoras".

En conclusión, el Dr. Ipiña hizo algunas recomendaciones sobre elección de toros, que concuerdan en un todo con las observaciones ya hechas en estas columnas, y también sostuvo los puntos de vista expuestos en esta sección respecto a vacas Shorthorn, al manifestar que con ellas se pueden obtener resultados muy buenos, no sólo en lo que respecta a producción de leche sino también en producción de manteca, pues el actual record mundial de producción en materia grasa lo detenta la vaca Shorthorn Melva XV.

"Con la raza Shorthorn—finalizó el Dr. Ipiña — existe, además, la ventaja de tener novillos en las condiciones exigidas por el mercado en un período de tiempo menor, lo que equivale a una economía de dinero, pues la precocidad de esta raza es bien reconocida".

La banda municipal amenizó la reunión con un selecto repertorio de música, que gustó mucho al público. Sirvióse la tradicional copa de champaña y refrescos varios, y el éxito de la ceremonia inaugural era ya un hecho consumado.

Juzgando los Shorthorns. —Los veterinarios de la Dirección de Agricultura y Ganadería de la Provincia actuaron como jurados únicos de las diversas razas de hacienda, y la mayoría de sus veredictos dió satisfacción. Hubo cuatro competidores en la categoría de Shorthorn de pedigree de 28 a 36 meses de edad. Un colorado de buenas carnes, hijo del importado "Naemoor Dictator", con buena cabeza y líneas, obtuvo primer premio, adjudicándose luego el campeonato; conquistó la medalla de oro otorgada por el ministro de Agricultura y premios especiales de la Sociedad Rural Argentina y de la Asociación Argentina de Criadores de Shorthorn. Fué vendido en $ 2.800 moneda nacional. Este ejemplar ha sido criado y expuesto por los señores Louge Hnos., que también obtuvieron segundo premio por otro hijo de "Naemoor Dictator", mientras que la Sucesión de Silvano Bousom se hizo acreedora a un tercer premio con un rosillo de buena calidad, por "Inchfield Clipper King"; pero era algo alto de patas.

Once toros aparecieron ante los jurados en la clase de 24-27 meses. En este caso también los señores Louge Hnos. se distinguieron con dos colorados de mucho peso y carácter, pero faltos de desarrollo en las carnes. Correspondió el tercer premio a la Sucesión Luciano Fortabat, por un rosillo de buena calidad, pero falto de peso.

La categoría de 21-24 meses comprendía ocho toros y fué ganada



Toro Shorthorn, no inscripto, primer premio: Sucesión L. Fortabat.

por la Sucesión Silvano Bousom con un rosillo de muy buenos cuartos delanteros y carne de buen toque, bien distribuida. El triunfo en la categoría para machos de 18 a 21 meses correspondió a la Sucesión de Luciano Fortabat, con un colorado y blanco de muy buen tipo y carácter masculino, pero de nariz bastante negra.

Dieciséis ejemplares compitieron en la primera categoría de toros hasta de dos dientes, de non-pedigree. El mérito de un rosillo de gran calidad, hijo del campeón de Azul en 1923, obtuvo primer premio para sus criadores y expositores, los señores Rivero Hnos. Toros muy buenos de los señores Louge Hnos. ganaron fácilmente el segundo y tercer premios; y estos mismos señores, y don A. L. Rabadán lograron menciones honoríficas por toros de mucho mérito individual.

Los señores Louge Hnos, de "Las Bandurrias", ganaron la categoría de toros hasta de cuatro dientes, con un rosillo de mucho carácter racial y de padre, que se adjudicó el campeonato de la sección y fué vendido en $ 2.200.



Campeón Normando: Sucesión L. Fortabat.

Las clases por grupos de cuatro toros non-pedigree, en la sección a corral, estuvieron muy reñidas numéricamente; pero se notaban ejemplares de inferior calidad. El grupo que ganó la primera clase provenía de "Las Bandurrias", propiedad de los señores Louge Hnos. y eran de excelente tipo y espléndida calidad, y un lote muy parejo. Otros criadores que lograron buen éxito en esta sección del certamen fueron los señores Juan Iriarte, Luis Toledo, Julia B. de Zubillaba, Aremandi Hnos. y Esteban B. Lasselle.

La Estancias y Colonias Curumalán resultó primera, segunda y tercera con grupos de muy buenos toros Aberdeen-Angus, que suscitaron comentarios bastante favorables.

Guo. G. J. Peters

© Biblioteca Nacional de España

De Florencio Varela



Parte de la concurrencia que asistió al baile organizado por el club "U. G. A.", en honor de sus asociados.

DOROTHY MACKAILL



Estrella de FIRST NATIONAL en "La Regeneración de O'Malley".

DICE:

"Mantengo mis dientes firmes y sanos, cepillándolos dos veces al día con Crema Dental Kolynos. Ningún otro dentífrico me proporciona tanta satisfacción como Kolynos".

Dorothy Mackaill

DIENTES sanos, firmes y bellos! Usted puede poseerlos también si les proporciona la infalible protección que el Kolynos les imparte.

La Crema Dental Kolynos limpia la dentadura perfectamente, sin rayar ni raspar. Sus propiedades antisépticas efectúan la destrucción de los gérmenes nocivos que pululan en la boca y garganta. Kolynos es, además, económico, por estar preparado en forma concentrada. Basta usar un centímetro en un cepillo seco. Cada tubo contiene suficiente dentífrico para 50 días si se cepillan los dientes dos veces al día.

Busque usted siempre el tubo amarillo de Kolynos en la caja amarilla de Kolynos.

CREMA DENTAL

KOLYNOS

© Biblioteca Nacional de España

De Trenque Lauquen



Miembros del magisterio local que tributaron una demostración de aprecio al profesor Delfino, durante su reciente visita a esta ciudad.

LA CASA DE MI CORAZON

Las llamaradas crueles han devorado enteramente la casa en que nací.

Entonces me he embarcado en un buque todo dorado, para distraer mi pena.

Me he vuelto hacia la montaña, pero no me ha inspirado nada.

Me parecía que todos los goces de la infancia se habían quemado en mi casa.

He tenido ganas de morir, y me he inclinado sobre el mar. En este momento, una mujer pasaba en una barca, y he visto a la luna reflejándose en el agua.

Si ella quisiera, me reedificaría una casa en su corazón.

Thou - Fou

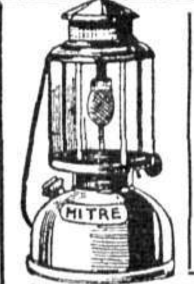
—El que sabe callar es siempre el más fuerte.

$ 1.000.000

La única Lotería que se vende por su valor.
Billete entero, $ 150.—. Décimo, $ 15.— m/n.
Para revendedores, pidan PRECIOS ESPECIALES
Giros y órdenes, a:
SANTOS GERARDI
PAVON, 13. — AVELLANEDA (Buenos Aires)

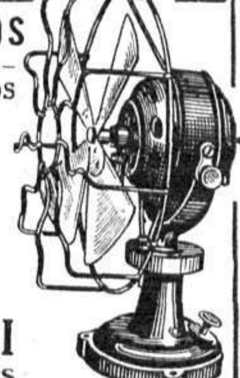


Un lindo tintero, lapicera y lecciones a cada alumno. Rápidamente se diplomará de Tenedor de libros, Caligrafía, Corte y Confección y otros, estudiando en su casa. Gratis catálogo de cursos.
Pídalo por carta a Director
ESCUELA MODELO
25 de Mayo, 35. Buenos Aires.



Linterna "MITRE" patentada. Reconocida la mejor; con ventaja sobre todos los demás sistemas. Funciona a nafta, al viento y la lluvia. Unica que lleva tubos de cristal irrompibles. Completa, pesos m/n **18.-**

ARTEFACTOS ELECTRICOS Y SANITARIOS
ARAÑAS — BRAZOS — PILARES — PLAFONNIERES —
BAÑADERAS — BIDETS — LAVATORIOS — ESPEJOS
Artefactos de lujo a precios más baratos que nadie.
VENTAS POR MAYOR Y MENOR
Materiales para Electricidad, Calentadores Primus, Mecheros y repuestos. Caños de acero y Bergman. Lámparas Eléctricas. Cables, Cordones y Alambres de las mejores calidades. GRAN REBAJA DE PRECIOS PARA COMERCIANTES Y REVENDEDORES.
Los materiales que vendo son importados directamente de las mejores fábricas Europeas y Norteamericanas. Compren en mi casa si desean mercadería de la mejor calidad a los precios más bajos.
Casa E. BONGIOVANNI
RIVADAVIA 2199 - BUENOS AIRES



LOTERIA NACIONAL $ 2.000.000
EXTRAORDINARIA de la Prov. de BUENOS AIRES de........... **$ 1.000.000**

SORTEA el 23 de diciembre
Billete........ $ 300.—
Vigésimo........ " 16.—
SORTEA el 29 de diciembre
Billete........ $ 150.—
Décimo........ " 15.—

Sorteos del mes de noviembre, días: 13, 20 y 27, de $ 100.000. Billete, $ 22.—. Décimo, $ 3.—. Libre de gastos y remisión de extracto para mayor seguridad de nuestros clientes. Hagan los pedidos por medio de giros y sus envíos certificados a la muy acreditada firma
BELLIZZI Hnos., Av. Mitre, 360, Avellaneda - Bs. Aires
NOTA: Los pedidos que recibamos de $ 2.000.000, los enviaremos tan pronto como salgan a circulación.

© Biblioteca Nacional de España

Ajedrez

NOTA DE LA REDACCION. — *Toda la correspondencia para esta sección diríjase a nombre del redactor de la "Sección Ajedrez" de* **CARAS Y CARETAS, Chacabuco, Nº 151.**

Publicamos a continuación una partida jugada en el torneo de Nueva York en 1924, en la que intervienen el actual campeón del mundo, José Raúl Capablanca, y nuestro futuro visitante el célebre maestro Alejandro Aleckhine, que estará en esta capital para el año próximo, contratado por el Club Argentino de Ajedrez:

Defensa francesa

	Capablanca	Aleckhine
1	P4D	P3R
2	P4R	P4D
3	C3AD	C3AR
4	A5CR	A5CD (1)
5	PxP	DxP (2)
6	AxC	AxC jaque (3)
7	PxA	PxA
8	D2D (4)	C2D
9	P4AD	D5R jaque
10	C2R	C3C
11	P3AR	D3A (5)
12	P5A	C4D
13	P4AD	C2R
14	C3A	P4A
15	A2R	T1CR
16	0—0	A2D
17	D3R	P3C
18	TR1D	PxP
19	P5D	D3D
20	PxP	DxP
21	DxP	D3CD
22	D2A	P5A
23	TD1C	DxD jaque
24	RxD	A3A
25	T4D	C3C
26	A3D	C5T
27	A1A	C3C
28	C2R	R2R
29	T1R	TR1CD
30	CxP jaque descubierto	R1A
31	CxC jaque	PTxC
32	A3D	T7C jaque
33	T2R	T(1T)1C
34	A4R	TxT jaque
35	RxT	AxA
36	PxA (6)	R2R
37	T2D	R3R
38	R3R	P3AD
39	P4TR	T1TR
40	P3C	T4T
41	T2T	T4T
42	R4A	P3A
43	T2AD	T4R
44	P5A	T4T
45	T3A	P4T
46	T2A	T4R
47	T3A	T4T
48	R3A	R2R
49	R4C	R2A (7)
50	T4A	R2C
51	T4D (8)	TxPA
52	T7D jaque	R1A
53	R4A	R1C
54	T7TD	R1A
55	P4TD	R1C
56	P4C	P4C jaque
57	PxP	TxP
58	T6T	T4AD
59	R3R	R2A
60	R4D	T4CR
61	TxPA	TxP
62	T5A	T4C

Tablas (9).

NOTAS.—

(1) La variante Mc. Cutcheon, que hoy en día se juega poco, pues origina una partida difícil para las negras.

(2) Si 5 ...... PxP; 6: A3D, seguido por 7 C2R y 8: 0—0, con buena partida para las blancas.

(3) No puede jugarse ahora 6: ...... PxA; por la respuesta de 7: D2D, evitando la doblada del PAD.

(4) Mejor a la jugada usual de 8: C3A.

(5) También pudo hacerse 11: ...... D5T jaque; seguido si 12: P3C, por 12: ...... D4T.

(6) Se inicia ahora un interesante e instructivo final de torre y cinco peones contra torre y cuatro peones.

(7) Las blancas amenazan 50: R3T, seguido por 51: P4C.

(8) No viendo la manera clara de ganar en la posición actual, las blancas cambian de táctica y deciden entregar el peón de ventaja con el fin de jugar su torre a séptima, pero las negras, con peones iguales, pueden empatar fácilmente.

(9) Porque si 63: TxT, PxT; 64 R5R, R3C; 65: R6D, R2A y tablas. En ciertos momentos Aleckhine tuvo una posición bastante inferior, y bien merece un elogio al haber entablado la partida con un peón de menos, contra tan formidable adversario.

(De la Revista del "Club Argentino de Ajedrez").

CORREO

Eduardo Miranda, ciudad. — Aleckhine estará en esta capital para agosto del año próximo, siendo un serio candidato al campeonato del mundo.

Filidor. — No se anuncia el jaque a la dama. La dirección del Club Argentino de Ajedrez, es Cangallo 833, a donde puede hacer el pedido de la revista que el mismo publica.

VACCARO Unica casa vendedora de 4 GRANDES PREMIOS DE NAVIDAD, y a 240 asciende ahora el número de los Premios Mayores de la LOTERIA NACIONAL vendidos a sus clientes por esta casa concesionaria oficial, la más acreditada y afortunada en la República. PROXIMO SORTEO:
Noviembre 6, de $ 100.000; el billete entero vale $ 21.— y el quinto $ 4.20.
A cada pedido debe añadirse, para gastos de envío: Interior, $ 1.—
Los giros y pedidos desde cualquier punto del interior y exterior deben hacerse a
SEVERO VACCARO. — Avenida de Mayo, 638. — Buenos Aires.
Para Cambio de Moneda, Títulos, Pasajes y Alta Publicidad, es la casa más recomendada de la República.

EL MILLON
Sorteo extraordinario de Navidad
YA ESTA EN CIRCULACION
Habiendo llegado a nuestro conocimiento, que los acaparadores de los billetes del Millón, se proponen subir los precios, recomendamos a nuestros distinguidos clientes del Interior y Exterior, hagan sus pedidos cuanto antes a fin de poder atenderlos a precio de su valor escrito.
Entero $ 150.- Décimo $ 15.-
Envío por certificado y el extracto gratis.
Dirija sus pedidos a:
KALMAN LASER
79-AVENIDA MITRE-79
AVELLANEDA (Prov. Bs. Aires)

LOTERIAS PROXIMAS $ 100.000
NACIONAL, 6 de noviembre
Billete entero, $ 22.—. Quinto, $ 4.40. A cada pedido agregar $ 1.— para envío y extracto. 29 de diciembre, sorteo de UN MILLON DE PESOS. Billete entero, $ 150.—. Décimo, $ 15.—. 23 de diciembre, sorteo de DOS MILLONES DE PESOS. Billete entero, $ 300.—. Vigésimo, $ 15.—. Pedidos a la acreditada
CASA RODRIGUEZ
Moreno, 40. — SAN MARTIN (Buenos Aires).

LOTERIA NACIONAL
SORTEOS DE NOVIEMBRE
Día 6, de $ 100.000 y $ 20.000
" 13, " " 100.000 (En décimos)
" 20, " " 100.000 " "
" 27, " " 100.000 " "
Consulte precios y haga sus pedidos a:
J. A. PITTALUGA
Bmé. MITRE, 321. — BUENOS AIRES

EL MILLON
POR SU VALOR ESCRITO
ENTERO $ 150.- — DECIMO $ 15.—
Giros y órdenes a
SERVENTE Hnos. Calle 7 N.º 733, LA PLATA
FRANQUEO GRATIS

© Biblioteca Nacional de España

DESDE EL MIRADOR

BIBLIOTECAS AL AIRE LIBRE

No es discutible la idea de las bibliotecas al aire libre establecidas en parques, jardines y paseos en beneficio de las clases modestas de la sociedad a quienes, supónese, no sobra dinero para compra de libros. Es un plan altruista y honrado el que mueve a los organizadores de esas colecciones de obras del ingenio humano. Llevar la luz a todas las conciencias ha sido siempre, aun desde antes de la iniciación de la Era Cristiana, el intento de la alta sociología. Los medios para alcanzar o por lo menos marchar hacia tan noble fin, son siempre plausibles, puesto que interpretan el sentido apostólico palpitante en los libros debidos al talento, a la ciencia, al arte de los escritores verdaderos. Hacer, por tanto, que esa serie de criaturas que algunos llaman pueblo de una manera no muy democrática, abreve en las fuentes claras del pensamiento universal es poner en práctica idealidades superiores. Mas la organización, o mejor dicho, la sistematización de las nombradas bibliotecas ha de ser capítulo especial. Cuántas bellas ideas — ¡oh, Señor de los ejércitos! — fracasan lamentablemente al ser puestas en práctica en el pícaro mundo... Hay que arreglar las bibliotecas al aire libre de algún modo que permita su conservación y la eficiencia popular. No daremos aquí la receta precisa; pero hay que buscar la manera de que cada lector devuelva la obra que ha tomado en generoso préstamo. Esa manera podría muy bien ser, en una ciudad donde no hay un habitante que carezca, digamos, de treinta o cuarenta centavos. El candidato a lector de las nombradas bibliotecas depositaría al tomar un libro, por ejemplo, veinte, treinta o cuarenta centavos, que le serían devueltos a cambio del libro tomado. En fin, tal vez no sería en vano apelar a la buena fe de cada lector... aunque el depósito puede que tuviera más eficacia...

CRISIS DE LA EDUCACION EN LAS OFICINAS PUBLICAS

La cortesía — ¡qué decir!, — la simple buena educación de los empleados públicos, está en crisis. Es más: podría decirse que casi no existe, lo cual es terriblemente sintomático de una incultura, insospechada quizás. A tal propósito, sin citar los numerosos casos que conocemos, vale la pena evocar cierto cuadro cómico satírico alusivo que hace poco presentaba una revista bataclánica. El cuadro era una especie de *sandwich*... Es decir: estaba entre una y otra exposiciones de carnes estéticas, plásticas, como decimos ahora. Era, por tanto, un *sandwich* al revés — pan entre jamones. — Pues aquella escena criticaba con mucha gracia y no menos razón la descortesía, la *"guarangueria"* de los señores empleados de referencia, que tratan al público con desdenes olímpicos. "Porque—decíanos vez pasada un respetable observador—cuando una persona se presenta en una de esas oficinas, es recibida (digamos *recibida*) como un ser extremadamente importuno e impertinente." No hay duda y de ello deben tomar nota inmediata los jefes respectivos: desde los olímpicos porteros y ordenanzas hasta bastante arriba de la escala jerárquica, la burocracia anda muy mal de urbanidad y de sentimiento y práctica de los deberes elementales de quienes el público paga para que le sirvan.

UN AUTOR, UNA OBRA Y UN PUBLICO

En uno de nuestros mejores templos de arte, en "una catedral de la dramaturgia", que dirían en Madrid, acaba de suceder un episodio digno de comentario. Hagamos historia, historia reciente: no hace mucho, una flamante y reputada compañía francesa de verso puso en escena cierta pieza de adulterio, hilarante y amarga, en la que descuella una figura masculina. Esta figura masculina es objeto de una verdadera vivisección, en un lenguaje directo, atrevido, anatómico... El público aceptó la obra francesa, escrita y dicha en francés sin muchos eufemismos. Se comentó en antepalcos y pasillos, los diarios dijeron cosas pertinentes, y todo pasó muy bien. Pero ahora, en reciente noche y en el mismo teatro, una compañía argentina no menos flamante y reputada en nuestro ambiente que la compañía extranjera, dió la misma obra, delicada y eufémicamente traducida, y produjose casi un tumulto en la sala de oro y rosa... Es decir: el público acepta, admira y aplaude la obra en francés, pero protesta y se indigna si se la dan en buen castellano...

LAS MEJORAS EN PALERMO Y LA REELECCION DEL DOCTOR NOEL

Si las mejoras del jardín y del bosque de Palermo, de las que se ha venido hablando desde hace mucho tiempo, se hubieran realizado, contaría Buenos Aires con uno de los paseos más maravillosos del mundo civilizado. No queremos decir que Palermo no sea ya encantador. Pero no se ha desarrollado en él la obra completa de su embellecimiento, de acuerdo con los planos y disposiciones del caso. Ahora se habla de que los senderos y calles van a ser pavimentados convenientemente, de que el arbolado se completará, y de no sé cuántas otras mejoras que requiere el gran paseo bonaerense. Mas se siente uno algo escéptico al recordar todo lo vano que se ha dicho, resuelto y prometido en beneficio del bello lugar. No obstante, la reelección del doctor Noel autorizanos a augurar con bastante lógica y fundamento que al fin Palermo será completado durante el nuevo período que inicia el intendente con tan buenos y unánimes augurios.

ALGUNAS HIPERTROFIAS DEL "YO"...

El sistema federal tiene sus defensores decisivos, pero no por ello carece de opositores que, escudados en maduros razonamientos, frutos de la práctica y de la observación, lo declaran como bastante negativo. No pocos piensan que tal sistema político debilita la cohesión nacional bajo puntos de vista esenciales. Sea de ello lo que sea, hay algunas anotaciones que se pueden hacer al margen del problema. Una de ellas sería la pintoresca hipertrofia del "yo" de que suelen sufrir muchos de los llamados "ministros" en las gobernaciones provinciales... ¿Quién aseguraría sinceramente que esos señores, picados por el pícaro tábano de la vanidad, no resultan a la postre como elementos negativos y disolventes en la suprema obra de la unidad nacional?...

EDUARDO ENCINA

© Biblioteca Nacional de España

CHANA-MINI



Organizada por la Comisión Vecinal, realizáronse, dentro de tradicionales contornos, las fiestas en honor de la Santa Patrona del Delta.

Señora de Sojo y familia.

Familias de Lagorio y Camblor.

La procesión náutica.

Señoritas que tuvieron a su cargo la venta de rifas pro Sala de Primeros Auxilios.

© Biblioteca Nacional de España

CORDOBA



TERCER CONGRESO UNIVERSITARIO. — Autoridades nacionales y provinciales después de la recepción oficial realizada en los salones de la Municipalidad.



Los doctores Sagarna, Arce, Mona, Anchorena y Martínez, que asistieron al acto inaugural.



Estudiantes chilenos que visitaron la Universidad, siendo agasajados por sus colegas cordobeses.



Comisión directiva de la Asociación Obstétrica, que inaguró un consultorio gratuito en el barrio San Vicente de Paúl.



La señorita Aída Olmos Gordillo rodeada por un grupo de amigas que la hizo objeto de una demostración de aprecio, con motivo de su próximo enlace.



Grupo de niños que asistió a la conferencia sobre las aves de corral realizada en el Tren Exposición Avícola.



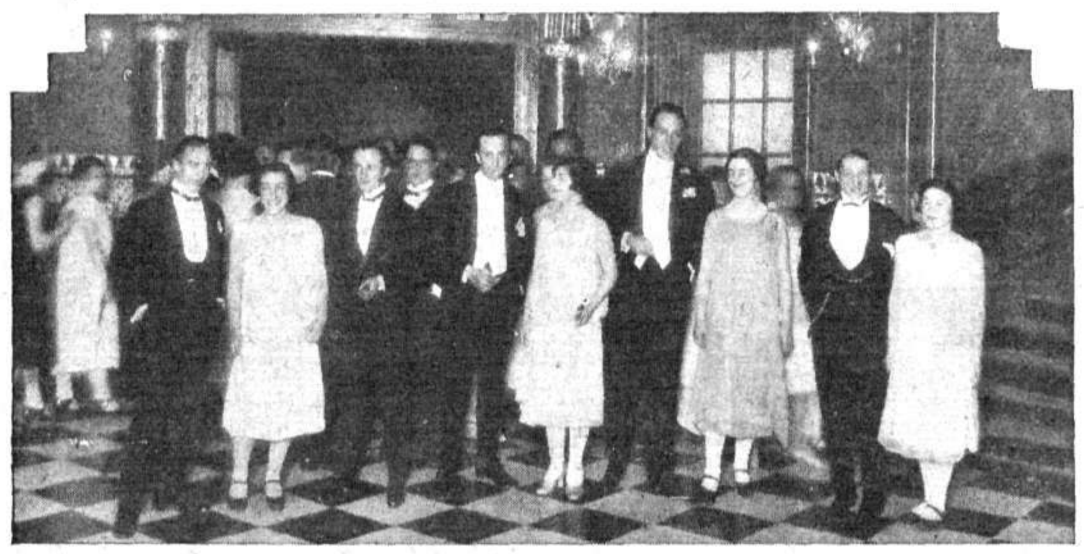
DIA DE LA FLOR. — Niñas de la sociedad, recolectando fondos para los niños pobres.



Comisión de señoritas que atendió la Exposición Culinaria realizada a beneficio de los niños huérfanos que sostiene la sociedad "La Misericordia".

© Biblioteca Nacional de España

SAN JUAN



ECOS DEL DIA DE LA RAZA. — Distinguidas señoritas y jóvenes que dieron realce al gran baile de gala realizado en el Club Español, celebrando el 12 de Octubre.



Público presenciando la ceremonia realizada con motivo de la plantación de un retoño del histórico pino de San Lorenzo en el Parque de Mayo.



El interventor nacional, general Broquen, saliendo de la Catedral después del tedéum realizado en celebración del Día de la Raza.



PAMPA DEL CHAÑAR. — La imagen de la Virgen de las Mercedes al ser sacada del templo local durante las últimas fiestas religiosas efectuadas en esta localidad.

© Biblioteca Nacional de España

TERRITORIOS



MISIONES (Posadas). — El Gobernador, doctor Barreiro, conduciendo del brazo a la reina de los Juegos Florales realizados el Día de la Raza, señorita Hilda Caballero.



PAMPA (Santa Rosa). — El doctor Raúl Perazzo Naón, presidiendo el banquete con que fuera obsequiado por un núcleo de amigos, con motivo de su reciente designación para Fiscal en la Capital Federal.



PAMPA (Santa Rosa). — Alumnos de las escuelas números 1 y 2 de esta capital y Nº 5 de Toay, que tomaron parte en el concurso de aritmética realizado el Día del Maestro.



PAMPA (Santa Rosa). — Alumnas de las escuelas de Toay que fueron agasajadas por sus compañeras de ésta, durante su estada en la ciudad.



PAMPA (Vértiz). — El señor José Garmendia rodeado por un núcleo de amistades que concurrió a la fiesta dada en su honor, celebrando un [illegible]



PAMPA (Santa Rosa). — Equipo del "Belgrano Football Club" que venció al team del "Santa Rosa", por [illegible] goals a 0.

© Biblioteca Nacional de España

Comentarios



—A engordar me dedicaba
y nadie me molestaba.



—De vuelta de una excursión
oigo hablar de intervención.



—¿Quién duda de mi virtud?
¡Qué inverosimilitud!



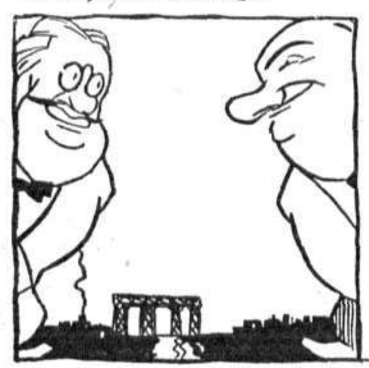
—Aunque trague como un ogro,
verán que no me malogro.



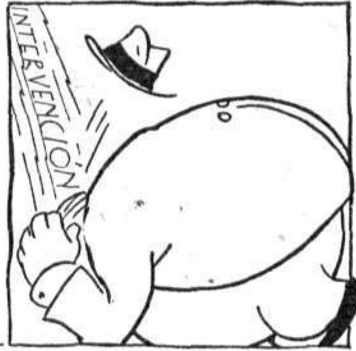
—¿Intervención otra vez?
¡Caramba! ¡Qué pesadez!



—Es un rumor infundado
que me tiene sin cuidado.



—Me sonríe don Marcelo.
¡Ese sí que es un consuelo!



—Nuevamente oigo decir
que me van a intervenir.



—Pero el Hombre Deslumbrante
me tranquiliza al instante.



—Me ha mirado un senador
con cara de interventor.



—Estoy seguro. Me han dicho
que hablan por puro capricho.



—Por hoy no me intervendrán;
pero mañana, ¿qué harán?

© Biblioteca Nacional de España